

# Arriba

Madrid, miércoles 7 de agosto de 1974

CUIDE SU CRISTALINO EN

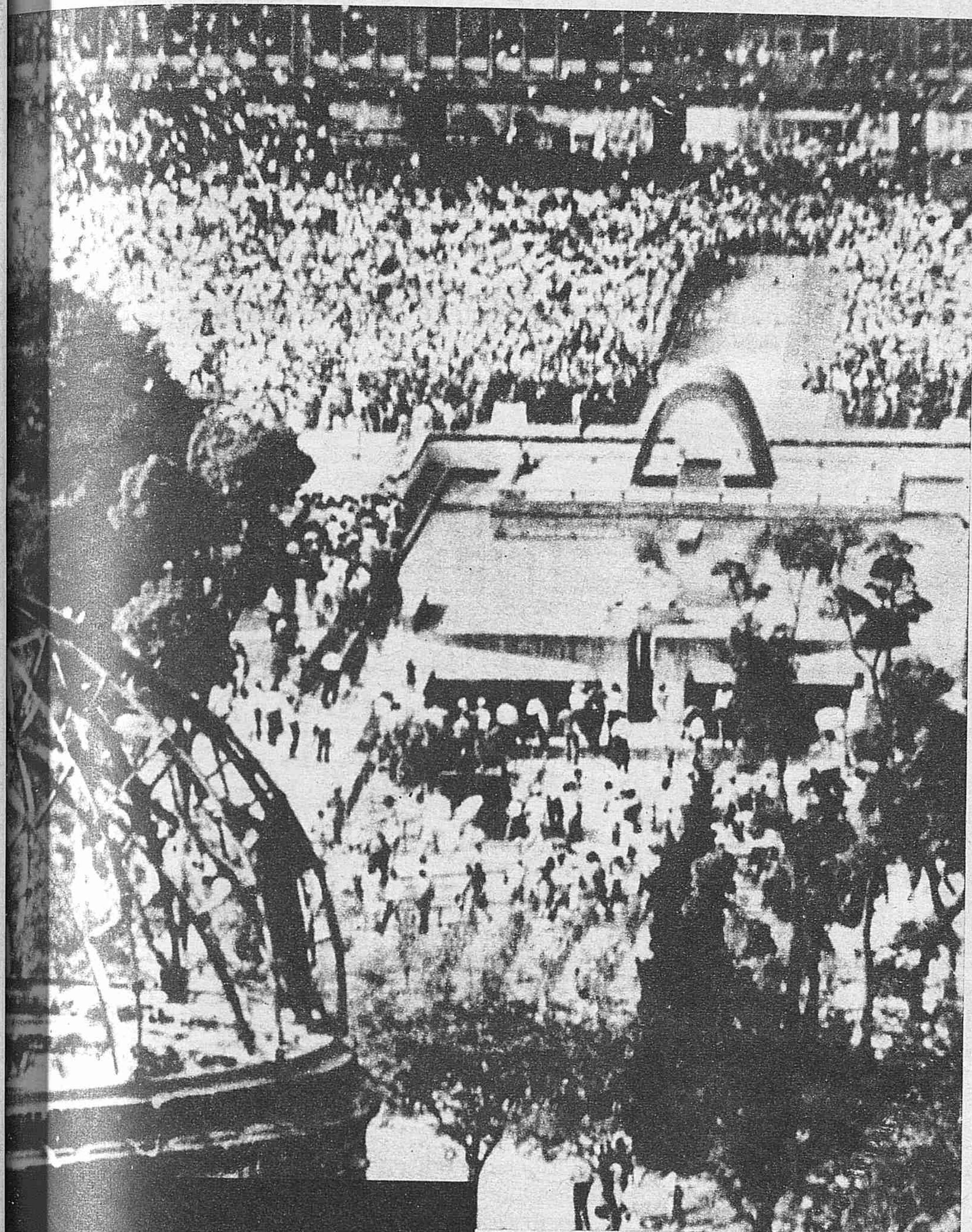
**OPTICA**

**SAN GABINO**

Espoz y Mina, 18 — Tel. 221 72 72 — MADRID



LA ORGANIZACION  
MAS MODERNA  
AL SERVICIO  
DE SUS OJOS



## HIROSHIMA VEINTINUEVE AÑOS DESPUES

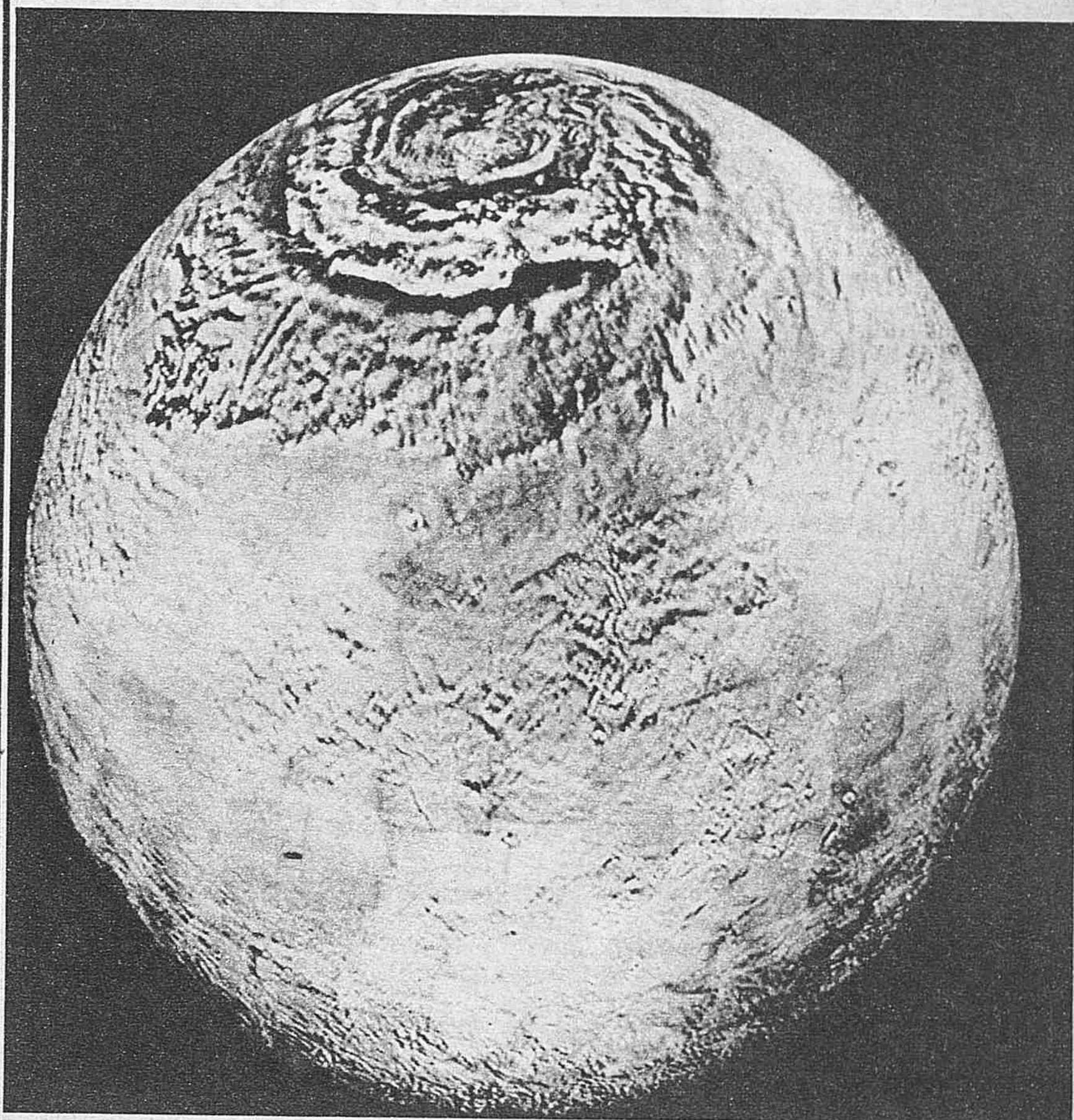
Con el monumento de la Paz, al fondo, Hiroshima recuerda el día, hace veintinueve años, en que el estallido de la primera bomba atómica la destruyó por completo. Al término del servicio monorail, la población de Hiroshima hizo una gran suelta de las simbólicas palomas en memoria de este XXIX aniversario. En primer plano, se ve un edificio destruido por la bomba, que se ha dejado en recuerdo del suceso. — (Foto Europa Press.)

## ADIOS A BARCELONA

Las salidas de la capital están al tope. En agosto, los barceloneses, como otros muchos españoles, salen de prisa de la ciudad, según esta foto, con dirección a su costa donde, suponemos, no tendrán que sufrir estos «tapones». (Foto Cifra Gráfica.)



## ESTO ES MARTE



Esta es la primera fotografía completa que se ha obtenido del planeta Marte. La foto de este globo mosaico ha sido confeccionada con mil quinientas imágenes de televisión, que fueron tomadas por el «Mariner IX», durante 1971 y 1972





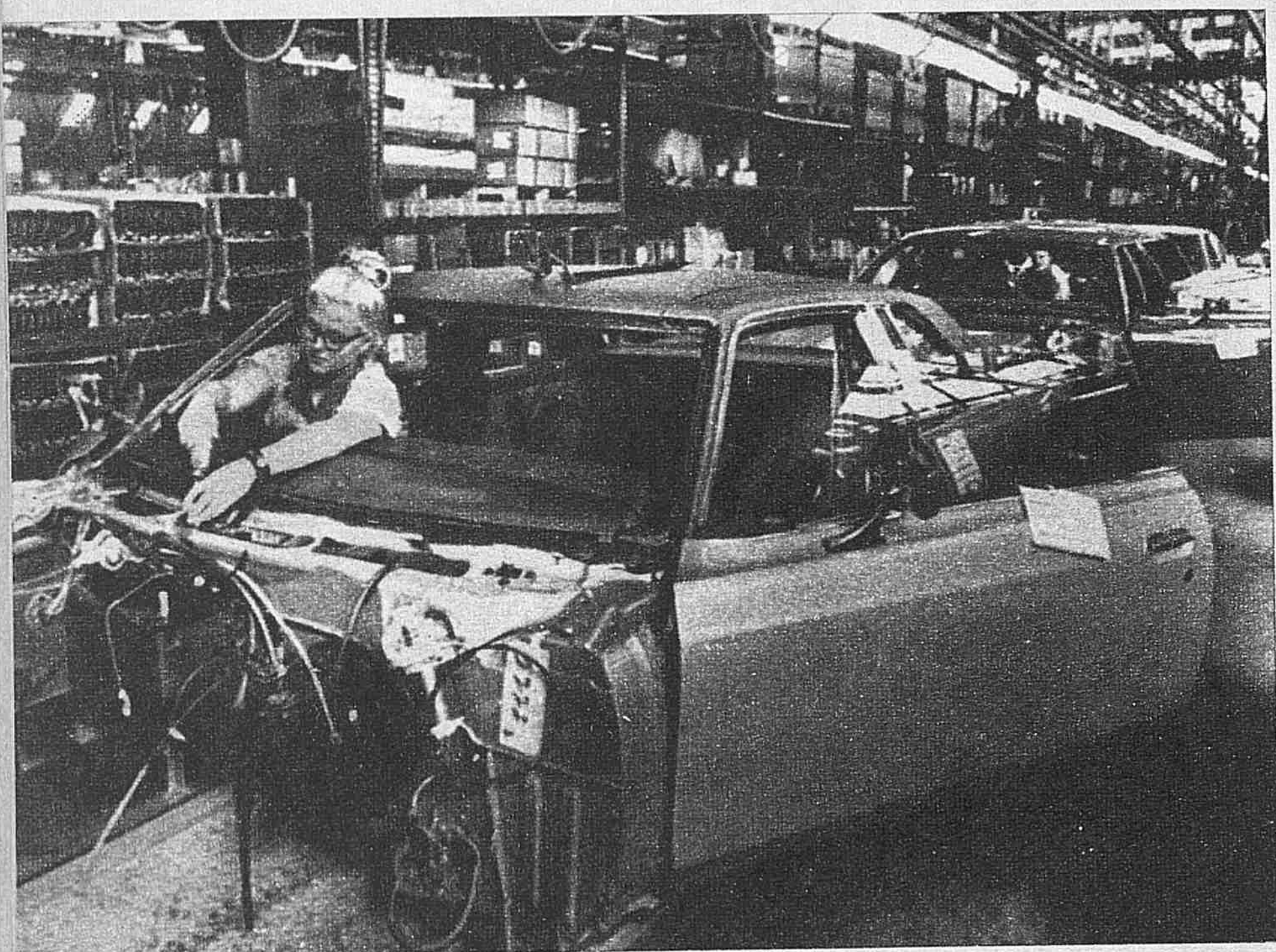
### «MISS SOFICO 1974»

La señorita Blanca Díaz, de Villagarcía de Arosa (Pontevedra), ha sido elegida entre un numeroso grupo de bellezas que pasan sus vacaciones en la Costa del Sol, «Miss Sofico Zodiaco 1974». En la foto, Blanca Díaz acompañada por sus damas de honor



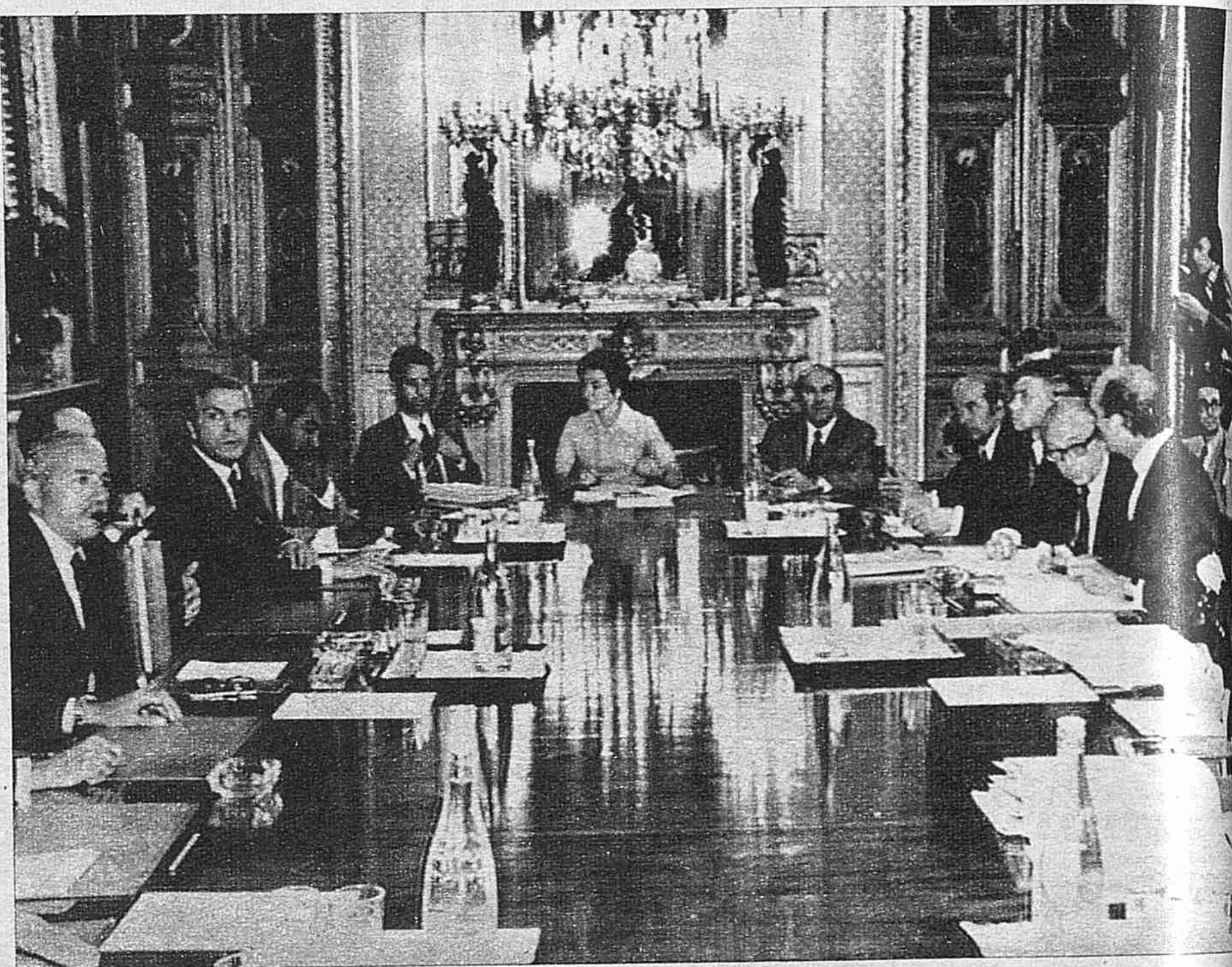
### AÑO INTERNACIONAL DE LA MUJER

Presidida por Pilar Primo de Rivera, se ha celebrado la II reunión de la Comisión encargada de coordinar en España la celebración del Año Internacional de la Mujer. Con Pilar Primo de Rivera, Carola Ribed de R. Valcárcel, M.ª Rosa Boceta y Pilar Nervión. (Lendínez.)



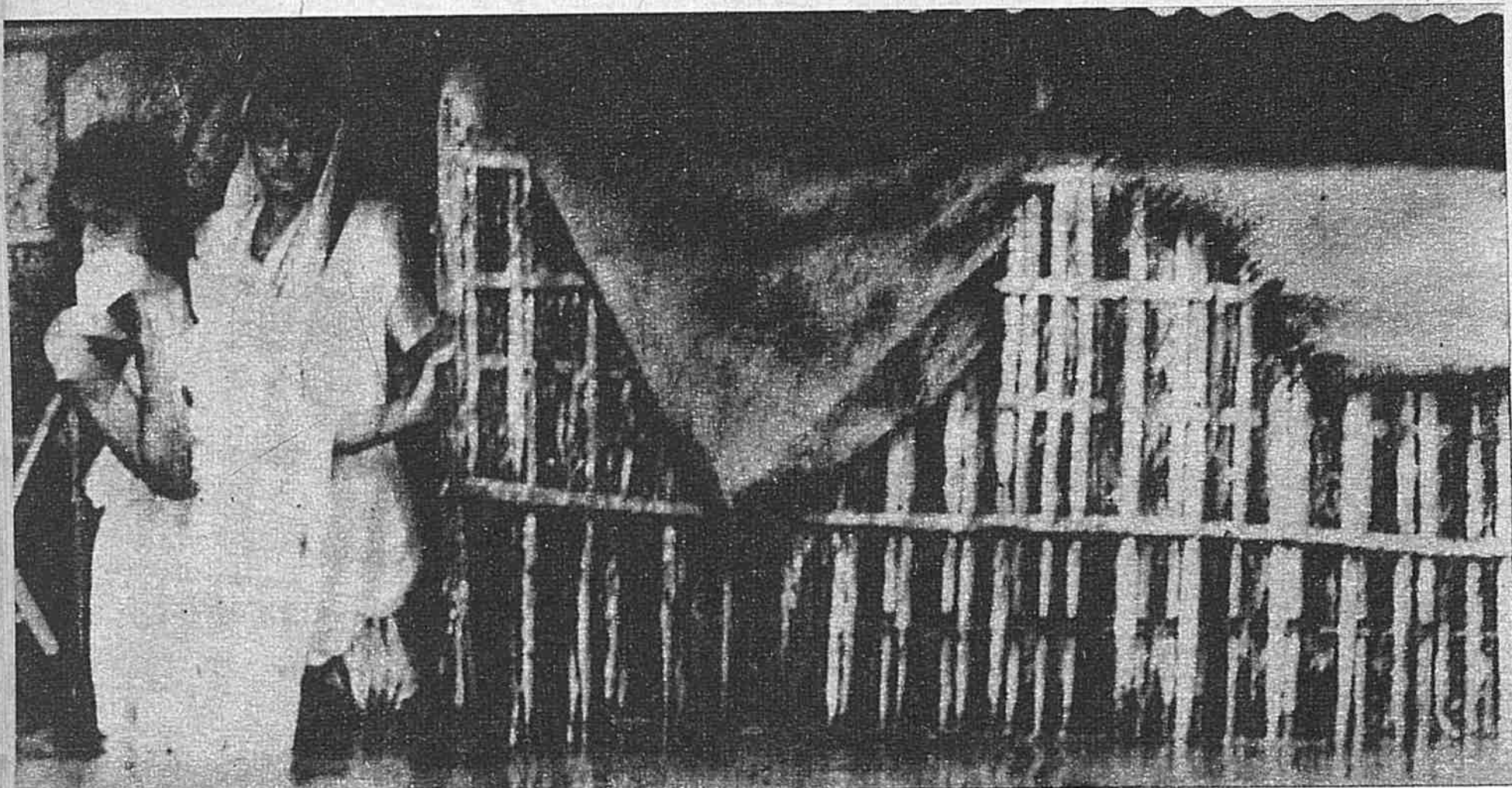
### FORD 1975

En la factoría de Saint Paul, Minnesota, las líneas de montaje de la Ford han comenzado ya la construcción de los modelos para 1975. Con ello se adelantan a las demás firmas, mediante un programa de cambios escalonados, sobre los modelos existentes



### CONVERSACIONES FRANCO-EGIPCIAS

Sobre la situación en el Oriente Medio, y para una mayor cooperación entre los dos países, se han iniciado las conversaciones franco-egipcias en París. A la izquierda, el ministro de Asuntos Exteriores egipcio, Fahni. Enfrente, la delegación francesa. (Cifra.)



### TRAGEDIA EN BANGLA DESH

Más de 500 víctimas y unos 600 millones de dólares de pérdidas es el trágico balance de las inundaciones y los brotes de cólera acaecidos en Bangla Desh. En la foto, la dramática espera de socorro de dos mujeres con el agua hasta las rodillas a la puerta de su casa

### LOGRO ESCAPAR

En la foto, la única mujer que logró escapar con vida del sangriento episodio de los rehenes en la prisión de Huntsville. Mra. Novella Pollard, junto a su hija y un desconocido, sale de los funerales por Elizabeth Beseda, una de las rehenes que murió. — (Foto Europa Press.)







## SORTEO DEL TROFEO CARRANZA

Se ha celebrado el sorteo para emparejar a los equipos participantes en el XX Trofeo Carranza. Palmeiras-Barcelona y Santos-Español disputarán los primeros partidos. Un momento del sorteo



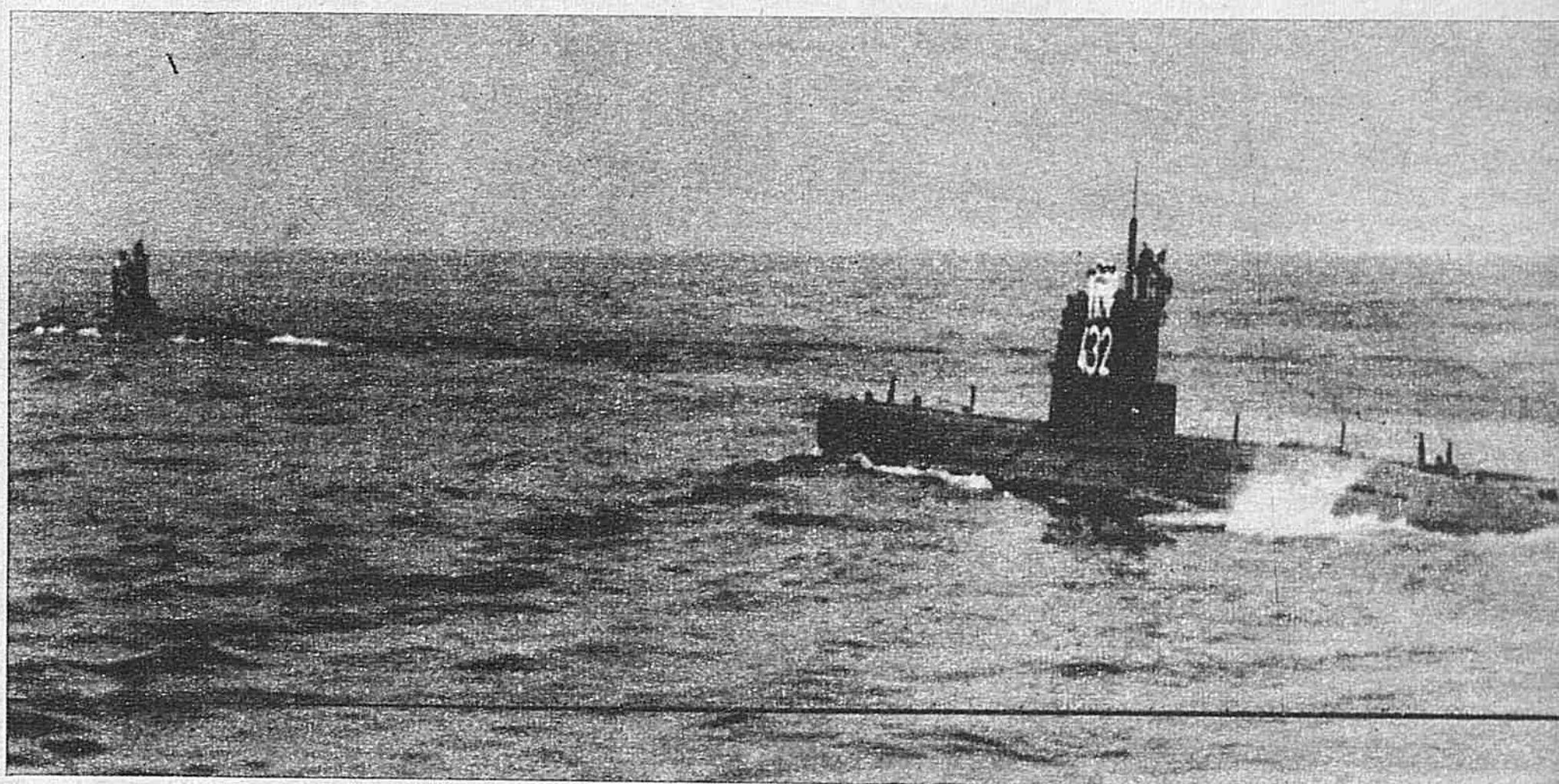
## SALTO LA BARRERA

El Cordobés saltó la barrera, pero esta vez invitado por el empresario de la plaza de Málaga, tras presentarse como ganadero en la segunda corrida de la Feria. El ganado fue bueno. (Cifra.)



## REGALO PARA VAN THIEU

Nguyen Van Thieu, Presidente del Vietnam del Sur, alza en sus brazos, sonriente, el cuadro que con motivo del sexto aniversario de la creación de las Fuerzas de Auto-defensa Popular le ha sido regalado. Thieu afirmó que Vietnam del Norte estaba preparando una gran ofensiva



## MANIOBRAS EGIPCIAS EN ALEJANDRIA

El Rey Faisal de Arabia Saudita y el Presidente Sadat han presenciado las maniobras militares que submarinos y aviones de las fuerzas de la Marina egipcia han efectuado en aguas de Alejandría. — (Foto Europa.)



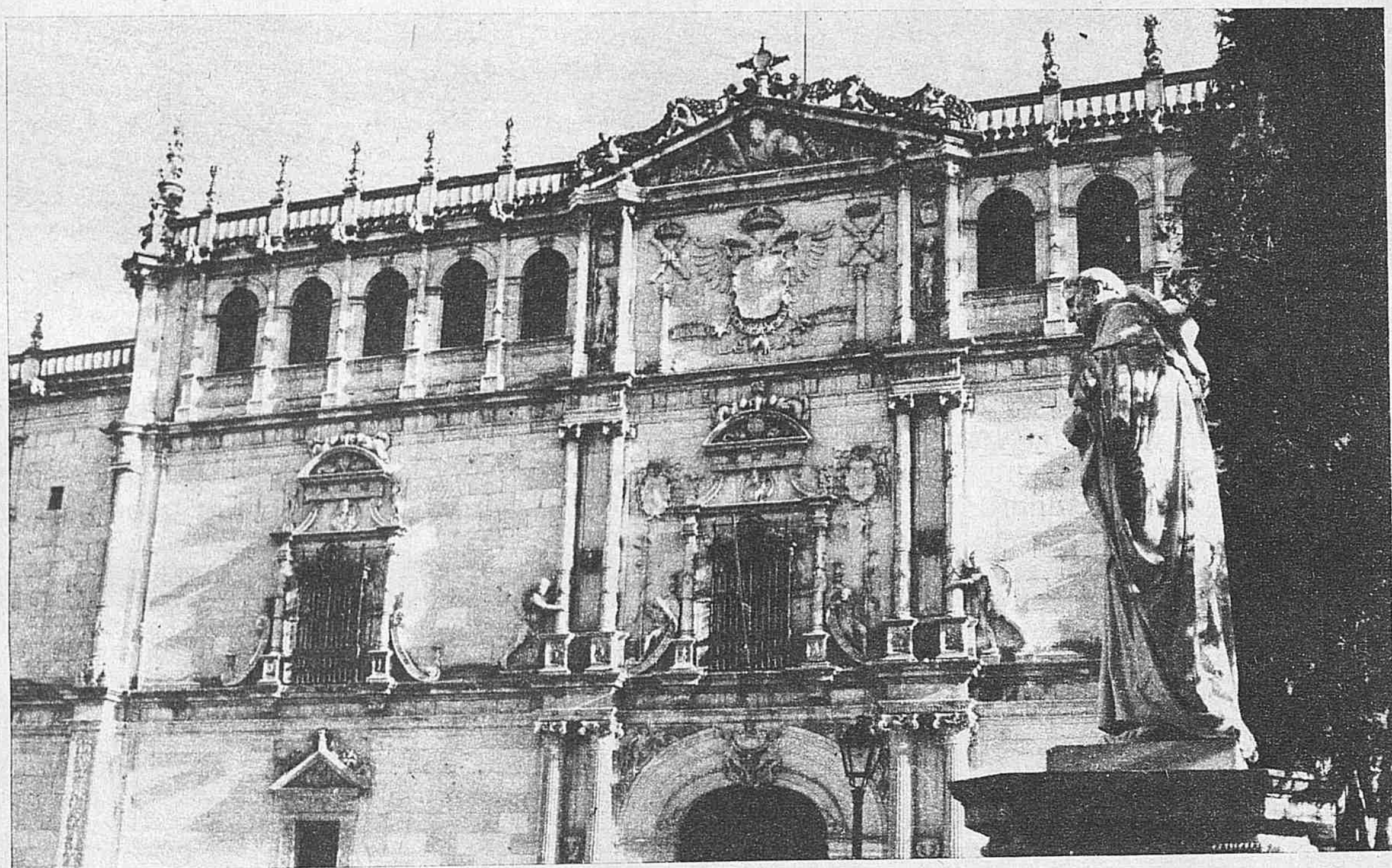
## CUATRO MUERTOS

Cuatro personas resultaron muertas y otras nueve heridas, en Miami, al hundirse un aparcamiento situado en el cuarto piso del edificio donde se encuentra la oficina local de control de estupefacientes. En la foto, los bomberos, entre los escombros y automóviles, buscan posibles víctimas. (Cifra.)



CINTURON  
INDUSTRIAL DE  
MADRID

# Hoy Alcalá de Henares



Alcalá de Henares, símbolo de la historia y cuna de la cultura española, no sólo vive de recuerdos y tradiciones. A sus recuerdos de ayer opone las realizaciones prácticas del presente y ambos aspectos, implícitos en la denominación de Alcalá, juegan un papel armónico que enorgullece al alcalaíno de su pasado y le hace sentirse digno del presente, cuyo desarrollo está forjado con sus propias manos, para un día legarlo a sus descendientes.

A la belleza de sus páginas históricas debemos oponer, para conocer mejor el Alcalá actual, la aridez de una información apoyada en la frialdad de la estadística, termómetro clínico del estudio económico y que plantea una real evidencia.

Alcalá de Henares es hoy un municipio progresivo. En 1960 contaba con una población de hecho de 25.123 habitantes, 10 años más tarde, 63.663 habitantes habían establecido un porcentaje de crecimiento de 150 por 100, con una densidad de 723 habitantes por kilómetro cuadrado. El número de trabajadores en 1968, en función de las industrias instaladas, se elevaba a 6.852, y en 1971, tres años más tarde, su número era el de 13.230 productores. El número de contribuyentes industriales en 1968 era el de 298, y en 1972, cuatro años más tarde, solamente era el de 552, lo que determinaba que en los dos últimos conceptos su crecimiento ha sido el del 100 por 100 aproximadamente.

Igualmente es elocuente el presupuesto municipal comparado en 1962: el presupuesto ascendió a 8.008.164,93 pesetas; en 1974 es de 167.500.000 pesetas; es decir, prácticamente veinte veces mayor.

La situación de Alcalá de Henares, que jugara papel importante en el pasado, debía ser decisiva para el presente en el que las comunicaciones y situaciones estratégicas, bien en el sentido militar o comercial, tienen tanta trascendencia, dominando la carretera nacional II (Madrid-Zaragoza-Barcelona), así como la línea férrea de este eje de tanta importancia económica, con una topografía ideal, a 20 minutos de un centro consumidor de cerca de 4.000.000 de habitantes, Madrid, y en el paso hacia

las zonas industriales aragonesas y catalanas, era una consecuencia natural que la industria madrileña, en su descongestión, se viera obligada a fijar su atención en las posibilidades que les brindaba Alcalá y más tarde proceder a su ubicación definitiva en su municipio.

Así, pues, vemos hoy una nueva dimensión de Alcalá, el poderoso Alcalá industrial, que frente al silencio claustral, a la meditación del gobernante, al pensamiento del escritor, a la actividad del artesano, de un ayer todavía cercano, enfrenta la terrible dinámica de nuestros días, en los que el coeficiente producción-máquina-tiempo, así como las funciones de rentabilidad, presiden una actividad cada momento más aguda, y que hace crecer, prosperar, y determina para Alcalá de Henares un lugar concreto en el concierto de la economía industrial española.

En Alcalá de Henares se ha fijado la gran industria, rodeada de otras empresas industriales que podríamos calificar de mediana empresa, pero que forma el complemento auxiliar de la primera. Su ubicación está diseminada y un número mayor de 150 empresas forman su núcleo que se modifica cada día, determinando que al polígono industrial de Azque, modelo en su género, se vayan a suceder otras zonas de expansión industrial, en polígonos que asienten a la pequeña o mediana industria.

Alcalá de Henares exporta hoy a Estados Unidos de América, a toda Europa, al continente africano, a Oriente Próximo, y prácticamente a casi toda Hispanoamérica, y no solamente exporta cultura, tradición, no solamente obliga a visitar sus riquezas históricas a millares de visitantes de más allá de nuestras fronteras, sino que productos químicos farmacéuticos, maquinaria y herramientas, electrodomésticos, perfumes, metalurgia, plásticos, cerámicas, sanitarios, muebles metálicos, envases, airean el nombre de Alcalá por el ancho mundo, renovando sus lauros anteriores.

El crecimiento de Alcalá ha planteado una gran

cantidad de problemas: unos, superados; otros, en fase de estudio o superación.

Había que albergar a la población originada por el desarrollo industrial. En este sentido se han construido en los últimos cinco años más de 8.000 viviendas, estando en construcción en la actualidad más de 2.000, y las previsiones definitivas se establecerán a través del Plan General de Ordenación, que se está redactando por un equipo designado por la Comisión del Área Metropolitana.

Los servicios de agua deficientes, problema constatado en nuestras visitas a industrias allí establecidas, se están intentando mejorar, se ha ejecutado la primera fase de ampliación de la red de traídas de agua; se está realizando la segunda fase con una inversión de 65.451.207 pesetas y complementada con una depuradora de aguas residuales, que costará 45.155.673 pesetas.

Los servicios de agua deficientes, y problema consla mejora definitiva del Plan General de Alcantarillado, en redacción actualmente y que dará solución al problema hoy existente.

Cuenta Alcalá con seis centros oficiales de Educación General Básica y 30 centros privados que imparten dicha enseñanza.

Igualmente dispone de un Instituto Oficial de Enseñanza Media, así como seis centros privados.

Cuenta, igualmente, con una Escuela de Maestría Industrial masculina, otra Escuela de Maestría Industrial femenina, en la modalidad administrativa.

Una Escuela de Mandos Intermedios y una Universidad Laboral. En este sentido se han establecido las siguientes previsiones:

Dos colegios nacionales de Educación General Básica que comenzarán a funcionar en el próximo mes de septiembre. Uno en ejecución, realizado por el Excelentísimo Ayuntamiento de Alcalá. Dos solares ofrecidos al Ministerio de Educación y Ciencia, para la próxima subasta de ejecución. Un solar ofrecido para la Enseñanza Media, en espera de ejecución y proyecto, y 230 hectáreas para instalaciones de Enseñanza Superior.

Alcalá de Henares, ciudad de población joven, necesita una atención preferente al aspecto deportivo, así como a los espacios verdes; este último aspecto está motivando una preferente atención, sin olvidar el primero, a las autoridades municipales. La ciudad deberá ser más agradable y cómoda, y los nuevos o futuros alcalaínos merecen esta preocupación, plasmada en la campaña de jardines en la ciudad.

Igualmente en el aspecto deportivo el auge es singular en las realizaciones municipales.

Se han terminado dos piscinas, un campo de fútbol de hierba y un pabellón polideportivo.

En construcción se hallan, igualmente, dos campos de fútbol duros, pistas de atletismo y tenis.

En proyecto: dos piscinas, pistas de tenis y club social de piragüismo.

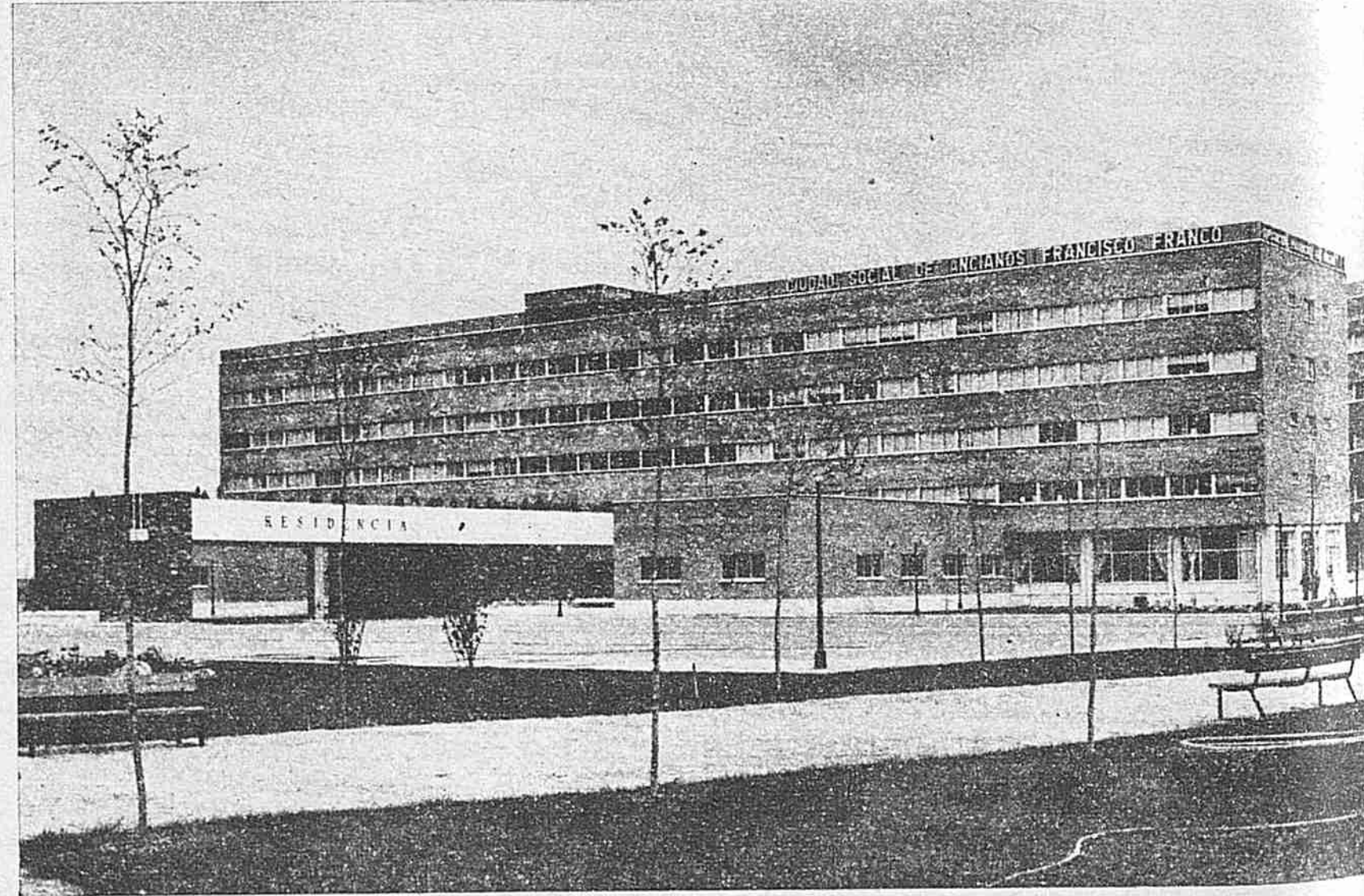
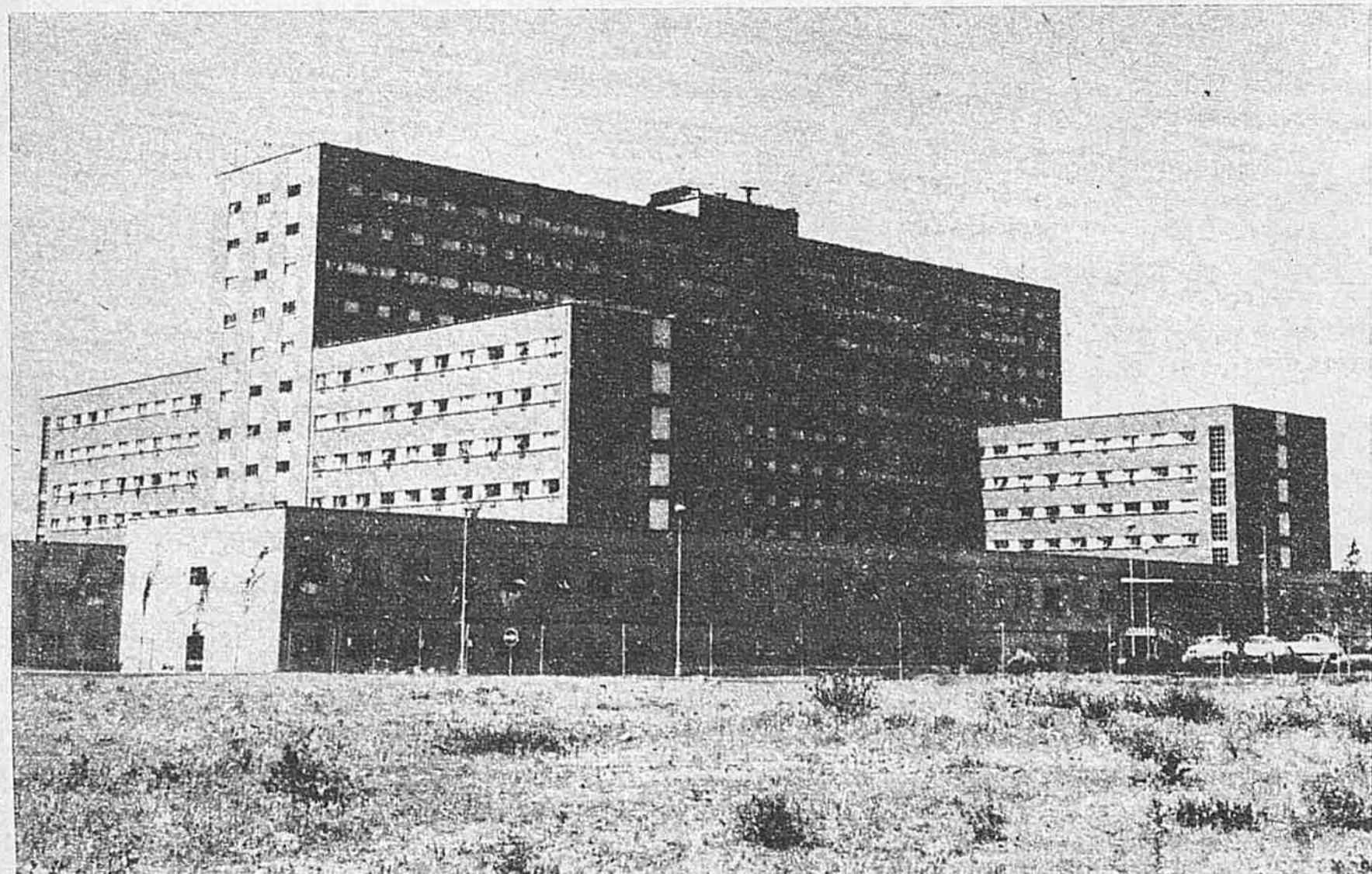
En el parque municipal: dos piscinas y pista.

Cuenta igualmente Alcalá con otras instalaciones deportivas, sitas en los centros escolares enumerados en centros privados y en las industrias allí ubicadas.

Como últimas realizaciones podemos citar, en Alcalá, la Ciudad Social de Ancianos «Francisco Franco», de la Excelentísima Diputación madrileña; Colegio de Subnormales, estando en proyecto de próxima realización el ambulatorio y la ciudad sanatorial de la Seguridad Social.

Alcalá de Henares, cuna de Cervantes, no se quedó rezagada. Alcalá une a su proyección universal una nueva modalidad: la de su desarrollo económico industrial presente.

M. M.





# LA SANIDAD

En el campo de la asistencia sanitaria es noticia en Alcalá de Henares la inmediata inauguración de un centro asistencial ambulatorio. Don Enrique Hevia Campomanes, director técnico de la Mutua Patronal Mapfre, Mutua Patronal de Accidentes de Trabajo, nos informa de sus características.

—¿Cuál ha sido la razón de la apertura de este centro sanitario?

—La escasa infraestructura sanitaria de Alcalá de Henares, cuyo volumen industrial resulta a todas luces evidente y dentro de la actuación marcada por la política de MAPFRE-Mutua Patronal, cual es el acercamiento del servicio a las empresas, muchas y muy importantes de las cuales se encuentran en Alcalá de Henares asociadas a MAPFRE, y por tanto a los trabajadores, nos ha motivado a montar este centro asistencial ambulatorio con dimensiones adecuadas al fin que se pretende, que deseamos, no obstante, pueda servir de marco a toda la gama de nuestros servicios.

Para que éstos puedan ser eficaces es necesario acercarlos a sus destinatarios, de ahí nuestra preocupación por llevar adelante un plan de instalaciones en las zonas industriales más importantes, no ya en Madrid, sino de toda España, permitiendo que estas prestaciones, que dentro del marco de seguridad Social hacemos efectivas, lleguen al mayor número de empresas y trabajadores, empeño éste que conocemos está en la mente de nuestro Ministro de Trabajo.

—¿Cuáles son sus características?

—Se encuentra situado en planta baja en un sitio realmente céntrico y accesible como es la propia carretera nacional de Madrid a Barcelona, kilómetro 30 hectómetro 8. Ocupa una superficie de 340 metros cuadrados y consta de las siguientes dependencias: Des-

pacho de médico y reconocimientos, sala de yesos, sala de curas, sala de rayos - X y radiología, sala de rehabilitación, con secciones de hidroterapia, mecanoterapia y electroterapia, sala de reuniones y oficinas, amén de todo el instrumental y material quirúrgico necesario.

Vamos a hacer un breve recorrido a esa gama de servicios que hemos hablado deseamos prestar, situándolos en un orden en el que la importancia y la cronología van parejos:

**Medicina preventiva.**—Se le ha dotado de medios para llevar a cabo reconocimientos previos y periódicos a los trabajadores, permitiendo no sólo la detección de posibles lesiones o enfermedades que puedan atacarse prematuramente con mayores posibilidades de éxito, sino también una adecuación del hombre al puesto de trabajo, disminuyendo las posibilidades de accidente.

**Prevención.**—La concienciación de empresas y trabajadores en la labor de seguridad, es tarea que requiere una especial atención, no ya con una actuación directa en el propio lugar de trabajo, origen de la mayoría de los riesgos, sino una labor formativa, para lo que se ha reservado una sala que se dedicará especialmente a reuniones, cursos de formación y charlas sobre temas genéricos o específicos de seguridad.

**Asistencia Social.**—Tendrá cabida la actuación de la Asistencia Social, que sirve de puente entre el servicio médico y administrativo, dando el matiz social y el calor humano a la asistencia que se presta, contribuyendo a la aceptación por el individuo de las consecuencias de su accidente y permitiendo su adaptación socio-laboral y familiar.

**Asistencia Sanitaria.**—Desgraciadamente, pese a las medidas preventivas, el accidente surge y es necesario de inmediato paliar sus

consecuencias con una adecuada asistencia o, al menos, la preparación de otra más completa posterior, pero todos conocemos perfectamente que lo adecuado o no de una primera asistencia, determina no pocas veces el buen fin de un tratamiento posterior. Por ello se ha cuidado especialmente, no sólo las instalaciones, sino el equipo humano que de forma ininterrumpida prestará un servicio altamente especializado.

**Rehabilitación.**—Constituye un proceso fundamental en el tratamiento médico que llevamos a cabo. Con las instalaciones realizadas posibilitamos el que los trabajadores de la zona puedan llevar a cabo este tratamiento sin necesidad de desplazamiento a nuestro centro de rehabilitación, que reservamos para casos más complejos y delicados.

De todas maneras, no siempre es posible realizar, lógicamente, todos los tratamientos en este centro ambulatorio, sobre todo en los casos en que sea necesario el internamiento hospitalario, para lo cual, y una vez realizada la primera asistencia, en estos casos contamos con un eficaz equipo de ambulancias y un centro muy especializado de traumatología y rehabilitación, considerado en su género entre los mejores, donde se prestará una asistencia más completa e integral, que va desde el tratamiento quirúrgico y rehabilitador, pasando por el social y psicológico a la orientación, formación profesional y empleo de aquellos trabajadores que por la índole de sus lesiones se prevé no van a poder realizar el trabajo que efectuaban con anterioridad al accidente.

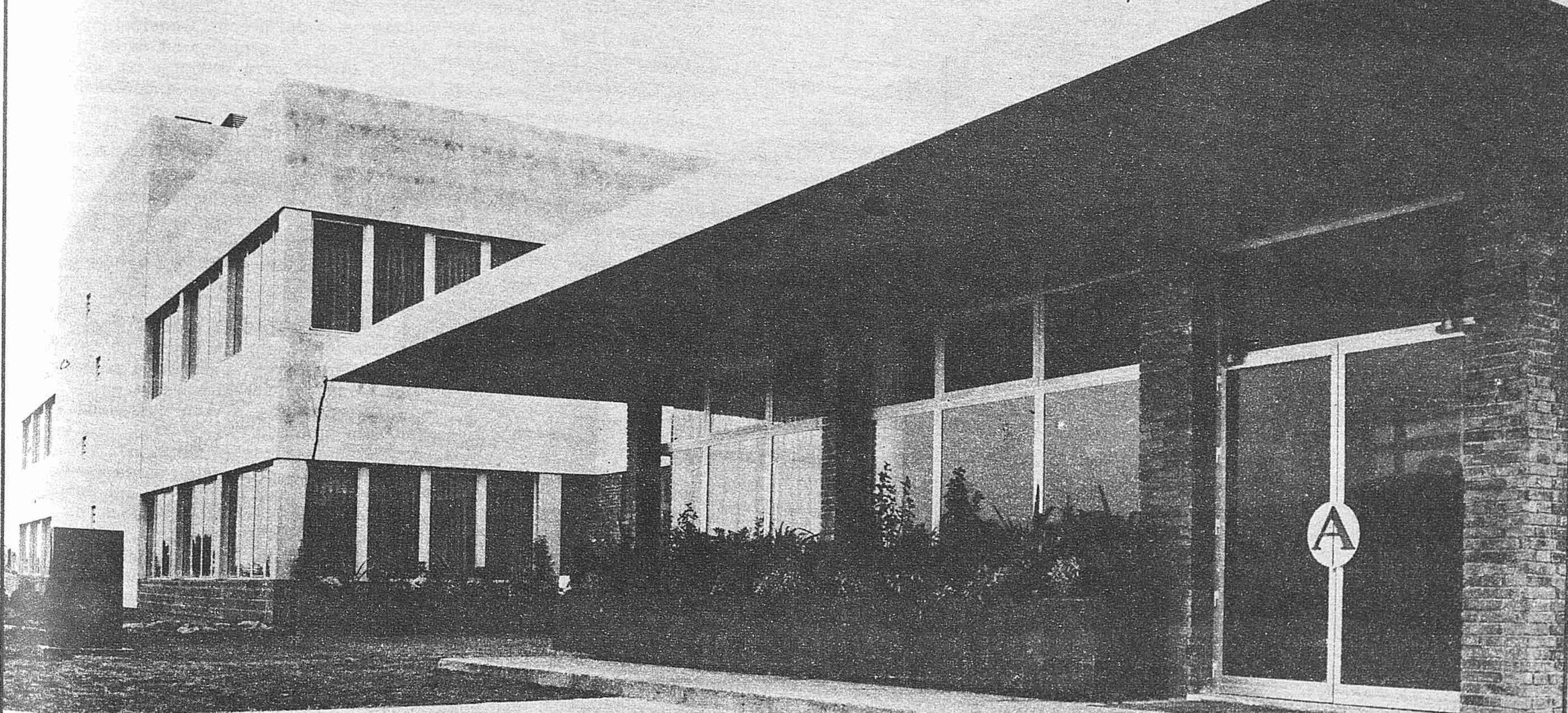
**Servicio Administrativo.**—Existe en los locales una zona destinada a oficinas en donde se informarán, orientarán y realizarán todos los trámites que imprescindiblemente son necesarios y que acompañan a la prestación de estos servicios, sirviendo al mismo tiempo de asesoramiento a nuestras accidentados.

Confiamos haber dado un paso más, quizá no el definitivo pero sí hacia adelante en mejorar la infraestructura sanitaria, en este caso de Alcalá de Henares, aportando en esta ocasión un eslabón más, aunque pequeño, en la cadena que mantiene e impulsa nuestra Seguridad Social.

M. M.

## AVON COSMETICS, S. A.

Se asocia al crecimiento industrial de Alcalá de Henares con su nueva planta de grandes proporciones edificada en el kilómetro 34 de la carretera de Madrid a Barcelona



AL SERVICIO DE LA BELLEZA  
EN TODO EL MUNDO DESDE 1886

# AVON

Madrid - Nueva York -  
París - Londres



# DELTA FRIT, S. A., INTERNACIONAL

En nuestro peregrinar por las tierras cervantinas, nos hemos encontrado con una industria cuyo objetivo es singular, el de vender, fabricar en nuestro país patatas fritas a la española. Puestos al habla con su director gerente, señor don René G. Mariotti, les brindamos la siguiente información:

—¿Qué es Delta Frit, S. A.?

—Es una importante empresa holandesa que desde hace muchos años orienta su actividad a la producción industrial de patatas prefritas producto que ha conseguido imponerse en toda Europa, y no sólo en su versión occidental, sino en los países del Este, Unión Soviética, etcétera, e incluso ya en Asia, en el Pakistán.

Los motivos de esta expansión de producto están en relación directa con los servicios que presta a la hostelería y al ama de casa, con una sensible reducción de su costo y unido a la calidad indiscutible del mismo.

—Señor director, ¿por qué se instalaron en Alcalá de Henares?

—Fueron varias y diversas razones, las que motivaron nuestra ubicación, la principal fue la facilidad en los accesos a Madrid, ya que los 33 kilómetros que nos separan a través de la carretera Madrid - Barcelona y que solemos salvar en unos 20 minutos, nos acercan a un mercado consumidor de cerca de 4.000.000 de habitantes.

Una segunda y poderosa razón fue encontrar un suelo industrial en buenas condiciones económicas y podemos añadir, también, la de estar en plena campiña.

—¿Qué dificultades han encontrado?

—La principal, que ya se ha solucionado par-

cialmente, es la del servicio telefónico, ya que carecemos aún de centro automático con Europa, por ejemplo, desde Holanda me pueden llamar directamente, pero para hablar desde aquí es mucho más dificultoso.

—¿Agua?

—Para nosotros nunca fue problema, aunque consumimos mucha agua, 35 metros cúbicos por hora, pero en el subsuelo existen muchas reservas, para nuestras necesidades nos basta con un pozo que a seis metros de profundidad nos brinda un agua magnífica y abundante.

—¿Mano de obra?

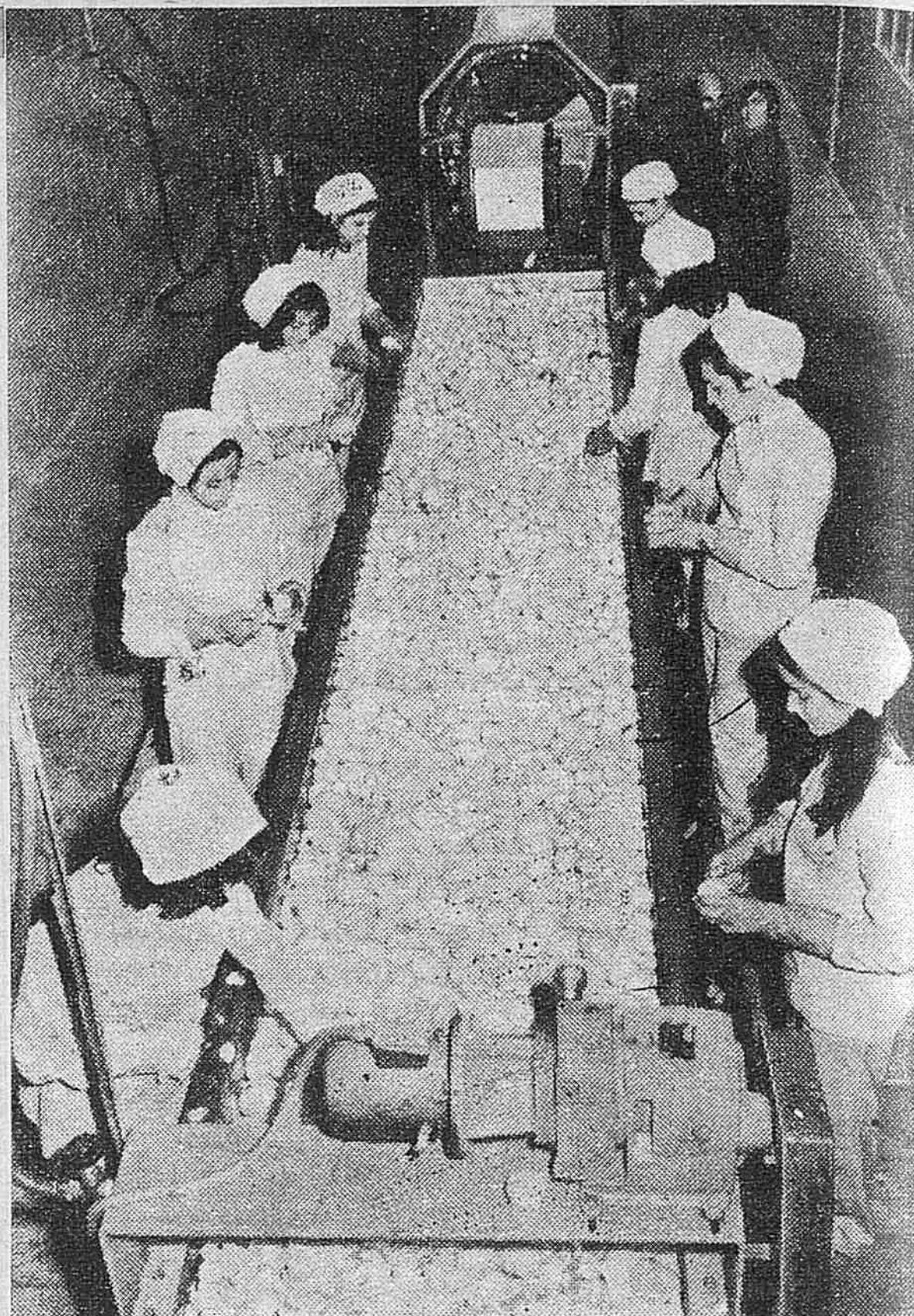
—Tenemos 14 empleados, ya que nuestras instalaciones son plenamente automáticas, y todos son naturales de Alcalá.

—¿Qué perspectivas ofrece esta modalidad industrial?

—Miren ustedes, en Holanda, país de 13.000.000 de habitantes y con una cosecha anual de 500.000 toneladas métricas (1973), fueron prefritas a la española 247.000 toneladas; es decir, casi el cincuenta por ciento.

En los Estados Unidos de América, para dar un ejemplo de país desarrollado, se consumen actualmente más patatas que en la India. Añadiremos que este fenómeno que va contra todas las leyes de la economía, se ha debido a la presentación en forma funcional, agradable, higiénica y económica de la patata; en resumen, a su proceso industrial, el prefrito a la española.

Pero independientemente de su aceptación y consumo en el mercado español, uno de los grandes objetivos de Delta Frit es el de revalorizar la producción agrícola nacional. Delta



Fase preparatoria, donde las patatas son desprovistas de cualquier defecto

Frit podrá adquirir enormes cantidades de patatas, eliminando el problema de los excedentes permitirá la introducción de nuevas técnicas de cultivo (mecanización), coadyudará eficazmente en la economía del producto cara al consumidor; en definitiva, podrá ofrecer al mercado agrícola nacional una positiva ayuda, al transformar industrialmente un producto sujeto hasta ahora a una serie de crisis permanentes.

—¿Qué ventajas presentan las patatas prefritas?

—Han evitado tanto en la hostelería, como para el ama de casa, el arrastre de pesos innecesarios y las manipulaciones previas, como el pelado, lavado y corte. Basta simplemente echarlas, sacarlas de la sartén, salarlas y servir.

Igualmente hay que señalar que nuestras patatas preferidas, que tienen toda su calidad natural, presentan un dorado uniforme, no existen patatas más o menos quemadas o con imperfecciones y ello es debido a que una película croscópica de azúcar les ha sido eliminada. El sabor también es determinante y ahora permítame usted que le pregunte yo, ¿que le ha parecido la degustación efectuada?

—Efectivamente hemos de dar fe de su exquisito sabor.

—Otra ventaja es la del precio. Considerando el tiempo invertido en su preparación la cantidad de patatas a utilizar para preparar un kilogramo de patatas fritas y el aceite a consumir no existe posibilidad de competencia con nuestra patata prefrita.

—¿Cómo se realiza el proceso industrial?

—Prácticamente es automatizado. Salvo en el proceso preparatorio en el que las patatas son desprovistas de cualquier defecto, las fases de lavado, pelado, cortado, escurrido, fritura, enfriado natural y automático, pesado y envase, se realiza utilizando una moderna maquinaria de acero inoxidable.

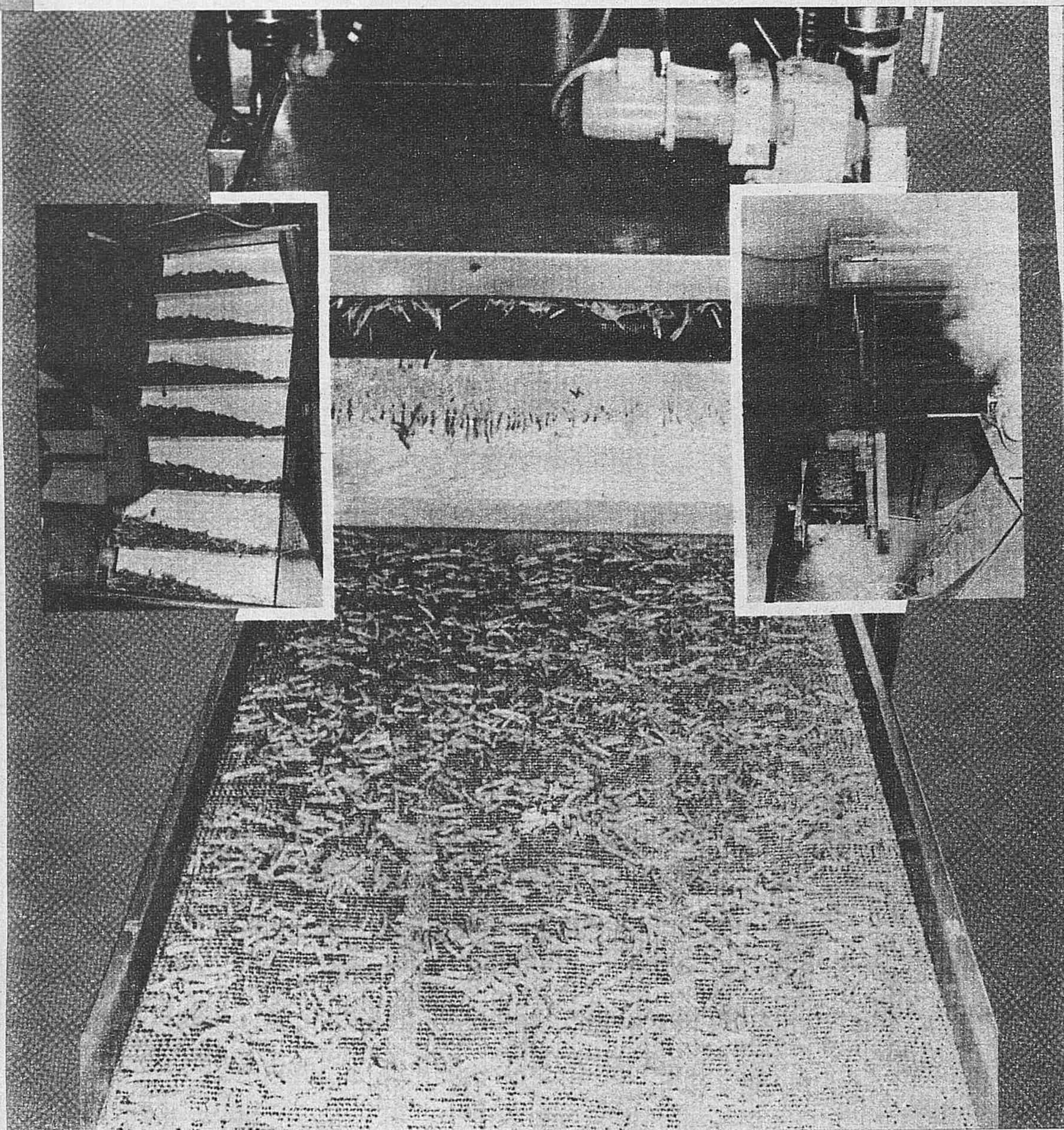
Las patatas una vez enfriadas natural y mecanizadamente son envasadas en bolsas de cinco kilogramos o 450 gramos, pasando a cámaras refrigeradas. Una vez servidas están garantizadas durante siete días y si son congeladas su conservación es ilimitada.

—¿Cuál es la capacidad de producción?

—Nuestra capacidad de producción es de veinticuatro toneladas métricas diarias, lo que supone una utilización de sesenta toneladas de patatas normales. Está en marcha una ampliación que permitirá montar una segunda línea de producción que fijaría la capacidad de esta planta piloto en setenta y dos toneladas métricas diarias.

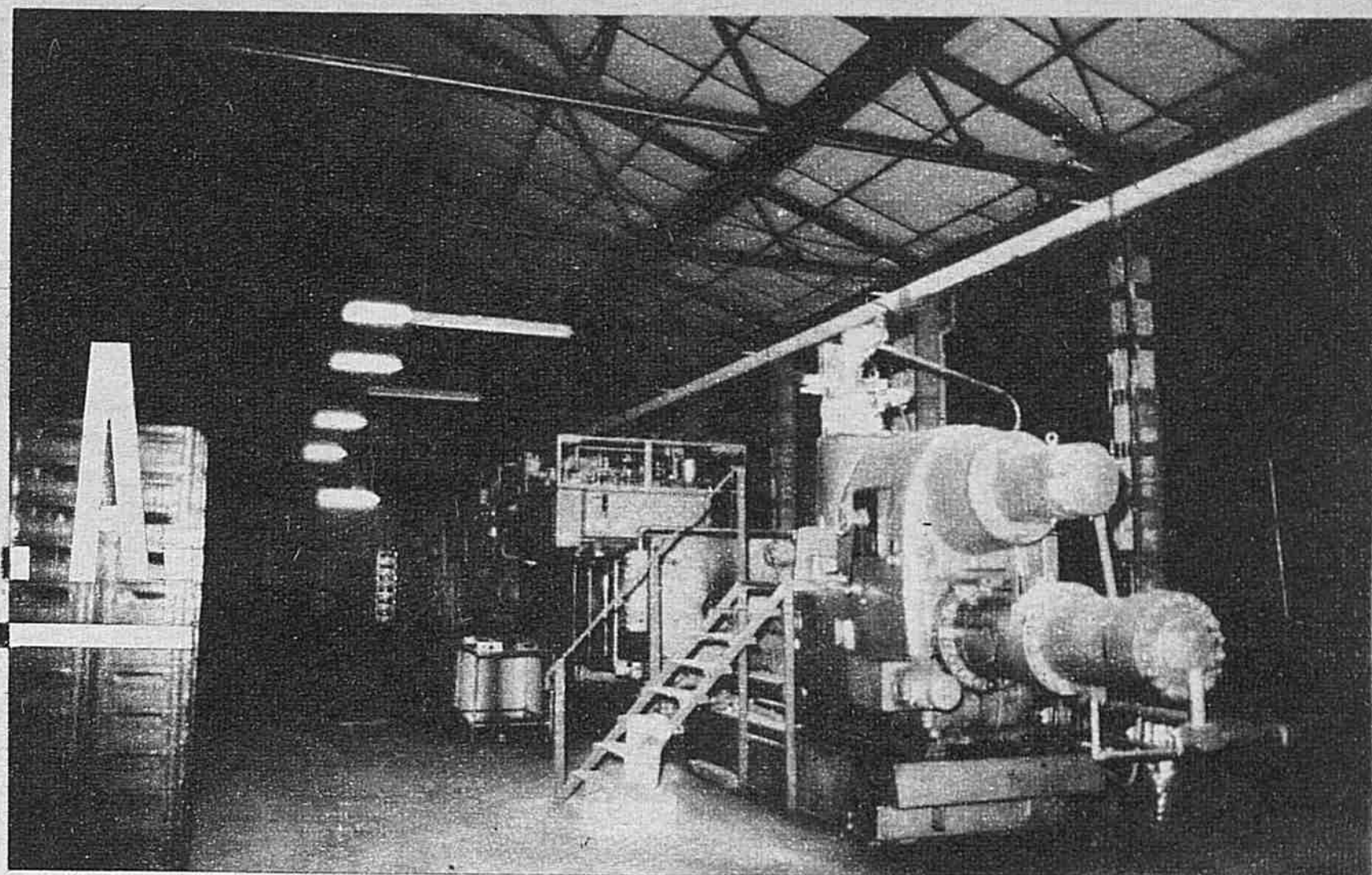
Delta Frit, S. A. ofrece, pues, tanto a la hostelería como al ama de casa, un producto, la patata prefrita a la española, que presenta ventajas indiscutibles. Una sensible economía en su precio. Una instantaneidad de uso. Un ahorro de tiempo y una mayor comodidad. Una gran calidad y presentación agradable, podemos decir, cerrando la entrevista con el señor Mariotti, que las patatas prefritas, conocidas por el nombre comercial «POM FRIT», han hecho que «SEA UN ERROR FREIR PATATAS EN CUALQUIER PUNTO DE EUROPA».

R. M.





# Holanplast Ibérica, S. A.



En la carretera Madrid - Barcelona, en el municipio de Alcalá de Henares y en su kilómetro 32,800, se yergue una factoría dedicada a la fabricación de envases de plástico. Sabemos el gran interés que tiene para los lectores estas clases de industrias, y por ello nos pusimos al habla con su consejero-director, don Joaquín Montes-Jovellar Stern, quien amablemente contestó a una serie de preguntas que le formulamos.

—¿Por qué Holanplast fijó su ubicación en Alcalá de Henares?

—La razón de la ubicación en Alcalá de Henares, fue pensada en función de nuestra distribución. Esta se hace directamente a través de camiones, abarcando por carretera gran cantidad de firmas que adquieren nuestros productos y que por ser el centro geográfico de la Península resultan los portes más económicos.

—¿Qué es Holanplast Ibérica, S. A.?

—Nuestra factoría como ven está instalada en una franja de terreno entre la carretera de Madrid a Barcelona y el ferrocarril, cuenta con una superficie total de 10.000 metros cuadrados, con dos naves, una para fabricación y otra para el almacenamiento de primeras materias y productos terminados. En estos momentos se está construyendo una nave para nuevas instalaciones.

Los artículos que fabricamos, entre otros, son las cajas de plástico para el transporte en general de toda cla-

se de bebidas, en sus diferentes tamaños, algunos envases para productos agrícolas, comerciales, bateas para el transvase de tabaco, etcétera.

—¿La técnica empleada?

—Nuestra empresa es ciento por ciento española, todos sus diseños son fruto del estudio y esfuerzo de nuestros componentes, proyectistas, etcétera, evitando con ello tener que satisfacer divisas por asistencia técnica y «royalties».

—¿Sus mercados?

—Todos nuestros fabricados son vendidos en la Península e Islas Canarias, donde participamos en la firma Canaryplast, con dos empresas de Las Palmas, prestándoles asistencia técnica e intercambio de troqueles, haciendo llegar a esta provincia española los mismos productos que realizamos en la Península, pero con la gran ventaja de no verse encarecidos por el transporte.

—¿Mercado exterior?

—Por el momento no hemos podido exportar nuestros artículos por tener que atender al mercado nacional.

—¿Qué incidencia ha tenido Holanplast Ibérica en el desarrollo de Alcalá de Henares?

—Holanplast Ibérica ha contribuido, como tantas otras empresas, a dar trabajo y evitar el paro en el término municipal, puesto que todas las personas que aquí trabajan viven en la patria chica de Cervantes y en la que, como todo el mundo puede compro-

bar, las industrias van aumentando por día, y de tal modo, que muchos tememos el que dentro de poco nos encontremos faltos de productores.

—¿Qué línea de expansión tiene Holanplast Ibérica?

—Como toda industria moderna tiene en estudio nuevos procesos de fabricación, pues no debemos centrarnos únicamente a lo que actualmente fabricamos, confiando que antes de finalizar el año 1974 lanzaremos al mercado dos nuevos artículos que esperamos tengan la aceptación de los actuales.

—¿Cuál es el momento de la fabricación de productos plásticos?

—El momento actual en el campo del plástico es verdaderamente angustioso debido a la crisis del petróleo, pues, como todo el mundo sabe, la primera materia que se utiliza es un derivado de los crudos y mientras esto no se resuelva definitivamente tendremos la preocupación de tener que suspender nuestra fabricación, pero confiamos que esto no ocurra, en beneficio de las industrias en general y por la labor que viene realizando el Gobierno.

—¿Qué dificultades tiene hoy la in-

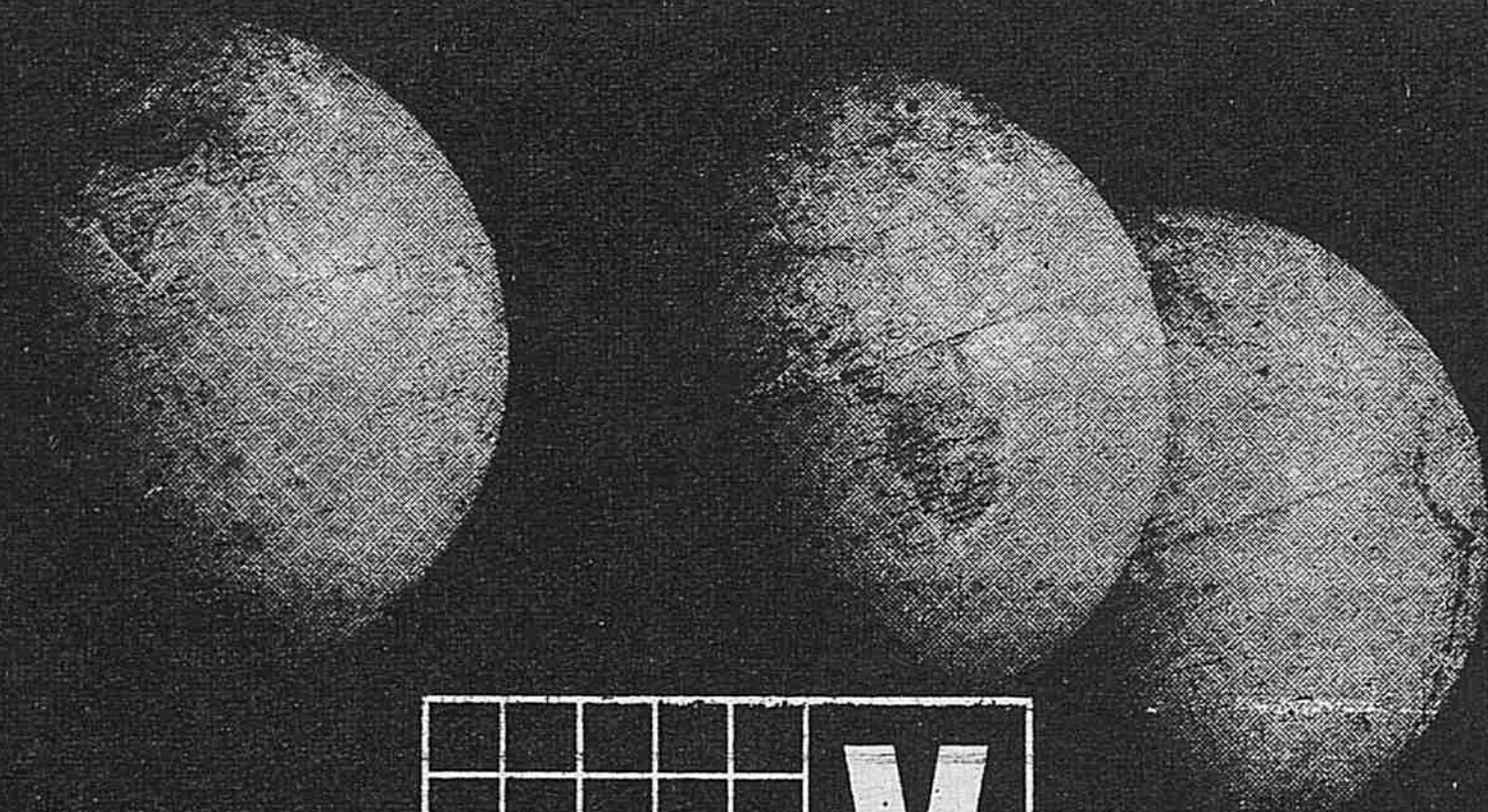
dustria ubicada en Alcalá de Henares?

—Las dificultades más acusadas que tiene hoy la industria es la falta de agua y alcantarillado, fundamentalmente las que están instaladas en las afueras del núcleo urbano, teniendo que abastecerse de pozos subterráneos, estando muchos de ellos contaminados, problemas éstos que sabemos son de interés preferente para nuestro alcalde, don Félix Huerta, y que está tratando por todos los medios a su alcance de resolver.

Otro problema que tuvimos hace unos años, y afortunadamente quedó resuelto de una manera definitiva, fue una disposición ministerial, concretamente el Área Metropolitana, que prohibía la concesión de licencias de obras con motivo de la delimitación del área EL ENCIN, y que si esto hubiera continuado nos habría impedido ampliar nuestra industria como actualmente lo estamos haciendo.

Agradecemos la atención del señor Montes-Jovellar Stern, auténtico exponente del ejecutivo moderno, y sobre los que descansan las responsabilidades de nuestro desarrollo.

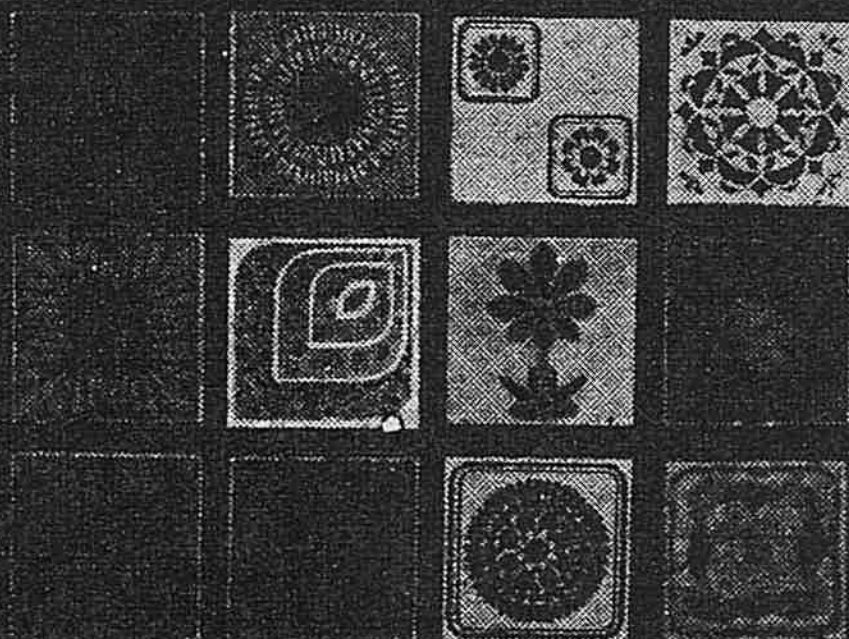
R. M.



PRODUCIMOS

## AZULEJOS

DECORADOS DE ALTA CALIDAD



FABRICAMOS SEGUN LAS TECNICAS MAS MODERNAS

NUESTRO FORMATO DE 108 x 108 mm, CON SU GAMA DE DIVERSOS MOTIVOS, PERMITEN REALIZAR MUY VARIADAS COMPOSICIONES PARA LAS MAS EXIGENTES APLICACIONES

ANUNCIAMOS NUESTRA PROXIMA FABRICACION DE PAVIMENTO EN MONOCOCCION

¡AH! Y EXPORTAMOS A 47 PAISES

VITROCERAMICA ● AZULEJOS Y PAVIMENTO

Camarma de Esteruelas - Alcalá de Henares (Madrid)  
Teléfono 289 11 00 (3 líneas) - Telex: 22304 Vitro E





# MAPFRE

## Grupo Asegurador

### TODA UNA ORGANIZACION A SU SERVICIO

PROXIMA APERTURA DE LAS NUEVAS  
INSTALACIONES EN ALCALA DE  
HENARES (Edificio Goya, Km. 30,800 de  
la Carretera Nacional Madrid-Barcelona,  
Teléfono 289 28 84)

#### RED ASISTENCIAL EN LA PROVINCIA DE MADRID

Madrid: Dirección Regional, P. Conde Valle de Suchil, 3,  
Teléfono 4 45 02 00

Madrid: Agencia Urbana Parque Avenidas, Avda. Baviera, 10,  
Teléfono 2 56 63 05

Alcobendas: Avda. José Antonio, 40 - Teléfono 2 94 90 00.-  
Extensión 419

Aranjuez: Generalísimo Franco, 43 - Teléfono 2 94 09 95

Arganda: Calvo Sotelo, 12 - Teléfono 007.-Extensión 523

Móstoles: Ricardo Meden, 15 - Teléfono 6 13 25 78

Torrejón: Allende Salazar, 29 - Teléfono 6 75 28 85

Villaverde Alto: Oxígeno, 2 - Teléfono 7 97 14 29

#### GRUPO ASEGURADOR

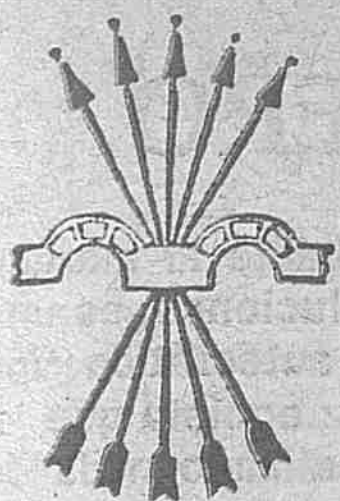


## MAPFRE

Toda una organización  
a su servicio







# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: ANTONIO IZQUIERDO. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

**DURANTE 45 MINUTOS**

## INCURSION ISRAELI EN EL LIBANO

**UN FUERTE BOMBARDEO CAUSO GRANDES DAÑOS  
EN LAS ZONAS AGRICOLAS**

BEIRUT, 6. (Resumen de Efe, Upi, Reuter.) — Vehículos blindados israelíes semioruga penetraron hoy durante cuarenta y cinco minutos en el sur del Líbano, retirándose luego tras intercambiar disparos con la artillería libanesa. «Nuestra artillería —declaró un portavoz del ministerio libanés de Defensa— intercambió disparos con el enemigo después de que cinco vehículos oruga israelíes, que se protegían con 10 vehículos más desde el interior del territorio ocupado, penetraran en los arrabales de la localidad fronteriza de Miljideh.» El bombardeo y penetración, según el mismo informe oficial, tenía como objetivos los emplazamientos artilleros y varias otras posiciones libanesas.

Como consecuencia de esta incursión y del bombardeo israelí, centenares de hectáreas de tierras de cultivo quedaron destruidas. También se cree que resultó inutilizado un vehículo oruga israelí. Por su parte, el mando militar israelí se negó a comentar estas informaciones. Cabe destacar, finalmente, la denuncia que el Gobierno sirio ha presentado al secretario general de la ONU, en el sentido de que Siria había sido sobrevolada por la aviación israelí repetidamente «fuera de los límites de separación entre las fuerzas de Israel y Siria». (Más información en página 14.)

### Otros testimonios del ataque

SIDON (Líbano), 6. — La artillería pesada israelí ha batido hoy con sus disparos diversos sectores en torno a cierto número de pueblos de la zona de Arkub, en el sur del Líbano, destruyendo plantaciones, pero sin causar víctimas, según han informado fuentes locales.

Estas fuentes han dicho que este bombardeo de una hora comenzó a las cuatro de la tarde, hora local (cinco de la tarde hora española), contra valles y campos de labor próximos a Rashaya Al-Fukhar, Khreibeh, Ibl Al-Saki y Khyam.

El Ejército libanés respondió al fuego, en la misma forma, media hora después de haber comenzado sus disparos los israelíes, y las granadas libanesas cayeron sobre las alturas de Burgol, en las márgenes del río Hasbani y Nakar Blat.

No se ha hecho ninguna declaración oficial sobre este intercambio de disparos.

*Hoy, en Covaleda*

### CLAUSURA DEL CAMPAMENTO «FRANCISCO FRANCO»

**Valentín-Gamazo visitó  
ayer el de El Robledo**

El Delegado Nacional de la Juventud, Manuel Valentín-Gamazo, a quien acompañaba el director del Departamento de Coordinación y el del Gabinete Técnico, visitó ayer el campamento de El Robledo, donde se vienen desarrollando actividades campamentales juveniles.

Después de presidir los actos de arriar banderas y ofrenda ante la Cruz de los Caídos, el señor Valentín-Gamazo abandonó la instalación, dirigiéndose al campamento «Francisco Franco», de Covaleda, cuyo acto de clausura presidirá hoy.

### COMPENSACION A LOS DAMNIFICADOS

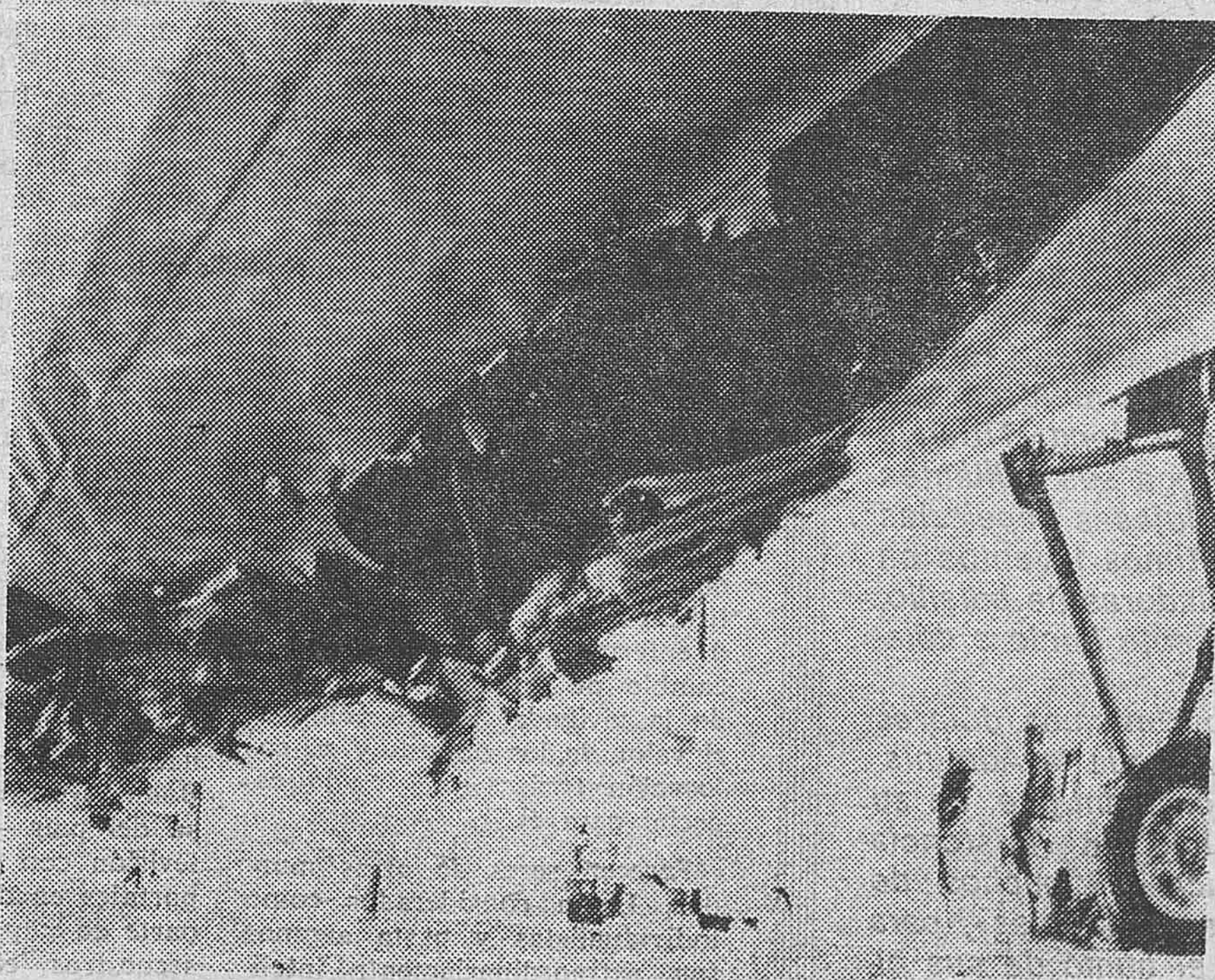
«Tengo el convencimiento de que el accidente se debió a un fallo humano», manifestó ayer el fiscal-jefe de la Audiencia de Vitoria, don José Antonio Zarzalejo, en el transcurso de una reunión en la que informó sobre el accidente ocurrido el pasado 26 de julio en Vitoria, al chocar dos camiones-cisternas, y que ha costado la vida, de momento, a trece personas.

En relación a los daños causados por el accidente, el señor Zarzalejo puso de manifiesto que todos serán compensados, aunque se tratará de evitar el abuso. Cada cisterna llevaba dos seguros, uno de transporte, de cien millones de pesetas, y otro limitado, para atender las responsabilidades civiles.

(Información en pág. 6.)

### LOS REYES DE JORDANIA, AL CANADA

(Información en pág. 5.)



### EXPLOSION DE UNA BOMBA EN UN AVION FRANCES

QUIMPER (Francia).—Aspecto de los daños causados en el fuselaje de un avión de las líneas aéreas Inter French al hacer explosión una bomba de plástico cuando el aparato estaba estacionado en una de las pistas del aeropuerto de esta ciudad. La Policía comunicó que no se registraron víctimas. (CIFRA.)

## BANCA

3 a 200.000 pesetas en Madrid. Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada. ¡Todos los meses colocamos a nuestros alumnos!

## MINISTERIOS

¡Ingreso en el Estado! ¡Presentamos su instancia!  
¡Programa sencillísimo!

### OTRAS PREPARACIONES

Mecanografía, taquigrafía, contabilidad y cálculo en turnos acelerados y normales. Cultura general. Inglés, francés. Empezamos nuevos grupos. Matrícula diaria. Diríjase a la

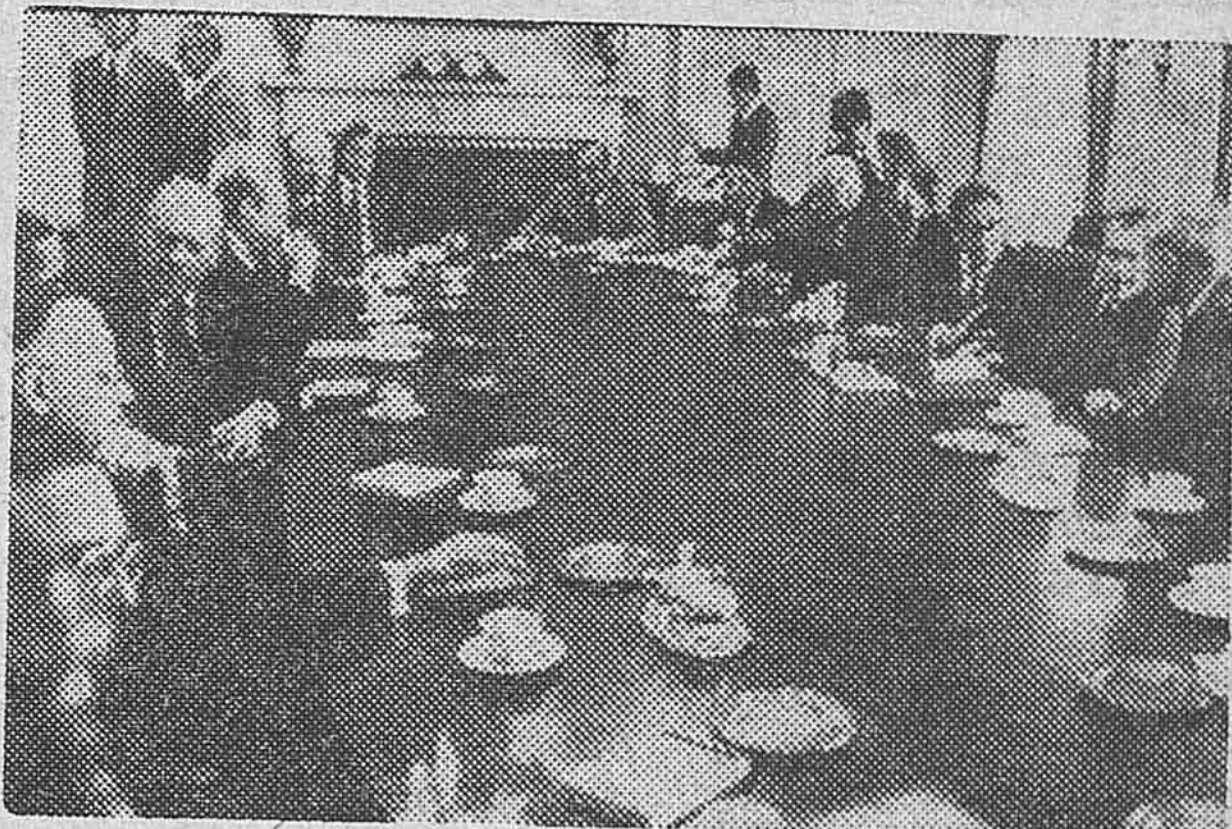
## ACADEMIA CABALLERO

Calle San Lorenzo, 11 (junto a Hortaleza, 67)

**LO ANUNCIA A SU GABINETE**

## NIXON NO DIMITE

**Su declaración sobre el caso  
Watergate empeora su situación**



La declaración que ayer hizo Nixon, tras un fin de semana de reuniones con sus más estrechos colaboradores, en el sentido de que, efectivamente, parte de la culpa relativa al caso Watergate recaía directamente sobre sí mismo, no ha hecho sino empeorar la situación del Jefe de la Casa Blanca. Nuevas personalidades, particularmente de su propio Partido Republicano, han añadido sus voces a los coros que vienen solicitando su inmediata dimisión. Sin embargo, el Presidente volvió a reunir ayer a su Gabinete para ratificarle su decisión de no dimitir. Lo contrario, señalan los observadores, tampoco sería ya fácil para el primer mandatario norteamericano. (Página 9.)

### NO SE RESPETA EL TOQUE DE QUEDA

### EMPEORA LA SITUACION EN ANGOLA

La situación en Angola no deja de empeorar. El presidente de la Junta gubernativa impuso ayer, tras una manifestación de blancos en favor de la Policía, un toque de queda obligatorio, que no fue respetado, ya que corrió el rumor entre los blancos de que el Ejército había desarmado a la Policía como medida de precaución, siendo esto lo que dio lugar a la manifestación, que culminó después en atropellos en varios puntos de la ciudad, promovidos por extremistas blancos.

Por otra parte, la Junta Militar portuguesa dice que «está firmemente dispuesta a garantizar la seguridad de todos, cueste lo que cueste».

(PAGS. 10 y 32.)



## HUELE A INCIENSO EN NUEVA YORK

**D**E CIDADAMENTE marginados de los problemas de Watergate —excepto para crear «posters» sangrantes y algo cochinos—, los neo «hippies» de Nueva York colocan en las aceras de Greenwich Village pulseras, collares, «ropa vieja pa' vender», como nuestros chamarileros, y hacen retratos al carbón para ganarse unos dólares. Y queman incienso al lado de los baratillos. Podría creerse que de esa forma alejan el olor de la mugre con que se adornan, pero creo yo que la razón más profunda es que así intentan aproximarse a formas de vida exóticas y despreciadas hasta ahora por la superlimpia civilización americana. ¿Quién le iba a decir a la modesta empresa alcoyana que fabrica el papel «bambú» que su producto sería la «vedette» de muchas tiendas de Greenwich, y no para liar la recia picadura, sino la mística «hierba»? ¿Hubiera pensado alguien que el disfraz de mendigo, con rotos y desgarrones, iba a ser la moda de Manhattan? Aparentemente, nada diferencia a un negro de Washington Square de un pobre de solemnidad de Alejandría, pero eso es lo malo precisamente: estos «antis» neoyorquinos, en su tercera generación contestataria tras la euforia «beatnik» y la paz y las flores «hippies», tampoco acaba de encontrar sus propias formas. Buscan en pueblos orientales y africanos su neocultura y, al mismo tiempo, consumen perros calientes, pantalones vaqueros y yaz, que tampoco han inventado ellos, a un que tengan más raíz americana. A simple vista, su postura sólo es de rechazo: les gusta el desierto porque parece la

negación de la vida; se drogan para no ser los individuos que eran; beben vino —en botellas escondidas entre bolsas de papel— para contravenir la prohibición de alcohol en los parques. Pero mientras intentan constituir «islotos de no competencia», de marginación y desprecio hacia la sociedad que les rodea, acaban aceptando la violencia de «los asesinos» de Elia Kazan, porque no puedan dejar de «estar con» y tienen que defender con las mismas armas que les acosan su derecho a la nada o lo que sea. Y así se encuentran en una postura dramática en la que se mezclan una paz conseguida tras duras experiencias —nadie molesta a quien está «viajando» tendido sobre el césped— y una fiereza propia del sitiado. Las expresiones de los neo «hippies» no muestran alegría; más que de rostros habría que hablar de cataduras y su sueño en medio de las calles revela resacas y no descanso sereno... Con todo, sin el menor esfuerzo por captar a nadie para su forma de vida, han conseguido dominar todo Greenwich, haciendo que el barrio huela a incienso y a marihuana como una ciudad tercermundista, mientras que más allá, donde Tiffanys despliega sus brillantes y las lujosas papelerías los últimos inventos en calculadoras de bolsillo, solamente huele a dólares.

Los mismos dólares con los que la Administración mantiene, en su Servicio de Asistencia Pública, a muchos de los neo «hippies», para que el humo de sus cigarrillos y el roto de sus trajes no contamine más allá del «ghetto».

Ana M. CARBONARO

## CALVO SERER, COMPAÑERO

**D**ON Rafael Calvo Serer ha encarnado ya todos los papeles, ha representado todos los personajes, le hemos visto todos sus rostros. Acaso le falte darnos su versión del marciano. Es una mezcla insólita de Frégoli y Rocambole. Queremos salvar de él lo salvable, que es su persona, su destino de criatura racional, por encima de su fantástica comedia. Desde el tipo de cavernario armado de toda suerte de agresividades, hasta el tipo de político romántico aficionado a conjuraciones, nada es dejado por representar. Sólo hay en él una cualidad singular, inalterable, poderosa: la de convencerse a sí mismo. Su declaración conjunta con don Santiago Carrillo, luego de sus autoritarios merodeos por Estoril, colma el asombro de la concurrencia. Quizá el señor Calvo Serer esté convencido de que se trata de un acto político, cuando en realidad es una novela. Es un capítulo más de su novelesca vida.

La pregunta es esta: ¿Con qué seriedad podemos atender a un hombre cuya trayectoria pública es la de un saltimbanqui ideológico? En su solo ci-

clo biográfico ha agotado la capacidad de evolución de tres o cuatro generaciones. Su indigencia intelectual se ha escudado siempre en una suficiencia grotesca. Convencido de que en España no había problemas, envió rayos de iracundia contra hombres de noble pensamiento, grandes intelectuales como los señores Laín Entralgo y Torralba; injurió a don José Ortega y Gasset, despreció públicamente a toda la generación del noventa y se erigió en el inquisidor de todo progreso y de toda libertad. Luego le hemos visto destruir irresponsablemente una de las obras periodísticas más importantes de España, el diario «Madrid». Últimamente se le vio correr a Portugal, y sabemos cómo quiso enturbiar el buen juicio del conde de Barcelona. Y ahora, en París, ha leído tan campante una declaración hecha con el señor Carrillo, en la que nos informa que existe en España una secreta «Junta democrática». Una de dos: o don Santiago Carrillo no tiene ya de quién hechar mano, y acude desesperadamente a nuestro pintoresco personaje, o su candor sobrepasa el de Blancanieves. Para empezar, el señor Calvo Serer, y esto

es comprobable al margen de sus evoluciones, es una psicología autocrática típica, un feroz egoísta que jamás ha analizado nada de lo que, en cada trance, no le ha convenido. En cada trance de su evolución, nunca ha tenido el mínimo respeto para las ideas recién abandonadas. Puede estar seguro el señor Carrillo que su nombre y su pensamiento serán traicionados por el señor Calvo Serer en su próxima espira. Comprendemos las ambiciones o las pretensiones del señor Carrillo. Lo que no comprendemos es su ingenuidad. Si fuésemos comunistas, este sería el momento de preocuparnos.

El señor Calvo Serer habla de la democracia como de un talismán, lo que prueba la infantilidad de su mente. Pero aún así, ¿dónde están, y quiénes son sus secuaces? ¿A quién representa? Este doctor del ridículo, ¿no estará abusando de sus antiguos correligionarios, de los esquemas políticos y sociales que le arrojaron alguna vez? Siempre hemos creído que la estupidez tiene un límite. Que el señor Carrillo no lo haya visto así nos llena de admiración.

## INVASION DESDE LA TIERRA

**T**AL vez sean cosas conocidas de antiguo con distintos collares. Lo cierto es que cada día el hombre va encontrando enfermedades nuevas: en el ambiente, en la sociedad, en los propios seres humanos. Existe como un cierto pánico, no confesado por parte de la Humanidad, que se manifiesta, muy curiosamente, en mil datos distintos. O tal vez dejando de ser eclécticos, estamos asistiendo a fenómenos nuevos, a hechos nuevos, que nuestra propia sociedad ha creado.

En Alemania —el país del rigor— se calcula que existen 6.000 niños autísticos, niños enigmáticos que padecen un bloqueo cerebral, hasta ahora sin investigar, que obstaculiza su contacto con el mundo circundante y, con ello, el aprendizaje del habla.

La enfermedad puede manifestarse en los primeros meses de vida. Niños tranquilos y sossegados, de apariencia excelente, no encuentran el necesario contacto con la madre y el niño se aísla. Sólo se siente feliz cuando está solo. Los sentidos que mueven al común de los humanos no les sirven. Pueden sentirse perdidos en una habitación o enfermar simplemente con el cambio de lugar de un objeto de la vivienda. Parece como si el valor de los objetos y su colocación tuviera una razón especial para él.

Parecen seres de otros mundos. Están considerados como individualistas y hasta algunos son extraordinariamente inteligentes. Sin embargo, la sociedad alemana, tan amante de los niños, los repele. En Hannover los padres reaccionan esquivamente cuando un niño autístico se sienta a su lado en el tranvía, e in-

cluso aconsejan a sus hijos que ignoren a tales niños.

El fenómeno es uno más de los múltiples que nos viene dando la sociedad en que nos movemos. Es un fenómeno que tal vez pueda considerarse como parcial, pero que ha movido a un grupo de familias alemanas a crear una asociación privada de ayuda, de apoyo psicológico a unos padres ante unos hechos desconocidos, de los que se tienen poca experiencia.

En realidad, el problema de los padres de niños autísticos es el problema de todos los padres, de todos los hombres, de toda la sociedad en que nos movemos. Estamos ante un mundo fraccionario, que fraccionariamente se muestra ante nosotros. El igualitarismo de mercado, la rotura dramática de los pequeños espacios donde vivían las sociedades humanas, nos ha llevado a un mundo donde los problemas de conducta son los problemas de cada día. No puede existir suavidad en una vida llena de aristas, donde la posibilidad de comunicación humana se ve impedida por multitud de artillugios, de la organización de la misma sociedad en grandes espacios, fuera de la experiencia reciente del hombre.

Hace muy pocos días en la asamblea de la Sociedad Criminalista Alemana, reunida en Bonn, se manifestó que la Prensa del país —sobre todo la televisión con sus dramáticos reportajes en directo— tiene gran parte de culpa en el auge de los secuestros en Alemania, cuyo promedio diario es de diez. Junto a ello constataron que los delitos cada día se hacen «más comerciales». La venganza, por ejemplo, o las motivaciones sexuales apenas cuentan nada. Só-

lo el dinero. Estamos casi en presencia de un fenómeno donde los hombres son considerados como mercancías, las mercancías más valiosas de un mundo de hampa cada día más escorado en este sentido.

Todo este sinúmero de comportamientos de la sociedad de nuestros días ha llevado a algunos estudiosos a considerar que el dramático cambio de las condiciones de nuestro medio ambiente ya están actuando en nosotros. Los niños autísticos alemanes, o la proliferación de secuestros y de actos de violencia, no son más que respuesta obligada a un medio dado.

En una reciente entrevista del premio Nobel Konrad Lorenz («ABC» 4-8-74) manifiesta que el mayor peligro que amenaza a la humanidad no es la bomba atómica, sino todo aquello que contribuye a la destrucción de la Naturaleza. «Si este proceso de destrucción continúa y se acelera, el hombre llegará a vivir un día en un mundo muy diferente del que hoy conocemos».

Ya no podrá ver ni observar la belleza de las formas animales y así perderá un primer sentido: el sentido estético, el sentido de la belleza. De ahí a perder otro: el sentido moral, el sentido ético, no hay, a mi modo de ver, más que un paso.»

Tal vez el mundo diferente ha llegado ya, al menos en parte, existen respuestas sociales que de ello puede ser cierto. Tal vez los niños autísticos, ahora detectados en Alemania, considerados como seres de otro mundo, sea la avanzada de una nueva humanidad que estamos creando con nuestras propias manos. Estamos, tal vez, ante la invasión de seres de otros mundos, desde la misma Tierra.

Octavio RONCERO



# PRECISAR LAS PALABRAS

**S** IEMPRE es difícil hablar con precisión: mucho más de política; y mucho más, todavía, cuando la actitud en que uno se inspira no es de objetividad estricta, sino de demostrar «a priori» aquello que se desea demostrar. Decimos esto a propósito de determinados comentarios en los que se atribuía cierta lamentable ola de violencia reciente (asaltos a Bancos, atracos, secuestros, etc.) y se despachaba la cuestión en dos palabras, diciendo que se trataba, simplemente, de fascismo. Quede claro que no deseamos romper lanzas (no tenemos por qué) en pro de sistemas superados por el tiempo y por la historia. Pero sí que nos importa alcanzar cierto grado de precisión en las expresiones políticas. Por ejemplo, es evidente, todo el mundo lo sabe y está históricamente demostrado, que la técnica de asalto a la propiedad privada con fines políticos ha sido mucho más utilizada por los grupos de carácter subversivo, tales como el comunismo o el anarquismo, que por el fascismo. Está de sobra probado que una de las vías con que los revolucionarios rusos se procuraban recursos financieros era precisamente la de atracar Bancos. Ni ellos mismos lo niegan, y lo presentan, «a posteriori», como una simple dimensión de la lucha política.

**E** NTONCES, ¿a qué inculpar al fascismo en general hechos que tienen mayoritariamente otra entidad?, ¿de dónde nace ese deseo? Parece exigible que se trate de ser medianamente objetivo cuando se habla de sistemas políticos ante los que cabrá adoptar la posición específica que se prefiera, pero que no son merecedores de la deformación. Porque no se querrá decir, suponemos, que el comunismo, el socialismo y el anarquismo primitivos, eran simples formas de fascismo. Nos parecería una posición insostenible, además de cómica. Decir esto equivale, de un lado, a un desconocimiento de la historia más elemental, y de otro, a un afán de deformar. Conviene dejar las cosas en su sitio.

**E** N el fondo, quienes tratan de hacer esas homologaciones, apresuradas y falsas, no están sino sirviendo al capitalismo en sus formas más primitivas. A una imputación de culpas indiscriminada contra el fascismo, se corresponde, por lo general, una defensa también indiscriminada y egoísta de la libertad. Detrás de ella suele haber un interés económico. Seamos, pues, serios. Manejemos con precisión las palabras y produzcámonos con respeto y equidad ante la historia. Y, sobre todo, pensemos que ya no es tan fácil, hoy en día, engatusar a las gentes con apelaciones retóricas falsas y fáciles. El lector tiene sus derechos, que no deben ser lesionados desde esa falsedad que se llama imprecisión.

## BORRACHERA A LA TEUTONA

**M** EJOR así: borrachera militar a la teutona, pues de militares va y, para no enfadarse con la seriedad del asunto, también en broma. Las declaraciones del almirante Armin Zimmermann, alto graduado militar aquí en Alemania y soldado desde hace treinta y siete años cabales, son tema de humor y de conversación desde que el soldado veterano se asomó a la venana de la televisión y lo contó a la gente arrellenada en los sillones. Y uno se admira un tanto alzado de que se admire la gente. Vino y soldado son dos cosas que siempre fueron de ronda cogiditas de la mano. De aquí a pocas líneas recordaré historias y anécdotas de vinos y soldados dignas de mención y servidas tanto a la teutona como a la prusiana.

El almirante tira de bolígrafo y, ante los espectadores admirados, hace la lista siguiente: en los tres últimos años militares cayeron a manos del alcohol 25 muertos y heridos en accidentes con mucho étílico en su sangre. En los tres últimos años, 161 uniformados cayeron en accidente automovilístico, tras haberse puesto morados —color que es muy cuarema! en otros momentos— de cerveza y bebidas bravísimas ellas. En los mismos años, 23 se quitaron la vida y otros 402 lo intentaron y marraron el tiro. Resulta, pues, natural que el almirante Zimmermann pusiera en la televisión cara de pocos amigos y que en el escrito a los altos mandos del ejército alemán dijera que el alcohol «ha alcanzado tal desmesura que exige una enérgica intervención de todos los superiores competentes».

Pero es que, además de todos esos gloriosamente caídos en el campo del alcohol, hay otros muchos que se dedican a faenas étlicas. Por ejemplo, y siempre moviéndonos dentro de las empalizadas cronológicas de esos tres años, 46 casos de abuso de autoridad se han producido a las órdenes y las vapores del alcohol. Y, ¿quién es el guapo soldado que desobedece a un cabo o a un capitán? Cabe también, cupo de hecho. Pues —y siempre muy a lo exacto y a lo germano— informa el almirante que en ese tiempo se han producido hasta 764 desobediencias, coacciones desde arriba, amenazas desde abajo contra los de arriba contra los mandos militares.

Las alegrías y las penas ocurren casi siempre en lunes y en los locales públicos. En Degerndorf, aldea bávara, los soldados de guarnición en la montaña bebieron hasta encharcarse, cogieron entonces los piolets, se fueron a buscar al oficial de guardia e hicieron de su cabeza un tambor. Menos mal: tenía el casco puesto. Y los redobles llegaron a oídos de la superioridad. Pero no estaban tan pasados por cerveza y los otros petróleos peleones que no alegaran su motivo: o pones

en libertad a los compañeros a estados o a aquí suena tu cabeza más que los tambores del Mau-Mau.

Diez horas arreo montaron un tanque dos soldados que habían llenado de cerveza el suyo propio. Y echaron a andar por Göttinger. Toda la calle y todas las calles eran suyas. Y las aceras. Y algunas farolas del alumbrado. Hasta los discos rojos se ponían verdes. Verdes estaban todos los ciudadanos. Y en Braunschweig, un soldado más bebido que una uva, tiró un armario por la ventana del cuartel. Y en Heide, allá el Holstein, un capitán y 17 soldados decidieron cargarse el bar Hongkong. Y entraron en él, trajeados de verde y militar, con la amabilidad de un toro en tienda de alfarería. Destrozaron por valor de medio millón de pesetas. Cinco heridos. Manuela, la mujer del bar, describía así el asalto: «Yo no veía más que verde, verde por todas partes.» Habla Fritz-Rudolf Schultz, comandante en la segunda guerra mundial, y hoy comisario militar en el Parlamento alemán. Habla; no acaba. Muchas gracias, porque en su informe de 1973 lo hace que interesa, suerte no común en los informes oficiales. Son caso a tocateja. Este, por ejemplo. Un oficial borracho perdido entró en el cuartel, despertó a los soldados, les ordenó tirar todos los armarios por la ventana, y, cuando ya estaban en el patio hechos astillas, les ordenó saltar por la ventana. Pero como estaban. Y estaban en pijama y descalzos. Al rato, el patio era dos cosas: astillas y gritos. Pero «quien manda, manda, y cartuchos al cañón». Hombres a las astillas. Como la cobardía es libre, ya hubo soldados teniados. Entonces la arenga. Arenga a base de palabras gruesas, débiles en sí, fuertes por el espíritu: «Sois unas ciruelas estúpidas», «animales lacrimógenos». Y otras jaculatorias no

líricas. Pero unos cuantos soldados, que no se dejaron llevar por las jaculatorias ni las órdenes, se atrincheraron bajo las camas y allí contuvieron la respiración hasta que les preguntó qué tal estaban, a lo cual respondieron: «Nosotros, de primera». Pero uno de ellos tuvo que hacer genuflexiones con el cubo de fregar en la cabeza.

Nada nuevo. Tenía razón el almirante Zimmermann cuando en su informe decía: «El abuso del alcohol no es nada nuevo en las Fuerzas Armadas.» En tiempos del Kaiser prusiano, los cadetes se ejercitaban en la borrachera. Sistemáticamente. Finalidad era el ser soldados tan hechos y derechos que, incluso borrachos, aguantaran firme el tipo y firme el ademán. Y borrachos quedaban derechos. Nunca he visto en mis derroteros ecuménicos borrachos más derechos que los borrachos alemanes. Como si el «tablón» lo tuvieran plantado dentro. Eso sí, ¿qué se iban de la mano las cadetes prusianos? Regimiento enteros iban confinados a provincias. Guillermo II era más original todavía. Para que los coraceros imperiales, oriundos siempre de familias bien, perdieran el gusto donde habían perdido el miedo, nombró a Brodowski, oriundo de familia sencilla, primer teniente y ordenó a los nobles cadetes no gastar en el casino más que su teniente Hitler mismo promulgó la orden militar de los «tres vasos»: fuera de servicio ningún soldado rebasaría esa medida, eso sí, de «stark wirkende alkohol» (de alcohol de fuerte potencial).

Lo que no logró el Kaiser ni Hitler, dudoso que lo logre el almirante Zimmermann. Porque todo bebedor tendrá en la recámara de su fusil la respuesta de los atrincherados bajo las camas: con el alcohol, «nosotros, de primera.»

Alberto A. TORRES  
Bonn





# LA OPINION DE LOS DEMAS

## Pequeños, abstenerse

«Querido director: Imagínese usted, si puede imaginárselo, que fuera dada a la publicidad una disposición ordenando que a los que se acercan a las gasolineras en «Rolls Royce» se les cobre la gasolina a precio más bajo que a los que se aproximan en «600» o, lo que vendría a ser igual, que el precio de la gasolina dependiera de la cantidad. A mayor cantidad menor precio y al revés. El que cargara cien litros a dieciocho pesetas y el que cargara cinco, a veinte. ¿Habría un solo rincón en toda la piel de toro capaz de librarse de los ecos enfurecidos de la opinión pública, si el Gobierno decidiera una cosa así con la gasolina? ¿Qué de artículos no imprimirían los periódicos y las revistas, qué de sarcasmos hirientes no circularían por las tertulias de Madrid, qué de protestas no levantarían los fabricantes de «600», qué quiriqay no se armaría en el país? Hasta la televisión es posible que sacudiera su complaciente letargo.

Pues esto, querido director, esto exactamente que, de suceder con la gasolina, encresparía a las gentes y podría incluso perturbar la serenidad de la televisión, acaba de ser llevado a cabo con la leche sin que, en este paradisiaco terrón donde nos ha tocado vivir, se mueva una paja o se haya erizado una sola emoción, sin que al parecer se haya dado nadie por enterado siquiera.

Hace tiempo ya, es verdad, que los intermediarios ejercían en nombre de las leyes naturales del comercio una discriminación, manifiesta en algunos casos y subrepticia en otros, contra los pequeños productores de leche y a favor de los grandes.

Aunque es una cooperativa, y el principio del cooperativismo, tiene principio, es la igualdad, la central lechera de La Coruña, pongo por ejemplo, me paga a mí más dinero por cada litro de leche que le vendo que le paga mi vecino más cercano o a cualquiera de los otros vecinos del contorno, por cada uno de sus litros. El argumento es que yo suministro mucha y cada uno de ellos suministra poca, un razonamiento indudablemente válido en principios mercantiles, aunque no lo sea en cooperativos.

Ahora la nueva disposición convierte los valores mercantiles que venían empleándose, adecuada o inadecuadamente, en obligatorios y oficiales.

Fija, el decreto, la real orden o lo que sea, pues desconozco el rango de la disposición, que a los que producen y venden mucha leche hay que pagarles más por cada litro que a los que producen y venden poca, recordándole a uno el apotegma de Graham Green: «Todos somos iguales pero unos más iguales que otros».

Augusto ASSIA  
«La Vanguardia»

## El litoral francés, invadido

«Ante una marea tal —turistas, acero, petróleo, centrales eléctricas, grava para construcción— se olvida que en el sector de la pesca marítima Francia es el primer productor de la Comunidad Económica Europea en cuanto a los ingresos. Las almejas y las ostras representan 35.000 puestos de trabajo.

Todas estas actividades reclaman, con toda clase de razones, su parte de litoral, pero el problema está en que generalmente son incompatibles.

La industria marisquera se adapta mal a la proximidad del petróleo. Y así están tan furiosos en Brest, donde viven de ella: Port-Deauville, elegantemente construido en la costera de Planches, bloquea parte de las vistas de Trouville, que protesta. Al pasear se encuentran con dificultad el camino de la playa, entre tantas propiedades privadas. Por todas partes chocan legítimos intereses.»

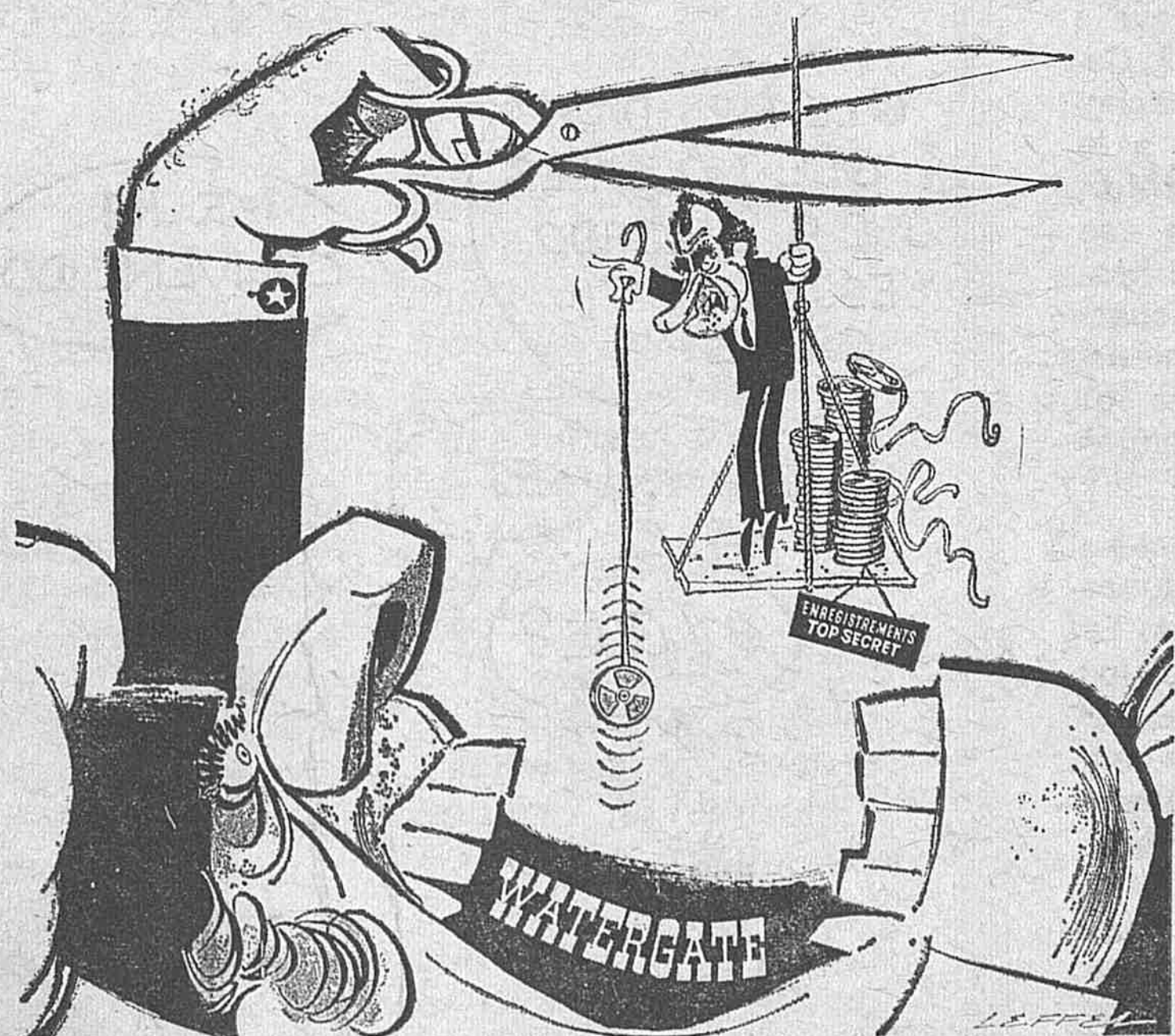
Albert du ROY  
«L'Express»

## El agua de Carmona

«Los incidentes ocurridos la semana pasada en la localidad sevillana de Carmona y su trágico desenlace deben servir, por lo menos, y a la vista de las consecuencias irreversibles que ha tenido este suceso, para poner remedio sin demora a una situación que entendemos como suficientemente aclaratoria del descontento popular. Porque, si bien es verdad que el

desorden y la violencia no constituyen el cauce resolutorio de los problemas, forzoso resulta también hacerse cargo del clima que puede generar la lentitud y la falta de agilidad en la solución de necesidades fundamentales y, por ello mismo, inaplazables.»

CAVERO  
«Pueblo»



Juegos peligrosos: el «yo-yó»  
Leffler, en «La Tribune de Genève»

## HEMEROTECA «ARRIBA»

### El pobre Aga Khan

«El atraco sufrido por el Aga-Khan en la carretera de Niza a Le Cannet cuando viajaba en automóvil con su esposa y se dirigía a Deauville para visita: a sus hijos, durará varios días en la Prensa del mundo con comentarios, sugerencias y problemáticas indicaciones de pistas.

Nadie, sin embargo, ha exteriorizado hasta ahora su absoluta falta de condolencia por el percance. El hecho de que este anacrónico personaje, abotargado diosesillo con chistera de salvaje europeizado, viaje con joyas por equivalente a seiscientos mil dólares y doscientos mil francos para gastos de vermut y gasolina en el camino es, en sí, un hecho inundo en el tiempo infeliz que el universo vive. Su hijo, Ali-Khan, el que ha retirado al matrimonio la biografía de Rita Hayworth, ha declarado, al margen de sus protestas, de que la Policía francesa «no ponga vigilancia suficiente en lugares frecuentados por millonarios», que el valor de las alhajas robadas es el mismo que tienen los brillantes que le regalaron sus doce millones de fieles hace un año.

César GONZALEZ RUANO  
7-8-1949

## Nuestra Prensa

«Desde hace una temporada sospechábamos que la Prensa del Movimiento no le caía en gracia al «Diario de Barcelona». Ahora ya tenemos la certidumbre. Ayer, el colega matutino publicaba en su primera página un artículo que no deja lugar a dudas y en el que se nos calificaba más que de Prensa «oficial», de «oficialista». Tercia el periódico en una polémica que abrió el director del «Diario de Mallorca» a raíz de un agobio de papel y en la que, entre otras cosas, se soltaba la perogrullada de que suprimiendo treinta de los cuarenta periódicos del Movimiento, habría papel para todos. El mal humor del director mallorquín es comprensible, si tenemos en cuenta que su principal rival en la isla, el diario «Baleares» (de Prensa del Movimiento) tira cuatro veces más. La actitud del «Diario de Barcelona» lo es menos, dado el modesto papel que nosotros desempeñamos en el concierto de la Prensa barcelonesa. Cabe deducir, pues, que la actitud del colega obedece a unos principios que no compartimos. Nuestro Delegado Nacional puntualizó ya las bases fundamentales en que se apoyaba la existencia de la Prensa del Movimiento. Estos razonamientos no han convencido al «Diario de Barcelona», que nos tacha de oficialistas y de disfrutar, al

parecer, de escasa autonomía frente a los hombres que ocupan las carteras ministeriales. El asiduo lector de nuestro periódico sabe positivamente cuáles son los límites exactos de este oficialismo de que se nos acusa y sabe también que nuestra condición no nos ha impedido en ningún momento velar por los intereses de la comunidad e informar objetivamente de cuanto ocurría a nuestro alrededor, funciones ambas que son esenciales en cualquier periódico que se respete. En cuanto a la autonomía, podemos afirmar al colega barcelonés —y nuestras páginas lo pueden demostrar— que no conoce más limitaciones que las impuestas a toda la Prensa por la legislación vigente. Aquí, entre nosotros, los de la Prensa del Movimiento, no tenemos detrás a un empresario capitalista que nos haga escribir al dictado lo que conviene a sus intereses económicos, políticos o sociales. Nosotros no tenemos más amos que el bien común y la defensa de los objetivos de progreso nacional. Nuestra dependencia es estricta en este sentido, pero probablemente más cómoda y elevada que la de otros colegas, entre los que no quisiéramos incluir concretamente al «Diario de Barcelona».

«Solidaridad Nacional»

## Contra los osos

«En los diarios locales y provinciales se leen estos días amenazas sin cuento hacia los osos. Resulta que uno de ellos, días atrás, atacó a una vaca y tanto aldeanos como ciudadanos y villanos se sintieron en la obligación de decir que el plantigrado es un bicho muy malo, como la tarántula o más. La verdad, no es para tanto —dice mi compañero Ponte y a mi juicio

dice bien— que si el oso, por ejemplo, hubiera atacado a un delegado comarcal de Sindicatos (pero a una vaca...! Además, a mi entender, la obligación de los osos es esa precisamente, hacer el oso, lo demás sería aberrante y descorazonador.»

Fernando POBLET  
«Voluntad»

## Autoexamen

«Vayamos a la alusión de Barrera al pesimismo de los críticos, entre los cuales me cuento por lo mucho que he ejercido de tal. Verdad es que a la vista del incremento de los precios que siguieron al decreto encarecedor de la energía, al cual siguió a su vez el plante de los pescadores, cuando por todo ello podíamos prever un estallido incluso social por la vuelta de los emigrantes y un encrespamiento de las fuerzas subversivas a la vista de los sucesos de Portugal, nos imaginamos lo peor y criticamos duramente al Gobierno por empeñarse en mantener intacta un arma poderosa para aumentar la oferta interior, como es la capacidad de comprar en masa en el exterior. Les reprochábamos su complacencia en mantenerse en el quinto lugar en acumulación de reservas entre los 120 países miembros del FMI (Fondo Monetario Internacional). Les reproché no querer revalorar la peseta para disminuir el encarecimiento exterior. Critiqué la flotación

de la peseta porque vi en ello un deseo de evitar la revaluación automática de la misma de haber seguido unida al dólar en un momento en que éste se revaluaba. Y hoy resulta que los negros augurios no se han cumplido, de lo que nos felicitamos. No pertenecemos a quienes han de ganar algo con que las cosas vayan peor. Los saltos del temido índice del coste de vida se contienen, el impacto de la subida de la energía se ha disuelto ya, agotada su repercusión total. Las reservas bajan, por fortuna, traduciéndose esa baja en un aumento de la oferta de productos exteriores; el paro alcanza cotas mínimas en un momento en que la emigración se ha cortado, lo que da un valor especial al hecho. Y, en suma: que la promesa del equipo actual de no combatir la inflación con la deflación, está siendo no una promesa, como tantas otras, sino una realidad.»

Manuel FUNES ROBERT  
«Sábado Gráfico»



EL PAIS

## CON LA AUTORIDAD PRECISA

Hay mucha gente en el país que está convencida de que algunos de los problemas más populares tienen como razón última de existencia la falta de rigor en su corrección. Crisis de autoridad, se llama en lenguaje convencional de terminología política. Participo de la opinión, y no es necesario respaldarla más que con una mirada al entorno: los atentados al paisaje, los fraudes alimenticios, los abusos en los artículos básicos de consumo y, como por contagio, el fraude constante de normas urbanísticas en las zonas que con más urgencia requieren su cumplimiento.

Realmente, la actualidad se surte más de aberraciones que de correcciones, lo mismo que las páginas de sucesos de nuestros periódicos se surten más de crímenes que de criminales reprimidos. Ante estos hechos, resalta brillante la última decisión del Gobernador Civil de Barcelona, que ordenó suspender las obras de una urbanización y «en razón de análogos temas de carácter urbanístico —añade la noticia— acordó el cese de los Alcaldes de los Municipios de L'Ametlla del Vallés y de San Adrián de Llavaneras». Sólo quisiera añadir al texto de la noticia que el señor Martín Villa actuó en este caso no como Gobernador Civil, sino como presidente de la Comisión Provincial de Urbanismo. Me importa el dato, para que no se pueda argumentar que nuestras autoridades locales y provinciales carecen de recursos para hacer valer el peso de la ley en los casos precisos.

Ante estos hechos, varias consideraciones se me ocurren:

Primera, que los casos que dieron motivo a la decisión gubernativa de Barcelona están muy repetidos en la geografía española, sin que se puedan apuntar similares respuestas de autoridad, salvo algunas multas —por supuesto, abultadas— surgidas de algún Consejo de Ministros. Si existen, y es posible aplicar la Ley, y es también posible el cese de las primeras autoridades municipales que lo consienten, es que no se aplica la normativa vigente y estamos, por tanto, ante una dejación.

Segunda, que los propios periódicos de Barcelona —fuente más usual para un espectador asentado en Madrid— suelen denunciar casos similares en la propia provincia. No hace muchos meses tuvo eco en esta columna, sin rectificación por parte de nadie, la denuncia de la existencia de hasta ocho urbanizaciones clandestinas en el Tibidabo, que no es ningún risco inexpugnable. Contra ellas, que se sepa, no se adoptó resolución alguna, lo que significa consentimiento. La urbanización suspendida ahora lo ha sido por una denuncia de la Diputación Provincial. ¿Quiere decirse que, a la hora de perseguir un fraude, pesan más las acusaciones de una Corporación que las formuladas por la Prensa? ¿O será, acaso, que los periódicos llegan a los despachos públicos sin las pólizas suficientes?

Tercera, que parece que un Gobernador Civil, en cuanto tal, no tiene recursos para dictar una resolución similar. Tiene que acudir a la vía indirecta de su representación como presidente de la Comisión de Urbanismo. ¿Cuándo este cargo dejará de duplicarse de esta forma y tendrá toda la autoridad inherente al hecho de ser «primera persona» de una provincia, en lugar de buscar argucias y crear el subsiguiente papeleo, con fórmulas que muy bien pueden ir encabezadas así: «de presidente de... a Gobernador Civil»?

Valgan, por hoy, estas tres simples y humildes consideraciones, detrás de las cuales posiblemente estén los razonamientos suficientes para que se pueda pedir un Ministerio del Medio Ambiente.

Fernando ONEGA

# LOS REYES DE JORDANIA SALIERON PARA EL CANADA

## En el aeropuerto de Torrejón fueron despedidos por los Príncipes de España

A las doce y media de la mañana salieron del aeropuerto de Torrejón los Reyes de Jordania, que permanecieron un día en Madrid, de paso en su viaje hacia Canadá.

El Príncipe de España y la Princesa Sofía acudieron a despedir a los monarcas hachemitas. También se encontraban en el aeropuerto los embajadores de Estados Unidos, Canadá y Jordania, el ministro de la Corte Real y miembros de la embajada jordana en Madrid.

Los monarcas viajan en el avión real.

## Finaliza la estancia de Raúl Roa en Madrid

El ministro de Asuntos Exteriores de Cuba, Raúl Roa, salió a mediodía de ayer con destino a Suecia, después de permanecer veinticuatro horas en Madrid, en tránsito de su viaje a varios países europeos.

El señor Roa marchó al frente de una delegación de su país, compuesta por el director de Asuntos de Europa Occidental, del Ministerio de Relaciones Exteriores, Alberto Boza; del director de Países Socialistas, Sidroc Ramos, y los funcionarios Rafael Hernández, Lourdes Urrutia y Xiomara Landis.

La delegación cubana visitará Suecia, Italia, Suiza, Bulgaria, Yugoslavia y Hungría, invitada por los Gobiernos respectivos y en viaje de carácter oficial.

La estancia en Europa del ministro cubano se prolongará por espacio de un mes aproximadamente.

Raúl Roa fue despedido en el aeropuerto de Madrid por Luis Egaña, director general de Centroamérica y Caribe, del Ministerio español de Asuntos Exteriores, y Gustavo Mazorra, ministro en cargo de negocios de Cuba en España.

## Audiencias de Cortina Mauri en San Sebastián

SAN SEBASTIAN. (Cifra.) — En la mañana de ayer el Ministro de Asuntos Exteriores, don Pedro Cortina Mauri, recibió en su despacho oficial del Ministerio de Jornada, las siguientes audiencias: cónsul general de España en Toulouse, don José Carlos González-Campos Dal-Re; coronel jefe del 55 Tercio de la Guardia Civil, don Julián Moreno Gómez; cónsul general de España en Bayona, don Jorge del Pino, y ministro encargado de negocios de España en Cuba, don Javier Oyarzun.

## VISITA OFICIAL DEL MINISTRO DE MARINA A EL FERROL

### Inspeccionó las instalaciones de la dársena militar

EL FERROL DEL CAUDILLO. (Cifra.) — El Ministro de Marina, almirante don Gabriel Pita da Veiga y Sanz, realizó ayer una visita oficial a El Ferrol del Caudillo.

El almirante Pita da Veiga procedía de La Coruña, desde donde hizo el viaje por carretera. A su llegada al arsenal militar fue recibido por el Capitán General de la Zona Marítima del Cantábrico, almirante don Antonio González-Aller y Balsero, y otras autoridades y representaciones.

Posteriormente, el Ministro de Marina ocupó un estrado, desde donde escuchó el himno nacional, interpretado por la banda de música de Infantería de Marina, y seguidamente pasó revista a las fuerzas que le rendían honores, presenciando seguidamente el desfile de una compañía de Infantería de Marina.

Más tarde, el almirante Pita da Veiga y autoridades que le acompañaban se dirigieron al muelle de la dársena militar, donde están acoderados la fragata «Balears» y el destructor «Langara». A la llegada del Ministro se le rindieron honores y se dispararon, por una batería del arsenal, las salvas de ordenanza.

El Ministro subió a bordo de los buques, que visitó detenidamente. En el «Balears» fue enar-

bolada la insignia del almirante Pita da Veiga.

Finalmente, el Ministro de Marina embarcó en el guardapescas «V-1», en el que hizo el viaje de retorno a La Coruña.

## Nuevos jefes de los sectores aéreos de Las Palmas y Cádiz

Se promueve al empleo de general de brigada del Arma de Aviación, aptitud para el servicio en vuelo, nombrándole jefe de las Fuerzas Aéreas de la Zona Aérea de Canarias, subinspector de la misma y jefe del Sector Aéreo de Las Palmas a don Martín Montoya Garnica.

Así lo dispone un decreto del Ministerio del Aire, que ayer apareció publicado en el «Boletín Oficial del Estado».

También insertó el periódico oficial dos disposiciones del mismo Departamento, por las que se nombra jefe del Sector Aéreo de Cádiz al coronel del Arma de Aviación, servicio de vuelo, don Enrique Villar López, y cese en dicho cargo del coronel de dicha Arma don Gregorio Martín Olmedo.

## Valentín-Gamazo, en el campamento de El Robledo

SEGOVIA. (Pyresa.) — El Delegado Nacional de la Juventud, don Manuel Valentín-Gamazo, a quien acompañaban el director del Departamento de Coordinación y el del Gabinete Técnico, visitó el campamento de El Robledo, donde se vienen desarrollando las actividades campamentales juveniles de premilitar en las que participan jóvenes de diferentes provincias. Estos acampados vienen realizando las pruebas necesarias para acogerse, tras su superación, a los beneficios de reducción de tres meses en el servicio militar voluntario.

El Delegado Nacional, tras presenciar diversas prácticas y actividades, asistió a las clases de formación y conversó con el cuadro directivo del campamento y con los integrantes del mismo, interesándose por todos los extremos de la vida campamental.

Después de presidir los actos de arriar banderas y ofrenda ante la Cruz de los Caídos, el señor Valentín-Gamazo abandonó la instalación, dirigiéndose al campamento «Francisco Franco», de Covaleda, cuyo acto de clausura presidirá hoy.

## Lope Pérez Cornes, en Valencia

VALENCIA. (Pyresa.) — Ha visitado el turno de flechas de la Organización Juvenil Española que se celebra en el albergue «La

Porta», en Buñol, el Secretario Nacional de la Juventud, don Lope Pérez Cornes, quien departió con los acampados que en nú-

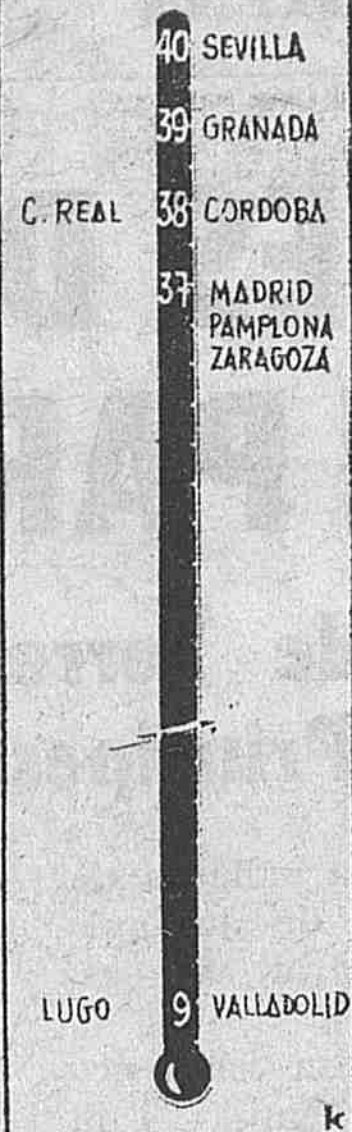
mero de 50, de ocho a diez años de edad, integran este turno. El señor Pérez Cornes visitó las dependencias e instalaciones del albergue y mantuvo un cambio de impresiones con los dirigentes y el Delegado Provincial de la Juventud.

## Dirigentes de la OJE, a Alemania

Invitados por la Liga de Exploradores Alemana, 40 dirigentes de la Organización Juvenil Española han partido en régimen de intercambio para Würzburg, donde permanecerán hasta finales del presente mes realizando visitas prácticas y estudios tendientes al mejor conocimiento de las actividades de la citada Liga de Exploradores.



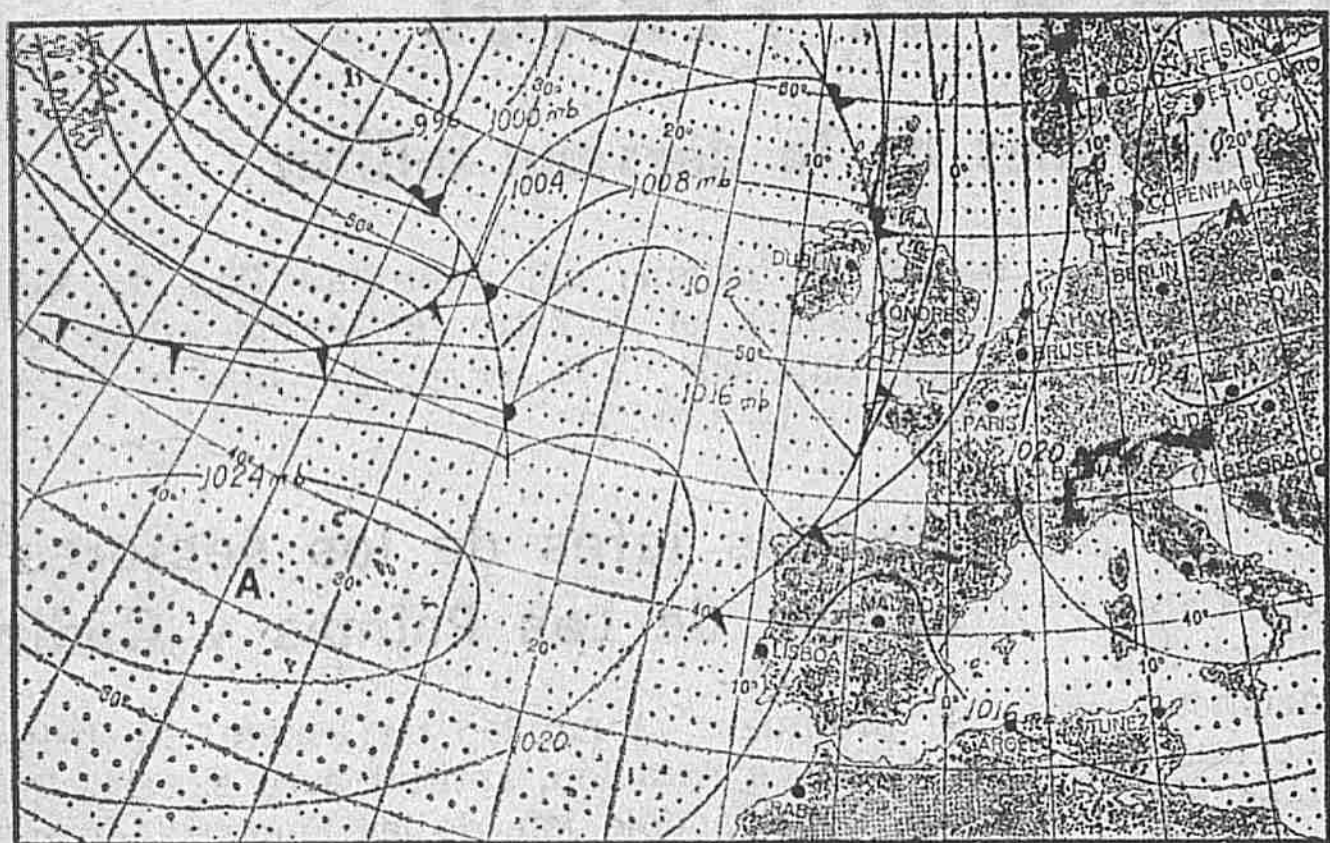
# TIEMPO



## LLUVIAS EN EL NORTE

MADRID. (Pyresa.) — Durante el día de ayer se han registrado bancos de niebla en Galicia, Cantábrico y cuencas bajas del Segura y Guadalquivir. Salvo estas regiones, el cielo ha estado despejado y las temperaturas han sido altas en toda España, registrando 40 grados de máxima Sevilla, 39 Granada, 38 Ciudad Real, Córdoba y Jerez de la Frontera, 37 Madrid, Pamplona y Zaragoza y 36 Valladolid y Guadalajara, Albacete, Cáceres, Vitoria, Logroño, Daroca, Lérida, Játiva y Murcia. En cuanto a las mínimas, la más baja la registraron Lugo y Valladolid, con nueve grados. En Canarias, las temperaturas han sido también altas, registrando Santa Cruz de Tenerife 37 grados de máxima y en el citado archipiélago, Arrecife de Lanzarote, 42. En el Sahara español, la máxima del Aaiun, ha sido de 45 grados.

### Pronóstico



Los mapas del tiempo previstos para hoy sitúan una borrasca al nordeste de Azores, bastante profunda, con un secundario sobre Irlanda. En la Península, persiste la borrasca de origen térmico y los vientos soplarán variables, flojos, salvo en el norte, donde lo harán del oeste y arrastrarán dos sistemas nubosos; que cubrirá Galicia y la costa cantábrica, donde se registrarán chubascos de lluvia. El área de nubes se extenderá a las comarcas septentrionales de la meseta superior y por la tarde a la cabecera y norte del Ebro, donde también habrá chubascos. En el resto de España continuará el buen tiempo despejado y caluroso, con intervalos de cielo nuboso en la región del Estrecho, donde soplará levante y temperaturas muy altas en Tenerife, donde soplará el siroco, que arrastrará polvo en suspensión y hará que disminuya la visibilidad por esta razón.

### Pronóstico marítimo

Gran Sol, Vizcaya y Cantábrico, nordeste bonancible, a fresquito, con marejada aumentando a fuerte marejada. Finisterre y San Vicente, flojos variables, con mar rizada. Cádiz, levante flojo, con marejada. Canarias, levante, bonancible con marejada. Alborán, levante flojo con marejadilla y marejada en el Estrecho. Palos y Baleares, flojos variables, con mar rizada o llana, y en León, norte flojo, con marejadilla.

### Temperaturas extremas en las capitales europeas

Oslo, 10-22.	París, 14-23.
Estocolmo, 11-20.	Berlín, 11-19.
Londres, 10-23.	Hamburgo, 9-18.
Amsterdam, 7-20.	Bonn, 8-21.
Bruselas, 9-21.	Roma, 19-30.
Copenhague, 13-22.	

# EL ACCIDENTE DE VITORIA SE DEBIO A UN FALLO HUMANO

- Existe un seguro ilimitado para atender a responsabilidades civiles
- Rueda de Prensa con el fiscal jefe de la Audiencia

VITORIA. (Cifra.) — «Tengo el convencimiento absoluto que el accidente se debió a un fallo humano», manifestó ayer el fiscal jefe de la Audiencia de Vitoria, José Antonio Zarzalejos, en el transcurso de una reunión en la que informó sobre el accidente ocurrido el pasado 26 de julio en Vitoria, al chocar dos camiones-cisternas, y que ha costado la vida, de momento, a trece personas.

El señor Zarzalejos señaló que con ocasión del accidente se abrió un sumario, que en estos momentos está en tramitación, lo cual se realiza con la máxima rapidez y diligencia, aunque hay que tener en cuenta —dijo— dada la magnitud de la catástrofe, la gran tarea que tiene que llevar a cabo el Juzgado de Instrucción.

### Todos serán compensados

En relación a los daños causados por el accidente, el señor Zarzalejos puso de manifiesto que todos serán compensados, aunque se tratará de evitar el abuso. Cada cisterna llevaba dos seguros, uno de transporte, de 100 millones de pesetas, y otro ilimitado, para atender a las responsabilidades civiles.

El resarcimiento de estos daños tiene que ir precedido de las tasaciones periciales, conocimiento de gastos de atención sanitaria, etc., lo que implica unos trámites ineludibles que se procurarán agilizar lo máximo posible.

En relación a una nota hecha pública por Caritas Diocesana respecto al accidente, en la que se indicaba que los damnificados no habían encontrado apoyo, el fiscal jefe de la Audiencia de Vitoria ha manifestado que consideraba tal nota como improcedente, ya que una simple consulta a la Audiencia hubiera indicado a Caritas cuál era la verdadera situación.

### Comunicado oficial

En el transcurso de la rueda de Prensa convocada por el fiscal jefe de la Audiencia de Vitoria, señor Zarzalejos, se facilitó un comunicado oficial sobre el accidente y sumario, cuyo contenido íntegro es el siguiente:

1. Ante el Juzgado de Instrucción número 2 de los de Vitoria

ha sido incoado el sumario número 70, de 1974, con motivo del accidente ocurrido en la madrugada del viernes, día 26 de julio, al colisionar dos cisternas que transportaban butano, en la carretera de circunvalación de la ciudad de Vitoria. En el mismo se están practicando, desde el primer momento, todas las diligencias pertinentes para esclarecer, de modo exhaustivo, las circunstancias que provocaron el hecho, así como determinación de todas las consecuencias sufridas por personas y cosas, afectados por el accidente. El ministerio fiscal se ha personado en la causa para instar, por su parte, cuantas diligencias sean indicadas a los fines mencionados.

2. La especificación de dichas consecuencias supone una muy compleja tarea que el Juzgado de Instrucción está desarrollando con la mayor rapidez y eficacia, basta tener presente que, hasta el momento, existen trece personas fallecidas (algunas fallecidas en el extranjero y algún súbdito extranjero), lo que añade algunos trámites anormales; unos 30 heridos de muy diversa consideración (cuya curación aún puede prolongarse, ignorándose las secuelas que pueden restar de las lesiones sufridas).

Más de 60 automóviles han sido afectados por el fuego y hay, por último, un número indeterminado de personas que

han sufrido daños en sus bienes y, concretamente, en viviendas y efectos de las mismas, aparte de los inmuebles próximos. Todo ello implica una gran tarea para el Juzgado de Instrucción, que, a tales fines, ha hecho público un edicto o llamamiento para que comparezcan ante él todos los que, de uno u otro modo, hayan sido perjudicados. En este mismo momento siguen todavía compareciendo perjudicados.

3. Simultáneamente a las diligencias judiciales propiamente dichas, se hallan en curso (cuyo carácter sumarial no permite su divulgación), las autoridades gubernativas y, singularmente, el excelentísimo señor Gobernador Civil ha realizado las gestiones pertinentes para lograr la más inmediata atención a los perjudicados y obtener la reparación e indemnización de los daños y perjuicios sufridos.

### Daños garantizados

4. Por parte de las mencionadas representaciones de Cisternas Reunidas, S. A., y de la Compañía Mediodía, presentes en esta reunión, se manifiesta que existe un seguro para el transporte por un determinado límite de cobertura y otro seguro ilimitado para los daños a terceros que puedan sobrevenir como consecuencia del citado transporte, «que es el caso del accidente de Vitoria, para cubrir las responsabilidades civiles que se derivan».

5. El Ayuntamiento de Vitoria ha organizado un servicio de atención a los perjudicados —independientemente de la asistencia material que haya podido prestar o preste en determinados casos— para orientarles en el procedimiento a seguir para obtener el resarcimiento de sus perjuicios.

6. Naturalmente que este resarcimiento tiene que ir precedido de las tasaciones periciales de los daños, conocimiento de gastos de atención sanitaria, etcétera, lo que implica unos trámites ineludibles que se procurará agilizar lo antes posible.»

# MONSEÑOR CANTERO CUADRADO REGRESO A ZARAGOZA

Hoy se hará público un comunicado del Arzobispado sobre el caso del párroco de Fabara

ZARAGOZA. (Cifra.) — El arzobispo monseñor Cantero Cuadrado ha suspendido la estancia en su pueblo natal, Carrión de los Condes, y regresó ayer a Zaragoza para seguir de cerca las actuaciones relacionadas con la dimisión presentada por un grupo de sacerdotes con motivo de la destitución del párroco de Fabara, don Wilberto Desio.

En círculos eclesiásticos allegados al Arzobispado, se informa que el arzobispo, siguiendo el criterio expuesto unánimemente por el Consejo del Presbiterio y por el Colegio de Arcipresbiteros de la Diócesis, actuará «con serenidad, caridad y firmeza», y en consecuencia, se afirma en los mismos círculos, que aceptará la dimisión de los sacerdotes que la han presentado.

Para suplir los cargos vacantes, se sabe que han sido muchos los sacerdotes y religiosos que han ofrecido sus servicios al arzobispo, y parece que, en este sentido, no se originará ningún problema.

Los sacerdotes que han presentado su dimisión han sido 25: de ellos 21 con cargo pastoral, un consiliario de la HOAC, un profesor de religión, un delegado de Apostolado de la carretera y un roadjutor que no ha tomado aún posesión. Aparte de éstos, otros 10 sacerdotes más, que no tienen cargo pastoral, se han solidarizado con el cura de Fabara. De ellos cuatro son religiosos, tres de la Compañía de Jesús y uno operario diocesano.

A última hora se ha informado

a un redactor de Cifra que hoy el arzobispo de Zaragoza, monseñor Cantero Cuadrado, hará público un comunicado sobre este asunto.

### Disminuye el número de seminaristas

MADRID, 6. (Cifra.) — «El descenso del número de seminaristas de los seminarios mayores de España, en estos diez últimos años, ha sido gravísimo: de 8.021 seminaristas mayores en el curso de 1963-64, se ha llegado a los 2.500 de la actualidad», dijo el arzobispo de Santiago, presidente de la Comisión Episcopal de Seminarios, en su ponencia en la XX Asamblea Episcopal.



## DEFICIT DE SERVICIOS SOCIALES EN BARCELONA

Es necesario un plan coordinado de realizaciones

BARCELONA. (Cifra.)—En sendos escritos dirigidos al Gobernador Civil, Alcalde de Barcelona y Presidente de la Diputación, el Delegado Provincial de Sindicatos solicita que se eleve a la Administración Central la necesidad de un plan coordinado de realizaciones en esta provincia ante el grave déficit de servicios sociales y equipamientos colectivos de que adolece esta provincia.

El citado escrito del señor Socías Humbert a las primeras autoridades barcelonesas se apoya en el acuerdo tomado por el Comité Ejecutivo Sindical de Barcelona, instando la creación de un plan de urgencia que promueva y posibilite la acción coordinada de la Administración Central, Provincial y Local, tanto en sus aspectos de financiación como en los de programación y ejecución, para dar solución inmediata a dicho déficit.

### Comienzan las obras del Metro en Sevilla

SEVILLA. (Cifra.)—En la fecha prevista en un principio han dado comienzo las obras del metropolitano de esta ciudad.

La primera boca quedará emplazada en la alameda de Hércules, hacia donde se han iniciado ya las tareas de transporte de material necesario para las obras a realizar.

Como la fecha de iniciación había sido anunciada con anterioridad, han sido muchos los curiosos que se han dado cita en la zona para presenciar el comienzo de los trabajos.

### Ampliación de Paradores Nacionales

SAN SEBASTIAN. (Cifra.)—La adquisición de fincas colindantes con el parador nacional de turismo «El Emperador», de Fuenterrabía, con el fin de ampliar este centro hotelero, fue formalizada ayer.

Con esta ampliación, el parador «El Emperador» contará con cuarenta nuevas habitaciones dobles, además de otras instalaciones complementarias.

La compra de los terrenos la han formalizado el subdirector general de Inmuebles y Obras, Francisco Torre Marín, y el subdirector general de Planificación, Manuel Salnz de Vicuña, del Ministerio de Información y Turismo.

Estos dos subdirectores generales visitaron también las obras del hotel-escuela de hostelería, en Irún, cuyo ritmo será acelerado. En esta escuela, a la vez que se imparten enseñanzas de hostelería, se crearán nuevos alojamientos para unas ochenta plazas.

### Obras de reparación de enlaces ferroviarios

Las obras del proyecto de reparación del enlace ferroviario de las líneas de Zafra-Huelva y Sevilla-Huelva salen a concurso-subasta por un importe de 71.470.380 pesetas y un plazo de ejecución de dieciocho meses.

Las proposiciones se entregarán en mano en el Negociado de Contratación de la Sección de Contratación y Asuntos Generales del Ministerio de Obras Públicas, en Madrid, hasta las doce horas del día 19 de agosto del corriente año.

La resolución de la Dirección General de Transportes Terrestres fue publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

## SE AMPLIAN LAS PLAZAS EN LAS UNIVERSIDADES LABORALES

En el «Boletín Oficial del Estado» de ayer se publicó una resolución de la Dirección General de Promoción Social por la que se amplían las plazas en régimen de externado para las Universidades Laborales y sus centros dependientes.

El total de plazas ampliadas es de 2.625 en las Universidades y sus centros dependientes de las siguientes localidades: Alcalá de Henares, Cáceres, Córdoba, La Coruña, Cheste, Eibar, Gijón, Huesca, Mahón, Las Palmas, Sevilla, Tarragona, Tenerife, Toledo, Zamora y Zaragoza.

### Cursos en la Universidad «Menéndez Pelayo»

SANTANDER. (Pyresa.)—El profesor Marcos Rico, director del curso sobre modelos matemáticos de simulación genética y rector de la Universidad Politécnica de Valencia, presentó a los asistentes a este curso, que se está celebrando en la Universidad Internacional «Menéndez Pelayo», de Santander, al profesor K. E. Iberson, miembro del centro científico IBM, de Filadelfia, y creador del lenguaje «A. P. L.», lenguaje de alto nivel que se utiliza por los alumnos desde terminales situados en el aula del palacio de la Magdalena. Este lenguaje se encuentra en expansión creciente por el mundo. El profesor Iberson explicó la estructura del «A. P. L.» y su interacción con el ordenador a través del terminal, así como las características intrínsecas del lenguaje, considerado como algebraico y comparado con el lenguaje algebraico convencional.

Intervino también en este curso el profesor A. Fraser, director del departamento de ciencias biológicas de la Universidad de Cincinnati.

## RIOJA: PELIGRA LA PROXIMA VENDIMIA

Actualmente hay 60 millones de litros de vino paralizados

LOGROÑO. (Por teléfono, de de nuestro corresponsal, Miguel A. Ezquerro.)—En estos momentos hay en La Rioja sesenta millones de litros de vino en poder de cooperativas y cosecheros sin vender y, por si fuera poco, se avecina una gran cosecha que no va a encontrar bodega alguna para ser almacenada. El problema es de tanta magnitud que los viticultores de la provincia sopesan la posibilidad

de no recolectar la próxima uva de sus viñas. Alguno hay que construye aceleradamente más bodegas, en vista del panorama, como es el caso de la Cooperativa del Campo «San Antonio», de Alfaro, que cuenta entre sus socios con más del 80 por 100 de los agricultores de aquella importante localidad riojabajena. Otros —los viticultores de Haro, capital riojana del vino— no tienen prisa por combatir los primeros brotes del terrible mildiu, para no hacer frente al costo de su tratamiento y a la pérdida de tiempo. Esto, en cualquier otra circunstancia, sería una acción imperdonable.

Aunque agosto y septiembre pueden dar la solución al problema, el panorama no se vislumbra esperanzador. El mercado vinícola sigue paralizado casi totalmente y no se esperan espectaculares demandas, a no ser que no se rebaje sensiblemente el precio. Este ha sido el caso del grupo de exportadores que ha abaratado sus precios del vino a granel en 5 pesetas litro. En noviembre de 1973 los precios fueron fijados para 1974 en una escala comprendida entre las 21 pesetas litro y las 29. Ahora, el vino cuyo precio era de 21 pesetas ha sido rebajado a 16. Este hecho obedece también a que los exportadores tienen que acomodarse al mercado para competir con todo tipo de vinos, y a que ahora están comprando los vinos más baratos que hace cuatro o cinco meses. No obstante, los vinos embotellados siguen con sus precios elevados.

### Revalorización del Rioja

Otros dos hechos inciden en la situación. Por una parte, la actual crisis económica mundial, y, por otra, la pretensión de dar un salto excesivamente grande, en apenas dos años, en cuanto a la revalorización del Rioja y dentro de la política de dignifi-

cación de nuestros caldos, llevada a cabo por el incansable y vigilante Consejo Regulador de la Denominación de Origen. El presidente de dicha entidad, don Eugenio Narvaiza Arregui, así lo ha reconocido.

Para evitar la posibilidad de que la próxima cosecha no lleve a cabo, o su paralización una vez comenzada, se sabe que el Presidente del Sindicato Nacional de la Vid, don Francisco Moreno Arenas, se ha dirigido al Ministro de Agricultura para solicitar del FORPPA la construcción de depósitos de almacenamiento, para su utilización por los cosecheros; particulares que los precisen, a la vista del panorama de la próxima cosecha. La evolución del mercado en los próximos sesenta días dirá si es viable o no esta solución. En este instante sólo cabe decir que la preocupación del sector vitivinícola riojano es muy profunda.

Se crea el registro especial de exportadores de ajos desecados, según una orden del Ministerio de Comercio, que insertó ayer el «Boletín Oficial del Estado», y que entró en vigor hoy.

En la disposición se indica que a las firmas exportadoras que acrediten haber realizado exportaciones se les concede un plazo de tres meses, a partir de la fecha, para obtener la inscripción en el registro especial, pudiendo, entre tanto, continuar sus exportaciones.

A las firmas que hayan conseguido la inscripción se les concede un plazo de un año para alcanzar la cantidad mínima de 150 toneladas, con arreglo al siguiente calendario:

Campaña 1974-75, exportación mínima de 100 toneladas, y campaña 1975-76, exportación mínima de 150 toneladas.

Con carácter excepcional, y para la presente campaña 74-75, las firmas que a la entrada en vigor de dicha disposición dispongan de licencia global autorizada, podrán realizar exportaciones, aún cuando no figuren inscritas en el registro especial.

## MULTA POR NEGLIGENCIA EN LA CUSTODIA DE EXPLOSIVOS

SAN SEBASTIAN. (Pyresa.)—El Ministro de la Gobernación ha impuesto una multa de 5.000 pesetas a la empresa Ferrovial, S. A., por haberse observado una grave negligencia en el uso y custodia de explosivos.

El día 31 de julio pasado, fueron sustraídos siete kilos y medio de dinamita, más de 40 detonadores y un rollo de cable de 200 metros, en una obra que realiza la citada empresa en San Sebastián.

### Faltan terrenos para escuelas en Elda

ELDA (Alicante). (Cifra.)—En la Alcaldía ha sido recibido el escrito del Ministro de Educación y Ciencia por el que se comunica estar previsto en los planes del mismo para el próximo año la construcción en Elda de cinco nuevos grupos escolares, cuatro con 16 unidades y uno con 15.

Para ello son precisos 70.000 metros cuadrados de terreno, cantidad en su totalidad de la que no dispone hoy el Municipio, pero que habrá de gestionar rápidamente la adquisición de aquellos que falten, dada la necesidad que Elda tiene para cubrir el actual déficit de escolaridad. Muy probablemente a principios del próximo otoño darán comienzo las obras de los dos primeros grupos, que van a construirse en las partidas de la Simat y Doctor Rico, ambos de dieciséis unidades.

## LAS RELACIONES ENTRE ESPAÑA Y PORTUGAL SON EXCELENTES

Declaraciones de Mario Soares al «Diario de Noticias» de Lisboa

LISBOA. (Pyresa.)—«En mi calidad de ministro de Extranjeros, debo decir que las relaciones entre Portugal y España son excelentes, tanto a nivel de Estados, como también al nivel de los pueblos», manifiesta el ministro de Negocios Extranjeros portugués, Mario Soares, en una entrevista aparecida ayer por la mañana en el «Diario de Noticias» de esta capital.

«Durante muchos años», —continúa Soares—, Portugal vivió prácticamente de espaldas a España. Verifico, yo que soy amigo de España y de la cultura española, que en los últimos años se ha efectuado mucho progreso, en el sentido de un conocimiento profundo entre los dos pueblos peninsulares. Y, ambos, cada uno por su lado, tienen mucho que ganar con eso.»

El ministro portugués señala también que, en el futuro, las relaciones entre ambos países se harán en el sentido de caminar lado a lado, paralelamente, en dirección a Europa, ya que Europa necesita de la Península Ibérica.

«En este momento, el interés de Portugal y España está en asociarse estrechamente, como Estados que cooperan conservando su independencia y valores propios. Pienso que Portugal y España son países que se van a asociar, más tarde o más temprano, al resto de Europa, y que esa asociación puede revestirse de otras formas, lejos de la idea de la unión ibérica.» Refiriéndose a ésta, Soares manifiesta que «ese fue un sueño revolucionario del siglo XIX, y los problemas no se sitúan hoy de la misma manera».

En la entrevista, el ministro de Negocios Extranjeros señala que la circunstancia de que el imperio colonial portugués esté en vías de ser una expresión del pasado va a implicar transformaciones muy grandes en el plano interno de la vida portuguesa.



# EL CONSUMO DE GASOLINA EN ESPAÑA

- A pesar de la crisis petrolífera se ha experimentado un discreto aumento de la demanda
- Barcelona a la cabeza de las provincias consumidoras en 1973



El petróleo, arma política utilizada por los árabes durante la cuarta guerra del Oriente Medio, fue causa de la gran crisis energética originada meses atrás. El precioso oro negro, como se sabe, supone la gran base en donde se apoya la plataforma de la industria y los transportes mundiales.

Europa, sobre todo en ciertos países, fue la que más dejó sentir en su economía las consecuencias de la guerra árabe-israelí. Para España hubo tratos y tratados especiales en beneficios por parte de nuestros tradicionales amigos árabes.

No obstante, la crisis de los productos derivados del petróleo, especialmente la gasolina, también hizo aparición en nuestro país. El encarecimiento de esos productos, así como las obvias dificultades de abastecimiento fueron las principales causas a las que se remiten las consecuencias del problema en España.

A la vista del «status» planteado, todos los países afectados empezaron a considerar de una manera firme la posibilidad de busca de otras fuentes de energía y apartar de alguna forma el condicionamiento implacable del petróleo respecto a los transportes, industrias y servicios.

## Moderado aumento en 1974

Centrándonos más exactamente en la gasolina y en los niveles de consumo de este combustible, vemos que la esperanza y posible regresión en su uso no se ha registrado, por lo menos de una forma aparente, aparte de los datos que ahora analizamos.

En los primeros siete meses del año 1974, con datos cerrados al 24 de julio, se registraron los siguientes resultados por períodos mensuales:

Año 1974	Millones de litros
Enero ... ..	376
Febrero ... ..	358
Marzo ... ..	392
Abril ... ..	436
Mayo ... ..	421
Junio ... ..	438
Julio (hasta el 24) ...	419
Total ... ..	2.840

Comparativamente y en el mismo período de 1973, las cifras de consumo fueron:

Año 1973	Millones de litros
Enero ... ..	348
Febrero ... ..	332
Marzo ... ..	404
Abril ... ..	422
Mayo ... ..	408
Junio ... ..	457
Julio (hasta el 24) ...	436
Total ... ..	2.807

Lo que nos da unos porcentajes de aumento, a favor del año 1974, de:

Aumentos	%
Enero ... ..	8,0
Febrero ... ..	7,8
Marzo ... ..	3,8
Abril ... ..	3,3
Mayo ... ..	3,2
Junio ... ..	4,2
Julio (hasta el 24) ...	3,9
Total ... ..	1,2

Bajo la perspectiva de los datos facilitados por Campsa, y en referencia exacta a las cifras de incrementos, observamos cómo los meses de mayor aumento de consumo —siempre en comparación entre los años 1973 y 1974— fueron enero y febrero. Por el contrario, los meses de más apreciable regresión resultaron ser junio y julio.

En abril y marzo, si bien se experimenta un cierto aumento de niveles, la situación fue estacionaria.

Como total, ese 1,2 de au-

mento que refleja exactamente la subida moderada de consumo a través de las consecuencias en un principio expuestas.

## Las provincias de mayor consumo

Por último analizamos el consumo de gasolina dentro de las 15 primeras provincias españolas destacadas en su demanda, y en los diferentes tipos de 62, 85, 96 y 98 octanos, durante 1973:

	Millones de litros
Barcelona ... ..	781
Madrid ... ..	701
Valencia ... ..	311
Canarias ... ..	253
Alicante ... ..	207
Sevilla ... ..	173
Gerona ... ..	171
Baleares ... ..	162
Vizcaya ... ..	147
Oviedo ... ..	137
Murcia ... ..	136
Málaga ... ..	131
Gulpúzcoa ... ..	130
Zaragoza ... ..	122
Cádiz ... ..	115

## La gasolina, predominante en el transporte

Como conclusión diremos que no nos sorprenden estas cifras; aunque muy estabilizadas, es indudable el aumento. La razón no es otra, y por otra parte muy demostrativa, de que la gasolina es la principal fuente de energía, sobre todo, en transportes, y así seguirá, por lo menos, en los quince o veinte años próximos. La utilización de este combustible dependerá en buen grado de lo flexible que pueda ser la política de precios, puesto que un exceso en su incremento puede dañar extraordinariamente la posición que actualmente tiene la gasolina y, en definitiva, todos los productos derivados del petróleo.

Antonio PICAZO

# LA CORUÑA: PROTESTA POR LOS FRAUDES ALIMENTICIOS

El pan, con excesiva humedad y elaborado con harinas de baja calidad

LA CORUÑA. (Cifra).—La junta directiva de la Agrupación Sindical de Veteranos y Accidentados del Trabajo de la provincia de La Coruña ha hecho público un escrito en el que protestan por el alto precio del pan, que, a juicio de los firmantes, tiene excesiva humedad y está elaborado con harinas de baja calidad.

La Agrupación denuncia también que muchos industriales cobran la bolsa de leche a 16,50 pesetas, así como otras infracciones que se registran en charcuterías y carnicerías, donde se utiliza un papel de excesivo grosor para envolver las mercancías.

Finalmente, los firmantes del escrito solicitan la intervención del «INDIME» para evitar fraudes.

## Truchas envenenadas en León

LEON. (Cifra).—Sobre el río Bernesga, que pasa por esta ciudad y varios kilómetros hacia arriba, han sido vistas numerosas truchas muertas.

El peso aproximado de las piezas alcanza unos 3.000 kilos y se cree han sido envenenadas por la contaminación de las aguas a causa de los residuos de una fábrica de quesos, pero aún no ha podido comprobarse, ya que en este asunto interviene «ICONA» que ya ha iniciado los expedientes correspondientes.

## Pamplona: Defensa de la naturaleza

PAMPLONA. (Cifra).—A finales del presente mes de agosto Pamplona será sede de la primera Convención Nacional de Agrupaciones de Defensa de la Naturaleza.

Durante una semana se estudiarán ponencias e informes ecológicos españoles, y las conclusiones se elevarán a la autoridad competente para que la política del medio ambiente sea eficaz, auténtica y resolutive.

El objetivo es lograr unas peticiones comunes y concretas en temas relacionados con la naturaleza y se pretende que de esta convención se consiga al menos un parque nacional.

El gran tema de esta primera Convención será el de la limpieza del medio ambiente, tema que va desde la contaminación de los ríos hasta el abuso de pesticidas. Otro tema será la protección de la fauna hispánica, en especial las especies oso, perdiz, lobo y buitre. Un tercer tema será el de biotopos amenazados, como son la desecación de ríos y lagunas, desaparición de especies vegetales y bosques, etcétera.

En la actualidad, Pamplona es sede de una de las agrupaciones más eficaces en materia de defensa del medio ambiente, la Agrupación Navarra de Amigos de la Naturaleza (ANAN), que cuenta con el reconocimiento y apoyo de instituciones internacionales de este tipo como es la World Wildlife Found.

# LUGO: LOS CINES TIENDEN A DESAPARECER

Solamente quedan 25 salas en toda la provincia

LUGO. (Por teléfono de nuestro corresponsal, Castro).—Los cines de la provincia de Lugo tienden a desaparecer. Según un informe del Presidente del Sindicato Provincial del Espectáculo, de las 45 salas que había en 1967, quedan actualmente tan sólo 25, y algunas de ellas están en tan precaria situación que posiblemente no tarden en cerrar.

Esta es señal evidente de que los lucenses no vamos al cine. Según una estadística reciente, cada habitante de la provincia viene a gastar al año unas 30 pesetas en ir al cine. En la capital de la provincia, por ejemplo, sólo quedan tres y muchas veces están prácticamente vacíos. La desaparición de los cines se debe, naturalmente, a sus escasos ingresos y a los gastos que cada vez se van incrementando. Claro que éste es un problema nacional, ya que de los 11.000 locales que existían en 1965, en 1973 quedaban sólo en España 5.900, habiendo cerrado durante el último año 434 locales.

## MAÑANA, ENTREGA DEL PETROLERO «OCEAN PARK»

Construido en El Ferrol, para Corea del Sur

EL FERROL DEL CAUDILLO. (Cifra).—El acto de entrega a la casa armadora del superpetrolero «Ocean Park», de 325.000 toneladas, se celebrará mañana, jueves, día 8.

El «Ocean Park» fondeará en la bahía ferrolana hoy y posteriormente será entregado a la casa armadora. Después saldrá rumbo a las islas Canarias, en donde repostará de combustible y zarpará rumbo al golfo Pérsico para iniciar el primer transporte de crudos de petróleo.

El «Ocean Park» fue construido en los Astilleros y Talleres del Noroeste, S. A. (ASTANO), para la casa armadora Pan Ocean Bulkcarriers, de Corea del Sur. Fue botado el 10 de diciembre de 1973, en cuya ceremonia actuó de madrina la señora Jong Pil Kim, esposa del primer ministro de la República de Corea.

Este buque es gemelo del denominado «Arteaga», construido para la compañía Petronor. Tiene una eslora total de 347,20 metros; 53,3 metros de manga; 32 metros de puntal; 24,84 metros de calado, y una potencia de 218.700 bhp., y desarrolla una velocidad de 14,75 nudos.



EL MUNDO

## DUDAS SOBRE GINEBRA

Mañana debe comenzar a orillas del lago Lemán la segunda conferencia sobre Chipre. Pero los observadores internacionales se preguntan si llegarán a abrirse al fin las puertas del blanco Palacio de las Naciones. En cierto modo, se está repitiendo el espectáculo de la primera, destinada, como se sabe, a consolidar el «alto el fuego», tan difícilmente alcanzado por las Naciones Unidas y cuya efectividad es objeto de ásperas polémicas entre Atenas y Ankara. Se combate en la zona de Kyrenia, los turcos extienden las áreas ocupadas, la tensión crece en la «línea verde» de Nicosia y las comunidades greco-chipriota y turco-chipriota se ven envueltas en luchas que atizan viejos rencores históricos, en Famagusta. Sin hablar de acusaciones recíprocas sobre el trato a la población civil. Todo esto no prepara el ambiente para una reunión en que deben abordarse las cuestiones de fondo.

Si el «alto el fuego» no es respetado, ¿a qué reunirse en estos momentos en torno a una mesa? Tal es una opinión que se va generalizando, acompañada de un escepticismo catastrófico. Los griegos afirman que las medidas que adopta Turquía —construcción de un nuevo puerto y de un aeródromo en Kyrenia, envío de tropas de refresco, creación de una administración propia en las zonas controladas— revelan el propósito de permanecer en la isla, en contravención a lo indicado en la resolución del Consejo de Seguridad y en el acuerdo del «alto el fuego». Los turcos declaran que la interpretación del texto por Atenas está deformada e insisten en que sus medidas se limitan a disposiciones para garantizar la seguridad de la minoría en Chipre. En cuanto al futuro, no hay otra solución que la fórmula de la federación, toda vez que el sistema nacido del tratado de 1960 ha demostrado ser ineficaz. Esta polémica ya permite poner en duda el resultado de la segunda conferencia. Queda la esperanza de que se trate de posiciones previas, para rebajar después un poco el nivel de las exigencias, como sucedió, entre «suspenses» y amenazas de rupturas, en la primera reunión. Se confía, asimismo, en la habilidad y la tenacidad del ministro británico de Asuntos Exteriores, Callaghan. Pero se teme que los acontecimientos acaben por escapar al control de los protagonistas.

La urgencia con que Kissinger ha enviado a las tres capitales del conflicto —Atenas, Ankara y Nicosia— al secretario de Estado adjunto para Asuntos Europeos, Arthur Hartman, no se debe únicamente a los celos que ha suscitado el éxito personal, aunque relativo en la aplicación de las medidas de tregua, del ministro inglés, sino al progresivo empeoramiento de las relaciones entre Grecia y Turquía. Se está lejos de la sorprendente atmósfera cordial del primer encuentro entre Mavros y Turan Gunes. Era la euforia del cambio político en Atenas —todo se creía fácil con sólo escuchar la música de Teodorakis y recibir a Melina Mercuri, que por otra parte declara que va a continuar su «combate» (con joyas y cómodamente instalada en París)— y de la demostración aplastante de la superioridad militar de los tanques y los paracaidistas turcos contra las armas ligeras de la Guardia Nacional chipriota y las escopetas de los campesinos. La amarga realidad se ha impuesto a Karamanlis, que ha reunido el Consejo de Defensa con una urgencia determinada por el aumento de tensión con Turquía. ¿Son turcos los buques de guerra que cruzan a lo largo de las islas griegas de Chio y Mitilene? ¿Son ciertos los rumores de la movilización a lo largo de la frontera con Turquía de efectivos del III Cuerpo de Ejército? Karamanlis se encuentra así entre la espada y la pared, sin contar otras dificultades. La presencia sin fecha de retirada de las tropas turcas en Chipre, la eventualidad de que en Ginebra Ankara imponga sus ideas sobre la modificación del régimen político y constitucional de la isla, representan dos decepciones que acabarán pesando psicológicamente en el destino de su Gobierno. Aunque por el momento el país se sienta más preocupado por problemas domésticos, más pronto o más tarde una victoria diplomática turca en Ginebra unida a una victoria militar en Chipre —donde la población se siente abandonada por la «hermana mayor» helénica— avivará hostilidades que no se han esfumado en una izquierda que ya se agita.

J. L. GOMEZ TELLO

## NUEVA YORK: Félix Ortega

# NIXON REPITE: «NO DIMITO»

Dejar ahora la Casa Blanca es más grave aún para el Presidente

NUEVA YORK, 6. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Para Richard Nixon parece mucho más fácil aguantar el chaparrón de peticiones de dimisión que dimitir. Si hubiera abandonado hace dos meses, todo hubiera sido menos doloroso, pero su empeñamiento en mantenerse agarrado con uñas y dientes a un poder circunscrito ya en las últimas etapas de la crisis a la Casa Blanca y sus jardines, le ha puesto en una difícil disyuntiva. Por que las nuevas cintas presentadas el lunes son más peligrosas para el Presidente de lo que se desprende de su simple lectura. En efecto, las nuevas pruebas involucran a Nixon ligeramente, pero le involucran, en una conspiración para cometer un delito común, susceptible de procesamiento una vez que abandone la Casa Blanca.

### Dimisión difícil

La dimisión es ahora tan difícil como difícil es el cargo de Presidente de los Estados Unidos. Hace sólo unos días hubiera representado ventajas sin cuento. Nixon hubiera mantenido sus beneficios financieros, su jubilación, sus privilegios y todo lo que le negaría una declaración de culpabilidad en el Senado. Además, hubiera salido de la Casa Blanca graciosamente, sin ignominia y dejando detrás dudas suficientes como para mantenerlo vivo en la actualidad americana durante los próximos años, de inevitable discusión sobre su gestión. Además, si Nixon hubiera dimitido cuando aún había tiempo, sus posibilidades de negociación para evitar ser molestado judicialmente, al convertirse simplemente en el ciudadano Nixon, hubieran sido mucho mayores.

Pero ahora una dimisión en seco, sin preparaciones previas, representa una amenaza seria para el futuro personal de Richard Nixon. De hecho, el gran Jurado que procesó a los acusados por encubrimiento de Watergate, nombró ya, sin procesarlo, al Presidente como participante en la conspiración y solamente la duda sobre si era legalmente posible procesar ante un Tribunal corriente a un Presidente en ejercicio, salvó a Nixon en aquel momento.

Naturalmente, todavía era factible un acuerdo capaz de evitar al país la agonía de ver al Presidente en el banquillo constitucional y la posibilidad de verlo después en el otro banquillo más ignominioso, convertido en delincuente común. Un acuerdo capaz de darle inmunidad.

### Dos posibles salidas

Las dos salidas más claras al problema consistirían en que Nixon lograra un acuerdo con su sucesor, el vicepresidente Gerald Ford, según el cual, éste, al asumir la Presidencia, le concedería el perdón. Otra salida consistiría en que el Congreso aprobara una ley otorgando la inmunidad al Presidente. Pero parece que es demasiado tarde.

Ford no va a tomar una declaración así por cuenta propia en estos momentos, arriesgándose a poner en peligro su futuro político. Por otra parte, el Congreso necesitaría llegar a un consenso para pasar una ley de inmunidad, lo que es poco probable ahora, cuando la estufa presidencial, hecha pública ayer, ha producido un maremoto de voces que piden venganza.

Queda una última salida que no es ni carne ni pescado. La establece la Constitución en su 25 enmienda, y señala que la Presidencia, al ser sometida a procesamiento, puede pasar provisionalmente el poder a la Vicepresidencia, mientras dura el proceso constitucional. De esta manera, Nixon dispondría de más tiempo para preparar su defensa ante el futuro y ganaría ante la nación ciertos puntos al aparentar estar más preocupado por el futuro del cargo que por su poder personal. Pero en este caso también hay problema. Al no ser Presidente, aunque fuera provisionalmente, Nixon renunciaría a todos los mecanismos de que dispone el Ejecutivo. Ni radio, ni televisión, ni conferencias de Prensa, ni grandes gestos en política exterior, ni nada de nada.

### Nixon: «No dimito»

WASHINGTON, 6. (Efe.) — El Presidente Nixon manifestó hoy a su Gabinete que no piensa renunciar.

Tras dos horas de reunión, el secretario del Tesoro, William Simon, reveló a la Prensa que el Presidente Nixon está convencido de que no ha cometido ningún acto que pueda considerarse como materia de «impeachment».

Simon dijo a una nube de periodistas que le rodeaban, en los jardines de la Casa Blanca, a la salida de la reunión, que ningún secretario había aconsejado al Presidente que dimitiera.

Nixon convocó a todo el Gabinete, pero un portavoz de Prensa señaló que no se trataba de una reunión de emergencia, sino que, simplemente, el Presidente quería poner personalmente en conocimiento de todos los secretarios las revelaciones que ayer había hecho públicas por medio de un comunicado.

### Menos republicanos leales

El Presidente Nixon vio hoy cómo disminuía el apoyo entre los miembros del Partido Republicano, en tanto aumentaban las peticiones para que la crisis se resolviera por el medio menos doloroso para el país: Su dimisión.

La revelación formulada por el propio Presidente de que conocía algunos aspectos del fallido encubrimiento del escándalo «Watergate», levantó una ola de indignación en todos los repre-

sentantes que hasta ahora se habían opuesto a que se le procesara.

Seis republicanos que la semana pasada habían votado en contra de su procesamiento, han pedido ahora su dimisión por el bien de la nación.

### Kissinger también «sigue»

Eufórico por el voto de confianza que le acaba de otorgar el Senado, el secretario de Estado, Henry Kissinger, ha asegurado hoy a todos los Gobiernos extranjeros que la política exterior de Estados Unidos «continuará invariable».

Dio a entender su decisión de permanecer en el Gobierno aún cuando el Presidente Richard Nixon opte por dimitir o por delegar temporalmente en el vicepresidente Gerald Ford.

La opinión generalizada, que hoy confirmó el propio Kissinger, es de que su persona será una de las piezas inamovibles en cualquiera de los casos. Incluso, Ford afirmó en una entrevista que le fue realizada hace algunos meses, que Kissinger sería una de las personas con las que desearía contar en su Gabinete, si es que alguna vez llega a la Presidencia.

### Cautela de Ted Kennedy

El senador demócrata norteamericano y posible futuro candidato a la Presidencia, Edward Kennedy, no abandonó ayer su tradicional cautela en lo referente a Richard Nixon, durante un discurso sobre el proceso de «impeachment».

«Creo que la continuación del proceso de 'impeachment' es lo mejor que puede ocurrirle a la nación en estos momentos», dijo Kennedy.

A lo largo del día, muchos congresistas demócratas y republicanos han sugerido que el Presidente Richard Nixon debe presentar su dimisión por el bien de la nación.

Pero Kennedy dijo: «La enmienda 25 de la Constitución proporciona un mecanismo para la dimisión del Presidente, pero me parece que ahora la Cámara de Representantes ha actuado responsablemente y me parece que corresponde al Senado actuar de igual manera.»

El senador de Massachusetts añadió que la Cámara Alta del Congreso debería «preparar todo lo necesario para asegurar un juicio justo del Presidente en el Senado».

### Las nuevas cintas

Las conversaciones que sirven de prueba de que Nixon participó a encubrir el asunto Watergate, consisten en una mezcla de frases deslabazadas, cortadas por pasajes ininteligibles, y sapicadas de tacos censurados.

Tienen una extensión de cuarenta y cinco cuartillas escritas a máquina y en ellas se trata, todo entremezclado, de política interior y extranjera de alusiones poco encomiásticas a sus predecesores en la Presidencia, y también a los adversarios políticos de Nixon.



# NO HAN CESADO LOS COMBATES EN CHIPRE

Los turcos rechazan un ataque grecochipriota en Kyrenia

ANKARA, 6. (Efe-Reuter-Upi-Afp-Ap.) — Las fuerzas turcas rechazaron anoche un ataque grecochipriota al oeste de Kyrenia, según un comunicado del Mando de dichas fuerzas.

El comunicado afirma que los greco-chipriotas atacaron con fuego de mortero y ametralladora a las fuerzas turcas, las cuales hicieron retroceder a los atacantes.

## Violentos combates

Violentos combates han tenido lugar desde medianoche en las regiones de Karavas y Lapithos entre fuerzas turcas y griegas, según anuncia el Estado Mayor de Ankara.

«Aproximadamente dos batallones griegos han violado el «alto el fuego» y han atacado a las fuerzas turcas con la artillería», declara el comunicado militar.

Finalmente se anuncia que las fuerzas turcas han neutralizado el ataque y continúan rechazando a los soldados griegos.

## Otras luchas

Durante la pasada noche también se oyeron disparos de ametralladora y armas automáticas a través de la línea verde en Nicosia.

No se han producido luchas importantes en el puerto de Famagusta, donde anoche se produjo un tiroteo de tres horas entre greco-chipriotas y turcos.

Millares de turco-chipriotas se encuentran aislados en la famosa ciudad amurallada y fortaleza desde la invasión turca del 20 de julio.

## Denuncia griega

«Grecia ha denunciado a Turquía ante las Naciones Unidas de tratar de despojar la región de Kyrenia, que pertenece a los greco-chipriotas», anunció ayer la radio de Atenas sin citar la fuente de donde provenía la información.

La radio acusa a Turquía de llevarse a los hombres con destino desconocido y de deportar a las mujeres y a los niños en Nicosia.

## Prisioneros de Turquía

El Gobierno turco ha publicado hoy los nombres de 385 griegos y greco-chipriotas hechos prisioneros por las fuerzas turcas, desde el principio de las operaciones de Chipre, el 20 de julio.

La declaración ha sido hecha en el curso de una conferencia de Prensa organizada por Orhan Birgit, ministro de Información y portavoz del Gobierno.

## Conversaciones de Ginebra

Entretanto, el Consejo turco de Seguridad Nacional se ha reunido hoy, bajo la presidencia de Fahri Koruturk, jefe de Estado, para establecer los puntos básicos que se propondrán en la segunda fase de las conversaciones de Ginebra sobre Chipre, que se reanudarán el jueves.

Las decisiones que adopte el Consejo serán posteriormente discutidas por el Gabinete ministerial.

## Exhortación soviética

La Unión Soviética, al parecer molesta por no haberla puesto Washington al corriente de la crisis chipriota, ha hecho hoy un llamamiento a los Estados Unidos para que se atengan al Acuerdo de trabajar conjuntamente con la URSS para solucionar los conflictos internacionales.

La Unión Soviética exhorta en consecuencia a los Estados Unidos a defender el restablecimiento de la República de Chipre como Estado independiente y soberano.

## Enviado USA a Grecia

El subsecretario norteamericano de Estado para Asuntos Europeos, Arthur Hartman, ha llegado hoy a Atenas, procedente de Nicosia, para celebrar conversaciones con funcionarios del Gobierno griego sobre la crisis de Chipre, según anuncia un portavoz de la Embajada de los Estados Unidos.

Hartman realiza este viaje por Ankara, Nicosia y Atenas, a fin de conocer los puntos de vista de los dirigentes de los tres países.

## Suspensión de ayuda USA a Turquía

Por medio de votación de mano alzada, la Cámara norteamericana de Representantes votó ayer a favor de la suspensión de la ayuda económica y militar a Turquía a menos que pueda garantizar que la heroína producida en su país no se dirija hacia Estados Unidos.

Esta propuesta, que ha sido enviada al Senado, se ha producido tras la decisión tomada hace cinco semanas por Turquía de levantar las restricciones impuestas anteriormente sobre el cultivo de la adormidera.

LISBOA: Fernando Jáuregui

# PROGRESIVO EMPEORAMIENTO DE LA SITUACION EN ANGOLA

Alarmantes cifras del éxodo hacia la metrópoli

LISBOA, 6. (Del enviado especial de ARRIBA y Pyresa, Fernando Jáuregui.) — Mientras se dice que el nuevo Gobierno de Mozambique deberá estar formado dentro de veinticuatro horas, y que incluirá en su seno a varios miembros del FRELIMO, entre ellos el jefe del distrito de Tete, Raimundo Dalopa, todos bajo la presidencia del actual ministro sin cartera, mayor Melo Antunes, la situación en Angola no deja de empeorar. El presidente de la Junta gubernativa impuso ayer, tras una manifestación de blancos en favor de la Policía, un toque de queda obligatorio, que no fue respetado. Al parecer, corrió entre los blancos el rumor de que el Ejército había desarmado a la Policía, como medida de precaución, siendo esto lo que dio origen a la manifestación, que culminó después en descalatos por varios puntos de la ciudad, promovidos por extremistas blancos. En estos incidentes, en Luanda no faltaron ni agresiones a periódicos y periodistas, ni persecuciones a cuantos se declarasen partidarios del MPLA. En el barrio de Golfe, la población de color, armada, impide el acceso a cualquier persona para evitar los atentados, mientras enarbolan banderas del MPLA. Por su parte, los blancos dan vivas a la Policía y a la UNITA.

## Exodo

«Estamos ante el principio de violentas confrontaciones entre blancos y negros en Angola? Por lo pronto, la medida del toque de queda, que sigue a otra de expulsión de ocho extremistas blancos, obligados a venir a Lisboa, demuestra que el presidente de la Junta gubernativa, almirante Rosa Coutinho, está dispuesto a adoptar medidas radicales, habiéndose advertido que el Ejército y la Policía actuarán resueltamente si, como sucedió anoche, el toque de queda vuelve a violarse. Mientras, tanto en Angola como en Mozambique, se suceden extrañas evasiones de elementos del antiguo régimen, que permanecen encarcerados. También desde ambos puntos, continúa el éxodo de europeos hacia la metrópoli, éxodo que lleva un ritmo alarmante.

## Consejo legislativo

En la metrópoli, mientras tanto, prosigue la actividad legislativa, actividad incesante que lleva a los ministros a reunirse casi diariamente en Consejo (hoy han vuelto a celebrar Consejo en San Bento). La ley sobre vencimientos de funcionarios, cuya primitiva redacción dio origen a grandes manifestaciones de descontento, ya está lista para su presentación ante el Consejo de Estado, que presumiblemente se reunirá uno de estos días para estudiar esto y otros decretos. Las leyes de reglamentación de la huelga y el «Lock Out», así como la Prensa, también están prácticamente terminadas. Ni que decir tiene que la ley reglamentando el derecho a la huelga es esperada con gran expectación («Huelga, sí; «Lock Out, no», pide la «Intersindical»). Este fue uno de los puntos de fricción en el anterior Gobierno, donde existían dos proyectos, uno «de izquierda», y otro, más moderado, creación de Sa Carneiro. Ahora, siendo el ministro de Trabajo un militar, los observadores políticos señalan que, si

la ley sobre huelgas no gusta a la clase trabajadora, ésta podría volverse contra el Movimiento de las Fuerzas Armadas. Algo semejante podría pasar con la ley de Prensa, sobre la que, sin embargo, casi nadie se hace muchas ilusiones, vistos los acontecimientos recientes. Así, estas leyes podrían constituir un importante «test» para el nuevo Gobierno. En cualquier caso, y sean las leyes como fueren, se impone su promulgación para acabar con la presente situación de desconcierto. También la ley electoral está a punto de ser concluida, según informes de la respectiva Comisión, que preside el ex director de «República» y hermano del ministro de Educación, José Magalhães Godinho. Comisión de la que también forman parte algunos conocidos abogados, entre ellos un hermano de Palma Carlos.

## Viaje a Cabo Verde

Con referencia a la actividad ministerial, se ha anunciado que el titular de Coordinación Interterritorial, Almeida Santos, parte mañana para Cabo Verde. ¿Cómo habrá reaccionado el ar-

chipielago al comprobar que, ya definitivamente, Lisboa no considera su independencia con la misma inmediatez que la de Guinea? El programa de Almeida Santos no ha sido divulgado, pero se cree que su visita tiene que ver con la concesión de un nuevo estatuto para la zona.

También la actividad puramente política prosigue: Dos jóvenes que vendían el periódico «Lucha Popular», órgano oficial del MRPP, recientemente suspendido por tiempo indefinido por la Junta de Salvación, han sido detenidos en Oporto. El «affaire» MRPP no acaba aquí. El Partido Socialista portugués ha emitido un comunicado, explicando la suspensión de «Lucha Popular» y el proyecto de declarar ilegal el MRPP, afirmando que sería contraproducente, dada la escasa influencia a nivel nacional del grupo maoísta. «La represión política del MRPP abre un precedente y pone en causa a la izquierda», dice el comunicado. Las reacciones del MRPP no se han hecho esperar y, por lo pronto, ha convocado una manifestación para mañana en El Rossio.

LISBOA: José Reis

# PROBABLE COALICION ELECTORAL DE IZQUIERDAS

Mario Soares expone los propósitos y primacías del Partido Socialista

LISBOA, 6. (De nuestro corresponsal.) — Mario Soares, ministro de Asuntos Exteriores y secretario general del Partido Socialista, concedió entrevista al «Diario de Noticias» (ahora de tendencia socialista), la de su director y director adjunto en que analiza a fondo algunos de los aspectos de la política interna y de la descolonización, así como sobre el programa actual y futuro de los socialistas portugueses, recordando la época de lucha clandestina, y refiriendo algunos de los apoyos extranjeros que recibió en los tiempos del exilio.

El PS vio con satisfacción el modo cómo fue solucionada la última crisis gubernamental y, aunque no haya salido reforzado, cuenta con algunos simpatizantes entre los actuales ministros y secretarios. Además, todos los partidos de la coalición supieron aceptar la reducción de sus representantes.

## La coalición

Los partidos de la coalición, dijo Mario Soares, por encima de la política partidaria colocan la ejecución del programa del MFA. El ministro de Asuntos Exteriores señaló: «No puedo hacer una política partidaria, hago la política del Gobierno provisional que es la política nacional.» La presencia de militares en determinadas carteras civiles la interpreta Mario Soares como «una garantía suplementaria del cumplimiento del programa de las Fuerzas Armadas». En Portugal, con treinta años de atraso —dijo más adelante—, se siguió la solución francesa e italiana, después de la caída del nazismo y del fascismo, al llamarse para el Gobierno los partidos o fuerzas que «constituyeron la resistencia al fascismo; los comunistas, que tuvieron una «posición de combate válido»; los socialistas, «resistentes desde la primera hora del 28 de mayo», y los populares demócratas, salidos del ala liberal del régimen caetanista y que «creyeron en la viabilidad de una transformación en el interior del Régimen, pero que después se convencieron que esa vía estaba bloqueada».

Enunció después los cuatro puntos del programa socialista

—política económica al servicio del trabajador, política social al servicio del pueblo, política internacional al servicio de la humanidad y política institucional al servicio del ciudadano— considerando que pretende instaurar el socialismo en Portugal por vía pacífica y que el programa que hay que cumplir de inmediato se subordina «a las grandes tareas definidas en el programa del MFA». Cuando lleguen las elecciones, admitió Mario Soares, «vamos a presentarnos al electorado con un programa que puede ser apenas el del PS o un programa común a otras fuerzas políticas o partidos que quieran asociarse para la realización de objetivos concretos». Aceptó, en principio, una coalición de la izquierda, para, a ejemplo de algunos países europeos, obtener resultados socialistas.

A lo largo de toda esta entrevista, Mario Soares tuvo más de una vez ocasión para hacer elogios al Presidente Antonio de Spínola, cuyo estilo «se parece al gaullista», quien en relación a Argelia «hizo varias fórmulas adaptándolas a la propia realidad nacional y colonial, y que en el momento de la descolonización se aceleran de manera radical».



## MANIFESTACIONES DE AGRICULTORES EN HOLANDA

El Gobierno las prohíbe, tras señalar que está al corriente de sus reivindicaciones

LA HAYA, 6. (Efe-Afp.)—La Policía recibió ayer órdenes del Gobierno holandés para que intervenga con mayor dureza ante los agricultores que bloqueen las carreteras del país en señal de protesta.

Durante todo el día de ayer continuaron, en efecto, las manifestaciones de agricultores causadas por el malestar campesino, al no ser sus rentas lo suficientemente remuneradoras.

El ministro holandés de Agricultura, Alphonse van der Steen, interrumpió sus vacaciones para asistir el próximo 8 de agosto a un Consejo de Ministros extraordinario que debatirá sobre las reivindicaciones de los agricultores.

Agricultores coléricos montados en sus tractores bloquearon ayer, durante dos horas, la circulación rodada en el sur del país, así como el importante puente ferroviario de Moerdijk, que se encuentra en el eje ferroviario más importante entre el puerto de Rotterdam y el de Amberes, en Bélgica.

Los campesinos vienen organizando manifestaciones desde hace varios días contra la política agrícola de la Comunidad Europea.

### Escaramuzas entre camioneros y agricultores

Las tres principales organizaciones de transportistas por carretera pidieron al Gobierno que no siga tolerando estas manifestaciones campesinas, ya que temen contramanejaciones de los conductores de camiones, que no pueden circular con normalidad por la red de carreteras debido al bloqueo de las mismas por los descontentos agricultores.

Ya se han producido algunas escaramuzas entre camioneros y agricultores en el norte y también en el sur de Holanda con algunas peleas debidas a la agitación de unos y otros.

El Gobierno holandés se declaró «inquieto por el número cada vez mayor de manifestaciones que perturban la circulación», en un comunicado hecho público anoche, y estimó que estas acciones «al

canzaron un nivel en el que ya no sirven para atraer la atención sobre las dificultades de los agricultores, sino que constituyen un atentado directo a los intereses de todos los usuarios de la carretera y amenazan la seguridad de la circulación».

El Gobierno dirigió un urgente llamamiento a la población campesina del país para que cesen las manifestaciones, asegurando que los agricultores podían estar convencidos de que «el Gobierno y la población están ahora al corriente de sus necesidades y aspiraciones».

Las organizaciones agrícolas se puede razonablemente pedir a los campesinos que no atiendan contra los intereses del resto de la población, argumenta el comunicado gubernamental.

## NUEVAS DIFICULTADES DE PASO A BERLÍN ESTE

Se ha reunido la Comisión Interalemana de Tránsito

BERLÍN, 6. (Efe.) — Hora y media duró hoy en Berlín, este la sesión extraordinaria de la Comisión Mixta Interalemana de Tránsito, convocada a instancia de Alemania Federal para tratar del problema planteado por la RDA, que niega el derecho de viaje terrestre entre Alemania Federal y Berlín-occidental a los funcionarios del Instituto Ecológico y por el Gobierno de Bonn, que estima tales controles y discriminaciones como una violación del tratado cuatripartito de 1971.

### Transgresión

Por su lado, el Gobierno de la RDA considera que el establecimiento del Instituto de Ecología Federal (protección al ambiente) en Berlín-este es una transgresión de aquel Tratado berlinés de las cuatro potencias, que, según la interpretación oriental, prohíbe a Bonn instalar a Berlín-occidental más organismos estatales de los que allí existían en el momento de firmarse el Tratado.

Hasta el mediodía de hoy los controles complementarios han consistido en interrogar a unos 20 viajeros aproximadamente sobre si pertenecían al Instituto Ecológico y en devolver a su punto de partida en Alemania Occidental cuando se proponía cruzar la línea interalemana a un funcionario de ese organismo. Las inspecciones suplementarias han retrasado algo los viajes a Berlín por autopista.

### Represalias

Aparte de la gestión aliada en Moscú y de la suspensión norteamericana de enviar embajador a la RDA —ya está nombrado Hermann Cooper— en tanto no se aclare la situación en los caminos de Berlín-occidental, el Gobierno federal alemán comunicó al de la RDA, mediante su representante permanente, Guenter Gaus, el propósito de demorar la firma de numerosos convenios pendientes con la RDA si ésta persistiese en aplicar controles de selectividad en la frontera.

PARIS: Enrique Laborde

## ENTREVISTA GISCARD-ISMAIL FAHMI

El ministro egipcio era portador de un mensaje de Sadat al Presidente galo

PARIS, 6. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—El ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Ismael Fahmi, ha entregado hoy en El Eliseo al Presidente Giscard d'Estaing, un mensaje personal del Presidente Sadat, cuyo contenido no ha sido revelado; el ministro egipcio, que llegó ayer a París, presidió una reunión en el Quai d'Orsay con su colega francés, Jean Sauvagnargues, la primera desde la creación en octubre del pasado año de la comisión mixta franco-egipcia de «cooperación económica, técnica, científica y cultural». Y como todo tiene un orden de prioridad y preferencia, el solo enunciado del título de esa comisión, explica perfectamente las razones de esta armonía entre París y El Cairo. Así, poco antes de salir para la capital francesa, el ministro egipcio tuvo a bien subrayar que «los países árabes tienen suficiente dinero» como para no gestionar la ayuda económica. No obstante, uno de los primeros resultados de esta visita ha sido la decisión del Gobierno francés de conceder a Egipto un préstamo cuya cifra se ignora, pero que resultaba inevitable, una vez sabido que, siete semanas después de la visita del Presidente Nixon a El Cairo, las empresas norteamericanas estudian proyectos por valor de más de mil millones de dólares. En suma: la cooperación económica es una exigencia del momento, para enjugar el déficit provocado por el precio del petróleo, y la ocasión no podía ser más idónea para poner en marcha todo el mecanismo del «mutuo beneficio». El ministro egipcio, que ha visitado al Presidente Giscard d'Estaing y al primer ministro Jacques Chirac, se reunirá, asimismo, con el ministro de Hacienda, y mañana el gobernador del Banco de Francia le ofrecerá una recepción, a la que asistirán personalidades del mundo de los negocios, y ya se habla de una «amplia cooperación económica». Indudablemente habrá razones para el optimismo.

### Préstamo simbólico

Según el ministro francés de Asuntos Exteriores, el préstamo concedido ahora a Egipto tiene «un valor simbólico», y aun cuando es difícil penetrar en las sutilezas del lenguaje diplomático, es de suponer que el simbolismo sea algo así como

las arras de una devota amistad. El ministro francés, en su brindis al término de la cena ofrecida a su colega egipcio, llevó su esperanza a términos casi napoleónicos (nos referimos a la famosa frase de «soldados, desde estas pirámides...», etc.): «Las relaciones franco-egipcias —dijo— son más que seculares. Responden a unos intereses, a unas afinidades, a un modo de ver las cosas... Pero esas relaciones particulares requieren un cuidado, una atención.» Y como cierre, una nota europea: «Yo estoy convencido de que este diálogo bilateral tendrá una gran importancia, ya que Egipto es para Francia la puerta del mundo árabe, al igual que Francia es para Egipto la puerta de Europa.»

Por su parte, Ismael Fahmi se felicitó por esa comprensión y ese entusiasmo, pero llevó su discurso al terreno político: «Para el logro de una paz justa, necesitamos el apoyo y la ayuda de Francia. No puede haber solución (a la crisis del Próximo Oriente) sin que se resuelva antes el problema palestino.» En una declaración al diario cairota «Al Gumhuria», el ministro francés de Asuntos Exteriores, ha afirmado que el Gobierno francés no ha modificado su actitud respecto al conflicto árabe-israelí. Y la amistad se ha apuntado un nuevo tanto llamado cooperación, «amplia cooperación económica», que buena falta hace.

### Atentado separatista

QUIMPER (Francia), 6.—En un texto dirigido a los medios informativos, el «Frente de Liberación de Bretaña» y el «Ejército Republicano Bretón» (FLB-ARB) reivindican el atentado que, en la madrugada de hoy, martes, causó graves destrozos, mediante una carga explosiva en un avión de la compañía Air-Inter, que hacía el servicio París-Quimper y se hallaba en el aeropuerto de esta ciudad bretona.

En el comunicado se alude a un proyecto de ampliación del aeropuerto, que tropieza con la oposición de una parte de los vecinos de los pueblos contiguos.

El FLB-ARB es uno de los dos movimientos separatistas bretones que fueron disueltos el 30 de enero pasado por el Gobierno francés. Desde 1966 ha reivindicado 74 atentados o tentativas.

LONDRES: Antonio Parra

## LA PEOR CRISIS ECONOMICA DE TODOS LOS TIEMPOS

Malestar en la Bolsa por los proyectos de nacionalización

LONDRES, 6. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Los estancos de Thognorton Street, la calle más cercana a la Bolsa de Londres, hacen el agosto por estas fechas. Y nunca mejor dicho. Los propietarios de tales establecimientos hablan de que ha aumentado la venta de tabaco en cantidades exageradas. Los cigarrillos puros se esfuman de los estantes como el agua. Los corredores de Bolsa andan algo nerviosos. Fumando como chimeneas. Fruncen el ceño llenos de inquietud por su futuro profesional, por sus acciones, por sus negocios. Nadie sabe lo que va a pasar, tal y como están evolucionando los acontecimientos. Esta progresión geométrica del aumento del vicio de fumar por los pasillos y despachos del «Stock Exchange» no se corresponde en absoluto con una progresión pareja del volumen de actividad bursátil, por que se ha registrado un descenso del nivel de las operaciones.

### La peor crisis económica

Algunos hombres de la City, exasperados por el mal talante de la economía del país, se rasgan las vestiduras y piden a voz en grito la cabeza del Gobierno laborista en general, y en particular la de mister Benn, el ministro que intenta seguir adelante con unos planes de macronacionalización, que consideran suicidas. Para ellos la nacionalización a gran escala equivaldría a expolvorear con DDT las migas de los cereales que toman en el desayuno. La City corre grave riesgo. Hay síntomas de que el

malestar reinante puede convertirse en un duelo a muerte con Downing Street con riesgo de acabar de muy mala manera. Al parecer, no remite la crisis económica.

Con la llegada de los laboristas al Poder, el pasado marzo daba la sensación de que Inglaterra se iba a tomar un respiro. Pero ese respiro no ha hecho mella. Fue tan solo aparente. Lo que prueba que el relevo operado en el Gobierno no trajo ningún alivio.

Su antecesor, Heath, también

la empleó en numerosas ocasiones en sus discursos como arma de ataque. La mala racha de desaciertos económicos continúa rampante sin solución de continuidad. La exportación se agorrosa. Las empresas están entrapadas y a punto de hacer las diez de últimas.

### Un Gobierno comunista

Hoy, lord Chalfont, en un artículo de fondo en el «Times», ponía de relieve que Gran Bretaña puede ser víctima de un «putsch» en los próximos años si los males no se enmiendan. Al hilo de esta misma cuestión, un ilustre militar británico, sir Walter Warner, que fue comandante en jefe de la agrupación británica en la OTAN, certifica que la amenaza de que sobrevenga un Gobierno comunista en Inglaterra tendrá que ser tenida muy en cuenta. A bastantes observadores de peso les da muy pobre impresión el sistema parlamentario británico.



# COMIENZA A RECONSTRUIRSE EL ATENTADO DEL TREN «ITALICUS»

● No hay certeza, pese a su reivindicación, de que haya sido el grupo Orden Negro

ROMA, 6. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Mientras toda la Prensa y los organismos políticos y sindicales de centroizquierda siguen afirmando rotundamente que los autores del atentado contra el tren Roma-Munich son afiliados de la extrema derecha. Los investigadores —policía y carabinieri— confiesan que las pesquisas son muy difíciles y de momento no hay nada seguro que permita clarificar la matriz del espantoso crimen político. Los puntos por aclarar, en torno a los cuales se trabaja febrilmente, son cuatro.

## Elementos de trabajo

Un periódico de Bolonia ha recibido un mensaje firmado «Orden Negro» (que es el nombre de una organización clandestina de extrema derecha surgida tras la disolución de Orden Nuevo), en el que unos desconocidos, utilizando un lenguaje retórico y demencial en exceso, se atribuyen la iniciativa del atentado, en caminado, como explican, a «levantar nuevamente la bandera nazi, que no fue arriada para siempre en el Berlín de 1945». Aparte el hecho de que un escrito semejante no lo puede enviar cualquiera para confundir las pistas, los investigadores han comprobado que está escrito con dos máquinas eléctricas diferentes. El texto se completó y fue puesto al día después del atentado. Hay probabilidades, pues, de que se trate precisamente de los autores del crimen, pero sin que exista la prueba de que sean afiliados de esa organización de extrema derecha, ya que, como subrayan los investigadores, se observan diferencias notables con otros escritos de la misma, que, por otra parte, en sus atentados no ha usado nunca artefactos de relojería.

Como aclaró y confirmó la Policía a última hora de ayer, el trozo de despertador, con indicios seguros de haber sido utilizado en la confección de la bomba, no es de marca soviética como habían anunciado la radio y algunos diarios a toda plana, sino de fabricación alemana. Es un «Peper U-Hrer», producido en Rottweil (República federal) y que se vende mucho en Italia. En el trozo afortunadamente recuperado se notan los corchetes con un trozo de conductor eléctrico. Para que o se le oiera, el reloj debía estar envuelto en un tejido muy espeso, que ha evitado en parte su desintegración. Es, claro está, una pieza muy importante en manos de los investigadores.

Hay una persona, cuyo nombre la Policía no ha revelado, que el día antes del atentado recibió el

«elegancia del lenguaje hace elegante al producto... Es un mensaje del Centro Español para la Defensa del Idioma Publicitario

encargo de avisar a un tercero para decirle que el día siguiente no viajara en tren porque podía sucederle algo.

## Un misterioso plan

Y en fin, el dato que ha producido más impresión por su carácter oficioso, es el que ha revelado el propio ministro democristiano del Interior, Emilio Taviani, al contestar en el Parlamento a las numerosas interrogaciones sobre el sangriento suceso. Resulta, pues, que el secretario de la Derecha Nacional, Giorgio Almirante, acompañado del presidente del partido, Cossiga, visitó en forma reservada al jefe del Servicio Especial Anti-terrorista, inspector Santulo, para comunicarle que un abogado de Roma se había enterado, hablando con un estudiante cliente suyo, que en la Facultad de Física de la Universidad romana, en un sótano en que tiene su sede un grupo de extraparlamentarios de la izquierda, había un depó-

sito de explosivos con no menos de treinta cargas de alto potencial. En la mesa que había en el local, el estudiante vio un mapa de la estación Tiburtina, con la indicación «5,30», y el nombre del tren «Palatino». Este tren no se foma en la Tiburtina (estación periférica romana), sino en la estación central, pero la hora marcada —5,30— es precisamente la hora, por la tarde (o sea, 17,30), en que se forma el tren Italicus, que es el Roma-Munich del atentado. El joven se enteró de todo esto el día 12 de julio, pero tardó en contárselo al abogado, el cual a su vez no se lo dijo al secretario del MSI hasta el día 17 de julio. Cuando llegaron los investigadores para registrar la Facultad de Física, no encontraron nada. Giorgio Almirante, a lo largo de una intervención muy dura en el Parlamento, ha acusado a las autoridades de negligencia, puesto que está comprobado, dijo, que a pesar de las sospechas, en la estación Tiburtina no había más que tres policías para vigilar todos los días la formación del tren. Por su parte, el inspector Santulo, en una rueda de Prensa, dijo que las investigaciones llevadas a cabo en ese sentido no han dado hasta ahora ningún resultado concreto. Pero seguirá.

Todo parece confirmar, pues, que el artefacto fue colocado mientras los coches estaban en la Tiburtina, vacíos y sin vigilar, en espera de que se formara el Roma-Munich. El coche del atentado era de los ferrocarriles alemanes, que tienen un tipo de asiento que se puede levantar y debajo del cual hay un hueco suficiente para esconder un objeto algo voluminoso.

## Ley antiterrorista

ROMA, 6.—El Gobierno italiano estudiará una ley de prevención contra el terrorismo, según declararon hoy los ministros de Justicia, Mario Zagari, y de Finanzas, Mario Tanassi, a la salida de una reunión interministerial convocada por el jefe del Gobierno, Mariano Rumor.

Esta reunión, convocada ayer por los ministros citados, más los del Interior, Paolo Emilio Taviani, y de la Defensa, Giulio Andreotti, tuvo lugar esta mañana, durante cerca de tres horas, para estudiar los problemas de seguridad y orden público.

Según dijeron a la salida, los ministros Tanassi y Zagari, el proyecto de ley será sometido próximamente a la aprobación del Consejo de Ministros.

Entre tanto, «las graves responsabilidades del Gobierno y, en particular, del ministro del Interior», en el atentado contra el tren Roma-Brennero, fueron puestas de relieve hoy por el secretario del Movimiento Social Italiano —Derecha nacional (MSI-DN), Giorgio Almirante.

## Atentados contra el MSI

Las sedes del Movimiento Social Italiano Derecha Nacional

fueron objeto, en las últimas horas, de numerosos atentados y agresiones, en Roma y otras ciudades italianas, a raíz de tragico atentado ferroviario del pasado 3 de agosto.

Sólo en Roma, cuatro cargas explosivas fueron colocadas en otros tantos locales del partido derechista italiano, provocando solamente daños de diverso orden. En algunos casos, como en las secciones del barrio Tiburtino y del Portuense, los artefactos eran de gran potencia, a base de dinamita.

## La Torre de Pisa y la Scala, vigiladas

La Policía ha montado guardia alrededor del edificio de la Opera de Milán, la Scala, y de la Torre de Pisa, a consecuencia de las llamadas telefónicas anónimas amenazando que la Opera y la torre serían los próximos blancos que sufrirían atentados.

Comunicantes anónimos advirtieron a la Policía que detuviese los trenes cercanos a Génova, Rovigo y Palermo, en Sicilia, y registrase los equipajes y a los pasajeros, en busca de explosivos. Los trenes reanudaron su marcha después del infructuoso registro de la Policía.

# PROBABLE IMPLICACION DEL IRA EN EL SABOTAJE

Intercambio de informes sobre el terrorismo en los países de la OTAN

LONDRES, 6. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—El Ejército británico ha solicitado de las autoridades italianas un completo informe de los detalles del atentado terrorista que causó la muerte a doce personas, al estallar una bomba en el tren expreso Roma-Munich. Se trata de ver si las técnicas que utilizaron los terroristas italianos guardan alguna relación con las que emplea el IRA. Según se revela en Londres, de un tiempo a esta parte, las fuerzas de seguridad de los países adscritos a la OTAN canjean periódicamente información al respecto, con la intención de catalogar el armamento o seguir más de cerca cada una de las tácticas al uso de las distintas agrupaciones anarquistas que operan en toda Europa. Existe algo así como una especie de servicios de contraspionaje del POOL del terrorismo. (Así lo da en llamar un periódico de la mañana.) Dichos servicios han venido funcionando con regularidad. Pero se prevé que en lo sucesivo quizá su asistencia les sea mucho más necesaria a los Gobiernos, a la vista y en previsión de la escalada de terror que continúa rampante en toda Europa.

No parecen quedar muchas dudas tampoco sobre la existencia de una organización supranacional que mueve los hilos secretos de este montaje, haciendo las veces de sindicato del terror, encauzando y orientando las actividades de las diferentes agrupaciones anarquistas mundiales, o proporcionándolas información acerca de qué tipo de armamento pueden usar, dónde deben comprarlo, o dónde habrán de guarecerse en el extranjero cuando sus elementos vayan huyendo de la Policía.

## Los métodos del IRA

Los expertos en explosivos del Ejército inglés cuentan con un «dossier» bastante acabado a cerca de los métodos hoy más en boga para sembrar la destrucción criminal. Cinco años seguidos tras la pista de las actividades del IRA no son para menos. Algunos de ellos son sumamente complicados. Otros, sencillísimos. Hay bombas que las puede construir un colegial. Las fórmulas de fabricación de estos ingenios varían con arreglo al diseño del detonador que lleven, y que puede ser de distintas marcas y categorías.

Uno de los países donde existe gente con más conocimientos de la elaboración de artefactos explosivos de manera rudimentaria es Irlanda del Sur. Se cree que el 80 por 100 del material que emplea el IRA en el Ulster llega ilegalmente a esta provincia británica desde distintos puntos de la República. El Gobierno inglés está tratando de persuadir al de Dublín para que haga algo al objeto de suprimir esta corriente de contrabando. Esfuerzos hueros, a lo que se ve. Ello está originando fricciones en las relaciones anglo-irlandesas.

A. P.

## Católica muerta en Belfast

BELFAST, 6. (Efe-Reuter.)—Una mujer católica de sesenta años fue muerta a primera hora de hoy, al atravesar un proyectil la puerta de su casa, en el distrito Ardoyne de Belfast.

Al parecer, se trata de una bala perdida de un combate entre tropas inglesas y guerrilleros republicanos irlandeses, que les atacaron cerca de la casa.

Anteriormente, dos soldados fueron heridos en las piernas, cuando los guerrilleros dispararon contra una patrulla en el mismo distrito católico.

Entre tanto, a 48 kilómetros al oeste de Belfast, en Coalisland, artificieros del Ejército espararon hasta el amanecer, a fin de examinar un molino averiado por una explosión ocurrida anoche. No hubo heridos a consecuencia de la explosión, pero se creía que los guerrilleros habían montado minas en diversas partes de la fábrica.

## LOS ATENTADOS DE BRUSELAS

BRUSELAS, 6. (Efe-Afp.)—Dos jóvenes franceses, con edades comprendidas entre los veintiuno y los veintitres años, son buscados por la Policía belga en relación con los cuatro atentados cometidos ayer lunes, en Bruselas, contra filiales de Bancos españoles y la compañía aérea española Iberia.

Al parecer, estos jóvenes alquilaron, bajo falso nombre, en Carcasona, el «Renault 16», con matrícula 653-1P-11, que hizo explosión ayer delante de los locales de Iberia, en pleno centro de Bruselas.

## Falsa alarma en la Embajada USA

LA HAYA, 6.—Una falsa alarma sobre la existencia de una bomba en la Embajada de los Estados Unidos en La Haya ha sido causa de que la Policía holandesa acordara el barrio en que radica la citada Embajada.

Un peatón, al principio de la tarde de hoy, ha visto delante de la Embajada, una caja grande, atada con hilos que terminaban unidos a una pequeña vasija de vidrio en lo que se veía una sustancia blanquecina. La Policía de Seguridad, a la que se denunció el caso, ha procedido inmediatamente a acordonar el barrio y a evacuar la Embajada. También fue paralizado el tráfico de tranvías y autobuses.



## FUTURO SOMBRIO DE LA ECONOMIA MEJICANA

**La convocatoria de una próxima huelga masiva, tendrá repercusiones en el Gobierno**

MEJICO, 6. (Resumen de Efe.)—El presente conflicto de la economía mejicana hace presagiar un futuro sombrío en el que se teme que, por primera vez este año y desde hace días, el crecimiento real sea poco menos que nulo. La economía mejicana había gozado de un crecimiento sostenido anual del siete y medio por ciento desde hace diez años.

Ante la aparición de una fuerte corriente inflacionaria el año pasado, el Gobierno previó que el crecimiento de este año fuera de alrededor del 5,5 por 100. Pero incluso esta meta limitada parece excesivamente optimista, a la luz de conflictos previsibles para la segunda mitad de 1974.

### Causas

La creciente tirantez en las relaciones obrero-patronales, la agudización de la inflación, el alarmante déficit de la balanza comercial y el estancamiento en los índices de productividad son los principales problemas a los que hace frente en el segundo semestre del año la economía de México.

Como consecuencia del programa gubernamental de lucha contra la inflación, en los primeros seis meses del año se presentaron escaseces periódicas —sobre todo en la industria de la construcción, la automotriz y los alimentos— aumentó marcadamente el déficit comercial y la inversión, tanto exterior como nacional, siguió tendencias indefinidas.

En los primeros cinco meses del año, el déficit de la balanza comercial llegó a 31.318 millones de pesos (1.100 millones de dólares), según datos proporcionados ayer por «Nacional Financiera».

El déficit para este año, según cálculos del mismo organismo oficial, ascenderá a tres millones de dólares.

A pesar de ese déficit, una tendencia más sostenida en las inversiones, indicios de reducción de la inflación y la promesa de mejores cosechas de cereales de lo que se había previsto, alentaron esperanzas en las últimas semanas de que en 1974 se lograría el 5,5 por 100 de aumento planeado al comenzar el año.

Pero el reciente deterioro en las relaciones obrero-patronales, que amenaza paralizar la economía del país a finales de mes y dar una pólvora a la inflación, ha echado por tierra esas esperanzas.

### Confederación de Trabajadores

La «Confederación de Trabajadores Mejanos» (CTM), la principal coalición sindical del país, anunció ayer por boca de su presidente, Fidel Velázquez, que el próximo 20 de agosto emplazará a huelga a 180.000 empresas para que concedan un aumento salarial cuyo monto anunciará esta misma semana.

Velázquez dijo la semana pasada que, de septiembre del año pasado a finales de julio, el deterioro del poder adquisitivo de los salarios había sido del 42 por 100 y que el aumento salarial que el sindicato exigirá no sería inferior.

Según los analistas, la agresividad de la (CTM) «bajo la batuta de Velázquez —sumiso ante el Gobierno y presionado ahora por líderes obreros más jóvenes y ambiciosos que quieren desplazarlo de la presidencia de la CTM, que ocupa desde hace 30 años— tendrá consecuencias negativas en la marcha general de la economía:

1. Tenderá a minimizar los esfuerzos del Gobierno para controlar la inflación, la que inevitablemente acelerará.
2. Erosionará la incipiente confianza entre los inversionistas, sobre todo respecto a empresas que requieran gran cantidad de mano de obra.
3. Incrementará el déficit comercial, al dañar la posición competitiva de los productos mejicanos de exportación.
4. Empeorará los problemas de escasez de materias primas y partes de repuesto, al no aumentar la productividad.

El emplazamiento a la huelga de los obreros, además, puede tener repercusiones políticas y provocar una crisis dentro del gabinete mejicano.

El secretario (ministro) del Trabajo, ayudó el año pasado decisivamente a la «CTM» a lograr en el mes de octubre un aumento general de salarios del 20 por 100 y todo hace prever que este año también se alineará con los sindicatos.

El influyente secretario de Hacienda, José López Portillo, por el contrario, se pronunció abiertamente el viernes pasado contra la concesión de aumentos de salarios que no hayan sido consecuencia del aumento de la productividad.

Los observadores vaticinan que, sea cual sea el resultado del inminente conflicto, será la economía del país la que saldrá perjudicada, si los sindicatos logran el aumento que pretenden se multiplicará inevitablemente el ritmo de la inflación, mientras que si los empresarios consiguen eludir el alza se encontrarán el descontento social.

## ARGENTINA: IKA-RENAULT VUELVE A LA NORMALIDAD

**Los trabajadores han acatado la resolución del ministro de Trabajo**

CORDOBA (Argentina), 6. (Efe.)—Los trabajadores de la empresa de automóviles Ika - Renault reanudaron hoy sus tareas acatando la resolución del ministro de Trabajo en tal sentido.

La empresa anunció el sábado último el cierre de sus plantas fabriles de Santa Isabel e Ila en los alrededores de esta ciudad, alegando la imposibilidad de poder acceder a las reclamaciones de los operarios sobre mejoras salariales.

En el momento de entrar en dichas dependencias, éstas permanecían bajo custodia de efectivos de gendarmería nacional (Policía Militar de Fronteras).

Portavoces de Ika-Renault revelaron que alrededor de cuatro mil obreros y empleados cumplen esta mañana normalmente su turno de trabajo y que en el horario de la tarde se hará presente un número similar, completándose así la dotación laboral de ambas plantas.

Otra de las razones expuestas por la empresa para clausurar dichas fábricas se refería a las medidas adoptadas por el personal que «impedían mantener el ritmo normal de producción».

### Propone crear el cargo de primer ministro

BUENOS AIRES, 6.—El diputado nacional Guillermo Fernández Gill (Partido Federal) —del Frente Justicialista de Liberación (coalición de Gobierno)— presentó ayer al parlamento un proyecto de ley propiciando la institucionalización del cargo de primer ministro «para la preservación de la investidura presidencial».

«El primer ministro —señala el proyecto de Fernández Gill— tendría entre sus funciones la ejecución de las políticas de la Presidencia de la nación y el refrendar con su firma los del primer magistrado».

«El primer ministro —destaca el proyecto— asistiría en la supervisión de los demás ministros, convocaría y presidiría los acuerdos de ministros; suscribiría los mensajes y proyectos de ley del poder ejecutivo y representaría política y administrati-

va entre sus funciones la ejecución de las políticas de la Presidencia de la nación y el refrendar con su firma los del primer magistrado».

## REDADA DE LA POLICIA EN BOGOTA

**Ha sido una medida de seguridad ante la inminente transmisión del Gobierno**

BOGOTA, 6. (Efe.)—Doscientas personas fueron detenidas hasta la primera hora del martes por la Policía de Bogotá, en redada nocturna por toda la ciudad.

La jefatura del organismo informó que la redada es de rutina, en contra de la delincuencia, pero también con miras a una mayor seguridad ante la transmisión del Gobierno en el país, que se efectuará hoy miércoles.

Un oficial de la Policía indicó que esta madrugada continúa la labor de seguridad en la capital, por lo que puede aumentar el número de detenidos, sospechosos o indocumentados, y que mañana por la mañana se reunirán los altos mandos del organismo para coordinar la acción de seguridad ante los actos de mañana, a los que asistirán importantes personalidades extranjeras y colombianas.

### Deliberaciones en la Conferencia del Mar

CARACAS, 6.—Comenzaron hoy su labor las tres comisiones principales de la tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el derecho del mar, que actualmente se celebra en esta capital.

La primera comisión deliberará sobre un proyecto de creación de una autoridad internacional que rija los destinos de los fondos oceánicos. La segunda sigue desarrollando el tema del mar patrimonial, en el cual intervendrán 14 países.

La tercera comisión trabajará sobre la base de un documento oficioso que aunaría los criterios de todos los países en materia de prevención para la contaminación internacional del medio marítimo.

vamente a los ministerios ante el Congreso Nacional.»

Finalmente, Fernández Gill fundamenta su proyecto señalando: «La complejidad del mundo moderno exige la adopción de medidas que faciliten el accionar presidencial y permitan asimismo, el estar más liberado de los asuntos burocráticos, un mayor acercamiento con el pueblo.»

### Libros escolares gratis

El ministro de Cultura y Educación, Jorge Taiana, resolvió que las autoridades del Consejo Nacional de Educación entreguen, completamente gratis, libros de texto en todas las escuelas primarias del país.

El jefe del Gabinete ministerial, capitán de navío, Pedro Anzorena, asumió la representación del doctor Taiana, quien por motivos particulares no pudo concurrir ayer a su reunión con la Prensa.

Dijo el capitán Anzorena que al iniciar el año escolar (1973), todos los niños, 842.608 en total, recibirán en las 6.548 escuelas de Argentina los libros de texto necesarios.

Como en algunas escuelas utilizan dos libros, los textos a entregar serán 1.300.000 ejemplares.

«El ministro Taiana siempre ha puesto énfasis al expresar que la prioridad número uno de la enseñanza en Argentina es la primaria. Anunció Anzorena que se llamará a licitación a las editoriales que tienen libros aprobados por el Consejo Nacional de Educación».

### Estudiante universitario asesinado

Fue muerto anoche a balazos Martín Salas, estudiante universitario y dirigente de la Concentración Nacional Universitaria (CNU).

El atentado se produjo cuando Salas se hallaba cumpliendo sus tareas de taquillero en un cine céntrico de La Plata, capital de la provincia de Buenos Aires.

Dos individuos penetraron en el vestíbulo del local y con una escopeta le hicieron dos disparos, para huir seguidamente en un automóvil que los esperaba con otro sujeto al volante.

Salas fue conducido al hospital, pero falleció en el trayecto y la Policía trata de localizar y detener a los autores del hecho.

## Excma. Diputación Provincial de Madrid

En el «B. O. del E.» de 2 de los corrientes se inserta anuncio para contratar mediante concurso la construcción de una Residencia de Ancianos en Villaviciosa de Odón, y las instalaciones de cocina, oficio y lavandería de dicha Residencia.

El precio tipo para lote A): Construcción de Residencia es de 342.612.328,60 pesetas. Lote B): Instalación de cocina y oficio es de 4.626.229,40 pesetas. Lote C): Instalación de lavandería es de 3.853.000 pesetas, pudiendo presentarse proposiciones en la Sección de Fomento de esta Corporación, García de Paredes, 65, 7.ª planta, hasta las doce horas del día 27 de agosto de 1974, previo depósito en concepto de garantía provisional de: si concurre la totalidad del objeto, 3.590.915 pesetas. Si al Lote A) 3.506.123 pesetas. Si al Lote B) 97.524 pesetas. Si al Lote C) 82.060 pesetas.

Madrid, 3 de agosto de 1974.—El Secretario Interino, J. Maldonado Samper.



# VAN THIEU DENUNCIA OTRA OFENSIVA GENERAL COMUNISTA

## Se intensifica la lucha y se abren nuevos frentes en Vietnam del Sur

DA NANG, 6. (Ap-Efe-Reuter-Afp-Upi.)—El Presidente sudvietnamita Nguyen Van Thieu, ha manifestado en Saigón que las nuevas luchas a lo largo de la costa norte eran el comienzo de una ofensiva general comunista. La comparó a la ofensiva de 1968 y declaró: «Piensan que los aliados no pueden ayudarnos en adelante.»

### Nuevo frente

La lucha se ha intensificado cerca de un campamento gubernamental al sur de las Altiplanicies Centrales, y los círculos militares han declarado que se había abierto otro frente en la actual ofensiva vietcong.

Un total de 117 vietcongs han sido eliminados en dos días de lucha cerca de Plei Mei, a unos 350 kilómetros al norte de la capital.

La mayor parte de las bajas se produjeron durante un ataque contra batidores gubernamentales, a unos kilómetros del campamento, durante el pasado domingo.

Fueron disparados cohetes de 12 milímetros contra la base, siendo esta la tercera vez que es atacada en las últimas semanas.

### Bombardean Da Nang

Artilleros vietcong bombardearon la segunda ciudad en importancia de Vietnam del Sur, Da Nang, esta mañana, siendo el cuarto ataque que se produce en 18 días. El mando de Saigón informó que dos civiles fueron heridos y dos casas ex-

perimentaron desperfectos.

El objetivo fue la base aérea de Dan Nang, próxima a la ciudad del mismo nombre, de 400.000 habitantes. No se facilitaron las bajas y daños militares.

### Más de cien muertos

Más de cien soldados comunistas han encontrado la muerte en dos ataques llevados a cabo por fuerzas especiales gubernamentales en la zona montañosa central de Vietnam, según anuncia hoy el mando militar en Saigón.

Los artilleros comunistas, sin embargo, continuaron disparando cientos de proyectiles sobre algunas ciudades de la provincia de Quang Nam.

Un reactor gubernamental, tipo «A-37» fue derribado sobre la citada zona. El piloto desapareció después de que el avión resultara destruido, en las cercanías de la ciudad de Thuong Duc.

### Combates en Camboya

PHNOM PENH, 6.—Por tercera noche consecutiva, los comu-

nistas han hostigado Phnom Penh con cohetes, cuatro porcohetes de 107 mm., de fabricación china cayeron en la noche del lunes al martes sobre uno de los barrios del sur de la capital, matando a siete personas e hiriendo a otras diez, anuncia hoy el alto mando Jemer.

Los cohetes fueron disparados desde la margen oriental del Mekong, a menos de diez kilómetros de Phnom Penh, zona donde los gubernamentales iniciaron ayer una operación.

Los cohetes, de fabricación china, contenían una carga explosiva de quince kilos. Son muy manejables y pueden ser lanzados por dos hombres. Su alcance es de unos siete kilómetros.

Durante los pasados tres meses, los insurgentes han disparado unos cincuenta cohetes contra la capital camboyana, resultando muertas 27 personas y otras 200 heridas.

Entretanto, el mando ha informado que fuerzas Jemer rojas de la margen oriental del río Mekong, atacaron a tropas gubernamentales que operaban en la zona del Arey Jsat.

También se producen combates intensivos cerca de la aldea de Kruos, al este de Longvek, en la margen del Tonle Sap.

## SE INCREMENTA LA TENSION ENTRE EGIPTO Y LIBIA

### Mutuas acusaciones y amenazas de ruptura de relaciones

EL CAIRO, 6. (Efe-Ap-Reuter.)—Egipto se dirige a una confrontación que puede terminar con la completa ruptura de sus relaciones, al año de haber proclamado su intención de fusionarse, según la Prensa de El Cairo y de Beirut.

Los libios acusan a los egipcios de preparar un golpe contra Libia, mientras que los egipcios acusan a los libios de tratar de infiltrar por el desierto a escuadrones de la muerte con la misión de asesinar a destacados periodistas anti-libios.

En fuentes diplomáticas de esta ciudad se cree que ambos Gobiernos están preparando a la opinión pública para futuros acontecimientos, hasta el punto de que se tiene entendido que el Presidente de Egipto, Anwar el Sadat, está considerando la posibilidad de ordenar a los egipcios residentes en Libia que comiencen a regresar a Egipto.

Según funcionarios gubernamentales, Sadat ha enviado a Gaddafi «el mensaje más duro de cuantos hasta ahora ha redactado».

### Sadat-Faisal

El Presidente Anwar Sadat y el Rey Faisal de Arabia Saudita celebrarán hoy su serie final de conversaciones en la ciudad mediterránea de Alejandría, informan las autoridades gubernamentales.

Los dos dirigentes se reunirán en el palacio Ras El Tin para celebrar discusiones finales relativas a la situación de Oriente Medio, la ayuda económica saudita a Egipto y el tema de la cooperación mutua.

Expertos egipcios y sauditas se entrevistaron el pasado fin de semana y ayer discutieron detalles sobre la futura cooperación particularmente sobre la ayuda económica saudita y el apoyo político a Egipto.

Se desconocen detalles específicos de las conversaciones egipcio-sauditas, pero los círculos

gubernamentales han informado que se hará público un comunicado conjunto para poner de relieve el alcance de la cooperación futura entre los dos países. El comunicado probablemente anunciará ayuda saudita a Egipto por valor de 1.500 millones de dólares.

Faisal llegó el 30 de julio a Egipto y regresará a su país mañana.

### Visita del PC sirio a Moscú

MOSCU, 6.—Según comunica la Prensa soviética de esta mañana, en el Comité Central del Partido Comunista soviético se celebró ayer un encuentro entre el secretario del Comité Central soviético, Andrei Kirilenko; el secretario del Comité Central, Bo-

ris Ponomarev, y el subdirector del departamento internacional del Comité Central, Rostislav Ulyanovskiy, con una delegación del Partido Comunista sirio, compuesta por el secretario general del Comité Central, Jaled Bagdash; los miembros de la Oficina Política, Yousef Faisal; Daniel Naame, Zahir Abdel Samad e Ibrahim Bakri, así como el secretario del Comité Central, Murad Yousef.

### Arafat visitó Polonia

VARSOVIA, 6.—El dirigente palestino, Jasser Arafat, ha concluido una visita oficial de tres días a Polonia, en la cual se entrevistó con altos funcionarios del Partido Comunista polaco, entre ellos Edward Gierek, secretario del Comité Central.

En un comunicado conjunto, publicado por la agencia de noticias polaca, PAP, se señala al respecto que durante la entrevista se abordó el problema del Oriente Medio y, en particular, el palestino.

«Polonia —dice el comunicado— apoyará todas las medidas tendientes a lograr un acuerdo pacífico en Oriente Medio».

Al parecer, la petición de Arafat de abrir una representación de la OLP (Organización para la Liberación de Palestina) en Varsovia ha sido acogida favorablemente, como lo fue la semana pasada por las autoridades soviéticas, durante la visita de Arafat a Moscú.

## MOSCU REVELA PROBLEMAS DE CHINA

### Y Pekín reanuda sus ataques contra la URSS

MOSCU, 6. (Efe.)—China ha comenzado a deportar jóvenes de las ciudades a fin de nutrir la población a lo largo de las fronteras de Mongolia y la Unión Soviética, y disminuir peligros potenciales, informa hoy el diario «Pravda».

La economía china experimenta dificultades: no puede hallarse empleo y los jóvenes y las autoridades confían en disminuir la población de las ciudades.

«Los maoístas también proyectan incrementar la población en las zonas fronterizas, particularmente en la frontera con Mongolia y la Unión Soviética», añade el periódico.

### Las acusaciones chinas

China, a su vez, acusa a la Unión Soviética de aprovechar la situación de Chipre para ampliar su esfera de influencia en el Mediterráneo.

El más reciente ataque de Pekín figura en un mensaje difundido por la agencia oficial Nueva Guinea y sintonizado en Tokio.

«El golpe militar que se produjo en Chipre a mediados de julio fue el resultado directo de la prolongada, intensificada contención entre los Estados Unidos y la URSS, dice el artículo.

Por su parte, el grupo dirigente soviético creía que te-

nía una oportunidad para ganar cierto crédito tras su dudosa intervención en Oriente Medio.

Asegura la agencia china que, tanto los Estados Unidos como la Unión Soviética consideraban a Chipre como un portaaviones de significación estratégica incommensurable.

Concluye diciendo: «En la actualidad, la situación chipriota permanece fluida. Las dos superpotencias parecen tener un papel activo. Se debe someter a una especial vigilancia al imperialismo soviético, que tiene el hábito de empeorar las cosas.»

## MAS DIFICULTADES PARA CASARSE LA MUJER EGIPCIA

EL CAIRO, 6. (Efe-Reuter.) Egipto ha decidido hacer más difícil el que sus mujeres puedan contraer matrimonio con hombres de otros países árabes, pues muchos de tales matrimonios acaban en divorcio, anuncia hoy el periódico «Al Ahram».

La noticia llega en el momento de mayor auge de la temporada turística, cuando esta ciudad y Alejandría se llenan de visitantes de países árabes más acaudalados, que vienen a Egipto para disfrutar de sus vacaciones. La mayoría de ellos vienen de países de la Península Arábiga, donde las mujeres se ocultan tras un velo, siguiendo la tradición moral islámica, por lo que las alegres egipcias constituyen una gran atracción.

«Al Ahram» afirma que las Embajadas egipcias de algunos países informan que casi un 30 por 100 de los casamientos entre mujeres egipcias y otros árabes terminan en divorcio.

De ahora en adelante, antes de que el visitante árabe se case con una mujer egipcia, debe aportar una declaración, confirmada por la Embajada egipcia en su país natal, en la que se haga cons-

tar su condición social, y cuántas esposas e hijos tiene. La ley islámica autoriza al hombre para que tenga cuatro esposas.

### Incompatibilidades

El periódico añade que aunque algunos de dichos matrimonios se llevaron a efecto felizmente, «en otros casos fueron usados como medio para que las mujeres egipcias pudieran abandonar el país, después de lo cual tenían que soportar circunstancias adversas para ellas.»

Ahora se restringirá el registro de tales matrimonios a dos oficinas —una en El Cairo y otra en Alejandría— y el registrador tendrá derecho a objetar «los casos de flagrante incompatibilidad».

También se estipula que el hombre deba tener una residencia permanente en su país, a fin de que, si fuera necesario, se proceda contra él.

«Al Ahram» añade que habrá también ciertas restricciones para los casamientos por poderes, ya que éstos han llegado a ser demasiado frecuentes.

## LA VUELTA AL MUNDO

SUIZA: La fuerza de trabajo mundial, que actualmente se cifra en 1.500 millones de personas, pasará a ser de 2.600 millones en el año 2000, según recientes estudios realizados por la Organización Internacional del Trabajo, con sede en Ginebra. El 63 por 100 de este aumento corresponderá a la mano de obra asiática, el 15 por 100 a la africana, el 10 por 100 a la iberoamericana y un 4 por 100 a Europa, URSS y América del Norte, respectivamente.

JAPON: Por vigésimo novena vez, Hiroshima conmemoró ayer, en una solemne ceremonia en favor de la paz, la explosión de la primera bomba atómica. A la ceremonia asistieron unas 40.000 personas, que mantuvieron un minuto de silencio en memoria de las casi 200.000 víctimas de la bomba.

UNION SOVIETICA: La Unión Soviética ha lanzado un nuevo satélite de la serie «COSMOS» que hace el número 670, y lo ha colocado en una órbita cercana a la que actualmente tiene estación no tripulada «Salyut 3», según anuncia la agencia de noticias Tass.

(Resumen de agencias.)





## ENTRE BRECHT Y MAIAKOWSKY

# EL TEATRO DE "MITARO"

**Un grupo de cámara y ensayo  
que busca una oportunidad**

Miradlos ahí, con las mallas de salir a escena a romperse la voz y el corazón; con las caras toscamente maquilladas, con los burdos, elementales decorados, con el atrezzo mínimo. Estos muchachos —y hay cientos— hacen hoy el mejor teatro del país. El teatro más joven. Más comprometido. Más difícil. Menos rentable. Habrá que contar algún día la peripecia de los grupos de cámara y ensayo en esta tierra nuestra, convertidos por obra y desgracia del consumo en cómicos de la legua, nómadas de colegios mayores y escenarios de medio pelo; huérfanos de presupuestos y de beneficios.

Los hombres y mujeres de la imagen pertenecen a «Mitaro». Un grupo como otros. Trabajan con Bertold Brecht y con Maiakowsky. Crean en la expresión orgánica, en la necesidad de vivir —ellos dicen vivenciar— los textos que recitan. Han puesto voz a García Lorca. Y a Machado. Y a Hernández. Ahora buscan un local donde contar los versos de otros a quien quiera escucharlos. Confiesan: «Nuestro concepto del hecho teatral se basa en la emoción, en dar calor a las obras, en huir de la rutina de las representaciones convencionales. Seguimos el método de Stanislavsky. Y creemos que por ese camino puede darse aire nuevo al teatro, al teatro que hoy se hace en España.»

Nunca han ganado un duro. Son secretarías, estudiantes, obreros manuales. Cualquier cosa. Luego, sobre la tarima de los escenarios de poca monta: colegios mayores, centros sindicales, hogares de empresa, echarán a caminar una nueva manera de entender ese juego viejo y hermoso que llamamos teatro. Que va es mucho más que un juego.

L. A.

# CARRETERA-MUSEO

La escultura tiene una cierta proclividad, por razones funcionales y estéticas, a echarse a la calle, a bajarse a los jardines de cada quisque. La escultura, sin embargo, no se va en idéntica proporción a la carretera. Supongo que porque el paisaje de las grandes vías tradicionales o de las autopistas del desarrollo ha estado enmarcado en vallas publicitarias, en afiches monstruosos, en comerciales y atosigantes anuncios. Ahora las autopistas del Mediterráneo se han empeñado en decorar sus paisajes particulares. Y han pensado en la conveniencia de llenar los taludes, los prados, las cunetas y los cambios de rasante con esculturas. Y todo les viene bien: hormigón, acero, aluminio, hierro... lo que sea. El caso es poner un punto de emoción estética en los bosques destrozados por los bulldozers, en la campiña que han abierto

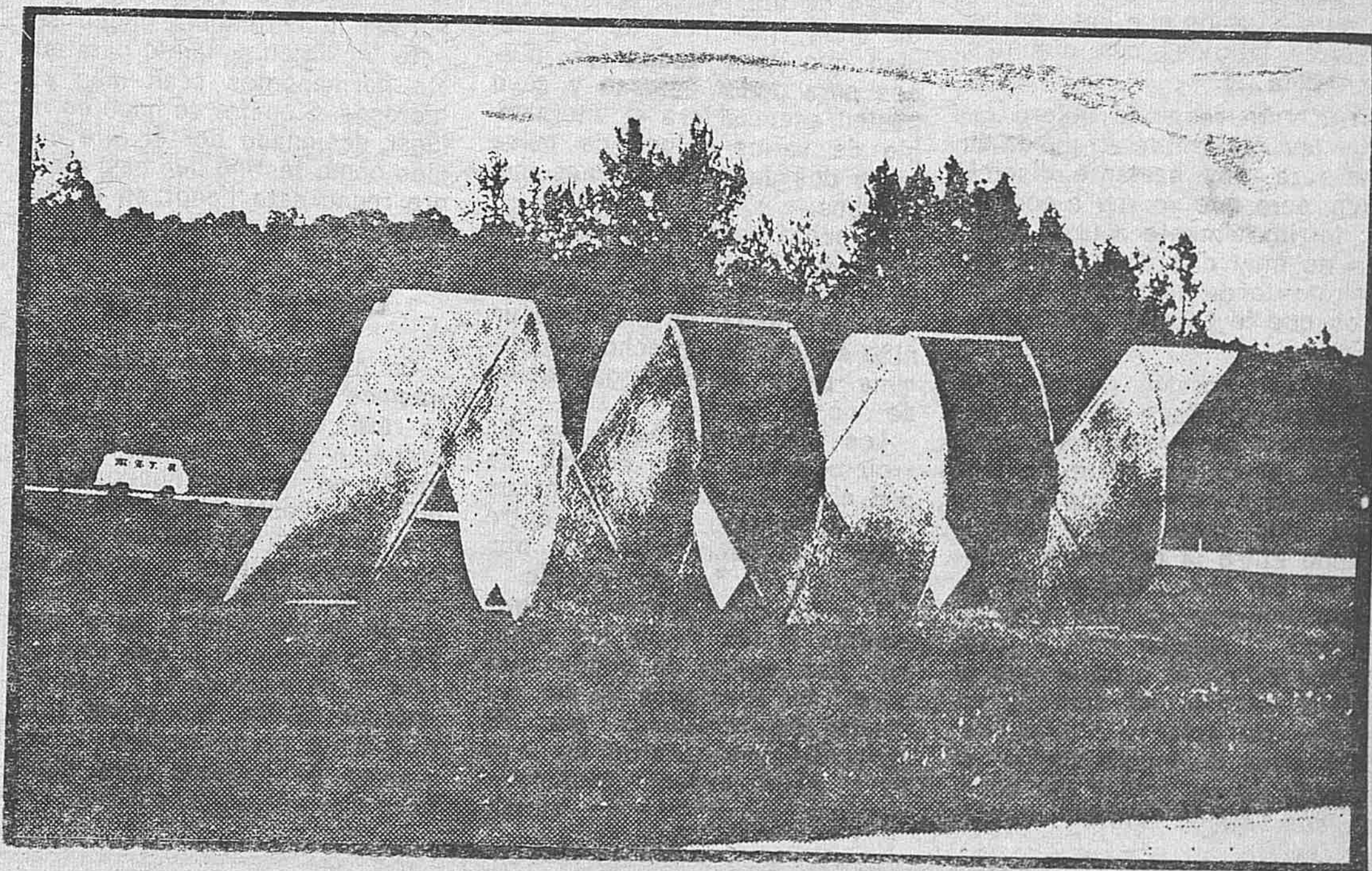
**Las esculturas en las  
autopistas pueden  
ser peligrosas**

en canal las orugas. Quizá se pretende humanizar la carretera. Quizá se pretende dignificar a ese animal insaciable que es el asfalto. A mí me da la impresión de que la oración va a volverse por pasiva. Y que los caminos que quieren convertirse en museos van a ser ocasión, para el accidente. Hubo un tiempo en que se acusaba a los anuncios próximos a las carreteras de la mayor parte de los

accidentes, ya que distraían la atención del conductor. Si llenamos las autopistas de esculturas, no dudo que magníficas, la proporción de despistes va a aumentar desoladoramente.

Las Autopistas del Mediterráneo estarán muy bonitas. Seguro. Va a costarles un montón de millones al año. Porque la iniciativa lleva trazas de repetirse anualmente. Y el Museo al aire libre crecerá y crecerá con mucho acero, mucha estructura de hormigón, mucho hierro y bastante miedo. Pero la cosa no termina ahí. La fiebre «decorativista», la obsesión por el «bibelot» incluso referido a la escultura, incluso referido al paisaje, no deja de ser una barbaridad que cuenta con legión de entusiastas. Que el furor por embellecer los prados y los bosques nos pille confesados.

L. A.







## ● UNA CEREMONIA POR LA QUE PASAN TODOS LOS JOVENES DE LA RAZA PARA PODER CASARSE

# LA PALIZA DE LOS PEULH

La noticia saltó a nuestro continente con gran asombro de una mayoría, con la sorpresa de algunos y el estupor de muchos: «Diecisiete personas resultaron muertas a navajazos y varias más heridas» durante unos ritos nupciales denominados «shero» celebrados en el emirato de Katagum.

Al parecer, en estos ritos participan los pretendientes a la novia que tienen que someterse a diferentes pruebas entre las que destacan las de defensa y fuerza. El triunfador se lleva a la novia.

Así de escueta es la noticia que lleva en sí una enorme tragedia para los que no entendemos de ritos nupciales más que lo que nuestra tradición nos ha venido enseñando, pero que adquieren otra dimensión muy diferente para los que la viven bajo otras latitudes con distintas mentalidades.

Y a este respecto quiero relatar una costumbre arraigada en una raza, hoy bastante diseminada, pero que yo voy a concretar territorialmente a unos lugares no muy distantes a los del emirato donde ocurrieron los hechos que la anterior noticia denuncia.

Fue con ocasión de mi viaje por algunos países del Sahel para conocer de cerca los estragos que la sequía, que viene afectando desde hace ya cinco años a toda esta zona, estaba produciendo entre la población, cuando caí por casualidad en un poblado inmerso en una extraña ceremonia nupcial que, aunque no me causó el estupor que la noticia anterior ha causado en muchos por estar ya acostumbrado a otras de índole similar, sí acentuó mi curiosidad por conocer sus detalles. Verán ustedes:

### Los peulh, un pueblo de pastores

El pueblo Peulh, o, mejor dicho, la raza Peulh, está muy extendida por todos estos países del Sahel por dedicarse casi exclusivamente al pastoreo de cabras o de vacas; todos son esencialmente pastores y la vida que llevan es más o menos nómada, pero se agrupan por temporadas en campamentos muy pobres, míseros, aunque llenos del encanto que presta el desierto para el que alguna vez lo ha saboreado de verdad. Era en uno de estos campamentos, relativamente grandes por lo que puede denominarse poblado, donde se desarrollaba la acción.

La ceremonia era fruto de una costumbre curiosa, la llamada paliza de los Peulh, consistente en unos ritos por los que tenían que pasar todos los jóvenes para poder casarse y cuyo núcleo esencial era el intercambio de varios golpes de palos entre dos de estos jóvenes muchachos.

La paliza hace de un Peulh un verdadero Peulh, digno de su raza y hasta que no la ha sufrido y soportado no es más que un niño sin ningún derecho, sin ninguna parte en la organización de sus mayores.

Los verdaderos Peulh son los «rojos», como suele decirse, de piel clara, aceitunada, de rasgos finos y cuerpo esbelto, entre ellos creo haber visto las mujeres más bellas del mundo.

Los Baribas, otra raza negra, confían a los Peulh los niños que han nacido en condiciones anómalas para ellos, ya sea por ciertas deformaciones sin importancia para nosotros en cuanto al alumbramiento tradicional o por ciertos tabús no cumpli-

mentados después de su nacimiento. Estos niños dejan de pertenecer a su raza y familia y constituyen los llamados Peulh «negros», que, cuando son adultos, forman pueblos aparte: los Gandos, Peulh de segunda clase. La paliza es una ceremonia entre esta raza casi religiosa y de una extrema importancia, por ello ya desde la infancia se preparan a ella mediante ciertos ritos. Aun niños, y ya pastores de rebaños, a veces se golpean con cuerdas para acostumbrarse a los golpes de un palo y no es raro ver en las fiestas popula-

res luchas entre niños y jóvenes como una atracción importante del pueblo; los golpes recibidos sirven de entrenamiento para la hora de la verdad.

La paliza se hace siempre durante la estación seca y los participantes o protagonistas son los que desean casarse durante ese año. Pagada la dote reglamentaria de la esposa, joven aún, a la que ya le es permitido peinarle el trezado de «cámara», una especie de moño trenzado pero muy artístico, casi una obra de arte, el joven busca, si no lo tiene ya asignado, a otro de su misma edad y con las mismas aspiraciones de matrimonio en el poblado si lo hay o en otros poblados cercanos de Peulh para que sea un adversario digno suyo.

Eso mismo harán los del poblado vecino o los de la región, porque la ceremonia puede ser establecida en conjunto para que los participantes sean más numerosos. Siempre se hace en un lugar designado por el jefe elegido como testigo que casi siempre recae este honor en el jefe natural y superior del poblado.

### Los preparativos

Es menester que entre ellos mismos se peinen a la usanza de la raza, con grandes trenzas y preparen el disfraz de la ceremonia, un pantalón hueco, ancho que cae hasta abajo formando dos grandes bombachos y que ha servido ya para la misma ceremonia a varias generaciones de su propia familia, es el pantalón que se guarda con más cariño en el fondo de la tienda. Alrededor de los riñones se colocan unos cinturones—fantasía, propios de mujeres para significar que aún no han traspasado

los umbrales de la hembra, como lo mandan los cánones de la raza, pero que pronto, muy pronto entrarán con todos los honores. De su cuello cuelgan uno o varios collares de perlas rojas o amarillas y cubren su cabeza con el tradicional sombrero puntiagudo hecho de rafia.

Así preparados y adornados de esta forma, todos juntos o por grupos recorren los pueblos anunciando el gran día, al tiempo que van recogiendo los regalos que buenamente les ofrecen, gesto que agradecen con una exhibición acrobática.

Reticente y desconfiado de las fuerzas ocultas el Peulh debe poner en orden los amuletos y los gris-gris, que con anterioridad algún buen hechicero le haya proporcionado con objeto de tener la fuerza y el valor necesarios para soportar la prueba que le espera.

Todo disuuesto en él, comienza para la familia la preocupación por el resultado, es todo el grupo quien participa en la victoria o la derrota del joven, de la alegría o de la vergüenza de sucumbir en la prueba; por eso durante los días anteriores a la ceremonia el joven tendrá que bañarse en agua sabia y cuidadosamente preparada por la familia con una mezcla de plantas cuyas propiedades es un secreto, inalienable de cada grupo, pero cuyos efectos son los mismos en todas las composiciones: dar fuerza, energía, valor y resistencia. Es como la poción mágica de Asterisco. Un especial amuleto propiedad de la familia le protegerá de la fuerza de su adversario, o al menos le hará sentir con mínima intensidad el dolor que el golpe pueda producirle.

### El día de la paliza

Llegado el día fijado todos van al lugar escogido a tal efecto, o generalmente tiene lugar en el campo, fuera del poblado y lejos de las miradas indiscretas de los extrajeros que, en principio, no pueden presenciar estas ceremonias a menos de gozar de un privilegio mayor que el «civis romanus».

El Tam-tan, se oye a varios kilómetros a la redonda y adquiere, a medida que pasan los minutos, el frenetismo y el scrollitio de la tragedia que allí se va desarrollando. Los notables, los viejos del lugar los hombres rodean al jefe, todos testigos oculares de la ceremonia mientras las mujeres se colocan en semicírculo y tras ellas se mantienen siempre las jóvenes y las futuras esposas de los contendientes.

Los candidatos avanzan de dos en dos bailando el ritmo

de una danza sagrada, así llegan ante el jefe para saludar rodilla en tierra y torso desnudo como si recordaran aquel: «Ave César, morituri te salutant», pero el ritmo prosigue de nuevo y así se van colocando en el lugar asignado a cada uno, esperando su vez.

### El momento cumbre

Los dos primeros salen al centro entre los aplausos del público que les anima. El primero junta las manos por encima de su cabeza, respira profundamente, llena su pecho de aire y lo saca ostensiblemente, luego toca sus músculos y extiende de su espalda a los asistentes que lo fijan con la mirada. Allí está toda su familia animándole, recordándole todos los hechos notorios de sus antepasados, el orgullo de sus padres que lo contemplan, la presencia de su novia a la que debe merecer y la gloria del pueblo entero que en él espera. Mientras tanto, otros dan masaje a su adversario en los brazos, piernas, espalda, con objeto de calentar sus músculos y mantenerlo en forma para la prueba. Uno y otro son, a la vez, verdugo y víctima del contrario y por ello ambos indefensos, el uno se prepara a recibir, el otro, palo en mano, se prepara a golpear, después serán al contrario y así sucederá con todas las parejas que se suceden en la prueba.

Llegado el momento, un silencio tenso anuncia el supremo espectáculo, mientras ambos contendientes se concentran para bien cumplir el deber que tienen asignado.

Todas estas escenas que no tienen nada de masoquistas, aunque en ciertos momentos revistan un tono expiatorio, se ejecutan bajo el signo de un deber que tiene la raza.

El pegador de turno acaricia el palo entre sus manos, un palo de un metro y veinte centímetros, delgado y flexible como un mimbre y mira fijamente a los ojos de su víctima, como una bestia que va a lanzarse sobre su presa, da un paso atrás, danza, y otro y otro. Voletea el palo entre sus manos y como una flecha lo dirige a la espalda de su adversario que se mantiene quieto con las manos en alto; el golpe no llega al cuerpo y se queda a unos centímetros de la piel, todo esto entra dentro de un estudio del valor de su contrincante, la asistencia busca en el sujeto un signo de aprensión, temor o miedo, cualquier cosa de estas



## «ANTES HABIA LIBERTAD DE EMPRESA, NO DE PRENSA»

«En Perú existía libertad de empresa, pero no libertad de Prensa», ha explicado el agregado cultural y de Prensa de la Embajada del Perú en Madrid, don Carlos Zavaleta, en el curso de una rueda de Prensa convocada para dar cuenta de la reciente expropiación de los diarios de alcance nacional —con tiradas de más de 20.000 ejemplares— y de su cambio de empresa. El señor Zavaleta, con sus explicaciones, hacía frente a la campaña internacional de desprestigio que viene teniendo lugar desde que el pasado día 28 de julio el Gobierno que preside el general Velasco Alvarado decidió poner en práctica las previsiones de entrega a grupos populares y representativos los medios de difusión más poderosos del país, hasta el momento en poder de grupos económicos y de familias e intereses privados, y en ocasiones foráneos.

«Existe libertad de Prensa en Perú, contra lo que en estos días se ha dicho, y como queda perfectamente patente en los nuevos diarios surgidos de la expropiación.» La medida, siguió diciendo, no es una represalia contra nadie en concreto, sino que forma parte de la serie de reformas que se propuso el Movimiento de las Fuerzas Armadas peruanas al hacerse con el poder, y figuraba incluso en el famoso Plan Zeta previo a la instauración de la Junta Militar en Lima. Ciertamente, añadió, se trata de una medida nueva, original, no excesivamente fácil de comprender, y sin duda, la más radical de las que han tenido lugar en la Prensa del continente iberoamericano, pero tendente, como las anteriores reformas en práctica en el país, a crear una nueva sociedad de participación plena, con el consecuente cambio de estructuras sociales. Llegada esta reforma, después de la expropiación de la International Petroleum Company, tras la reforma agraria y educativa, tras importantes nacionalizaciones de recursos naturales...

### Ideología gubernamental

Se refirió luego el señor Zavaleta a la argumentación que se ha esgrimido en ésta como en otras ocasiones en que se procedió a importantes reformas de que el país se encaminaba por fórmulas comunistas. Replicó con frases del propio general Velasco, en que éste expone que es falso el dilema capitalismo-comunismo, y que su Revolución ni siquiera es una vía intermedia entre ambas, sino una vía superadora del anticomunismo capitalista y del anticapitalismo comunista.

Negó, asimismo, que los diarios expropiados —pertenecientes a seis empresas— lo hubieran sido por su postura de oposición a la política gubernamental: varios de ellos, incluso, eran claramente pro gubernamentales. Pero se trataba de que, de ser órganos de grupos reducidos y con intereses particulares, pasaran a representar ideologías y grupos mayoritarios. «La Prensa nunca será estatizada, ya que su misión es la de fiscalizar permanentemente los poderes pú-



# EXPROPIACION DE DIARIOS EN PERU

## «Han sido entregados a organizaciones profesionales y culturales»

blicos», volvió a citar al Presidente del Perú.

La reglamentación y progresiva liberalización de la Prensa peruana, por consiguiente, tiene en la historia contemporánea dos fechas cruciales: en 1969, se dio el paso de «peruanizar» los medios de difusión, se acordó el derecho de réplica y se determinó la inclusión de una columna donde los trabajadores de los propios diarios pudieran exponer sus ideas incluso contrarias a las del grupo empresarial editor. Esta primera fecha tiene ahora cabal conclusión con la nueva Legislación de Prensa que en ningún momento elimina discrepancias ni libertad de expresión y que sigue, por encima de todo, respetando las ideas ajenas. Muy al contrario, dijo el señor Zavaleta a lo largo de su exposición, se ha ampliado la libertad de Prensa, hasta ahora, una libertad reducida a defender los intereses de grupos y familias burguesas, latifundistas, pesqueros y, en general, de gru-

pos dominantes, y en adelante al servicio de agrupaciones agrarias, sindicales...

### Indemnizaciones

Por lo demás, los restantes diarios que no tienen alcance nacional o cuyas tiradas están por debajo de los veinte mil ejemplares —las tiradas máximas de los diarios de la capital, eran del orden de sesenta u ochenta mil ejemplares—, no se ven afectados por la medida, así como las revistas, todas las cuales seguirán perteneciendo a sus antiguas empresas. Cuando se hubiera procedido a expropiaciones, el Gobierno ha procedido a indemnizaciones, entregando seguidamente la dirección de los diarios embezados a comités integrados por prestigiosos periodistas, abogados, etc.

Como complemento de la explicación que se facilitaba a los reporteros, el agregado cultural y el

segundo secretario de la Embajada, también presente, invitaron a los presentes a comprobar personalmente los cambios registrados en la Prensa expropiada, antes y después de la medida. En los diarios renovados, por ejemplo, es posible comprobar toda la serie de elogios y críticas nacionales e internacionales levantadas por la decisión gubernamental: las amenazas patronales de diversos países vecinos, norteamericanas y de asociaciones empresariales, de una parte, contra el apoyo recibido en favor de la medida por las Asociaciones y Federación de Periodistas, Sindicatos nacionales e incluso de la Confederación de Trabajadores, en la oposición.

He aquí la relación de los diarios expropiados y entregados a diversos sectores socioeconómicos peruanos:

- «El Comercio», propiedad de la familia Miró Quesada.
- «La Prensa», propiedad de varias familias y de la propia comunidad industrial.
- «Correo», de la empresa editora de otro matutino limeño «Ojo» y de cuatro diarios provinciales.
- «La Nueva Crónica», propiedad del Banco Popular y controlado por el Estado.
- «Expreso», expropiado por el Gobierno hace tres años.
- «Ojo», del grupo editor de «Correo».
- «Ultima hora», con tres propietarios, además de su comunidad industrial.
- «La Tercera», perteneciente al Estado, como «La Nueva Crónica».
- «Afición», edición vespertina de «El Comercio».
- «Extra», edición vespertina de «Expreso», expropiado como éste en 1971.

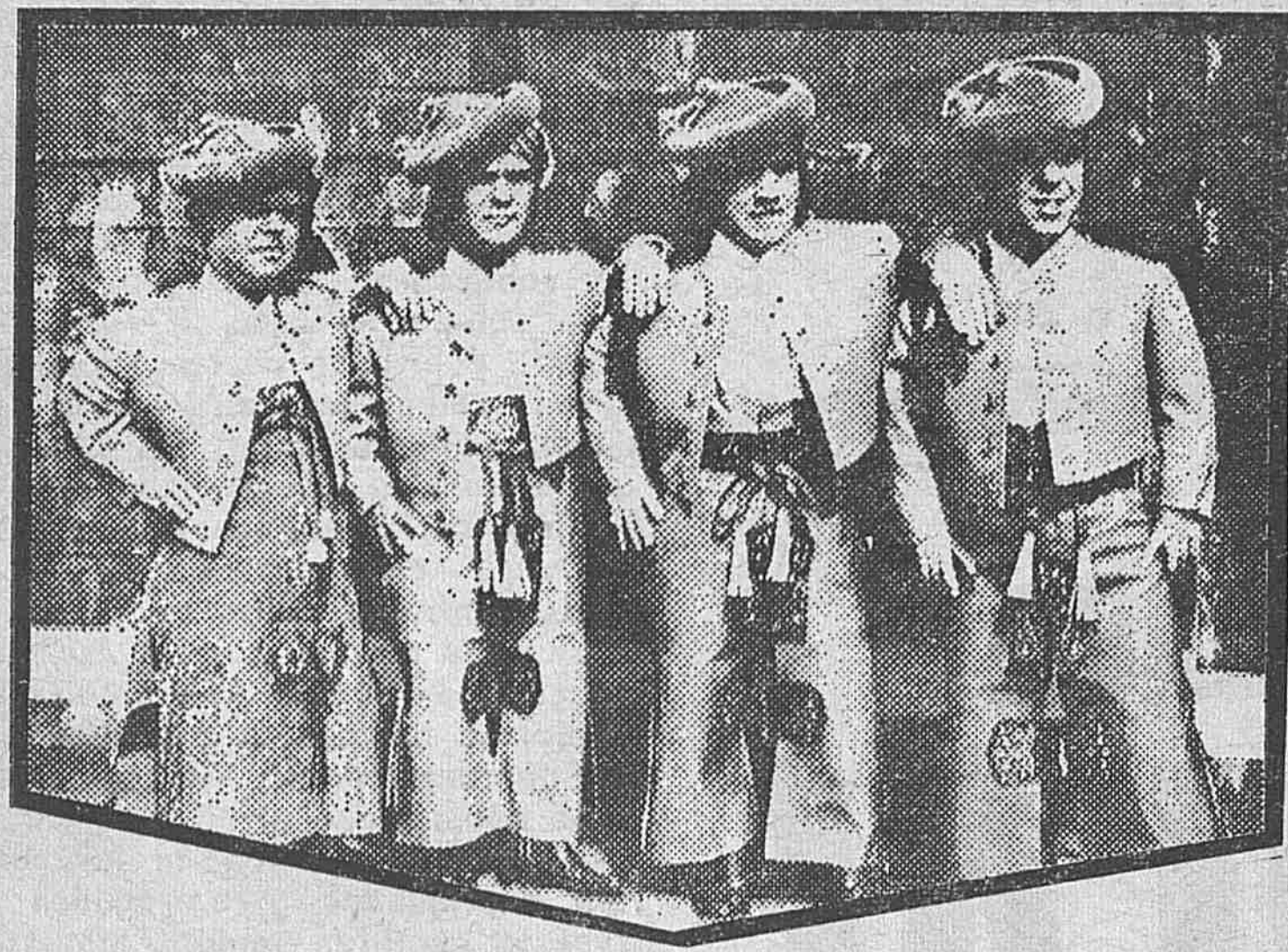
Al frente de estos periódicos cambiados de empresa, han sido colocados prestigiosos periodistas de país, y distinguidos intelectuales, y su dominio entregado a las organizaciones que se expresan:

Los diarios de la empresa editora de «El Comercio», a las organizaciones campesinas; los de «La Prensa», a las comunidades laborales —Industriales, Pesqueras, Mineras—. La Empresa Periodística Nacional es entregada a las organizaciones profesionales y culturales. En concreto, el diario «Correo», se asigna a los profesionales (abogados, ingenieros, médicos, economistas, etc.) y el diario «Ojo», a los escritores, artistas e intelectuales en general. La Empresa Editora Lima se confía a las organizaciones de servicios —cooperativas de servicios, mutuas, construcción civil, bancos, comercio, transportes—, y la Editora Nacional a las organizaciones educativas tales como universidades y comunidades educativas: trabajadores docentes y no docentes, alumnos y padres de familia de los centros educativos.

«Vendrán críticas y ataques», había predicho el general Velasco. Pero invita a comprobar sobre el propio terreno los efectos y la justicia de una reforma, por todos los conceptos, digna de la máxima atención.

José CAVERO





## Los enanitos del "Chino Torero"

Aunque sean familiares las charlotadas de los «enanitos toreros», no lo es tanto el hecho de que se les haya otorgado una oreja, por primera vez, en la historia del torero. El popular grupo del «Chino Torero», con sus enanitos rejoneadores, la acaba de obtener en la Monumental de las Ventas de Madrid.

El «Chino Torero», apodo artístico de Manuel Pérez, puede ser considerado como el maestro de los toreros cómicos en la actualidad, después de más de 20 años de dedicación a este tipo de espectáculos. Ello le ha merecido, entre otros muchos premios, el haberse traído por primera vez a España el trofeo a los mejores cómicos de América, junto con el de su compañero «Canuto», de la famosa banda del Empastre.

El grupo del «Chino» está compuesto por el portugués Guillermo Isuri, «bailarín» de ruso; Francisco García, antiguo colaborador; el leonés Fernando Cobos y «Agapito», a quien quieren elegir como alcalde los vecinos de su pueblo, Manuel Pérez es un poco portavoz del grupo.

### Un grupo distinto

—¿Muchos viajes?

—Pues he estado en todas las plazas de España muchas veces, y también en Italia, Francia, Portugal y América, sobre todo en Colombia. Precisamente ahora nos están contratando para América, y además me llaman para ir a otro lado; la ver-

### Después de 20 años de torero cómico, consiguen una oreja

dad es que no sé con qué quedarme. Creí que íbamos a torear 70 corridas esta temporada, y ya vamos por la número 90. Próximamente entrarán en mi grupo dos muchachos que pueden llegar a ser figuras del torero cómico.

—¿Existen muchos grupos como el suyo?

—No, el mío es distinto a todos los grupos porque los demás se dedican a hacer siempre lo mismo (saltos mortales, torres humanas, etc.), pero éste es el único grupo que monta a caballo.

—¿Problemas?

—Lo malo de esto es que tiene muchos gastos, caballos, banda de música, que es lo que nos tiene un poco acobardados, porque si no, caminaríamos muy bien. Cuando el torero cómico empezó a principios de siglo en Barcelona, entonces sí que se ganaba dinero, y no como ahora.

—¿Qué le anima a continuar su trabajo?

—El hecho de haber creado este grupo y quizá porque sienta demasiado cariño por mi trabajo, si no ya lo habría dejado.

—¿Se portan bien los «pequeños»?

—No son malos, pero me cuesta mucho trabajo «meterlos en vereda».

—Guillermo Isuri, ¿cómo aprendió usted a bailar ruso?

—Yo estaba en Portugal trabajando para un teatro, y allí aprendí a bailar ruso, pues me gustaba mucho. Luego me dieron una oportunidad para trabajar en una sala de fiestas, hasta que el «Chino Torero» me contrató para España.

—Hay una cosa muy curiosa —dice Manuel Pérez— y es que cuando vino aquí, no había visto una plaza de toros ni en fotografía.

—¿Se divierten ustedes mientras actúan?

—No, que va, lo pasamos muy mal. El público ve que nos reímos, pero los golpes duelen mucho. Ahora mismo estoy haciendo una película en la que doblo a Alfredo Landa, y me tuve que dejar coger por cuatro vacas en una finca; mañana me va a perseguir una vaca por unos pasillos y no sé lo que va a pasar.

—¿Es difícil hacer reír al público?

—Muy difícil, más de lo que la gente imagina, porque hacer llorar de compadecimiento es muy fácil. Hay que llevar dentro un cierto duende para saber hacer las cosas con gracia; pero cuando todo sale bien el público es agradecido.

—¿Qué se requiere para el torero cómico?

—Mucho más valor del que el público imagina. Nosotros tenemos que continuar riendo aunque el toro nos coja o nos pisotee, para evitar que a la gente le ataque la pena, porque si no es muy difícil volver a hacerlos reír. Para nosotros resulta mucho más fácil torear en serio que en broma; si un cómico no sabe torear, no será nunca buen cómico, porque no se podrá defender del toro.

G. H.

# LILIAN DE CELIS VUELVE AL TEATRO

Lilián de Celis, la actual reina del cuplé, vuelve al teatro.

Lilián recibió el año pasado un premio a su popularidad. A ella le corresponde el mérito de haber conseguido renacer el cuplé en España, actualizándolo con un sello personal que hizo descubrir los nuevos matices de un género que se creía superado.

Lilián, una mujer de carácter sereno y palabras sensatas, no exentas de un cierto hermetismo, que no le impide irradiar una gran dosis de humanidad.

### De estudiante a cantante

—Lilián, ¿tu carrera artística?

—Todo fue obra de la casualidad. Fue una coincidencia. En Radio Madrid deseaban crear un programa para anunciar una marca de turron. Entonces se pensó en los cuplés, una cosa que estaba abandonada desde que las señoras que los pusieron de moda se habían retirado de la escena. Con este fin fueron buscando por las academias de canto a alguien que tuviese una voz parecida a la de aquellas señoras; entre todas las que probaron me eligieron a mí y de ahí resurgió el cuplé en España.

—¿Hace ya muchos años?

—Pues mira, más de los que parece y menos de los que con; depende de cómo lo mires. Yo hice mi primera película el año 58 y antes de esto se empezó el programa en Radio Madrid, allá por los años 55. Entonces yo salía de mi conservatorio, como cualquier otro estudiante, pero a cantar español, lo que casi era considerado como una «herejía».

—¿Cuándo iniciaste tu experiencia teatral?

—Puedo decir que siempre he hecho teatro. Prácticamente de la radio pasé al teatro, en el año 57, al aparecer el cinerama.

—¿Después de tus actuales actuaciones en Madrid?

—Voy a Málaga, Zaragoza, Bilbao y Barcelona.

—¿Se trata de revista musical?

—Lo que voy a hacer no se le puede llamar revista, porque es más bien un espectáculo musical, lo más completo posible, en el que hay comicidad, un bonito ballé y unas bellas muchachas; en fin, creo que un poquito de todo, sazonado con canciones y cuplés.

—¿Qué te va mejor, la actuación individual o el espectáculo musical?

—Bueno, es totalmente distinto, porque cuando el debut es individual no tienes más responsabilidad que tú misma, pero cuando es un espectáculo musical dependen de ti muchas familias y tienes que procurar por todos los medios que eso se mantenga con el máximo éxito. El teatro es más incómodo, pero es más directo con el público; es algo así como un amante, co-

mo el veneno de un artista por su calor de humanidad.

### El cuplé vuelve a estar de moda

—Hay quien dice que el cuplé está pasado de moda.

—Mira, las personas que así opinan es porque quizá desearían que el cuplé estuviera pasado de moda. Hemos vuelto a la «Epoca Retro» y el cuplé vuelve a estar de total moda en la actualidad. La moda es como una rueda giratoria y cuando ya no le queda nada más que inventar, retrocede al pasado en un «eterno retorno», pero siempre más evolucionada que antes. Así vemos que los jóvenes comienzan a cantar estilos románticos acoplados en ritmos de actualidad.

—Entonces, ¿te consideras un poco «camp»?

—La palabra «camp» es un derivado de «campeones» según me ha informado el profesor Romano Villalba, que fue quien sacó, por primera vez, esta palabra en Televisión, con un concepto muy bien definido para lo que él quiso aplicar: a todos los señores que en su tiempo habían puesto de moda sus propias canciones, y ahora «ellos mismos» las han vuelto a poner de moda. Por eso mi cuplé no tiene nada

que ver con este concepto. —¿Qué tipo de público se encuentra entre tus fans?

—Totalmente variado y aunque te parezca increíble las cartas que recibo son, en su mayoría, de jóvenes menores de veinte años, por lo que son los que sienten cariño hacia algo que no han conocido.

### Un estilo muy personal

—¿Cómo es tu estilo?

—Mi estilo es muy personal, tal como lo siento, dando que nunca he visto actuar a estas señoras que cantaban cuplé, aunque si he hablado con muchísimas personas que las han conocido. El cuplé, posiblemente, sea una forma artística que se siente mucho más que otras.

—¿Qué hay de tus proyectos más inmediatos?

—Al extranjero. De momento son quince días, ya que tengo firmados unos contratos para hacer unos programas de televisión, y regresar, porque estoy preparando el guión de mi próxima película, que empezará el año entrante con Manuel Iglesias como productor. De esto no puedo adelantar nada más porque aún quedan muchos detalles sin concretar.

Guillermo HERRERA

## ● PRESENTARA UN ESPECTACULO MUSICAL POR DIVERSAS CIUDADES

## ● EL AÑO ENTRANTE COMENZARA UNA NUEVA PELICULA





## POLIFONIA EN AVILA, CURSOS EN SEGOVIA Y SANTANDER Y CONCURSO DE LAS CAJAS DE AHORROS

La quinta edición de la Semana de Música Polifónica y Organo se ha celebrado en Avila en medio de un ambiente de gran asistencia e interés. Tanto el ciclo como el concurso de composición e interpretación están organizados por la Comisaría de la Música de la Dirección General de Bellas Artes.

La velada inicial estuvo a cargo del Collegium Vocale de Colonia que dirige Wolfgang Fromme. Obras de Dufay, Machault, Byrd, Laso, Strawinsky, Stockhausen, Widmer y Krool componían un programa en el que se enfrentaban y unían, a la vez, el pasado y el presente. Sólo dos grandes autores españoles ocuparon el programa encomendado a Enrique Ribó y su Capilla Clásica Polifónica de Barcelona: el catalán Joan Brudieu y el andaluz Francisco Guerrero. Dos posturas, en una misma época, frente al misticismo musical español. Dos organistas —el alemán Heinz Wunderlich y el inglés Christopher Bowers-Broadbent— desarrollaron sendos recitales en la catedral. Los grandes nombres —Bach, Buxtehude, Franck, Saint-Saens— se vieron acompañados en el programa por los de Reubke, Wunderlich, Gowers y Reiner. Bellísimo concierto el de los niños navarros de la Escolanía de San Ignacio, dirigidos por José María Goicoechea, cuyo variado programa fue desde ejemplos gregorianos hasta canciones populares, pasando por el «cancionero de Palacio», Comes, Victoria, Pretrius, Monteverdi, Soler, Mozart y Lechner. Como clausura, el Coro de Radio-Televisión Espa-

ñola, dirigido por Alberto Bjancafort, sumó al atractivo emocional del «Oficio de difuntos», de Tomás Luis de Victoria, la gracia de la polifonía española del XVII, según la publicación de Querol Gavalda, la lírica de Mompou en su «Cantar del alma» y la visión contemporánea de Tomás Marco en su bellísima Transfiguración.

### Curso «Ataúlfo Argenta» en Castro- Urdiales

Entre los días 5 y 17 del presente mes tendrá lugar en la ciudad montañesa el IV Curso de Pedagogía Musical «Ataúlfo Argenta». Dictan las enseñanzas los profesores Alfredo Carrión (Canto coral), Luciano González Sarmiento (Improvisación musical), Manuel Angulo (Audición musical y ordenación de materias), Sánchez Pedrote (Historia de la Música). Todos ellos bajo la dirección técnica de Antonio Iglesias.

### Cursos de verano en Segovia

Después de la interesante Semana de Música de Cámara y los conciertos celebrados en torno a la conmemoración del Acueducto, vuelve la música a Segovia para ilustrar el Curso Superior de Cultura Española. El día 2, el guitarrista José Tomás expuso, con pulcritud y finura expresiva, toda una teoría de

autores españoles. Milán, Narváez, Mudarra, Gaspar Sanz, Sor, Albéniz, Moreno Torroba, Falla y Turina. En los próximos viernes y siempre en el Patio del Reloj, del Alcázar, intervendrán el dúo Quintanilla-Acebes (violoncello y piano), con obras de Granados, Turina, Nin, Falla, Rodrigo y Cassadó; el quinteto de viento «Koan», que expondrá páginas de Gombau, Santiago, Cano, Prieto, Guerrero, Oliver y Marco; el cuarteto «Atrium Musicae», en un variado resumen de música antigua española, y el cuarteto «Tomás Luis de Victoria», intérprete de polifonía profana y religiosa de España.

### Concurso de la Confederación de Cajas de Ahorro

El jurado calificador ha seleccionado las siguientes partituras: «Tres contrapuntos», de Jorge Alcaraz; «Concierto de cámara», de Amando Blanquer; «En guise de fête», de José María Evangelista; «Concierto Guadiana», de Tomás Marco; «Omicron 73», de Angel Oliver; «Metronomías», de Francisco Otero, y «Coordenadas informales», de Rodrigo de Santiago. Dichas obras están premiadas con cincuenta mil pesetas cada una y serán interpretadas en un concierto público el próximo mes de octubre, a fin de determinar las que recibirán los dos primeros grandes premios de 250.000 y 100.000 pesetas.

E. F.

## HOMENAJE A MONTSERRAT CABALLE

ELDA (Alicante). (Cifra.)—La soprano Montserrat Caballé, que actuará en Elda por vez primera en el III Festival de Opera el día 7 de septiembre, recibirá de la ciudad un homenaje al que se sumarán diversas entidades y la coral crevillentina de Elda, que también participará en las dos óperas, «La Traviata» y «Tosca», reforzando los coros del gran teatro del Liceo.

Este homenaje se le tributará al finalizar la representación de «La Traviata», que cantará la gran diva española. Antes de la representación, el Ayuntamiento le ofrecerá la medalla de oro de los santos patronos de Elda, el Cristo del Buen Suceso y la Virgen de la Salud, distinción que actualmente sólo poseen artistas eldenses de renombre internacional, como Evelio Esteve, Antonio Gades, Pedrito Rico y los hermanos José María y Fernando Pérez Busquier.

Montserrat Caballé asistirá especialmente invitada a la tradicional salve, que en la tarde del día 7 se canta en la arciprestal parroquia de Santa Ana.



la estrella del Norte». Autor de numerosos libros de viajes y sonetos, tradujo a Paul Valéry y en el momento de morir trabajaba en una «Antología de poetas españoles de todas las épocas», con subvención oficial. La parte de esta antología que le dio tiempo a concluir antes de sorprenderle la muerte se centra en los siglos XIX y XX y reúne a unos 15.000 poetas. Otra de sus recientes obras fue «Treinta y cinco años en la URSS».

## HA FALLECIDO FELIX ROS

La muerte le sobrevino durante  
un crucero en Estambul

Ha fallecido, a causa de una afección cardíaca, el poeta, catedrático, ensayista y autor teatral Félix Ros. La muerte le sobrevino en Estambul, Turquía, cuando realizaba un crucero. El fallecido participaba en cruceros, dando conferencias a los turistas sobre la historia y la cultura de cada uno de los puertos que visitaban.

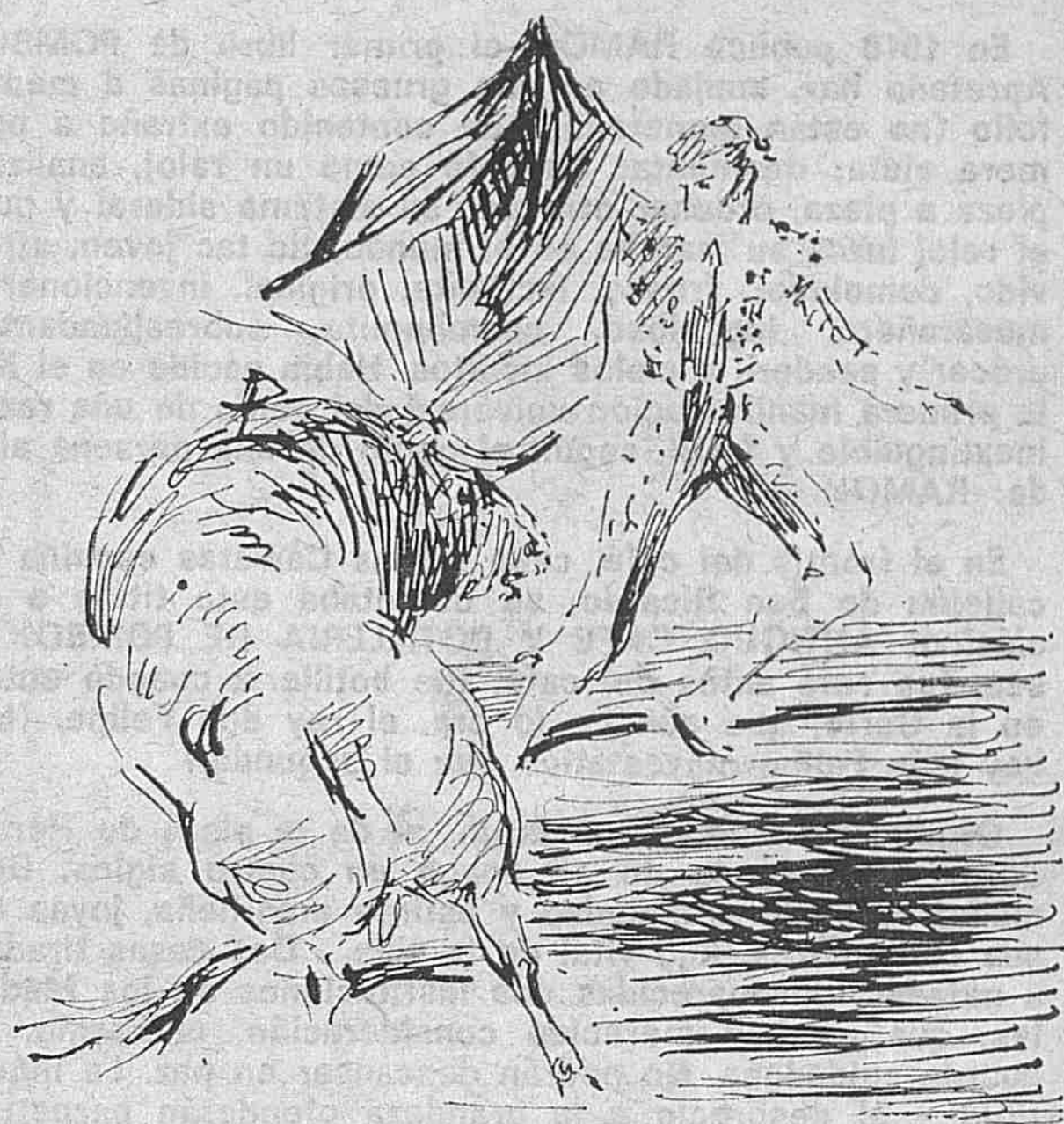
### BIOGRAFIA

Félix Ros nació en Barcelona hace sesenta y dos años. Se licenció en Derecho a los veinte años y en Filosofía a los veintidós, ganando más tarde unas oposiciones a cátedra de instituto. Su producción poética y literaria fue muy abundante, habiendo traducido a numerosos autores teatrales, fundamentalmente franceses e ingleses.

Durante la guerra civil española estuvo prisionero en Valmollo y, en base a las experiencias sufridas, escribió posteriormente una novela. Entre los galardones recibidos figura el premio de poesía «Ciudad de Barcelona» y el Premio Nacional de Literatura en 1965 por su obra «De la estrella de Oriente».

## TOROS: SEGUNDA DE VITORIA

## MEDIO TORO, MEDIA FAENA Y MEDIAS COSAS MAS



VITORIA, 6. (De nuestro cronista taurino, enviado especial.)—Si Paco Camino no atravesara un momento de indecisiones leves, pero certísimas, en que los recuerdos le ensombrecen hasta regatearle reflejos y confianza en ese importantísimo segundo en que aguantar o consentir a un toro se traduciría en la verdad ligada y emocionante de la obra bien hecha, faena al primer medio toro no hubiera sido media, sino entera y hasta perdurable a efectos de máximas comparaciones. Pero, los tardeos del torillo, que probaba antes de repetir y, a veces, por su poco recorrido, se quedaba cruzado y descolocador, y las dudas, hábilmente resueltas, pero dudas, sin duda, modificaron el orden de una faena que se quedó en la mitad, sin perjuicio de que en la otra mitad —la vista y admirada— se sucedieran dos series de redondos y dos de naturales, en las que el mejor torero tuvo una verificación singular. Medio toro, media faena y medio grandísimo torero, que mató medio bien, de media habilidosa y un descabello, y fue premiado con una oreja aceptada y rechazada a medias por el público que llenaba la plaza.

Y, amigos lectores, a este medio prometedor principio se redujo una corrida en que los cinco toros restantes, de la ganadería de los Herederos de don Alberto Cunhal Patrício, se portaron como los más mansos, como los más peores, blandos y mansos de las muy desacreditadas ganaderías españolas, a las que suele ponerse como ejemplo las portuguesas, las que, en el decir de muchos, conservan la casta, cuidan la crianza con un rigor ya olvidado en las nuestras, de las que precisamente proceden ellas. (Por lo visto hoy debe resultar malísimo eso de la demanda y sus consecuencias de la masedumbre comercializada.)

No es caso de cansar a nadie. En los tercios de varas, sólo el del mansísimo quinto —que derribó dos veces a la defensiva y al que se le buscó por todos los terrenos para que en cinco coincidencias recibiera un mínimo castigo— nos mereció alguna consideración. Los demás soportaron a lo pobre y reverente la varita justificadora. En los de banderillas los hubo de medio par, de dos medios pares, un par entero y, aunque pareciera increíble, de dos pares. Y en el último, el tan pensado, buscado y esperado por todos, ya hemos dicho lo medio que vimos y ya medio lo hemos contado.

No se trata de alivios o ligerezas a la hora de redactar una crónica, pues ninguna tan difícil como aquella en la que no haya nada que decir, salvo que uno se ponga enciclopédico, metódico y divagatorio. Que tres toreros de tan distintas características como Paco Camino, Rafael de Paula y Pedro Moya «Niño de la Capea», que vienen a ser tres capítulos en que puede condensarse el torero como ciencia, veteranía, poder, arte, gracia, listeza, juventud, etc., y lo que ustedes quieran, no consiguieran sacar ni medio pase a unos toros de los de amagar y no dar, debe ser suficiente para que ustedes nos comprendan y nos compadezcan.

Camino mató al cuarto de más de media, muy mala por pasadísima, casi en los cuartos traseros. Rafael de Paula al segundo de un pinchazo y una estocada delantera, y al quinto de una casi entera, punto menos que descabelladora. Y el Niño de la Capea al tercero de un pinchazo y una entera adelantada, y al sexto al revés, o sea, de un entera pasada y un descabello.

Pesos: 492, 479, 468, 514, 485 y 462.

José Antonio MEDRANO



LA CIUDAD

POMBO

En 1918 publicó RAMON el primer libro de POMBO. Apretado haz, cuajado en sus gruesas páginas a medio folio (no están numeradas) de contenido extraño a primera vista: desmontar un café como un reloj, analizar pieza a pieza, ordenar otra vez su sistema sideral y que el reloj luzca su marcha en el mundo, tic tac joven, atrevido, demoledor, fresco, incitante, original, invencionero, musarañero, ingenioso, cosmopolita, sobreabundante, prócer y senderil a cielos inéditos. Había nacido en el XX la primera manifestación universal del genio de una raza, inextinguible y fértil, según el genio de una persona alada: RAMON.

En el frontis del café, calle de las Carretas esquina al callejón de San Ricardo, se ostentaba este título a lo clásico: ANTIGUO CAFE Y BOTILLERIA DE POMBO. O sea, fue café antes del café, fue botillería cuando entró en la Corte, que aún no lo era, el rey don Felipe. (No hay más Felipe mayestático que el segundo.)

Orgullo de Madrid con Botín, el de la plaza de Herradores, cuyo horno no se apagó en cuatro siglos. Dos muestras de la antigüedad y estirpe madrileña, joyas de sus costumbres, lujo vital de la villa... Dos casas tiradas a patadas, desaparecidas dos instituciones de los Madriles, que no han merecido consideración, ni cariño, ni guarda cuidadosa. No podrán descansar en paz. La ingratitude y el desprecio a la grandeza ofenderán perpetuamente sus miembros en cascote.

La botillería, más que café, era túneles, vueltas y contravuelas, lo que escondía los cuartitos para parroquianos. Tenemos una idea diáfana del café, de hoy, sala como estación de ferrocarril, donde también se mezclan los de ida y regreso, incluso con sus bártulos. El café moderno es punto de parada rápida del vehículo que nos conduce acá y allá. La botillería de POMBO, lugar de llegada y estancia definitiva, recato para conversación tirada y tema candente de estética, amor o filosofía. Recolecto, con sus parejitas semiocultas en su sombra acogedora, defendiéndolas de los ojos saltones del marido o la fisga de papá, en la botillería de POMBO estaban también el poeta cuya musa aparece en el espejo y se derrama en luz irreal ante el temblor del tocado por los dioses. Estaba la gorda fiadora de alhajas, con la señorona de título, mano regordeta cuajada de tumbagas y el rechazo de la oferta hasta que la fiadora rebajase el noventa por ciento. Y la familia que celebra el santo del felipín menor, refrescando en la botillería, ¡oh atrevimiento!, con un doble de leche ameregand. Y el pobre soñador de provincias que se enervaba en POMBO (refugio de corazones) para restañar los arañazos de la Puerta del Sol. Y el militar retirado con sus tres covachuelistas, admiradores de «aquella batalla». Y la damita de la media almendra. Y el lector del «Pírrico de Avisos», que el moratiniano Pipí de mandil le servía al mismo tiempo que el soconusco.

Era una botillería, pero heladería, pero casa de casi comidas, pero café del cada tiempo: que en POMBO no corría a velocidad de expreso, sino a pasipaso de reata, lenta para poder mirar el paisaje de cada día. Gustábase allí el solomillo con las patatas sopladas, manjar corsucante; la delicadísima tortilla a las finas yerbas, con y griega. Y pare usted de contar mantenencias. Allí venía el ech dor, empuñado sus dos cilindros con pitorro de porrón, y le regaba con chorro el vaso de una cuarta de alto, para después llenar la copa suplente asimismo de café con leche, mediante la módica propina de cinco céntimos. Y allí se celebraba uno de los tres ritos de la entrada de la Primavera. Vestirse de traje ligero y pamele o canotier, inaugurar Parish y llenar POMBO y relamer los sorbetes de gorro de clón, los de fresa, de arroz, mantecado, avellana, granizada. Y estaba allí el vaso de cebada con limón, y la horchata de chufas, y el agraz. Paladares de receta nacida en el más sabroso Olimpo. Además, entre la cocina y el público, una Virgen (la virgen de POMBO) velaba por la buena digestión de lo que se servía.

Lámparas de gas en forma de lira, dos puertas a dos calles, como cualquier casa de comedia mala de guardar, silencio musitado, el gato negro, las losas de las anchurosas mesas donde se epitafiaban famas y rúblicas, el papel de la pared orlado de una varilla de oro. Afuera el mundo y POMBO un mundo entero cuando se estableció en el RAMON con sus aguerridos. Mas como él ha contado su colmada historia no hay insistencia. Ahora derriban POMBO, en este momento. Le han precedido posadas, palacios, tenderetes del puntapié, las graves tiendas galdosianas como las cucas escarramanas de Quevedo, alcázares de escudo de Austrias, igual que guardillas de Chueca. Todo al spoliarium del desprecio. No hay sino Madrid para caer como en los fusilamientos de Goya y aparecer, fénix, variado en caricatura de Mingote.

Tomás BORRAS

# Normal abastecimiento de frutas y hortalizas en la semana pasada

El abastecimiento del Mercado Central de frutas y hortalizas puede considerarse que ha sido normal durante la semana del 29 de julio al 3 de agosto, con un volumen de comercialización superior al de la semana precedente, según informa la Delegación de Abastos y Mercados del Ayuntamiento de Madrid.

Sobre un volumen total de 13.158.800 kilogramos introducidos en el sector de frutas y hortalizas, destacan los 2.575.600 kilogramos de tomates, los 2.040.400 kilos de peras y 1.604.200 kilos de melocotones.

Los precios de estos alimentos, en el Mercado Central oscilaron entre 13 y 4 pesetas el kilo de tomates, 18 y 6 pesetas el kilo de peras y 30 y 7 pesetas el kilo de melocotones.

Los precios autorizados para estos artículos en los mercados municipales de distrito oscilaron entre las 24 y 10 pesetas kilo,

42 y 12 pesetas kilo y 48 y 18 pesetas kilo, respectivamente.

El volumen total de comercialización en el Mercado Central de pescados ha sido ligeramente superior al alcanzado en la semana precedente. De un total de 1.221.366 kilogramos introducidos, son de destacar, por su cantidad, los 497.180 kilogramos de pescadillas y los 153.739 y 129.852 kilogramos de gallos y sardinas.

En cuanto a los precios, el máximo alcanzado fue el de la merluza, que en el Mercado Central osciló entre las 340 y 170 pesetas kilogramo, mientras que en los municipales de distrito la variación estuvo entre las 400 y las 140 pesetas kilogramo.

En el Mercado Central de pescados, la tendencia general ha sido a la baja en la mayoría de las especies, con excepción de los boquerones y sardinas, que subieron 10 y 5 pesetas, respectivamente.

El volumen total de comercialización durante la semana pasada ascendió a 726.443 kilogramos, cifra inferior a la alcanzada la semana precedente, en la que destacaban los 532.606 kilogramos de vacuno.

La cotización más alta, en el Matadero Municipal, la alcanzó la ternera, con una oscilación entre 210 y 100 pesetas kilogramo, mientras que en los mercados municipales de distrito, esta misma calidad ofreció un balance de 50 pesetas kilo, como mínimo y 420 pesetas kilo como precio máximo.

En los mercados municipales de distrito han subido los precios de la ternera y el cordón lechal, permaneciendo estables los precios para el porcino y el poco, mientras que conejo de granja subió cuatro pesetas por kilogramo durante el período citado.

## RETRASO EN LA SUBIDA DEL PRECIO DEL PAN

A los siete días de autorizarse la subida del pan en una peseta por kilo aún no han sido aplicados los nuevos precios. En la Agrupación Sindical de Fabricantes de Panadería han manifestado a Pyresa que este retraso se debe a que todavía no han terminado de confeccionarse los carteles con los nuevos precios y tamaños de las piezas, carteles que se espera estén ultimados en un plazo máximo de dos o tres días. Los citados carteles se están confeccionando en las diferentes provincias, según las instrucciones de los delegados provinciales de Abastecimientos, con arreglo a los formatos y pesos que tradicionalmente se expenden en la provincia respectiva. Como se sabe, esta subida del precio no afectará al denominado «pan obligatorio».

### Raimundo Fernández Villaverde, abierta al tráfico

Ha sido abierta de nuevo al tráfico la calle de Raimundo Fernández Villaverde, que había quedado

cerrada al paso de coches durante dos días, a consecuencia de un socavón. Según la agencia Pyresa, la citada calle quedó abierta en su doble carril.

### Funeral por la madre de Antonio Bienvenida

A mediodía de ayer se celebró en la iglesia de la Concepción un solemne funeral por doña Carmen Jiménez Álvarez, viuda de don Manuel Mejías (Bienvenida) y madre de los diestros Antonio, Angel, Luis, Juan, Manolo, Pepe y Rafael Bienvenida, los tres últimos también desaparecidos. Numerosos amigos y familiares llenaban la nave principal del templo, entre ellos gran número de personas famosas y conocidas de los ambientes taurinos españoles.

Doña Carmen Jiménez Álvarez, fallecida el pasado domingo en Madrid, había nacido en Sevilla hace ochenta años. Se casó en los albores del siglo con el matador Manuel Mejías, «Papá Negro», con el que tuvo siete hijos.

## EXPEDICION AUTOMATICA DE BILLETES DE AUTOBUSES

### Lo implantará la EMT la próxima primavera

La Empresa Municipal de Transportes está preparando una nueva campaña publicitaria, para dar a conocer al público el sistema que se implantará la primavera próxima de expedición automática de billetes. De momento, se ha convocado concurso para presentación de estos sistemas de mecanización de billetes. Una vez adjudicado, habrá un plazo de seis meses para la fabricación y colocación de los canceladores.

Las razones que han movido a la EMT a buscar estos aparatos expedidores de billetes, son obtener una mayor fluidez en el tráfico de su flota de autobuses y descargar de trabajo a los conductores en los autobuses de agente único. De este modo, además, se evitarán las paradas prolongadas y la lentitud en la marcha de los vehículos, que también cuestan dinero a la Empresa Municipal de Transportes.

Este sistema consistirá en la venta de abonos valederos para siete o nueve viajes en lugares públicos y de fácil acceso, que aún no se han determinado. En otros países de Europa, donde este método ha obtenido gran éxito, dichos abonos se venden en quioscos de Prensa, cafeterías, farmacias, etcétera. El aparato expedidor de billetes irá si-

tuado en una pequeña cabina, junto al conductor del autobús o cobrador, si lo tiene. Los viajeros sin abono podrán pagar directamente al conductor o cobrador y, por otro lado, estos agentes mantendrán los aparatos manuales para los casos de avería. Los usuarios introducirán el abono en la máquina, que taladrará o sellará, según sea el sistema.

Por los resultados y porcentajes de usuarios que este sistema automático ha alcanzado en otros países, la Empresa Municipal de Transportes calcula que, después del impacto de la

campaña publicitaria, siete de cada diez viajeros utilizarán el abono, y otros tres no lo harán. De esta forma podrá amortizarse los 65 millones que costará la instalación de los canceladores en los primeros 450 autobuses. En esta primera remesa irán incluidos más de doscientos vehículos que ya disponen de agente único. No obstante, aún cuando este sistema se implante en la totalidad de la flota, no desaparecerá la figura del cobrador, que siempre será necesaria en los doscientos autobuses articulados.

### Ciento un cubanos volaron a Nueva York

«He pasado cuatro meses y diez días maravillosos en España», ha manifestado a Cifra la refugiada cubana Gertrudis Carballo Felipe, de ciento un años de edad, invidente, poco antes de subir al avión de Iberia que la trasladaría a Nueva York, a mediodía de ayer.

Durante su estancia en nuestro país, doña Gertrudis ha vivido en el domicilio de uno de sus hijos en Madrid, y parte ahora hacia los Estados Unidos para residir en Miami, reclamada por otro de sus hijos.

Doña Gertrudis tiene actualmente siete hijos, cincuenta y

nueve nietos, cincuenta y cuatro bisnietos y siete tataranietos. Viaja acompañada de su hija de setenta y un años y su yerno de sesenta y tres.

La anciana refugiada marcha a Estados Unidos formando parte de un grupo de 101 cubanos, dentro del programa organizado por el CIME (Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas), que tiene previsto unos 13.000 traslados a lo largo de este año.

También en este grupo viaja el niño Roberto Pablo Aguirre, nacido en Madrid el 8 de julio de 1974, y que es, desde luego, el refugiado más joven del grupo.



# BALANCE ECONOMICO MADRILEÑO DEL PRIMER SEMESTRE 74

- En la provincia han disminuido las ventas y el turismo
- El paro ha descendido un 7,45 por 100

Una vez más, como viene siendo habitual cada semestre, la Delegación Provincial de la Organización Sindical de Madrid ha llevado a cabo un amplio estudio de la coyuntura económica provincial en el primer semestre del año en curso.

La actividad económica, en este periodo, ha girado principalmente en torno a cuatro problemas fundamentales: crisis de energía, el encarecimiento de las materias primas, tanto por su escasez como por el alza que han experimentado; la inestabilidad monetaria a nivel internacional y, por último, el debilitamiento en el ritmo de producción de los países más íntimamente ligados en el plano comercial a España.

## Mayor inflación

La capacidad de financiación empresarial se fue agravando con el transcurso de los meses y haciéndose muy crítica en el mes de mayo. La inflación ha continuado elevándose en los cinco primeros meses del año, alcanzando cotas superiores a las correspondientes del mismo periodo del pasado año. El crecimiento del índice general del coste de la vida ha reflejado de forma muy aparente el aumento de los precios de combustibles y carburantes.

No obstante todo lo anteriormente expuesto, las fuentes oficiales prevén una tasa de crecimiento real de la economía entre un 5 y un 5,5 por 100. A esta primera parte del estudio, que sirve de encuadre general del sistema económico, le sigue un análisis de cada uno de los tres sectores económicos.

La evolución del sector prima-

rio en la provincia de Madrid, durante el primer semestre del presente año, ofrece, en cuanto a la climatología, una situación altamente favorable que ha beneficiado en general tanto a los cultivos como a los pastos, consiguiéndose importantes producciones de cereales y frutales. La ganadería presenta también una tendencia creciente, tanto en el número de cabezas de ganado como en las producciones de carne y leche, registrándose también un alza de sus respectivos precios.

## Crece la producción industrial

Durante el primer semestre del año el índice general de producción industrial ha crecido en un 13 por 100, con una participación

que han afectado a 8.147 trabajadores, siguiendo la tendencia del año 1973. El paro en el sector industrial ha disminuido en la provincia de Madrid en un 7,45 por 100, pasando de 11.145 trabajadores parados en el mes de enero a 10.288 en el mes de junio, mejorando la situación de este sector en lo que se refiere a esta variable respecto al sector servicios.

En líneas generales se puede resaltar, en opinión de los empresarios madrileños, una moderada tendencia positiva en cuanto al volumen de producción realizado en el primer semestre. El volumen de ventas ha evolucionado paralelamente a la producción, aunque paulatinamente se va notando una retracción en la cartera de pedidos que podrá reflejarse en un descenso en el actual nivel de producción a partir

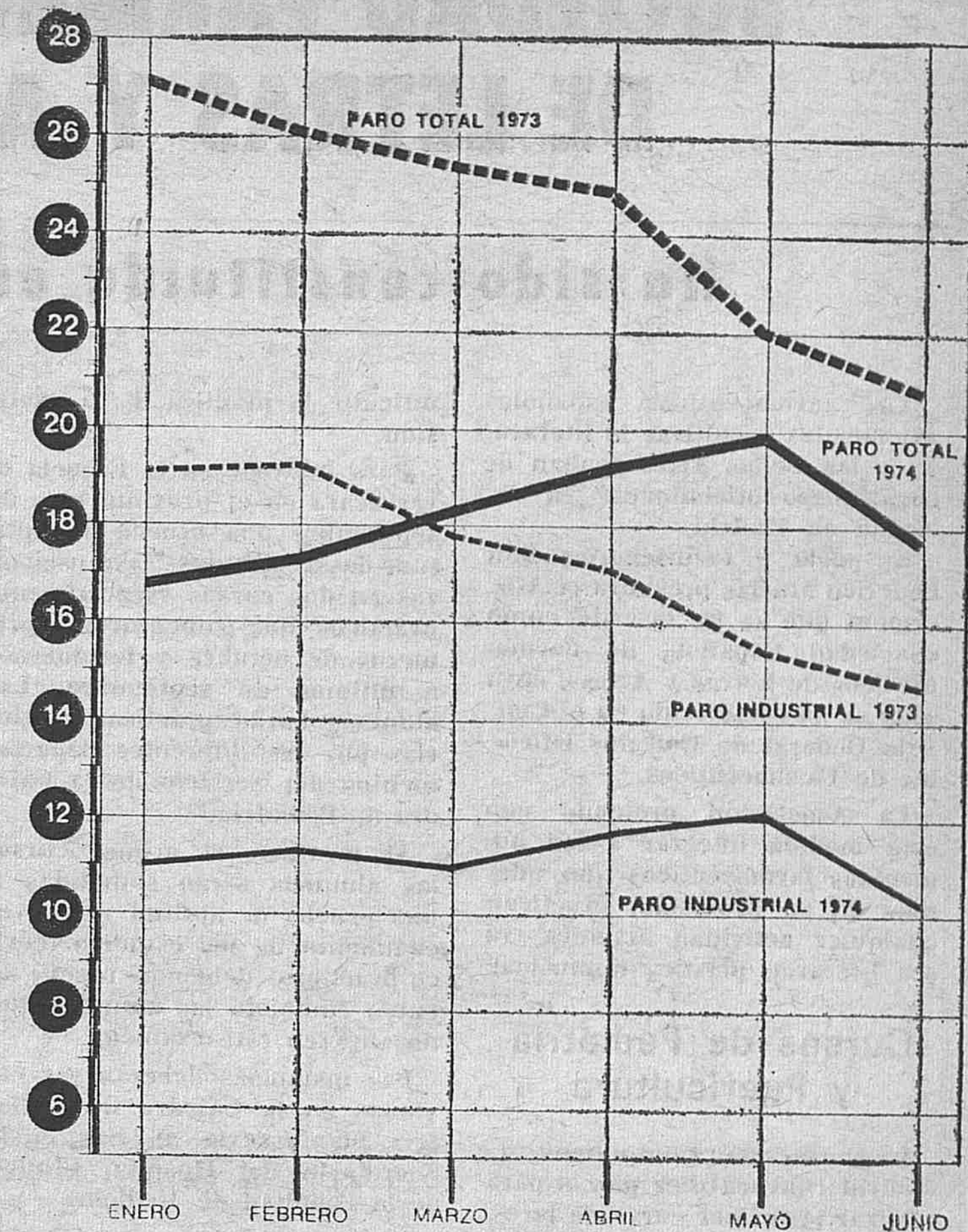
- El índice de producción industrial ha crecido en un 13 por 100
- Disminución de la capacidad de financiación empresarial

más o menos generalizada de todos los sectores. Consecuencia de esto ha sido el mantenimiento de una situación de pleno empleo con variaciones de carácter estacional en el empleo agrícola y la construcción.

Durante los cinco primeros meses del año se han promovido 159 expedientes de crisis que han afectado a 4.446 trabajadores y se han resuelto 147 expedientes

del mes de octubre, planteando problemas de ocupación.

El principal problema experimentado en el sector industrial ha sido el encarecimiento de las materias primas, sobre todo en productos siderometalúrgicos, papel y derivados del petróleo, así como ciertas dificultades de abastecimiento de las mismas. En cuanto al crédito bancario se vienen notando mayores dificultades



El presente gráfico refleja la evolución decreciente del paro industrial en la provincia de Madrid.

tades de obtención, para la generalidad del sector, sobre todo a partir del mes de mayo. La Banca privada, por medio de la elevación del crédito, ha contribuido a mantener un cierto nivel expansivo en el sistema económico.

## Descenso del turismo

La actividad comercial, por su parte, ha adolecido de una disminución de las ventas, en comparación con el pasado año que, en cierta medida, se ha compensado con un alza en los precios de compra y de los de venta. Por lo que se refiere al sector transporte, y especialmente a materia de infraestructura viaria, es de

destacar una intensificación en el volumen de las obras de la avenida de la Paz, con objeto de que los distintos tramos entren en servicio sin finalizar cada uno de ellos. En materia de transportes públicos se destacan las medidas tomadas durante el primer semestre del año, a fin de producir mejoras en este servicio.

El sector Turismo y Hostelería ha registrado un claro retroceso en cuanto al número de visitantes, especialmente a partir del mes de abril, poniéndose mucho más de relieve esta tendencia negativa si se comparan estos resultados con los obtenidos en el año 1973. Los ingresos conseguidos, más dinámicos que el número de turistas, contrarrestan levemente la evolución negativa de la actividad turística.

## DIEZ AÑOS DE LA CIUDAD SANITARIA «LA PAZ»

### Fueron asistidos casi tres millones de enfermos

Un total de 2.700.150 enfermos han sido asistidos en la Ciudad Sanitaria «La Paz» desde su inauguración, en julio de 1964, hasta el pasado 30 de junio, según datos facilitados por esta residencia sanitaria de la Seguridad Social a la agencia Cifra.

En estos diez años que lleva funcionando la ciudad sanitaria madrileña se han registrado 546.328 ingresos, que totalizaron 5.898.186 días de estancia, con un promedio de 10,79 días por enfermo y un índice de rotación de enfermos de 32,69. La ocupación total de las posibilidades del centro a lo largo de los diez años da un promedio de 90,14 por 100.

Por otra parte, se han efectuado 2.507.703 radiografías, 11.939.361 análisis, 296.463 intervenciones quirúrgicas,

2.153.922 consultas externas, 2.469.924 asistencias de rehabilitación y se registraron 185.087 partos, con 186.906 nacimientos.

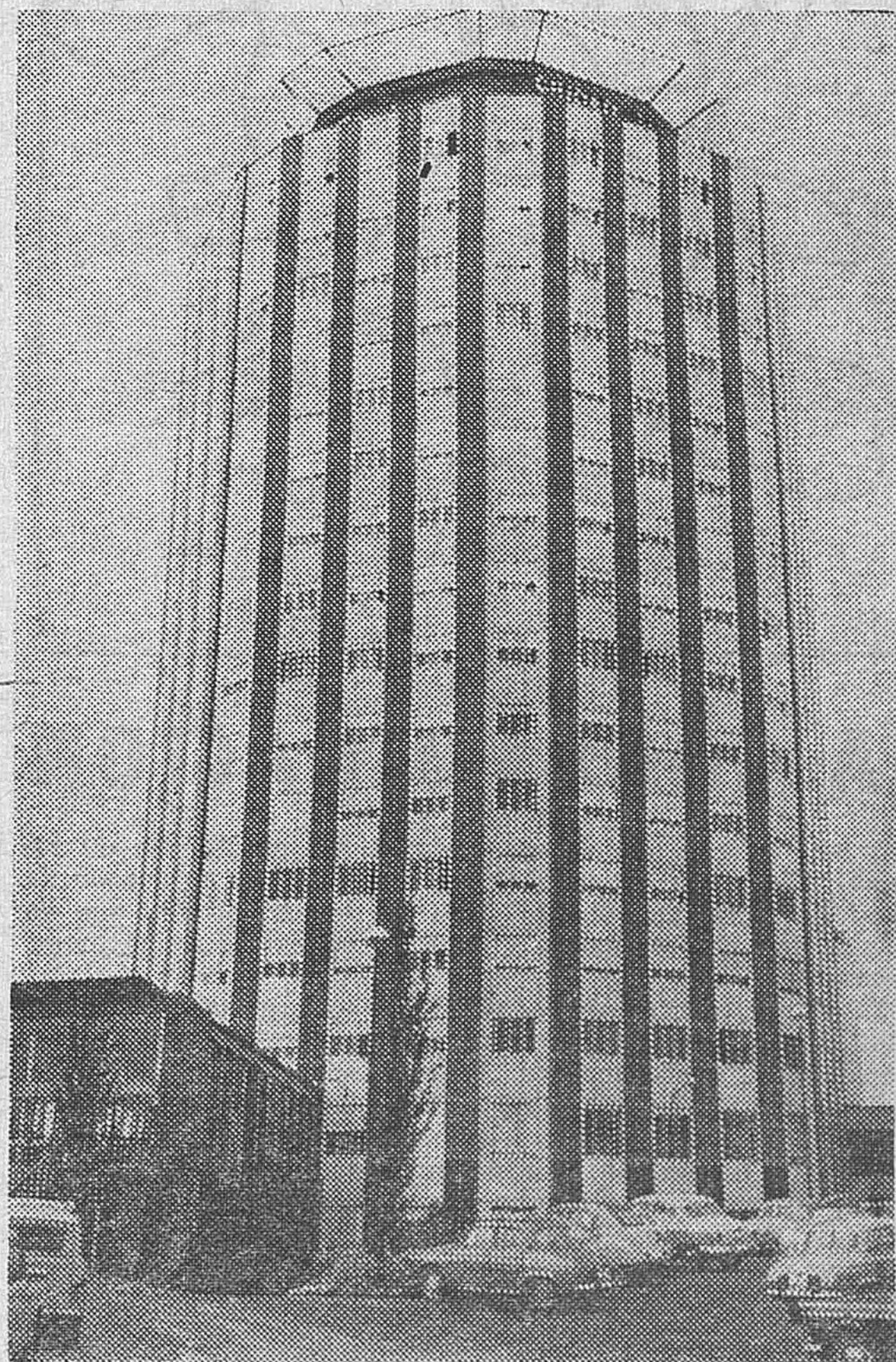
En cuanto a los productos alimenticios consumidos por La Paz, su volumen es muy

### Un aspecto que afecta gravemente es la circulación de vehículos

considerable. En 1973, se consumieron 78.344 litros de aceite, 33.940 kilos de azúcar, 5.660 kilos de café, 106.001,44 kilos de diversas clases de carnes, 379.466,40 kilos de

frutas, 28.188,50 kilos de galletas, 1.395.020 huevos (unidades), 498.700 litros de leche, 1.571.494 barras de pan, 129.307,20 kilos de pescado, 1.616,22 kilos de queso, 202.704,10 kilos de verduras y 74.948 litros de vino.

Un aspecto que afecta gravemente a la residencia sanitaria es el de la circulación de vehículos, agravado por el sistema de entradas y salidas, que hacen que la circulación en el recinto sea un verdadero problema. Las entradas diarias de turismo sobrepasan la cifra de 10.000. A esto hay que añadir las furgonetas y vehículos de abastecimiento del recinto, tanto pesados como ligeros, transporte del personal y ambulancias, que suponen una media al día de 300 entradas y salidas.





# SOCIEDAD FARMACEUTICA DE LETRAS Y ARTES

## Ha sido constituida en Madrid

Los farmacéuticos españoles aficionados a cultivar la literatura y las Bellas Artes acaban de constituirse oficialmente en sociedad en Madrid.

El poeta y farmacéutico don Federico Muelas presidirá la Asociación que se ha inscrito como «Sociedad Española de Farmacéuticos de Letras y Artes», cuya sede se ha establecido en el Consejo General de Colegios Oficiales de Farmacéuticos.

La Asociación pretende con esta medida integrar a los numerosos farmacéuticos que, además de su profesión, practican cualquier actividad artística, ya sea literaria, plástica o musical.

### Cursos de Pediatría y Puericultura

La Universidad Complutense de Madrid convoca diez plazas para realizar el primer curso de la especialidad de Pediatría y Puericultura para ATS femenino. Las solicitudes, que podrán ser enviadas del 1 al 15 de septiembre, dirigirán al director de la Escuela, acompañadas del correspondiente «currículum», además de acreditar estar en posesión del título de Ayudantes Técnicos Sanitarios y un certificado médico de no padecer defecto físico que

dificulte la práctica de la profesión.

Para ingresar en la Escuela se verificará en el próximo mes de septiembre una prueba de aptitud, desarrollándose las enseñanzas en dos cursos esencialmente prácticos, que comenzarán a primeros de octubre y terminarán a últimos de septiembre. Las alumnas harán prácticas rotatorias por los diferentes departamentos del Servicio de la Cátedra de Pediatría.

Al terminar el primer curso, las alumnas serán sometidas a una prueba de aptitud y aprovechamiento de los estudios teórico-prácticos, debiendo repetir el curso completo las alumnas que no superen este examen.

Las instancias deberán ser enviadas en la Cátedra de Pediatría, planta sexta, ala Sur, en la Secretaría del Hospital Clínico de la Facultad de Medicina.

### Especialización en Neonatología

Se convocan ocho plazas para enfermeras o diplomadas en Puericultura que quieran realizar un curso de Neonatología en la Clínica Universitaria de Pediatría del Hospital Clínico de la Facul-

tad de Medicina de Madrid, que dirige el profesor Laguna.

Podrán presentar las oportunas solicitudes todas aquellas interesadas mayores de dieciocho años, con título de ATS o diplomada de la Escuela Nacional de Puericultura.

El curso tendrá nueve meses de duración y será teórico-práctico, comenzando las clases el 1 de octubre de este año.

Las instancias se dirigirán al señor director de la Clínica Universitaria de Pediatría en la Facultad de Medicina.

### Cincuenta plazas para médicos

La Escuela Profesional de Pediatría y Puericultura de Madrid convoca 50 plazas de alumnos médicos para cursar el primer año de la especialidad de Pediatría y Puericultura. El ingreso se hará mediante concurso-oposición entre los aspirantes, quienes dirigirán sus instancias antes del próximo 25 de septiembre. Los ejercicios de oposición se harán mediante una prueba escrita, que tendrá lugar el día 10 de octubre, a las doce de la mañana, en la Cátedra de Pediatría del Hospital Clínico de la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense.

El curso académico será de asistencia obligatoria, y al final del mismo presentarán un trabajo de casuística clínica o de revisión. Para obtener el título de Especialista en Pediatría y Puericultura será preciso aprobar los dos cursos de que consta el plan de estudios de esta especialidad.

### «Obras de Goya»

Las «Obras de Goya» que Ediciones de Arte y Antonio de Horna han editado a beneficio de la Asociación Protectora de Subnormales de Madrid, está ya a la venta y pueden adquirirse o retirar directamente en AFANIAS, General Goded, 5, Madrid.

### DON MANUEL TRIGO CHACON

traspasa a don Vicente del Aguila Hernández la industria denominada Mesón de la Villa y Corte, sita en la calle Nicaragua, número 15, con lo que se da cumplimiento a lo que preceptúa el artículo 10 del Estatuto ordenador de Empresas y actividades turísticas.

### PLAZA DE TOROS DE SAN LORENZO DE EL ESCORIAL

El sábado 10 de agosto de 1974, a las siete de la tarde, seis toros de D. Félix Cameno G. de la Higuera, para los matadores

JOSE MARIA MANZANARES  
MANOLO ARRUZA  
PACO ALCALDE

Localidades en Madrid, bar Las Panderetas (Jardines, 25, teléfono 231 00 13, Madrid). En San Lorenzo de El Escorial, en los sitios de costumbre, a partir del día 6.

# Agenda

MIÉRCOLES, 7 DE AGOSTO DE 1974

### SAN TARSIO

Día doscientos diecinueve del año, cuarto de la segunda semana del octavo mes. Faltan, pues, ciento cuarenta y seis días para que finalice 1974.

El Sol sale a las 5,18 horas y se pone a las 19,23 horas. La Luna sale a las 21,05 horas y se pone a las 9,26 horas.

### TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y PRONOSTICO BREVE PARA HOY

Máxima: 34,2 grados, a las 14,30 horas.  
Mínima: 19,6 grados, a las 6,00 horas.

Buen tiempo, con temperaturas altas.

### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

## N.º 321

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De nueve y media de la mañana a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

**ARGANZUELA-VILLAVERDE:** Plaza de Cascorro, 6; paseo de la Chopera, 31; Antonio Leyva, 61; Miramadrid, 18.

**BUENA-VISTA:** Brescia, 4; General Orta, 53; calle de Recoletos, 6; Don Ramón de la Cruz, 59; Cartagena, 75.

**CARABANCHEL:** Algorta (detrás del 128 de General Ricardos); Camino La Laguna, 64; avenida de Oporto, 57; Cinco Rosas, 84; General Romero Basart, 70; Tembleque, 54; San Juan de Mata, s/n.; paseo de Extremadura, 92.

**CENTRO:** Hortaleza, 66.

**CHAMARTIN:** Pinar de Chamartín-Jarmin, 74; Poble de Segur, 4; avenida de Alfonso XIII, 75; avenida del Generalísimo, 53; General Mola, 256; Gustavo Fernández Balbuena, número 19; Canillas, 8; Barrio San Lorenzo, bloque 79.

**CHAMBERI:** General Martínez Campos, 22; Jerónimo Quintana, 2.

**LATINA:** Marina Española, 7; San Bernardo, 39; Comandante Fortea, 62.

**RETIRO-MEDIODIA:** Príncipe, 15; J. Antonio Armona, 22; Ibiza, 5; avenida del Mediterráneo, 22; avenida Doctor Esquerdo, 107.

**TETUAN:** Angel Mugica, 1; colonia Ciudad Pino, bloque 3, Peña Grande; Villaamil, 51; Capitán Blanco Argibay, 45; Raimundo Fernández Villaverde, 33; Alvarado, 18.

**UNIVERSIDAD:** Avenida Islas Filipinas, 24; Blasco de Garay, 5.

**VALLECAS:** Angela González, 14; Martínez de la Riva, 41; colonia Alamillos, 5; Tiscar, s/n.

**VENTAS:** Boltaña, 12; José Arcones Gil, 70; Río Ulla, 4; Virgen de Nuria, 5; Ramón Patuel, 19; Peñascales, 6; Hinojosa c/v. Hinojosa del Duque.

Días laborables: De cuatro y media de la tarde a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

**ARGANZUELA-VILLAVERDE:** Tribulete, 25; Ercilla, 48; Amparo Usera, 35; carretera Villaverde, kilómetro 6,500-Orcasitas.

**BUENAVISTA:** López de Hoyos, 7; Velázquez, 86; Alcalá, número 219; Alcalá, 121; Francisco Silvela, 14; Narváez, 7.

**CARABANCHEL:** General Ricardos, 40; Matilde Hernández, número 77; San Clemente, 20; Vía Lusitana, 20; José Cabrera, 11; Albox, 27; Serradilla, 10; Barrio Puerto Chico-Camarena, 195; Carriñena, 2; Huerta Castañeda, 12; Ampelido, 62.

**CENTRO:** Cuchilleros, 12; Preciados, 19; Marqués de Valdeiglesias, 6.

**CHAMARTIN:** Paula de la Vega, 21; Mar Antillas (UVA); Urbanización Villarrosa; Santa Natalia, 12; Dracena, 36; Francisco Suárez, 20; Félix Boix, 1; paseo de la Habana, 52; Sánchez Pacheco, 17; Clara del Rey, 37.

**CHAMBERI:** Santísima Trinidad, 24; plaza San Juan de la Cruz, 3; Fernando el Santo, 5; Divino Pastor, 38.

**LATINA:** Paseo Imperial, 29.

**RETIRO-MEDIODIA:** Magdalena, 8; Fúcar, 10; paseo de las Delicias, 72; avenida Ciudad de Barcelona, 14.

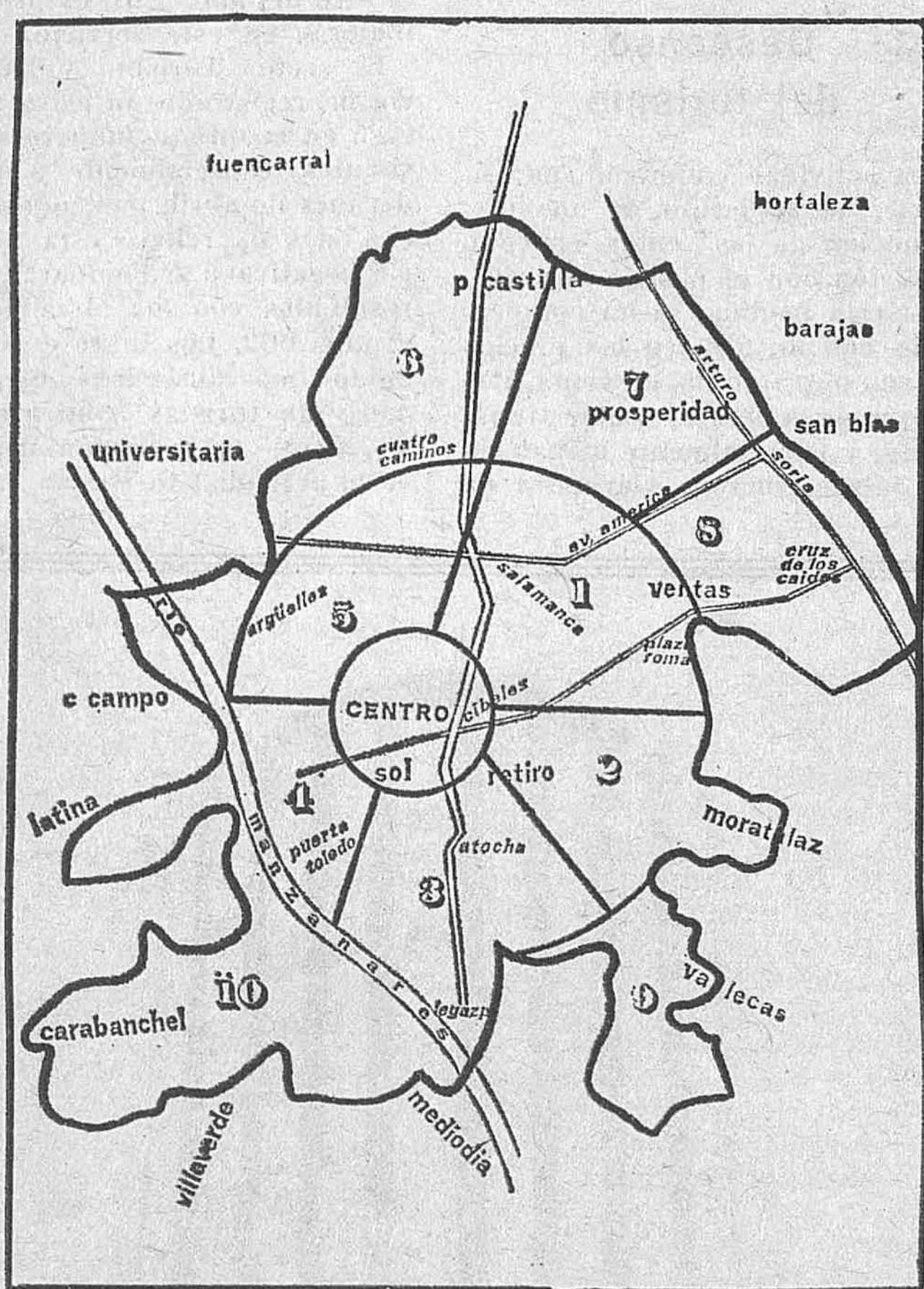
**TETUAN:** Sandalio López, 32; Velayos, 26; San Benito, 20; Bravo Murillo, 257; Capitán Haya, 5; Lérida, 6; avenida Federico Rubio, 167.

**UNIVERSIDAD:** Isaac Peral, 56; avenida de Reina Victoria, número 44; Fernando el Católico, 74; Martín de los Heros, 48; Fernando el Católico, 12.

**VALLECAS:** Avenida Monte Iguelto, 7; Imagen, 19; avenida de Palomeras, 9; avenida de la Albufera, 302.

**VENTAS:** Caunedo, 57; Valdecánillas, 39; Ezequiel Solana, número 114; José María Pereda, 10; Los Misterios, 73; Ricardo Ortiz, 118; Alcalá, 257.

9-A



## LA CONTAMINACION

A medida que nos vamos alejando del pasado fin de semana, y dado que las condiciones atmosféricas no acaban de ser todo lo favorables que sería de desear, el aire que se respira en nuestro recinto urbano se va enrareciendo paulatinamente.

En efecto, los valores registrados a lo largo de las últimas veinticuatro horas presentaban un aumento de las concentraciones de contaminantes. Sin embargo, a pesar de que en algunos puntos aislados los índices alcanzados tuvieron una cierta notabilidad, el nivel medio de contaminación en nuestra capital no pasaba ayer de moderado.

Los valores más altos se dieron ayer en los siguientes lugares: Paseo del General Primo de Rivera, paseo de las Delicias, avenida de José Antonio, plaza de Fernández Lareda, calle de María de Molina y plaza de la Cibeles.

Zonas 5, 6, 7, 8 y 9: Contaminación débil.

Zonas Centro, 1, 3, 4 y 10: Contaminación moderada.



## SE RECRUDECE EL INCENDIO DEL BUQUE «ATOCHA»

● Es posible que se desista de su salvamento

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Cifra.)—El lunes volvió nuevamente a recrudecerse el incendio a bordo del congelador «Atocha», según informó la Comandancia Militar de Marina de Las Palmas.

El congelador se encuentra en estos momentos a unas 7 millas de la playa de Las Meloneras, al oeste de Gran Canaria, escoltado por el remolcador «Tamarán». Se confiaba en que el incendio

existente en la sala de máquinas fuera sofocado, pero debido al mal estado del mar y al fuerte viento reinante, el fuego recobró fuerza, por lo que el remolcador «Tamarán» tuvo que efectuar varias pasadas con sus molinos para refrescar el casco del buque español.

De no extinguirse el incendio es posible que se desista de un salvamento, cosa que se da casi por segura.

### Suspendida la fiesta mayor de Rasquera a causa de un incendio

TARRAGONA. (Cifra.) — La fiesta mayor de la población tarraconense de Rasquera ha tenido que ser suspendida por causa de un incendio forestal registrado en los límites de los bosques de Comamigra y Cardo, cercanos a dicha localidad.

Prácticamente todos los habitantes de la citada localidad, así como el Alcalde, concejales y el cura párroco, han colaborado en las tareas de la extinción del fuego, que se prolongaron por espacio de bastantes horas, teniendo que aplazarse los festejos populares y religiosos que se habían programado.

También ayudaron en la extinción del fuego avionetas de ICO. NA, con base en Reus. El fuego afectó a unas 200 hectáreas de bosque en un terreno tremendamente escarpado.

### Péridas de 63 millones en un incendio forestal en Orense

ORENSE. (Cifra.)—A más de sesenta y tres millones de pesetas se elevan las pérdidas ocasionadas por un violento incendio forestal, que se declaró el lunes en los montes de los Municipios de Icen y Cartelle, y que afectó a los árboles que rebaban más de 600 hectáreas.

El fuego, contra el que lucharon denodadamente personal de ICONA, Fuerzas de la Guardia Civil, soldados del Regimiento de Infantería número 8 de guar-

ción en Orense y vecinos de las zonas, y amenazado por momentos con extenderse hacia los pueblos de Ten Sabucedo, quedó sofocado en la madrugada de ayer, después de catorce horas.

El incendio se inició sobre las tres de la tarde del lunes, llegando las llamas a ocupar kilómetros entre los valles de O Llano, Do Marco, Albará, Outeiro da Tola y A Revolta, todos ellos sitos en los Municipios de Toen y Cartelle.

### Incendio en el Parador «Del Sol», en Sevilla

SEVILLA. (Pyresa.) — El antiguo y castizo parador Del Sol, situado entre las calles de Betero, Aguilas y Cabeza del Rey Don Pedro, de esta ciudad, ha quedado destruido a consecuencia de un incendio. El referido edificio, declarado oficialmente en ruinas, estaba cerrado y deshabitado desde hace tiempo y el suministro eléctrico había sido cortado, por lo que se cree que el siniestro pudo ser ocasionado por una colilla abandonada por alguno de los jóvenes que acostumbran a reunirse en el interior del destartado y abandonado edificio.

Avisado por el vecindario el servicio municipal de bomberos procedió con rapidez a sofocar el incendio, evitando la propagación del mismo a otros edificios colindantes.

## TRES MUERTOS Y DOS HERIDOS AL CHOCAR UN CAMION Y UN TURISMO

VALLADOLID. (Cifra.)—Tres personas muertas y dos heridas de gravedad es el balance de un accidente de circulación ocurrido al chocar frontalmente un camión y un turismo en la carretera nacional 620, de Burgos a Portugal.

El turismo matrícula B. 715239, conducido por Fernando Santos Díez, de treinta años, chocó, frontalmente, contra el camión matrícula de Zamora 20984, conducido por Emiliano Rueano de la Peña, de treinta y siete años.

Resultaron muertos en el acto los ocupantes del turismo, Rómulo Díez, de cincuenta y cuatro años, y el niño José Díez, de siete, y graves, Nicolás y Justina Díez Vinagre, de doce y dieciocho años, respectivamente. Esta última falleció horas después en la residencia sanitaria «Onésimo Redondo», de esta capital.

El conductor del turismo resultó con heridas leves y su mujer, Antonia Rodríguez Fernández, con lesiones graves.

### Tres niños rescatados al zozobrar un bote

ARRECIFE DE LANZAROTE. (Cifra.)—Tres niños, menores de quince años, han sido rescatados del mar, al zozobrar el bote que sustrajeron en la bahía de esta capital, con la intención de realizar un paseo marítimo.

Al caer al agua uno de ellos que no sabía nadar, los otros dos gritaron pidiendo auxilio y, enseguida, acudió el estudiante de Medicina Bartolomé Arroyo, que se arrojó rápidamente al mar y pudo rescatar al menor.

Los dos restantes fueron recogidos por un pescador que navegaba por aquellas inmediaciones.

Ninguno de los tres niños sufrieron daños, gracias a la oportuna intervención de las citadas personas.

El bote zozobró a causa del mal tiempo reinante.

## DESCUBIERTO EL PRESUNTO ASESINO DEL MEDICO DE ALICANTE

Es un «hippy», ex combatiente del Vietnam

ALBACETE. (Pyresa.)—Fuerzas de la Guardia Civil de la Comandancia de esta capital han detenido en la estación de ferrocarril al súbdito norteamericano Hughes Thomas Vicent, de veintinueve años de edad, casado, pintor y con domicilio en París, presunto asesino del médico alicantino don Diego Jesús Vivanco Zaragoza, de treinta y seis años, natural de Alicante, muerto entre las localidades de Vélez Rubio y Puerto Lumbreras en la madrugada del lunes, cuando en el coche de su propiedad, matrícula MU-8405-A, se dirigía a Alicante desde Málaga para disfrutar de unas vacaciones.

Parece ser que a la altura de Vélez Rubio atendió las señales del súbdito norteamericano que pretendía trasladarse a Alicante. Sin que se sepan las causas, agredió al doctor, asestandole numerosas puñaladas y arrojando el cadáver a la carretera. Posteriormente, el doctor fue recogido por los propietarios de otro automóvil, que lo trasladaron a Lorca, donde ingresó en un centro asistencial ya cadáver.

El delincuente huyó por la carretera nacional Madrid-Cartagena en el vehículo del doctor, llegando a Albacete y desviándose por la carretera Badajoz-Valencia, chocando el vehículo que conducía contra un poste de señalización a la altura de la localidad albacetense de Peña Cárcel, en el término municipal de Chinchilla.

Advertida la Guardia Civil, desplegó un amplio servicio de búsqueda del delincuente, en el que participaron fuerzas rurales y de tráfico por la amplia zona donde se registró el accidente de tráfico y con arreglo a la pista y detalles personales que habían facilitado soldados de guarnición en unos cercanos polvorines militares.

Parece ser que el delincuente lavó una camisa y pantalones que llevaba manchados de sangre, trasladándose a la estación de ferrocarril de esta capital, donde fue localizado y detenido, pasando a disposición judicial después de un laborioso interrogatorio en francés y en inglés, en el que el presunto asesino no pudo justificar huellas de sangre que llevaba en los calcetines y en los zapatos. Se trata, al parecer, de un hombre de extraña personalidad, ex combatiente de Vietnam, «hippy», que aparenta una sorprendente ignorancia de todo cuanto se le pregunta. Se le intervino una maleta y el reloj de su víctima, así como un revólver antiguo sin munición.

### Detenido en una sala de espectáculos

CORDOBA. (Cifra.) — Una sala de espectáculos en la que se proyectaba una película ha sido escenario de la detención de un individuo como presunto autor de una serie de robos de coches que se venía sucediendo en esta ciudad durante los últimos días.

Posteriormente, ya en Comisaría, fue identificado como Manuel Espejo Sánchez, de dieciocho años de edad, natural de la localidad cordobesa de Almodóvar del Río, aunque residente en Cataluña desde hace varios años, y que había llegado a Córdoba el pasado día 18, luego de escaparse del depósito carcelario de Sabadell.

Tras su detención, pudieron recuperarse numerosos efectos y una maleta con ropas, así como una pequeña cantidad de oro que había quemado para fundirlo, una máquina fotográfica, gafas graduadas, documentaciones varias, etcétera.

También se encontraron en su poder diversas herramientas, un cuchillo de grandes dimensiones y una pistola.

### Agresión de unos portugueses a la Guardia Civil

MIRANDA DE EBRO (Burgos), 6. (Cifra.)—Un grupo de portugueses ha sido detenido y puesto a disposición de la Jurisdicción Militar, acusado de insulto y agresión a fuerzas de la Guardia Civil.

Los hechos que han moti-

vado la detención de los súbditos portugueses, al parecer, ocurrieron así: un automóvil conducido por el súbdito portugués Fernando Augusto Pereira, a quien acompañaba su esposa, Rosalina Dos Santos Almeida, y un hijo de ambos, Manuel Dos Santos Pereira, de veintidós años, hizo un adelantamiento indebido en la carretera nacional Madrid-Irún, cerca de la localidad de Miranda de Ebro.

Una pareja de la Guardia Civil de Tráfico que observó la infracción cometida, procedió a parar el vehículo para realizar la oportuna denuncia, pero el conductor del vehículo reaccionó violentamente y, juntamente con su familia, parece ser que intentó agredir a la pareja de la Guardia Civil con piedras, al mismo tiempo que proferían diversos insultos.

Otros portugueses, que viajaban en otros coches, secundaron la acción de sus compatriotas, llegando incluso a agredir al capitán del Subsector de Tráfico de Burgos, que se había personado en el lugar de los hechos.

La Guardia Civil procedió a la detención de todos los portugueses, quienes ingresaron en prisión a disposición del Juzgado Militar de Burgos.

### Dos individuos atracan una Caja de Crédito

BARCELONA. (Cifra.) — A setecientos cincuenta mil pe-

setas asciende la cantidad obtenida por dos individuos, al parecer armados con una pistola, que anteayer por la noche atracaron la sucursal que la Caja de Crédito para la Vivienda posee en el número 114 de la calle Vía Augusta, sita en Gracia.

Según las declaraciones del único empleado que se encontraba a la hora del asalto, las nueve de la noche, por estar haciendo algunos trabajos suplementarios, los atracadores, tras intimidarlo con un arma de fuego, se dirigieron a la caja fuerte de la entidad apoderándose exactamente de 75.376 pesetas, tras lo cual, sin que mediara motivo para ello propinaron al funcionario una respetable paliza, causándole en el rostro hematomas de carácter leve.

El empleado agredido, que tiene veintinueve años, no pudo facilitar datos acerca del medio utilizado por los ladrones para darse o la fuga, ya que los golpes que le dieron le dejaron algo conmocionado.

### Desarticulada una banda de quinquis

VALLADOLID. (Cifra.)—La Policía vallisoletana ha procedido a la detención de una peligrosa banda de quinquis en su domicilio del Barrio de España, en la calle Tierra del Pan, 28.

La Brigada de Investigación Criminal, con ayuda de la Policía Armada, efectuó la detención con rapidez.

Los detenidos son Aurelio García Ribera, José García Ribera, Guillermo Fernández, Vicente Sanz y la madre de éste último, conocida como «la Once».

En el momento de la detención, Vicente Sanz estaba escondido debajo de la cama, así como su hijo Aurelio, y Guillermo Fernández dormía fuera de la casa, entre las tapas.

Sus campos de operación han sido en toda España, pero especialmente en Madrid, Barcelona, Bilbao y Burgos.

### Detención de un carterista chileno

BARCELONA. (Cifra.) — La Policía barcelonesa ha efectuado un importante servicio al lograr la detención de un carterista de nacionalidad chilena, llamado Rubén Sanz Carrasco, de treinta y cuatro años, cuando llevaba operando en la Ciudad Condal menos de tres semanas.

Rubén Sanz está catalogado internacionalmente en la especialidad de «carterista» o «descuidero», habiendo sido detenido por este motivo numerosas veces en países iberoamericanos. También ha podido comprobarse que el último país que sufrió la visita de este indeseable «turista» fue Italia.



# CHOQUE DE TRENES EN AUSTRIA

## 20 personas heridas

VIENA. (Afp, Efe).—Un choque de trenes rápidos que circulaban en sentido contrario, ha ocurrido el lunes en Austria, entre las estaciones de Linz y de Graz, en el que han resultado veinte personas heridas, cinco de ellas graves, según la información recogida en principio.

El accidente, cuyas causas se ignoran, ocurrió cerca del apeadero de Hinterstoder, estación de deportes de invierno. Las dos locomotoras y varios vagones han descarrilado.

## Nueve muertos y diez heridos en el accidente de Francia

DOL (Bretaña, Francia). — El total definitivo de víctimas habidas en el descarrillamiento del tren expreso de Caen a Rennes, ocurrido el lunes por la tarde en Dol de Bretaña, es de nueve muertos y diez heridos. Ninguno de estos últimos se encuentra en estado grave.

El exceso de velocidad parece haber sido, según los primeros resultados de la investigación, la causa del accidente.

## Seis muertos en el hundimiento de un edificio

MIAMI (Florida). (Afp, Efe).—El balance provisional de las víctimas, a raíz del hundimiento del tejado de un edificio federal

en Miami (Florida), se elevaba ayer a seis muertos.

El accidente ha causado probablemente una séptima víctima y hay varios heridos.

El inmueble, de tres pisos, albergaba los servicios de la Oficina de Estupefacciones. La azotea servía también de aparcamiento para automóviles, cuyo peso, al parecer, fue la causa del hundimiento.

## Explosión del carguero «Johnny Key»

CARTAGENA (Colombia). (Efe).—Un muerto, diez heridos y pérdidas materiales cuantiosas, difíciles de determinar, son los resultados de una fuerte explosión que destruyó el lunes en su totalidad al carguero colombiano «Johnny Key», en el muelle nacional de Cartagena, puesto colombiano sobre el mar de las Antillas.

Un agente de la firma Gustavo Mándieta, consignataria del «Johnny Key», informó ayer que la explosión dejó además averiados otros ocho barcos de cabotaje, que se encontraban anclados en el muelle colombiano.

Un portavoz del cuerpo de bomberos de esta ciudad ha precisado que el accidente se debió a la explosión de 24 bidones de gas propano, que se encontraban almacenados en el interior de una de las bodegas del carguero colombiano, que, muy de mañana, se disponía a zarpar para la isla de San Andrés y Providencia.

## ASELINADA POR ENMASCARADOS

BELFAST. (Afp-Efe).—Una señora de sesenta años, católica, ha sido asesinada el lunes por dos hombres enmascarados, que irrumpieron en su domicilio de Ardoyne, cerca del centro de Belfast.

La víctima, madre de cuatro niños, se encontraba en la cocina cuando los dos enmascarados derribaron la puerta y abrieron fuego.

Los autores del atentado lograron huir en un automóvil.

## Jóvenes detenidos por poseer armas

NAPOLES (Italia). (Efe). — Ocho jóvenes, en edades de vein-

tién a diecisiete años y otro de veintiséis, quedaron detenidos en una comisaría de la ciudad italiana de Nápoles, por tenencia ilícita de armas, según se hizo público ayer.

Los nueve jóvenes pegaban carteles del Movimiento Estudiantil en la madrugada del martes, cuando la Policía solicitó sus documentaciones, para comprobación de identidad. Registrado el automóvil en que los jóvenes viajaban, hallaron en su interior 7 botellas incendiarias y otras armas. Todos ellos quedaron a disposición de las autoridades judiciales, acusados de tenencia de explosivos y armas.

## PROTESTA POR LAS INTIMIDACIONES DE LOS RECLUSOS

LONDRES. (Efe).—El creciente número de menores de ambos sexos que cumplen condena en protesta a raíz del escándalo proveniente mezclados con otros re-

clusos, ha provocado una protesta de un grupo de diputados, elevada al ministerio del Interior.

El grupo, encabezado por el laborista Robert Kilroy, elevó su protesta a raíz del escándalo producido por las revelaciones de una muchacha de catorce años, presa en la cárcel londinense de Holloway, cuyo abogado pidió la libertad condicional basándose en que la muchacha cumple una sentencia corta y está «aterrorizada por las intimidaciones de reclusas adultas, hasta el punto de que tiene que permanecer encerrada en una celda para su protección personal».

El ministerio del Interior admitió que actualmente existen 237 menores de ambos sexos cumpliendo condenas en prisiones de adultos, dando como razón a ello la escasez de centros de detención de menores.

# CLIMA DE TEMOR EN SAO PAULO

## Debido a la epidemia de meningitis

SAO PAULO (Por Sue Branford, del servicio Pyresa-«Financial Times»).—El tema de conversación en Sao Paulo es la epidemia de meningitis. En los autobuses, tiendas y bares de la ciudad brasileña no se oye hablar de otra cosa. Y no es de las 280 muertes confirmadas oficialmente durante el mes de julio de las que se habla, sino de la sospecha y el miedo de que las autoridades están ocultando la realidad de los hechos. El diario «O Estado de Sao Paulo» está publicando en sus páginas el desarrollo de la lucha contra la enfermedad, y sus columnas son censuradas diariamente.

Las autoridades gubernamentales afirman que «están intentando que no cunda el pánico entre la población, pero de hecho, ésta paternalista y autoritaria medida es claramente contraproducente. Amplios sectores brasileños, asustados y mal informados, se imaginan lo peor, dando crédito a toda clase de rumores, en los que la exageración eleva la cifra de muertos a millares.

La mayor parte de las muertes se han producido en los estratos más pobres de la sociedad, ya que, como muchas otras epidemias, la meningitis se extiende con mucha mayor rapidez en los barrios de viviendas superpobladas y malas condiciones sanitarias. La bacteria productora de la enfermedad se transmite sólo cuando la saliva del enfermo pasa casi directamente a la boca de la persona sana. Como hace poco afirmaba un médico en Sao Paulo, «la curación es muy simple, sólo se necesita comer bien, vivir en una casa con mínimas condiciones

de habitabilidad y tener cuidado en la higiene personal».

Existe, además, otro factor que hace a la población brasileña particularmente vulnerable a las epidemias, y es la inexistencia de un buen servicio de sanidad pública.

## Medidas preventivas en Venezuela

CARACAS, 6. (Efe).—El ministerio de Sanidad y Asistencia Social acaba de revelar un comunicado donde se determinan medidas preventivas contra la meningitis, «conscientes de la epidemia desatada en el Brasil».

Dicho comunicado aparece tras la denuncia del diario «La Verdad», de esta capital, y donde se verifica la aparición de cuatro casos meningi-

ticos en el hospital «J. M. de los Ríos», que se supone habían sido confirmados por los médicos del referido centro asistencial.

La información del ministerio de Sanidad hace observar a cuatro aspectos fundamentales: Reforzamiento en la vigilancia de los aeropuertos internacionales, sobre todo con los viajeros procedentes de la zona afectada. Reservar un sector del hospital Los Magallanes, de Caracas, para la posible atención inmediata de los casos que puedan surgir. Se harán gestiones para obtener algunos productos eficaces para combatir la enfermedad. Los organismos sanitarios del país recibirán instrucciones para actuar ante cualquier caso sospechoso de meningitis que pueda aparecer.

## Incendio forestal en Río de Janeiro

RIO DE JANEIRO. (Efe).—Un incendio se inició el lunes en el bosque de Sumae, en una colina próxima al célebre Cerro del Corcovado, de Río de Janeiro, y amenaza con destruir varias hectáreas de flora.

La zona no está habitada y el lugar es generalmente frecuentado por turistas. Las dificultades para la provisión de agua a los carros de bomberos impidieron contener rápidamente las llamas, pero su acción, de acuerdo con una información oficial, ha sido delimitada y se ha impedido su avance.

## Comunicaciones interrumpidas por la subida de aguas

DACCA. (Afp-Efe).—Las comunicaciones por carretera entre Dacca y diez distritos quedaron interrumpidas el lunes y todos los enlaces ferroviarios son muy deficientes, a causa de la subida de las aguas.

El Gobierno se esfuerza en mantener en todo el país las comunicaciones indispensables para poder proseguir su plan de socorro y reavituallamiento a las poblaciones sinistradas.

La situación se agrava también en Dacca, donde el lunes quedaron inundados numerosos barrios, dejando sin hogar a numerosas personas.

# UNOS ENMASCARADOS ROBAN CINCO MILLONES DE PESETAS

## En una oficina de correos de Nimes

NIMES (Francia). (Efe).—Cinco enmascarados se llevaron en la mañana de ayer 50 sacas postales, con un botín de cinco millones de francos, de una oficina de correos de Nimes.

Los atracadores esperaron a que las sacas fueran descargadas de furgonetas vigiladas por la Policía, para irrumpir en las oficinas a las cinco de la mañana. Bajo la amenaza de una metralleta y dos fusiles con el cañón serrado, tres bandidos obligaron a tumbarse en el suelo a los 34 empleados que clasificaban el correo, y se llevaron sólo las sacas naranjas y rojas, las que contenían los efectos y valores más fácilmente negociables.

La operación duró escasos minutos y los cinco hombres huyeron en un «Peugeot 504», después de cargar el botín en el mismo.

## Asalto a un Banco italiano

ROMA. (Efe).—Sesenta millones de liras, equivalentes a 100.000 dólares, fue el producto de un rápido asalto a una sucursal de un banco, situa-

do en un céntrico barrio romano, que tuvo lugar en las primeras horas de la mañana de ayer.

El asalto lo cometieron cinco hombres, armados de metralletas y pistolas y con el rostro cubierto. Uno de los asaltantes golpeó la cabeza de uno de los empleados del Banco con la culata de una pistola, sin causarle graves daños.

Cometido el robo, los cinco hombres huyeron en un automóvil que habían dejado aparcado en la puerta del establecimiento. El vehículo fue encontrado por la Policía a poca distancia del local, y resultó haber sido robado la noche anterior.

## Robo de sarcófagos faraónicos

EL CAIRO. (Efe-AFP).—Sarcófagos faraónicos, de valor incalculable, han sido robados en la región de Hawara, a un centenar de kilómetros al suroeste de El Cairo, informó ayer «Al Akhbar».

Según precisa el periódico, los sarcófagos habían sido

descubiertos por un egiptólogo británico en 1888.

## Condenados a veinte años por robo

LA HABANA. (Efe).—Dos individuos han sido condenados a veinte años de privación de libertad cada uno, y otro a seis años, acusados de robo continuado.

La sentencia fue dictada por la sala tercera de lo Criminal del Tribunal Provincial de La Habana.

Los condenados a veinte años son Rigoberto Gutiérrez y Gilberto Macías. El condenado a seis años, Alejandro Rueda.

Todos ellos, de acuerdo con la sentencia, tenían pésimos antecedentes penales.

Entre los hechos que se les imputan figura la sustracción de mercancías por valor de setecientos veinte pesos, después de violentar la ventana de una ferretería; sustracción de bienes por valor de trescientos pesos de una peluquería, y robo de unos cien pesos en una dependencia de la Administración Metropolitana de La Habana.



APARECE LOS MARTES



## Alto índice de crecimiento de las 50 mayores empresas españolas

El valor total de las ventas ascendió en 1973 a 969.090 millones de pesetas

De entre las cincuenta mayores empresas españolas durante 1973 —según un estudio realizado por la revista «Fomento de la Producción», 23 de ellas pertenecen a la iniciativa privada española, 14 están controladas por el Estado, 10 por capitales extranjeros y tres (SEAT, Petronor y Petroliber) hay cierto equilibrio entre la iniciativa nacional y la extranjera.

En la lista aparecen 37 Sociedades con más de 10.000 millones de venta; mientras que el año anterior eran 27. Han pasado a engrosar este grupo Ebro Azúcares, Calvo Sotelo, Petronor, Galerías Preciados, INI, Bazán, Neumáticos Michelin, Huarte, FECSA, Iberenka y Sevillana. Desaparece Uninsa de resultados de su fusión con Ensidesa.

Las 50 mayores empresas rebasaron los 7.500 millones de ventas por empresa, cuya suma total asciende a 969.090, frente a los 738.597 millones registrados en 1972. El índice de aumento de las cincuenta empresas es del 31,2 por 100.

Los porcentajes más altos de crecimiento son los de Petronor, Ensidesa, Calvo Sotelo, Iberduero y Cubiertas y Tejados. Todas ellas rebasaron la cota del 50 por 100 de expansión.

### Participación del INI

Somo casos particulares encontramos los del INI, Agrolimen, CAMPASA, Tabacalera, Iberenka y Comercial Pegaso, cuyas cifras de venta corresponden en algunos casos a sus actividades, como Holding, y que en otros no se consignan los ingresos alcanzados por su papel de recaudadores de tributos para el Estado, como CAMPASA y Tabacalera.

Las diez mayores empresas españolas en 1973 fueron:

Orden		Ventas millones pesetas	
27-73		1972	1973 Aumento
1	1 CAMPASA ... ..	86.023	107.153 24,5
6	2 Ensidesa ... ..	26.788	50.169 87,2
2	3 SEAT ... ..	36.096	47.313 31,0
5	4 Explosivos ... ..	27.559	40.604 47,3
4	5 Telefónica ... ..	27.708	35.560 28,1
7	6 CEPSA ... ..	26.585	34.229 28,7
11	7 Altos Hornos ... ..	23.060	34.099 47,8
3	8 Astilleros ... ..	28.101	30.936 10,0
9	9 Iberia ... ..	25.578	30.312 18,5
8	10 Dragados ... ..	26.581	29.817 12,1

### Modificado el reglamento de las minas de Almadén

Se ha modificado el artículo cincuenta y dos del Reglamento del Consejo de Administración de las Minas de Almadén y Arrayanes, según decreto correspondiente al Ministerio de Hacienda.

En virtud de esta disposición, el citado artículo quedará redactado en los siguientes términos: «El pago de las ventas realizadas por el Consejo deberá hacerse con anticipación a la entrega de los minerales, productos y subproductos. No obstante, el Consejo queda autorizado para aceptar que dicho pago se haga contra la entrega de los documentos de embarque. En este último caso, el comprador deberá abrir, a satisfacción del Consejo, un crédito confirmado e irrevocable en un Banco que tenga sucursal en Madrid y esté autorizado para hacerse cargo de los documentos y proceder al pago contra la entrega de los mismos.

Asimismo, en casos debidamente justificados, podrá aceptarse el pago aplazado en las ventas por un período a determinar en cada operación, sin que pueda exceder de doce meses, a contar del cierre de la misma. El comprador deberá aceptar imprescindiblemente las medidas que garanticen el pago total de los pedidos y la cobertura de las diferencias de cambio monetario que puedan surgir hasta que quede ultimada la venta y satisfecho por completo el importe de la misma.»

## INDIA RESTRINGE EL CONSUMO INTERIOR DE AZUCAR

NUEVA DELHI, 5.—Las cuotas de azúcar previstas para el consumo del mercado interior están siendo restringidas con el fin de poder disponer de mayor cantidad de azúcar para la exportación, según ha manifestado en el parlamento un portavoz gubernamental.

Las cuotas programadas para el consumo nacional durante los meses de julio y agosto han sido reducidas a 180.000 toneladas. Representa esta reducción una baja de 10.000 toneladas frente a la cantidad distribuida en junio, y 200.000 toneladas mensuales distribuidas durante enero a mayo de este año.

## IMPORTANTES PEDIDOS A ASTILLEROS ESPAÑOLES

En julio había en cartera 606 buques mayores de 100 Tn.

La cartera de pedidos de los astilleros nacionales, hasta el mes de julio del presente año, asciende a 600 buques con casco de acero mayores de 100 toneladas de registro bruto.

Los pedidos de armadores nacionales totalizan 465 buques y los pedidos extranjeros 141, según informa Construnaves, el mayor número de pedidos nacionales corresponde a pesqueros, con 317, el de extranjeros a buques, con 54 buques.

El total de toneladas de registro bruto asciende a 7.054.645 (4.040.935 de pedidos nacionales y 3.013.710 de armadores extranjeros).

La suma de peso muerto resulta 13.148.712 toneladas; 7.523.245 correspondientes a los armadores nacionales y 5.625.467 a los armadores extranjeros.

### Tarifas de practicares en los puertos españoles

Desde ayer quedaron aumentadas las tarifas base de practicares en los siguientes puertos españoles:

En un 14 por 100, las establecidas para el puerto de Málaga; en un 16, para los de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife; en un 18 por 100, las establecidas para el puerto de Bilbao, y en un 20 por 100 para el resto de los puertos nacionales.

Así lo dispone un decreto del Ministerio de Comercio que ayer se publicó en el «Boletín Oficial del Estado».

## BAJAN LOS INGRESOS DE CHRYSLER

WASHINGTON.—La corporación automovilística norteamericana Chrysler ha hecho público que sus ingresos en el primer semestre de 1974 descendieron en un 85,9 por 100 con relación a los del primer trimestre de 1973.

De enero a junio de este año, los ingresos de Chrysler fueron 29.400.000 dólares, frente a 198 millones de dólares en el año anterior. Los dividendos de las acciones de Chrysler, que en el primer semestre del año pasado fueron de 3,76 dólares, han bajado 53 centavos de dólar en el primer semestre de 1973. (Comtelsa.)

### Menos de mil duros gana Ford por coche

DETROIT.—El presidente de Ford Motor Co., Lee A. Iacocca, ha manifestado que, debido a la inflación, los beneficios por automóvil producido por la compañía en Estados Unidos, han descendido a menos de 75 dólares, después de pagados los impuestos.

Durante el año del modelo 1974, nuestros costos subieron 35 dólares mensuales por coche.

La compañía ha anunciado ya en una carta dirigida a sus representantes y vendedores que tiene el propósito de subir los precios de los modelos 1975, entre 200 y 800 dólares, según los tipos. (Comtelsa.)

## HACIA LA CREACION DE UN MERCADO MONETARIO ARABE

KUWAIT.—El ministro de Hacienda y Petróleo de Kuwait, Abdel Rahman Al-Atiqi, ha pedido a los países árabes la realización de esfuerzos conjuntos, para llegar a la creación de un mercado monetario árabe, según informa el diario «Al-Watan».

El ministro —dice el periódico— comentando el ofrecimiento hecho por el secretario del Tesoro de los EE. UU., durante su reciente visita a Kuwait, en relación con la venta de valores emitidos por el Gobierno, afirmó que un mercado monetario árabe podría realizar emisiones similares de bonos, para atraer los excedentes de capital procedente de la venta de petróleo.

El ministro kuwaití dijo también que su país no había adquirido ningún compromiso en relación con el ofrecimiento estadounidense.

### Consorcio de Liquidez Bancaria

COLONIA.—El Consorcio de Liquidez de la Asociación Alemana de Banca ha garantizado a un Banco privado de Francfort, el Bank Bass und Herz, una línea de crédito de 20 millones de marcos, como medida de precaución frente a posibles problemas de liquidez, ha manifestado un portavoz de la Asociación.

Bass und Herz resultó afectado indirectamente por el colapso del Herstatt. Este Banco —dijo el informante— no ha estado implicado en operaciones sobre moneda extranjera, pero acudió al Consorcio de Liquidez, en solicitud de garantías de crédito, como medida de precaución, después de la quiebra del Herstatt. Bass und Herz —dijo finalmente— es un Banco sano, pero depende de otros Bancos que operan en el mercado.

### Aumento de las reservas suizas

BERNA.—Las reservas suizas en moneda extranjera aumentaron en la semana terminada el pasado día 31, 335,2 millones de francos, situándose en 8.885 millones, según informa el Banco Nacional.

Las reservas de oro permanecieron sin variación, en 11.893 millones de francos.

### Menor déficit del comercio italiano en mayo

ROMA.—Italia registró en el mes de mayo su menor déficit comercial en los cinco primeros meses del año, según cifras oficiales.

El déficit en el mes citado fue de 573.900 millones de liras, frente a 814.000 millones de liras en abril, 751.000 millones en marzo, 714.000 millones de febrero y 591.000 en enero.

El déficit total durante los cinco primeros meses de 1974, 3.344.000 millones de liras, fue superior al déficit de todo el año 1973, que sumó 3.254.000 millones de liras.

## MEDICA MONTSERRAT, S. A. ANUNCIO

Se pone en general conocimiento que dicha Sociedad ha trasladado su residencia y domicilio, situados en BARCELONA, calle de Balmes, número 86, a MADRID, calle de Sagasta, número 4, según Escritura otorgada ante el notario de Madrid, don Blas Piñar López, con fecha 26 de julio de 1974.

## SOLIDARIDAD MEDICA ESPAÑOLA QUIRURGICA, S. A. ANUNCIO

Se pone en general conocimiento que dicha Sociedad ha trasladado su domicilio social de la Glorieta de Ruiz Jiménez, número 2, a la calle de Fuencarral número 101, quinta planta, número 8, según Escritura otorgada ante el notario de Madrid, don Blas Piñar López, con fecha 26 de julio de 1974.

Madrid, 5 de agosto de 1974

## DRAEGER HISPANIA, S. L.

La Junta de Accionistas celebrada el 16 de junio de 1974, con asistencia de la totalidad de los socios, acordó por unanimidad, entre otros, lo siguiente.

— Transformar la Sociedad limitada en otra de carácter Anónima, con la denominación de Draeger Hispania, S. A.

— El objeto social se ha modificado: La Sociedad tendrá por objeto la representación en España de las mercancías y productos de la empresa alemana Drägerwerk AG de Lubeck; mercancías de aplicación médica y quirúrgica y de protección en la industria.

— El domicilio se traslada de la calle O'Donnell, 27, de Madrid, a la calle Capitán Haya, 41, de la misma capital.

— La duración de la Sociedad, que era por treinta años, será indefinida.

El Secretario del Consejo.



# BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

CONTINUA  
EL DESCENSO

VALORES	Ayer	VALORES	Ayer	VALORES	Ayer		
FONDOS							
Interior 1971 ... ..	140	P. Valderrivas ... ..	—	Española Cinc... ..	—		
Exterior ... ..	126	Finan. y Minera ... ..	—	Duro Felguera ... ..	—		
Amort. 4 % E 1950 ...	126	Valenciana Cem. ... ..	590	Materlal y Cons... ..	137		
— 4 % N 1971 ... ..	126	Crist Española ... ..	—	Mazal-Mazda ... ..	—		
— 4 % J 1953 ... ..	117	Cantabria ... ..	—	Nueva Montaña Q. ...	—		
— 3,50 % 1951 ... ..	—	Dragados ... ..	1.085	Olarra ... ..	1.120		
— 3 % 1928 ... ..	—	Encinar de los Reyes ...	—	Tubacex ... ..	264		
Céd. Inversiones ... ..	—	Vallehermoso ... ..	261	AUTOMOVIL			
D. Universitaria ... ..	—	Alcázar ... ..	—	S.E.A.T. ... ..	(265)		
Colonización ... ..	—	Baml ... ..	—	Citroën Hisp. ... ..	(155)		
R. Nacional ... ..	—	Celsa ... ..	—	Femsa ... ..	(255)		
Renfe ... ..	112	Cevasa ... ..	—	Fasa-Renault ... ..	197		
Ayuntamiento 1931 I ...	66	Eurobuilding ... ..	—	M. Santa Ana ... ..	118		
— 1931 E ... ..	—	Hispana ... ..	—	C. NAVAL			
— 1941 ... ..	—	L. Metropolitana ... ..	335	Astillero: Esp. ... ..	125		
— 1946 ... ..	—	Simane ... ..	—	Naval Levante ... ..	—		
Cédulas Hipotec. A ...	—	Urb. Metro ... ..	—	TELEF. Y RADIO			
— B ... ..	—	Urbis ... ..	300	Marconi Española ... ..	—		
— C ... ..	—	Vacasa ... ..	730	Telefónica ... ..	409		
— exentas ... ..	112,50	Zabalburu ... ..	—	TRANSPORTES			
— Interpro. ... ..	—	INVERSION		Avlaco ... ..	—		
— con lotes ... ..	103	Ban. Inver ... ..	—	Metro ... ..	194		
— preferentes ... ..	—	G Inversiones ... ..	(681)	VARIOS			
ACCIONES						Proinvesa ... ..	—
BANCOS						Grupo Velázquez ... ..	(1.335)
COMERCIALES						FONDOS INVERS.	
Andalucía ... ..	1.440	Cartemar ... ..	—	Nuvofondo ... ..	—		
Atlántico ... ..	(1.025)	Cartenor ... ..	—	Crecinco ... ..	784,11		
Bilbao ... ..	1.300	Cartinbac ... ..	305	Inespa ... ..	1.047		
Central ... ..	1.329	Cartisa ... ..	494	Eurovalor ... ..	1.613,27		
Banesto ... ..	849	A. Castellana ... ..	429	Ahorrofondo ... ..	1.853,04		
Exterior ... ..	842	Celvasa ... ..	—	Inrenta ... ..	645,37		
General ... ..	—	C Mobiliaria ... ..	841	Mediterráneo ... ..	1.489,73		
Gulpuzcoano ... ..	(945)	Eurocartera ... ..	—	Suma ... ..	1.255,76		
Herrero ... ..	—	Fibansa ... ..	—	Fondiberla ... ..	—		
Hispano ... ..	748	Finisa ... ..	357	Rentfondo ... ..	1.228,31		
Ibérico ... ..	1.057	Ahorroloque ... ..	330	Fortisa ... ..	573,97		
López Quesada ... ..	1.185	Hispaner ... ..	195	Eurovalor II ... ..	1.294,93		
Mercantil ... ..	1.703	Insa ... ..	307	Gesta ... ..	135,65		
Popular ... ..	1.005	Invasita ... ..	837	Fondonorte ... ..	115,22		
Rural-Med. ... ..	1.089	I. Herrero ... ..	260	Gesteval ... ..	126,12		
Santander ... ..	1.394	Inbazasa ... ..	105	Planinver ... ..	114,27		
Valencia ... ..	(1.903)	Juan Bravo ... ..	—	Blanserfond ... ..	115,86		
Valladolid ... ..	1.960	Montellrio ... ..	254	Inverfondo ... ..	—		
Vizcaya ... ..	1.108	Patrisa ... ..	229	Plusfondc ... ..	—		
Zaragoza ... ..	1.425	Popularinsa ... ..	—	Fonbancaya ... ..	102,95		
INDUSTRIALES						Fondunión ... ..	108,39
Bandesco ... ..	—	Rentisa ... ..	—	Profundo ... ..	—		
Europeo ... ..	610	Vamosa ... ..	—	BARCELONA			
Indubán ... ..	760	Univer ... ..	—	B. Com. Tras. ... ..	1.180		
Fomento ... ..	856	MONOPOLIOS		Banco Exterior ... ..	625		
Granada ... ..	605	Campsa ... ..	—	Aguas Barcelona ... ..	209		
Ind. Bilbao ... ..	660	Tabacalera ... ..	—	Asland ... ..	380		
Ind. Cataluña ... ..	605	NAVEGACION		Sansón ... ..	257		
Ind. León ... ..	745	Pebsa ... ..	334	Catalana E. ... ..	150		
Bankinter ... ..	798	Trasatlántica, prof. ...	151	Cros ... ..	215		
Noroeste ... ..	730	Trasmediterránea ... ..	—	España Industrial ... ..	(95)		
Occidental ... ..	1.042	PAPELERAS		Carburas ... ..	—		
Urquillo ... ..	792	Papelera Española ... ..	295	La Seda ... ..	385		
Bankinter ... ..	—	Sarric ... ..	332	Petróleos ... ..	458		
ELECTRICIDAD						P. Cataluña ... ..	—
Aguas Barcelona ... ..	—	Pap. Reunidas ... ..	—	Fomento Obras ... ..	(385)		
Catalana Gas ... ..	—	Torras Hostench ... ..	—	Motor Ibérica ... ..	235		
Electra Viesgo ... ..	—	QUIM. Y TEXT.		Ind. Agrícolas ... ..	397		
E. Langreo ... ..	185	Cros ... ..	—	Maquinista ... ..	160		
Eléc. Reunidas ... ..	123	Energ. Aragonesas ... ..	170	Filipinas ... ..	175		
ENHER ... ..	—	Esp. Oxaeno ... ..	444	Trasmediterránea ... ..	150		
F. Eléc. Cataluña ... ..	—	Penicilina ... ..	—	Explosivos ... ..	355		
Idem pequeñas ... ..	171,50	Unión Explosivos ... ..	355	BILBAO			
Fenosa ... ..	130	Fosforera Española ...	320	Banco Bilbao ... ..	1.300		
Hidro Cantábrico ... ..	—	Hidrontro ... ..	268	— Vizcaya A ... ..	1.100		
Hidro Cataluña ... ..	135	Petroliber ... ..	342	Gulpuzcoano ... ..	930		
H. Española ... ..	184	Ibys ... ..	737	Viesgo ... ..	188		
Iberduero ... ..	262	Quim. Canarias ... ..	—	Reunidas ... ..	123		
Salto del Nansa ... ..	—	Insular Nitrógeno ... ..	—	Española ... ..	186		
Sevillana ... ..	200	Perfumería Gal ... ..	—	Iberduero ... ..	265		
Unión Eléctrica ... ..	165	Petróleos ... ..	450	Menera ordinaria ... ..	700		
ALIMENTACION						Marítima Nervión ... ..	—
Aguila ... ..	245	Resinera ... ..	—	Naviera Aznar ... ..	—		
Azucarera ... ..	151	Sniace ... ..	(168)	— Bilbalna ... ..	—		
Cerv. Santander ... ..	100	SEGUROS		— Vascongada ... ..	297		
Ebro ... ..	750	Hermes ... ..	—	Papelera ... ..	—		
Kolpe ... ..	500 sd	La Estrella ... ..	635	Sefanlro ... ..	3.550		
Viniferos Españoles ...	(269)	Unión y Félix ... ..	—	S. Aurora ... ..	—		
COMERCIO						S. Bilbao ... ..	—
Morrison ... ..	—	MINERAS		La Polar ... ..	1.000		
O. L. G. ... ..	643	Guindos ... ..	195	Explosivos ... ..	360		
Finan. Banloque ... ..	2.870	Ponferrada ... ..	—	Nicas ... ..	138		
Finanzauto ... ..	770	SIDERO-METAL		Resinera ... ..	1.260		
Finanzauto Ser. ... ..	—	Hornos ... ..	225	Hornos ... ..	225		
Galerías Preciados ...	(618)	Anillar ... ..	95	Babcock ... ..	148		
Socofisa ... ..	442	Echevarría ... ..	228	Echevarría ... ..	228		
CONSTR. E INMOB.						Unión Cerralera ... ..	285
Asland ... ..	375	Ensidesa ... ..	73 sd	Finisa ... ..	335		
Cementos Alba ... ..	366						

## Madrid

Ha continuado la tendencia descendente en la sesión de apertura semanal. El papel de realizaciones ha predominado en el conjunto del mercado, destacando nuevamente las fuertes cesiones de las sociedades eléctricas.

Han cotizado un total de 115 clases de títulos de renta variable, de los que 22 suben, 65 bajan y 28 repiten cambio.

El índice general pierde 91 céntimos, quedó a 110,37 frente a 111,28.

## Barcelona

BARCELONA. (Cifra.)—La primera sesión de la semana en la Bolsa de Barcelona ha transcurrido dentro de un ambiente encalmado, con escasa actividad contractual, continuando la tendencia vendedora en la mayoría de los valores negociados.

El dinero se ha comportado con acusada prudencia. Al cierre de la sesión prevalecía la misma tónica.

En total se han contratado 96 clases de acciones, de las que 11 suben, 6 bajan y 24 no experimentan variación.

El índice general ponderado cede 1,27 puntos y se sitúa a 110,97 y el simple pierde 1,30 y cierra 115,12.

## Bilbao

BILBAO. (Cifra.)—No ha ofrecido ningún cambio fundamental la disposición de la Bolsa en esta inauguración de ciclo, presentando parecida orientación vendedora, siendo ésta más acusada en torno a las acciones bancarias, que han sufrido recortes.

Ha cedido igualmente la resistencia en el eléctrico, que ha dispuesto hoy de una actividad libre de toda vigilancia, hallando contrapartida el papel siderúrgico que se ha visto desbordado por la demanda, registrando alzas que sirven para mejorar el índice.

Parecida situación es la ofrecida por el industrial, corriendo éste que ofrece algunas notas positivas, si bien en conjunto sigue pesando la oferta, que es la que prevalece al cierre.

Índice general: 112,79 - 0,83. De 74 valores que cotizan suben 19, bajan 43 y repiten 12.

**Seguro Médico**  
**Quirúrgico**  
**Español, S. A.**  
**ANUNCIO**

Se pone en general conocimiento que dicha Sociedad ha trasladado su domicilio social de la Glorieta de Ruiz Jiménez, número 2, a la calle de Fuencarral número 101, quinta planta, número 14, según Escritura otorgada ante el notario de Madrid, don Blas Piñar López, con fecha 26 de julio de 1974.

Madrid, 5 de agosto de 1974



## MARINHO CUESTA 500.000 DOLARES

En medios brasileños se da por seguro su traspaso al Real Madrid

SAO PAULO (Brasil). (Alfil.)—El futbolista brasileño Mario Pérez Ulibari, conocido por el sobrenombre de «Marinho», que milita en el Santos, podría ser transferido al Real Madrid por la suma de quinientos mil dólares, según informó ayer el vespertino «Jornal da Tarde», de Sao Paulo.

Marinho recibirá como prima cien mil dólares, que el club madrileño abonará en cuotas durante doce meses, agrega «Jornal da Tarde».

Por su parte, el vicepresidente del Santos, Clayton Bittencourt, declaró ayer que «no había recibido ninguna propuesta oficial del Real Madrid», pero en los medios futbolísticos paulistas se insiste en que la operación deberá concretarse en breve plazo.

### Esta semana, la solución al caso Edstroem

Durante esta semana se sabrá definitivamente si el delantero centro de la selección sueca y del Phillips Sport, de Eindhoven, Edstroem, firmará contrato con el Real Madrid, con el Español o, por el contrario, ninguno de los dos clubs podrá hacer frente a las pretensiones del equipo holandés, que llegan a casi los cien millones de pesetas, puesto que el jugador, que se convirtió en una de las figuras del pasado Mundial, tiene contrato hasta 1976. En esta «carrera-Edstroem» hay un claro favorito. Es el Real Madrid, por sus vinculaciones con la casa Phillips, circunstancia que, lógicamente, allanaría muchas dificultades. (Pyresa.)

### Animación en torno al «Villa de Madrid»

«La venta de localidades va muy animada», ha declarado a Alfíl un portavoz del Atlético de Madrid, al hablar del II Trofeo Villa de Madrid, que organiza el equipo madrileño, y en el que intervendrán, además del club organizador, el San Lorenzo de Almagro, de Buenos Aires; Estrella Roja, de Belgrado, y Ujpest Dosza Sport Club, campeón de Hungría.

El sorteo ha emparejado, en el primer encuentro, que se jugará el día 21 por la noche, a madrileños y argentinos, mientras que yugoslavos y magiares se enfrentarán entre sí el día 22. La final

y el partido para el tercero y cuarto puestos se jugará el día 23, en el marco del Vicente Calderón.

El vencedor recibirá un trofeo de plata valorado en 75.000 pesetas, mientras que el segundo y tercer clasificados serán obsequiados con un trofeo igual, en el diseño —el oso y el madroño—, pero más pequeño. El cuarto clasificado recibirá una bandeja de plata.

Para el próximo día 20 se espera la llegada a la capital española de los tres equipos extranjeros que intervienen en él. Los tres vienen cargados de laureles.

## SELECCION PARA LOS MUNDIALES DE CICLISMO

La forman López Carril, Ocaña, Fuente, Lasa, Perurena, Pesarrodona, Manzanque, Oliva, Aja, Zurano y Lazcano

Anoche el seleccionador nacional de ciclismo, Ramón Mendi-buru, ha dado a conocer las preselecciones de los equipos que acudirán a los Campeonatos Mundiales de ciclismo, que se celebrarán próximamente en Canadá, para los que ha designado, en el campo profesional, a los siguientes corredores:

Vicente López Carril, Luis Ocaña, José Manuel Fuente, Miguel María Lasa, Domingo Perurena, José Pesarrodona, Jesús Manzanque, Andrés Oliva, Gonzalo Aja, Juan Zurano y Santiago Lazcano.

De éstos saldrá el equipo de diez corredores que actúe en la prueba de fondo en carretera.

Por otra parte, los corredores convocados para formar la selección de aficionados son:

Martínez Heredia, Nazabal, Andiano, Vilardebó, Ladrón de Guevara, Jesús López Carril, Echevarría, Morán, Tindez y Francisco Fernández. (Alfil.)

### Vuelta a Portugal

PEDRAS SALGADAS (Portugal). (Alfil.)—Las clasificaciones general individual y por equipos de la Vuelta Ciclista a Portugal,

tras la sexta etapa, disputada ayer, son las siguientes:

#### CLASIFICACION INDIVIDUAL

1. Antonio Martins (Benfica), 10 horas, 3 minutos, 47 segundos.
2. J. Fernandes (Tavira), 10-04-04.
3. César Aires (Tavira), 10-04-23.
4. P. Rodrigues (Coelima), 10-04-52.
5. J. S. Santos (Sagahos), 10-05-03.
6. M. Oliveira (Ambur), 10-05-13.
7. J. Andrade (Porto), 10-05-17.
8. J. Martins (Coelima), 10-05-18.
9. J. Leite (Benfica), 10-05-56.
10. C. Victorino (Tavira), 10-06-02.

#### CLASIFICACION POR EQUIPOS

1. Tavira, 30 horas, 13 minutos, 16 segundos.
2. Benfica, 30-14-31.
3. Coelima, 30-14-46.
4. F. C. Oporto, 30-15-16.
5. Sporting, 30-16-33.
6. Ambar, 30-17-18.
7. Sagahos, 30-17-18.
8. Salgueiros, 31-01-28.
9. Louletano, 31-10-34.

## PRESENTACION DEL VII TROFEO VALLEHERMOSO

El primer partido se celebrará el día 9 y participarán Castilla, Carabanchel, Moscardó y Rayo

Ayer tarde se celebró en el estadio Vallehermoso la presentación del VII Trofeo Vallehermoso OJE de Fútbol, en el que van a participar el Rayo Vallecano, el C. D. Carabanchel, el C. D. Castilla y el C. D. C. Moscardó. El primer trofeo se celebró el año 1968 y en él resultó vencedor el Rayo Vallecano, siendo los

participantes el Atlético de Madrid, Carabanchel, Moscardó y Rayo

a ser este popular y matritense trofeo.

J. R.

### El Castilla, en el Torneo «Ciudad de Gandía»

GANDIA (Valencia). (Alfil.) Con motivo de la inauguración de la instalación eléctrica del estadio «Guillermo Anague» se ha organizado el I Trofeo «Ciudad de Gandía».

El trofeo es una artística obra de joyería del orfebre local José Palmer, valorada en 200.000 pesetas. El trofeo se disputará los días 22, 24 y 26 del mes en curso.

Participarán el Castilla, Huracán de Montevideo y el Club de Fútbol Gandía, en la primera fecha se enfrentarán Castilla y Gandía, en la segunda, el Huracán de Montevideo y el Gandía, y en la tercera, el Castilla y el Huracán. Los tres partidos darán comienzo a las 10,30 de la noche.

### Calendario

Día 9.—Castilla-Carabanchel.  
Día 12.—Rayo-Carabanchel.  
Día 14.—Castilla-Moscardó.  
Día 16.—Rayo-Moscardó.  
Día 19.—Moscardó-Carabanchel.

Día 20.—Rayo-Castilla.

Se seguirá el sistema de Liga para la clasificación de los equipos, del que nos atrevemos a señalar como favorito al Rayo Vallecano, dada su categoría de Segunda División y el hecho de que en las seis ediciones anteriores, ha resultado vencedor en cuatro de ellas.

A la presentación asistió el

director de instalaciones del complejo de Vallehermoso, don Guillermo Ruiz Giráldez, quien explicó en breves palabras el sentido y el significado del torneo.

A continuación, dirigió la palabra a los presentes el presidente de la Federación Castellana de Fútbol, don Adolfo Gil de la Serna, que rindió merecido homenaje a la labor que presta el Club Vallehermoso a esta clase de competiciones.

Finalmente, el secretario de programación resumió, sucintamente, lo que ha sido, y va

## CHECOSLOVAQUIA VENCIO A ESPAÑA POR 4-1 EN LA FINAL DE LA COPA GALEA

Triunfos de Gisbert y Muñoz en Estados Unidos

VICHY (Francia). (Alfil.) La única victoria española conseguida en la final de la Copa Galea la consiguió ayer Jiménez, al vencer a Grant por 6.4 y 6.2. El otro encuentro de individuales, entre García y el checo Smid, finalizó con ventaja para el segundo jugador por 3-6, 6-1 y 3-6.

El resultado, por tanto, ha sido de cuatro puntos a uno a favor de Checoslovaquia, que se proclama brillante mente vencedora de la Copa Galea de la presente edición.

Por otra parte, el conjunto soviético ha vencido por cuatro a uno a Hungría.

Los resultados de los dos encuentros de individuales disputados ayer fueron los siguientes.

Borisssov (URSS) vence a Kalarm (Hungría), 6-0 y 6-2.

Bogomolov (URSS, a Sziraki (Hungría), 5-7, 6-4 y 6-2.

### Gisbert y Muñoz vencen en Indianápolis

INDIANAPOLIS (Estados Unidos). (Alfil.)—Los españoles Gisbert y Muñoz vencieron en los partidos correspondientes a la primera vuelta de los Campeonatos Internacionales de Tenis de Estados Unidos, sobre tierra batida (U.S. Clay Court Tennis Championships), en Indianápolis.

Gisbert venció al norteamericano Hagey en dos sets, por 6-1 y 6-0, y Muñoz al alemán Plotz por 7-5 y 7-5.

Otros resultados: Pinto Bravo (Chile) vence

a Roy Barth, 6-1 y 6-2.  
Loyo Mafo (Méjico) vence a Ponti (Perú).  
Meller (Alemania), vence a Prajoux (Chile) 6-3 y 6-4.

### Cambra y Riba, al Campeonato de Europa

BARCELONA (Alfil.)—Los tenistas españoles José Jorge Cambra y Alberto Riba partieron por vía aérea con destino a la localidad polaca de Wroclaw, donde intervendrán en el Campeonato de Europa «amateur» de Tenis.

Dicha competición, que comenzará hoy día 7, finalizará el día 12 de este mes, y en la misma están inscritos tenistas de casi todas las Federaciones europeas.

## CONTINUA EL DOMINIO ESPAÑOL EN LOS MUNDIALES DE VELA 470

Gorostegui-Albalat encabezan la clasificación general

NAPOLIS (Italia). (Alfil.)—La pareja española Antonio Gorostegui y Manuel Albalat siguen dominando los Campeonatos del Mundo de Vela, en la categoría 470, al término de la segunda jornada de competición, en Nápoles.

Con la embarcación «Petite Queve» la pareja española mantiene el primer puesto de la clasificación general, tras haber ganado la primera regata y haberse situado ayer en tercera posición,

resistiendo el ataque de los representantes estadounidenses.

Tras la segunda jornada, la clasificación general provisional es la siguiente:

1. «Petite Queve», Gorostegui-Albalat (España).
2. «Cuban Comet» Díaz Barry Cochran (Estados Unidos).
3. «X», Ullman Jakowsky (Estados Unidos).



# BEISBOL, MINORIA CONFLICTIVA

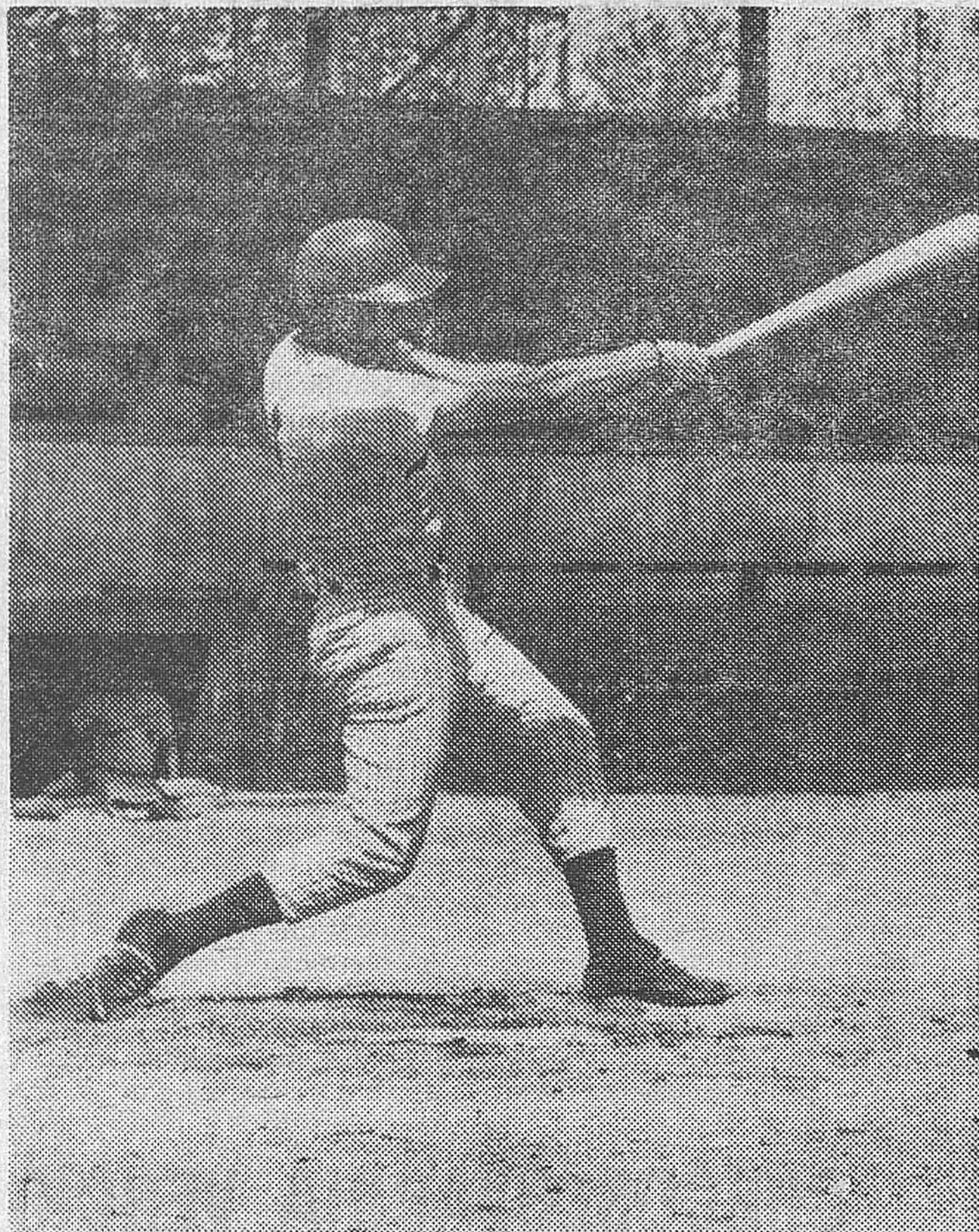
## En la II Copa Latina, incidentes entre un seleccionado español y el público

Siempre hemos pensado que la autodisciplina es necesaria para todo y más en el deporte aficionado, sobre todo cuando está el nombre de España por medio. Viene esto a colación por la última actuación de nuestro equipo Sub-23, que perdió en Huesca ante Italia por trece a cuatro carreras, y con ello la II Copa Latina de esta categoría que tan brillantemente conquistara en Niza en su primera edición.

El resultado puede parecer excesivo, aunque el triunfo italiano no resultara sorprendente, pues en esta categoría de Sub-23 tiene ventaja y, por lo tanto, mayores posibilidades de victoria el que cuenta con jugadores más cuajados. Después del triunfo de Niza, muchos de nuestros jugadores jóvenes pasaron de la edad en contraposición precisamente de los jugadores italianos, que han podido llegar a este año en óptimas condiciones físicas y de juego.

### La deportividad, necesaria

Pero no es esto —insistimos— lo que comentamos, ya que no fue solamente esta diferencia indicada la causa de la derrota, sino que hubo también factores que consideramos más importantes, como es la disciplina deportiva, que influye lógicamente en el rendimiento de cualquier equipo. El béisbol, como todo deporte que aún no tiene demasiadas fichas de jugadores donde elegir, se encuentra en ocasiones obligado a buscar la calidad en pocos, que cuando va unida a un buen comportamiento deportivo de todo el equipo produce un buen rendimiento; pero si no es así, creemos necesaria la separación total y absoluta en el conjunto nacional de quien sea, aunque sólo lo fuera con carácter preventivo, ya que hay algunos jugadores, afortunadamente no llegan ni a los dedos de una mano, cuya inclusión en nuestro equipo nacional ha resultado incomprensible. En Huesca, los malos modos, concretamente del lanzador titular español, y la fal-



En este deporte interviene tanto la fuerza física y los reflejos, como la técnica y preparación adecuada. En la foto un bateador en plena acción

ta incluso de compañerismo hacia otros muchachos que como él defendían a España, obligó a alejarle del equipo, a expulsarle del mismo, aunque más tarde el entrenador —aún poco baqueteado en estas cuestiones— lo repescara contra la voluntad de todos y del necesario restablecimiento de la deportividad, creyendo que con él ganaría la final, cuando no ocurrió así, sino muy al contrario, pues la forma física es totalmente necesaria en el deporte, además de la clase, que nadie discute.

A nuestro leal saber y entender, la Federación Española deberá tomar cartas en el asunto,

y creemos debe expulsar del equipo nacional a los jugadores que, como el lanzador indicado y el exterior izquierda, no han sabido estar a la altura de las circunstancias ni de la camiseta que vestían, ni del otro que habían cambiado por el atuendo deportivo.

Creemos que de este modo la derrota de Huesca, derrota deportiva aceptada, podría resaltar por el triunfo de la disciplina y de la educación deportiva, tan importantes sobre todo en nuestros jóvenes valores.

FILEMON

## «MANTEQUILLA» NAPOLES TRAS EL MUNDIAL DE LOS MEDIO JUNIOR

MEJICO. (Alfil.)—José Angel «mantequilla» Nápoles, anunció que buscará el título mundial medio junior, en poder del norteamericano Oscar Alvarado, para dar a Méjico otro campeonato, después de haber refrendado el sábado último su corona mundial welter.

El púgil cubano nacionalizado mejicano dijo que después de sus peleas acostumbra a descansar, hasta que «Rapidito» (se refería a su manager, «Kid Rapidez»), le indica que ya es tiempo de prepararse para el próximo combate.

### Declaraciones de «Kid Pambele»

CARACAS. (Alfil.)—Desde el primer momento buscaré la vic-

toria por k. o., pues no quiero que se cometa una injusticia conmigo en Japón», señaló el campeón mundial welter junior (AMB) el colombiano Antonio Cervantes (Kid Pambele), ante su próxima defensa del 3 de septiembre ante el japonés Shinishi Kadota.

El campeón welter junior de la «AMB» reanudó sus entrenamientos en un gimnasio de esta capital, donde ha desarrollado su carrera pugilística, bajo las órdenes de su entrenador, el venezolano Melquiades «Tabaquito» Sanz.

«Como Kadota ha hablado lo suficiente para poner en entredicho mi condición de campeón —indicó Kid Pambele— no tene-

mos más remedio que darle la oportunidad».

### Expectación ante el «Foreman-Clay»

NUEVA YORK. (Pyresa.)—En cien mil espectadores, y quinientos periodistas de Prensa, radio y televisión de los cinco continentes, se cifran las previsiones de asistencia al combate de boxeo, entre los púgiles Foreman y Clay que, valedero para el título mundial de los grandes pesos que ostenta el primero, se celebrará en el estadio «20 de mayo» de Kinshasa (Zaire), el 24 de septiembre próximo. Jamás en la historia del boxeo se había levantado expectación semejante ante un combate, con lo que se batirán todos los récords de bolsa y recaudación.

## PANORAMA

### BOBSLEIGH

#### En Madrid, la mejor pista del mundo de bóldos sobre hielo

En la sierra de Ayllón, y concretamente en el lugar conocido por «La Pinilla», podría instalarse la mejor pista del mundo para bobsleigh, según un informe presentado al presidente de la Federación Española de Bobsleigh y Tobogganing, don Ricardo Martín, por los técnicos de construcción de pistas de la Federación Internacional, ingeniero Luciano Galli y arquitecto Juan Steler. Este último fue quien construyó la pista de Sapporo, en Japón, para la última olimpiada «blanca».

Los dos técnicos han presentado también un estudio de proyecto para la construcción de pistas en lugares diversos de la geografía española, a fin de impulsar este deporte en nuestro país.

### PELOTA

#### Inhabilitación de un pelotari

El pelotari profesional Roque Echave Muguerza «Echave II» ha sido inhabilitado para el ejercicio de su profesión por un período de dos meses, «debido a su comportamiento antideportivo en la cancha y su incorrecto proceder ante el público», según nota hecha pública por la Federación Vizcaína de Pelota.

Los hechos que han motivado esta sanción ocurrieron el 29 de julio, en el frontón «Jai Alai», de Guernica.

El pelotari inhabilitado ha dado a la publicidad una carta, en la que reconoce que ese día se encaró con el público y con uno de los jueces de la cancha, por entender que una determinada jugada fue falta, pese al criterio del juez, que la dio como válida.

Echave II, pide «sinceras y respetuosas disculpas, dejando constancia pública de que jamás estuvo en su ánimo ofenderles».

### BALONMANO

#### Fichaje del Gimnástico

El Gimnástico de Tarragona se ha hecho con los servicios del jugador Juan Castillo Barba, de diecinueve años, que la pasada temporada militó en las filas del Granollers. Barba juega habitualmente de extremo derecho.

### HALTEROFILIA

#### Mejores levantadores de peso

Las mejores marcas de la temporada y los nombres de los atletas que las consiguieron en los distintos pesos y categorías, son los siguientes:

En los pesos mosca: Agustín Martínez (León), consiguió elevar 185 kilos en total olímpico; Juan Andrés (Valencia), levantó 117,5 kilos en los pesos gallo; en los pluma, Juan Martínez (Sur), consiguió 227 kilos; en los ligeros, Francisco Mateos (Sur), hizo 260 kilos; en la categoría de los medios, la mejor marca correspondió también a Mateos, con 285 kilos; en los pesados-ligeros, fue Martín Rodríguez (Alava), quien estableció 272,5 kilos, mientras que en los pesados-medios, correspondió el primer puesto a Rafael Lomas (Castilla), con 287,5 kilos; en los pesados, José A. Orallo (León), levantó 320 kilos, y, finalmente, en los superpesados, José M. Muñoz (Valencia), levantó 272,5 kilos, siempre referidos al total olímpico.

### CICLISMO

#### Vuelta a Cerdanya para aficionados

Para la primera quincena de septiembre está programada, si bien aún sin fecha fija, la celebración de la Vuelta Ciclista a la Cerdanya, prueba destinada a corredores de primera y segunda categorías de aficionados.

La carrera, organizada por el Club Ciclista Ripoll, se correrá en dos etapas; una primera en línea, sobre 80 kilómetros entre Ripoll y Bellver, pasando por la Collada de Tosas, y una segunda, contra reloj, entre Martinet de Cerdanya y Lles, de sólo ocho kilómetros, pero sobre una fortísima y continuada rampa.

### MONTAÑISMO

#### Operación «Kenya-74»

Un grupo de alpinistas catalanes, ha salido hacia Nairobi, vía Roma, a fin de atacar las más altas montañas del continente africano, entre las que figuran las de Kimbo, Mawenzi y Kenya, así como las ascensiones a través de los glaciares del Kilimanjaro por una cascada de hielo de casi dos metros de desnivel.

Los expedicionarios llevan también un grupo espeleológico que explorará varias grutas vírgenes de Kimbo.

### AJEDREZ

#### Campeonato Mundial Júnior

José Pares, ajedrecista júnior español, se impuso al jugador iraní Mohgadam Behrouzi, en la tercera ronda del Campeonato Mundial Júnior de Ajedrez, que se celebra en Manila.

Con su victoria, Pares queda clasificado en décimotercera posición, empatado con otros cuatro jugadores, con un punto y medio.

El maestro internacional, el británico Anthony Miles, venció al alemán federal Peter Mack, en 41 movimientos, con lo que se ha puesto en cabeza de la clasificación, imbatido, con tres puntos.



# VITORIA: UN NUEVO HOMBRE PARA EL MADRID

- Nueve veces internacional con la selección de juveniles
- Sus 18 años son una gran ventaja

Alberto Vitoria Soria, es uno de esos hombres que el Real Madrid ha llamado para formar parte activa de su plantilla, por lo menos eso parece, después de este período de descanso que están llevando a cabo bajo las órdenes de su preparador Miljanic, en un hotel madrileño. Se descansa y se trabaja muy duro, hay de todo. La concentración parece que aún va a durar algún tiempo hasta que todos los madridistas se encuentren en perfecta forma, después de este período tranquilo que llevan desde que terminó la Copa.

Ahora están por medio los partidos de los torneos y hay que rendir al máximo para poder jugar.

En uno de los salones de recepción del hotel pudimos hablar tranquilamente con Vitoria, un hombre joven, dieciocho años, y muchas ganas de luchar para lograr su plaza en el club merengue.

—¿Vitoria, cómo fue tu entrada en el Madrid?

—Hace unos dos años aproximadamente, cuando jugaba los Campeonatos Infantiles en Tenerife, parece ser que el Madrid se fijó en mí y gustó mi forma de juego. El año pasado jugué en el Castilla, que es el primer escalón para poder llegar arriba.

—¿Crees que podrás hacerlo?

—Eso espero, tengo toda la ilusión puesta por conseguirlo y procuro esforzarme diariamente.

—¿Cómo ves tu entrada definitiva en el Madrid?

—Realmente, es muy difícil de pronosticar, puesto que hay hombres muy buenos, existen en la actualidad grandes jugadores y más en mi puesto. Los centrocampistas son muy especiales, están por ejemplo Velázquez, Netzer, etc..., indudablemente la última palabra la tiene Miljanic.

—¿Cómo ves el fútbol del Madrid para esta próxima temporada?



cionales durante nueve ocasiones en la selección española en juveniles. Puedo decir también que el día que me fichó el Madrid, era mi gran ilusión. Ahora espero otra, que me dijeran que me quedo, no sé qué pasará.

Alberto Vitoria, dieciocho años y natural de un pueblecito de la provincia de Avila (Agreda), se está entregando totalmente al Madrid, pero una de las ventajas muy importantes que tiene sobre otros hombres, es su edad. El camino es difícil pero vale la pena recorrerlo.

Vitoria, abandonó sus estudios de COU el año pasado para dedicarse totalmente al fútbol, nos dice: «Espero terminarlo y seguir haciendo algo.»

—¿Cómo es Miljanic, como entrenador?

—Miljanic, es una persona que se toma todo muy a pecho, es bastante serio en su trabajo, pero sus entrenamientos son agradables, porque intercala los ejercicios y se hacen amenos.

—¿Cuál es vuestro horario de trabajo?

—Nos levantamos a las ocho de la mañana y a la media hora nos espera el autocar para llevarnos al entrenamiento. Volvemos al hotel a las once treinta y nos acostamos hasta la una. Comemos media hora después y nos acostamos hasta las ocho de la tarde que volvemos a la Ciudad Deportiva. Cenamos a las once y después a la cama.

Los casados pueden ir a dormir a sus casas pero tienen que estar todo el día aquí, únicamente se van por las noches.

Esta es en definitiva la vida cotidiana de Vitoria y de todos los hombres del Madrid, preparando y cuidando su condición física bajo las órdenes de Miljanic.

José V. DE LUCAS

## LA TELEFONICA ORGANIZA SUS I JUEGOS DEPORTIVOS SOCIALES

El número de participantes supera los 6.000

Como parte de los actos conmemorativos del cincuenta aniversario de su fundación, la Compañía Telefónica ha organizado los Juegos Deportivos Sociales, como exponente del interés de la Compañía por la promoción del deporte entre sus empleados que, si bien se inician este año con carácter conmemorativo, es deseo de la Telefónica que se celebren anualmente.

El desarrollo de estos juegos, una vez clasificados los equipos representantes de las distintas provincias españolas, se realizará en dos fases. La regional, en la que los campeones de cada provincia se enfrentarán entre sí, y la nacional, donde saldrá el ganador de los equipos regiona-

les que participen.

La organización regional de la Compañía Telefónica cuenta con las delegaciones de Aragón, Baleares, Canarias, Cataluña, Centro, Levante, Noroeste, Norte y Sur.

Un total de más de 6.000 atletas participan en estos juegos, siendo condición única para la inscripción el ser empleado de la Compañía, sea cual fuere el punto de destino o puesto de trabajo.

Las fases regionales se celebrarán entre el 1 de septiembre y el 13 de octubre. La final, o fase nacional, se desarrollará en dos sectores: una, en Bilbao, del 2 de octubre al 1 de noviembre, y

la otra, en Tenerife, del 5 al 8 de noviembre.

En Bilbao se celebrarán las finales de atletismo, baloncesto, balonmano, fútbol, judo, pelota, tenis de mesa, tiro con arco, tiro al plato y los juegos de ajedrez y mus. Las modalidades de atletismo, baloncesto, tenis de mesa y tiro con arco contarán con participación masculina y femenina.

Tenerife será escenario de los campeonatos nacionales, tanto masculinos como femeninos, de natación y tenis.

En las finales participarán un total de 889 deportistas, 670 masculinos y 219 femeninos, asistidos de 87 entrenadores y acompañados de 18 delegados.

## programas de TV

Para hoy

### PRIMERA CADENA

- 14,00 CARTA DE AJUSTE.
- 14,15 APERTURA Y PRESENTACION.
- 14,17 AVANCE INFORMATIVO.
- 14,24 PANORAMA.
- 15,00 TELEDIARIO.  
—Primera edición.
- 15,35 TELE-REVISTA.  
—Mundo pop.
- 16,15 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 19,30 CARTA DE AJUSTE.
- 19,45 APERTURA Y PRESENTACION.
- 19,46 AVANCE INFORMATIVO.
- 19,50 DIBUJOS ANIMADOS.  
«Los cometas de Bailey: tránsito malévolo de Transilvania.»
- 20,30 NOVELA. (Capítulo VIII.)  
«Selma Lagerlöf, de Dolores Medio.»
- 21,00 PREHISTORIA DEL FUTURO.  
«Los círculos de la vida» (II).  
Continuación del análisis del programa anterior; el profesor Milvilles estudia la lucha que el hombre, aliado con la ciencia, mantiene con la naturaleza para conseguir un hogar, hacer más agradable la vida y conquistar el cosmos.
- 21,30 TELEDIARIO.  
—Segunda edición.
- 22,00 PROGRAMA ESPECIAL.  
«La batalla del Ledra Palace (Chipre).»
- 22,40 CANNON.  
«El libro delator.»  
Una muchacha contrata a Cannon para que averigüe el paradero de un amigo de ella. Cannon solicita más

información, y ella se niega a facilitársela. Pero esa misma noche la muchacha muere a manos de un hombre encapuchado que busca un libro que ella posee.

- 23,45 TERCERA EDICION.  
—Telediario.
- 23,55 UN MOMENTO POR FAVOR.
- 24,00 DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 19,45 CARTA DE AJUSTE.
- 20,15 PRESENTACION Y AVANCES.
- 20,16 DOCUMENTAL.  
«La muñeca» (II).
- 20,30 FURIA.
- 21,00 PARA LOS AMANTES DE...  
«The Young Generation» (IV).
- 22,00 TELEDIARIO 2.  
Información nacional e internacional.
- 22,30 EL MUNDO EN GUERRA.  
«Mundo oculto.»  
«La Caída de Francia.»
- 23,30 HOY HABLAMOS DE...  
«La generación del 98.»  
Programa dedicado a exponer temas de interés cultural y humano; después de una filmación sobre la generación del 98, los señores Gaspar Gómez de la Serna, José María Alfaro y Ramón Solís, intervienen en un coloquio donde se pone de relieve la extraordinaria importancia que tiene esta generación en el panorama de nuestra literatura contemporánea.
- 24,00 ULTIMA IMAGEN.

Para mañana

### PRIMERA CADENA

- 14,00 CARTA DE AJUSTE.
- 14,15 APERTURA Y PRESENTACION.
- 14,17 AVANCE INFORMATIVO.
- 14,24 PANORAMA.
- 15,00 TELEDIARIO.  
—Primera edición.
- 15,35 TELE-REVISTA.  
—Mujeres.
- 16,15 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 19,30 CARTA DE AJUSTE.
- 19,45 APERTURA Y PRESENTACION.
- 19,50 CINE INFANTIL.  
«Caballo negro: El fugitivo.»
- 20,30 NOVELA (Capítulo IX.)  
«Selma Lagerlöf, de Dolores Medio.»
- 21,00 BEA CLUB.  
«Beat Club», serie en la que se dan cita las más significativas figuras de la música joven mundial, presenta en este programa a: Campión Jack Dutee, Stoneground, T. Rex, Doldinger's Passport, Procol Harum.
- 21,30 TELEDIARIO.  
—Segunda edición.
- 22,00 HOY PRESENTA. CLO CINE ESPAÑOL.  
«La piel quemada» (1966).  
José es un obrero analfabeto, casado y con dos hijos, que marcha a la Costa Brava en busca de trabajo. Se coloca como albañil, y, después de los primeros meses alquila un co-

bertizo y llama a su familia para que venga a reunirse con él.

### SEGUNDA CADENA

- 19,45 CARTA DE AJUSTE.
- 20,15 PRESENTACION Y AVANCES.
- 20,16 BUGS BUNNY (Dibujos).
- 20,30 EL RATÓN CAZADO.
- 20,30 EL EGIPTO DE TUTANKAMON.  
«Los faraones guerreros.»
- 21,00 ENCUENTRO CON LA MUSICA.  
«Ballet Mazowsze.»
- 22,00 TELEDIARIO 2.
- 22,30 RAICES.  
«La danza-juego.»
- 23,00 FBI.  
«El refugio.»  
«El caso de Nate Phelps y John Carl Winslow: robo a un banco. Homicidio.»  
Dos atracadores, ex presidiarios, dan muerte a un policía en el transcurso del asalto a un Banco. Uno de ellos es rápidamente detenido, pero el otro, antigua figura nacional del rugby, se refugia en los barrios bajos, buscando poder huir del país con el producto del robo.
- 24,00 ULTIMA IMAGEN.



# TEATROS

**ALCAZAR.** — (Compañía de Jesús Guzmán.) 7,30 tarde y 11 noche: Habitación para cinco. Temporada popular. La mejor butaca, 125 pesetas.

**ALFIL DE LA CALLE DEL PEZ.** (231 81 52.)—Jueves 8, 11 noche, estreno. Compañía Morgan de Teatro presenta a Carmen de la Maza, Pedro Civera y la colaboración de Carmen Rossi en El bebé furioso, de Martínez Mediero. Dirección: Angel García Moreno. ¡El más joven, incisivo y divertido teatro español!

**BENAVENTE.** — (Refrigerado. 2221864. Plaza Vázquez de Mella, 3, junto José Antonio.) Hoy, 11 noche, estreno: Terror y miserias del III Reich (Bertolt Brecht), por TEL. Día 19, vuelve Quejío en programación alternada.

**CALDERON.**—7,30, 10,45. Casas presenta la gran compañía revistas Addy Ventura, con Paquito de Osca y Luis Calderón, en la graciosa revista Con ella llegó el escándalo, de A. Ortega J. Casas y maestro Cabrera. Una fuente de carcajadas.

**COMEDIA.** — Hoy no hay funciones por descanso de la Compañía. Mañana, 7,30 y 11. Compañía Carlos Ballesteros en Historia de un pechicidío. Crónica - rock (original de Lauro Olmo). Con Amparo Soto, Adriá Gual, Maribel Artés y Francisco Cecilio. Música: Ramón Ricote. Grupo musical: Los Tíos.

**CEREBRO MUSIC HALL.** — (Princesa, 5. Reserva de mesas: 2416226.) América, América, América... Un nuevo concepto del espectáculo musical por primera vez en España. Todos los días 11,30 noche y 1,30 noche. Domingos no hay funciones por descanso con pañía.

**CLUB.**—(Bajos Palacio Música. 2220417.) 7,30 y 11: ¡Tercer año ininterrumpidamente arrollador! Manolo Gómez Bur y su gran compañía en La sopea. ¡El mayor éxito cómico de todos los tiempos! Hacia las 2.000 representaciones!

**COMEDIA.**—Hoy 7,30 y 11. Compañía Carlos Ballesteros en Historia de un pechicidío. Crónica-rock (Original de Lauro Olmo), con Amparo Soto, Adriá Gual, Maribel Artés y Francisco Cecilio. Música: Ramón Ricote. Grupo musical Los Tíos.

**FIGARO.** (Refrigerado. Teléfono 239 16 45.)—7,30 y 11. Segundo año del mayor éxito cómico. Roberto Camardiel, Pedro Valentín, Carlos Casaravilla en Balada de los tres inocentes, de Pedro Mario Herro. Con Marta Puig, Julio Tejera, Guillermo Hidalgo, colaboración Mery Leiva. Dirección: Cayetano Luca de Tena. ¡Sólo para llorar de risa! Lunes, descanso. Últimas semanas.

**LATINA.** (Refrigerado. Teléfono 265 28 35.) — 7 tarde y 10,45 noche. ¡Gran acontecimiento! Colsada presenta la gran compañía de revistas Tony Leblanc, con Esta es mi vida. Primerísimas figuras: Ula Becker, Lizette Daly, Antonio Fúnet, Pepita Ródenas, Nini Rivero y el ballet Masulli London Dancers. Una revista alegre, frívola, burbujeante. ¡10 meses de éxito!

**MARQUINA.** (Prim, 11. Teléfono 231 84 67. Aire acondicionado.) — 7,30 y 11: Valeriano Andrés, Ricardo Merino en El visón volador (de los mismos autores de «Se fiel y no mires con quién»), con Mónica Kolpek, Alvaro Luna, Pilar Bardem, en «Maggi», Carmen Martínez Sierra, presentación de Nene Morales. Dirección: Jaime Azpilicueta.

**MUNOZ SECA.** (Plaza del Carmen, 1. Refrigerado.) Teléfono 221 90 47. Hoy, 7,30 y 11. ¡El éxito de Madrid! Sin la Polonesa... ¡nadá! (Un curioso y divertido caso de atavismo sexual.) El vodevil de la apertura. ¡La risa más verde y refrigerada para el vodevil de los vodeviles! Hacia las 200 representaciones triunfales.

**REINA VICTORIA.** — 7,15 y 11: Fruta madura (de Roberto Romero), por Mari Jacinto Florinda Chico, Teresa Hurtado Jacaquin Kremer. Dirección Diego Hurtado.

**ZARZUELA.** — (Refrigerado.) Compañía Lírica Española. Hoy, 7 y 10,45: Agua azucarillos y aguardiente y La Revoltosa. ¡Éxito triunfal de la Compañía! Dirección: Antonio Amengual. Precios populares. Butaca, 150 pesetas.

# CINES

**ALCALA PALACE.**—4,30, 7 y 10,45: Tony Arzenta. 18 años.

**ALVI.** — 5: Los ojos azules de la muñeca rota. Mayores 18 años.

**AMAYA.** — 4,30, 7 y 10,30: La prima Angélica.

**APOLLO.** — 4: Adivina quién viene esta noche y Bajo el signo de Montecristo. Toleradas.

**ARAGON.** — 5: Aquí robamos todos y Conspiración de silencio. Tolerado.

**AVENIDA.** (Refrigerado. Teléfono 221 75 71.)—4,30, 7 y 10,45: Harry el Fuerte (Magnum Force). Clint Eastwood fue Harry el Sucio, y ahora es Harry el Fuerte. Panavisión technicolor. Dirigida por Ted Post. ¡Esta vez las balas harán impacto muy cerca de usted!

**BAHIA.** — 4: La chica del trébol y Aladino y la lámpara maravillosa. Toleradas.

**BARCELO.**—Continúa 5: Toma el dinero y corre (Woody Allen) y Las minas del Rey Salomón. (Tolerado todos los públicos.)

**BENLIIURE.**—7 y 10,45: El guateque. Peter Sellers. Color. (Tolerada.)

**BULEVAR.** — 4,30 7 y 10,30. Cobras humanas.

**CALIFORNIA.** — 5: Le llamaban Trinidad. Tolerada.

**CANCELLER.** — 5: La mujer de paja. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**CANDILEJAS.** — 4: La muerte llama a las 10 y El retorno de Clint el Solitario.

**CAPITOL.** — 7 y 10,45: Fiel a su mandato. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**CARRETAS.** (Refrigerado.)—10 mañana: La casa de la Troya y Con él llegó el escándalo.

**CARTAGO.**—Continúa 5: Corrompido y deseado y El último viaje.

**CARLTON.**—5: El retorno de Clint el Solitario.

**CERVANTES.** — 5: John Wayne y los cowboys y Mano de hierro. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**COIMBRA.** — 5: Chicas de club y El espectro de Edgar Allan Poe.

**CONCEPCION.** — 5: La muerte llama a las 10 y El retorno de Clint el Solitario.

**CONDE DUQUE.** — 4,30, 7,15 y 10,45: La esclava es para mí... no para ti.

**COPACABANA.**—5: Chicas de club y El espectro de Edgar Allan Poe.

**EL ESPAÑOLETE - ESTEREOGRAMA.**—7 y 10,30: La muerte tenía un precio. Mayores 18 años.

**EMPERADOR.** — Continúa 4: Río Bravo y El clan de los Doberman. 14 años.

**EUROPA.** — 4: Chicas de club y El espectro de Edgar Allan Poe.

**FALLA.** — 5: La muerte llama a las 10 y El retorno de Clint el Solitario.

**FANTASIO.** — 5: El Silencioso. 14 años y menores acompañados.

**FATIMA.** — 4: El último pistolero y Los crímenes de Petiot.

**FELIPE II.** — 5: La casa de los Martínez y Conspiración de silencio. Tolerado.

**FLORIDA.** — Continúa 5: La mujer de paja. Mayores 18 años y mayores 14 acompañados.

**FUENCARRAL.** — (Refrigerado.) 7, 10,45: Fiel a su mandato. Color. Dieciocho y se torce acompañados.

**FUNDADORES.** — (Fundado res, 9. Final Goya. Teléfono 2451495.) 5: Séptimo de caballería y El sabor de la venganza. Toleradas.

**GAYARRE.** — 4,30: Cobras humanas.

**GRAN VIA.** — 7 y 10,45: Tal como éramos. Mayores 18 años.

**IDEAL.** — 5: La chica de los anuncios y El cerebro del mal. Mayores 18 años.

**IMPERIAL.**—Continúa 10 mañana: Oliver. 70 mm. Technicolor. (Tolerada.)

**INFANTAS.** — 4: Cobras humanas y El divorcio es cosa de tres.

**INFANTE.** — 5: Los ojos azules de la muñeca rota. Mayores 18 años.

**JORGE JUAN.** — 4: El último pistolero y Los crímenes de Petiot.

**JUAN DE AUSTRIA.** — 5: Los ojos azules de la muñeca rota. Mayores 18 años.

**LIDO.** — 5: La mujer de paja. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**LOPE DE VEGA.** — 7 y 10,30: El golpe. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**LOS ANGELES.** — 5: Los ojos azules de la muñeca rota. Mayores 18 años.

**MADRID.**—Continúa 10 mañana Doble programa de riquroso estreno: SanJokan y Aventuras del oeste. Ambas color. Cinemascope. Tolerado.

**MAGALLANES.** — 4: Chicas de club y El espectro de Edgar Allan Poe.

**MARVI.** — 5: Más oscuro que el ámbar y El espectro de Edgar Allan Poe.

**METROPOLITANO.** — 4: El último pistolero y Los crímenes de Petiot.

**MOLA.** — 4,30, 7 y 10,30: Cobras humanas.

**MORATALAZ.** — 4,30: Timinfaya y El magnate.

**MONTECARLO.** — 4,30: La semana del asesino y Y después sin parar hasta el final. Mayores 18 años.

**MORASOL.** — 5: Los diablos de la oscuridad y Ana y los lobos. 18 años.

**MURILLO.**—Continúa 4: Tintín y el lago de los tiburones y Las aventuras de Tom Sawyer. (Toleradas.)

**NARVAEZ.** — 5: Los ojos azules de la muñeca rota. Mayores 18 años.

**NIZA.** — 4: El último pistolero y Los crímenes de Petiot.

**ORAA.** — 5: David Copperfield y El hombre de río Malo. Tolerado.

**PALACIO DEL PROGRESO.** — 5: Le llamaban Trinidad. Tolerada.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—7 y 10,45: El calzonazos. Paco Martínez Soria. Tercer mes. (Mayores de 14 años y menores acompañados.)

**PALAFOX.** — 7 y 10,45: Heroína. Mayores 18 años.

**PAVON.** — 4: El último pistolero y Los crímenes de Petiot.

**PAZ-TODD-AO.** — (Teléfono 446 45 66.)—7 y 10,45: American Graffiti. Technicolor. Richard Breyfuss, Tony Howard. (Mayores 18 años.)

**PLEVEL.** — 10: El emperador del Norte y Me has hecho perder el juicio.

**POSTAS.** — 10: Ana y los lobos y Una ciudad llamada Bastarda.

**PRINCIPE PIO.** (Refrigerado.) 3,30: Con los ojos cerrados y Cleopatra Jones. (18 años.)

**REAL CINEMA-CINERAMA.** — 7 y 10,45: Operación Dragón.

**RIALTO.** (Refrigerado.)—7 y 10,45: El silencioso. Lino Ventura, Leo Genn, Suzanne Flon, Robert Hardy. ¡Auténtico cine de acción! Segunda semana. (14 años y menores acompañados.)

**RICHMOND.** — 7 y 10,45: No te puedes fiar ni de la cigüeña. Mayores 18 y 14 acompañados.

**RIO.** — 4: Ana y los lobos y Psicosis.

**RIVIERA.** — 5: Con los dedos cruzados e Indio Blach. 18 años.

**ROYAL.** — 5: La mujer de paja. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**ROXY «B».** — 7 y 10,45: Celos, amor y Mercado Común. Mayores 18 años.

**SALAMANCA.** — 4,30, 7 y 10,45: Las locas aventuras de Rabbí Jacobi. Tolerada.

**SAN CARLOS.**—Continúa 4 tarde: La novia ensangrentada y Viva la muerte tuya. Ambas color. Cinemascope. (18 años.)

**SAVOY.** — 5: Los ojos azules de la muñeca rota. Mayores 18 años.

**TIVOLI.** — 4,30: Siete novias para siete hermanos. Tolerada.

**UNIVERSAL CINEMA.** (Teléfono 401 86 86.) — 5: Los ojos azules de la muñeca rota. (Mayores 18 años.)

**URQUIJO.** — 5: La muerte llama a las 10 y El retorno de Clint el Solitario.

# SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.** — Continúa 6 tarde: Les femmes.

**BELLAS ARTES.**—Programación especial de verano. Cambio diario de programa con dos películas. Continúa, 11 mañana. 65 pesetas. Hoy: El ángel exterminador (Buñuel). (Pases a las 11, 3, 7 y 11.) Y Franch can can (Renoir). (Pases a las 1, 5 y 9.) Jueves: Las brujas (Visconti, Pasolini, Bolognini) y Vanina Vanini (Rosellini). Viernes: Un condenado a muerte se ha escapado (Bresson) y Vanina Vanini (Rosellini). Sábado: The Servant (Losey) y Jules et Jim (Truffaut). Domingo: Nazarín (Buñuel) y La viaccia (Bolognini). V. O. subtituladas.

**CEREBRO MUSIC HALL.** — (Princesa, 5. Reserva de mesas: 2416226.) América, América, América... Un nuevo concepto del espectáculo musical por primera vez en España. Todos los días 11,30 noche y

1,30 noche. Domingos no hay funciones por descanso con pañía.

**GALILEO.** — Continúa 6 tarde: Helga.

**PALACE.** (Refrigerado.) Continúa 4,30: Los herederos de la tierra (The Hallstrom Chronicle), con Walon Green. V. O. subtitulada.

**PENALVER.** (Refrigerado.) Continúa 4,30: Lo mejor de Los Rollings Stone.

**POMPEYA.** (Refrigerado.)—Continúa 11,30. Numeradas, 7 y 10,45: L'Amour avec des si... (Los riesgos del amor). Janine Magnán, Guy Mairesse. V. O. subtitulada en español. La manía del sexo tratada magistralmente por Claude Lelouch en su primera película.

**ROS ALES.** (Refrigerado.) Continúa 4,30: Cuerno de cabra, de Méthodi Andenov. Con Katia Paskaleva. V. O. íntegra subtitulada.

# PATENTES

Ofrécese licencia explotación patentes:

250.479: Un perfeccionamiento en la fabricación de ortofosfatos alcalinos.

266.452: Procedimiento continuo de polimerización en masa.

266.930: Procedimiento de fabricación de abono complejo a base de tripolifosfato de potasio.

266.933: Un perfeccionamiento en la polimerización del formaldehído.

276.986: Máquina recolectora de muestras de terreno a nivel determinado en perforaciones.

276.987: Procedimiento de perforación y aparato para su realización.

277.288: Procedimiento y dispositivo para la fabricación de anhídrido sulfuroso puro.

289.584: Mejoras en el objeto de la patente principal 274.259, sobre «Nuevo sistema catalítico de polimerización del cloruro de vinilo».

291.818: Procedimiento para tratamiento de fibras textiles queratinosas.

300.340: Procedimiento de fabricación de un nuevo catalizador de oxidación de hidrocarburos de anhídrido maleico.

303.946: Mejoras en el objeto de la patente principal 291.818 sobre «Procedimiento para tratamiento de fibras textiles queratinosas».

304.216: Procedimiento para el tratamiento de fibras queratinosas.

tinosas para hacerlas anti-fieltrables.

307.056: Procedimiento para la preparación de polímeros y copolímeros a base de formaldehído.

335.722: Procedimiento de fabricación de peróxidos de al-fahálógenolaurilo.

335.797: Procedimiento de polimerización o de copolimerización en continuo del cloruro de vinilo en suspensión o en suspensión fina.

337.175: Perfeccionamientos en la preparación de polímeros y copolímeros a base de cloruro de vinilo por el procedimiento denominado en suspensión.

337.176: Perfeccionamientos en la preparación de polímeros y copolímeros a base de cloruro de vinilo por el procedimiento denominado en suspensión.

339.630: Procedimiento de polimerización en suspensión de composiciones monómeras a base de cloruro de vinilo.

339.631: Procedimiento de polimerización o de copolimerización de composiciones monómeras a base de cloruro de vinilo en masa (o en suspensión).

359.447: Procedimiento de preparación de polímeros y copolímeros a base de cloruro de vinilo, a baja temperatura.

363.322: Un procedimiento de preparación en masa de polímeros y copolímeros a base de cloruro de vinilo, a baja temperatura.

364.304: Procedimiento de preparación de copolímeros a base de cloruro de vinilo y de hidrocarburos olefinicos.

374.858: Procedimiento de fabricación de ácido fosfórico por vía húmeda.

Informes: Agencia de Patentes, Plaza y Cia. Apartado 1001 y Registro de la Propiedad Industrial, Madrid.

# TRABAJO OFERTAS

PERSONAL especializado gestión administrativa Aspirantes / auxiliares ambos sexos bien remunerados y reserva absoluta. Escribir a: Personal. Apart. 114 Madrid (8709/2).

ASESORIA laboral precisa persona especializada en G-1, C-2 y nóminas etc Ambos sexos Buena remuneración según aptitudes Señor Yuste, Alcalá 2 Anuncios (8709/2)

# TRASPASOS

DON José Díaz Zurdo traspasa a don Ramón Rivas Castro la industria denominada «La Jor-nacha», sita en la calle María de Guzmán, 53. Con lo que se da cumplimiento a lo que preceptúa el artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas.

# AYUNTAMIENTO DE OVIEDO SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO: Subasta de las obras del proyecto de acondicionamiento de la plaza de Santullano.

TIPO DE LICITACION: 3.279.042 pesetas.

PLAZO DE EJECUCION: Diez meses.

PRESENTACION DE PLICAS: En la Unidad Administrativa de Contratación y Patrimonio de la Secretaría del Ayuntamiento de Oviedo, en las horas de diez a trece, hasta el día 24 de agosto de 1974.

OTROS DETALLES: En el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» de fecha 31 de julio de 1974. Oviedo, a 2 de agosto de 1974.—El Alcalde (firma ilegible).

# AYUNTAMIENTO DE OVIEDO SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO: Subasta obras Urbanización. a) Ciudad Naranco. b) Colonia Astur. c) Vallobin, primera zona; y d) Vallobin, segunda zona.

TIPO DE LICITACION: —18.579.727, —17.412.238, —17.158.811 y —15.720.203 pesetas, respectivamente.

PLAZO DE EJECUCION: Doce meses cada proyecto.

PRESENTACION DE PLICAS.—En la Unidad Administrativa de Contratación y Patrimonio de la Secretaría del Ayuntamiento de Oviedo, en las horas de diez a trece, hasta el día 24 de agosto de 1974.

OTROS DETALLES.—En el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» de fecha 31 de julio de 1974. Oviedo, a 2 de agosto de 1974.—El Alcalde (firma ilegible).



## SE PUEDE VESTIR

## COMO SE QUIERA

SAN FRANCISCO. (Ap. Efe.)—Desde ahora es legal que los hombres vistan como mujeres y las mujeres como hombres, en las calles de San Francisco.

El Consejo de Supervisores abolió seis viejas leyes que han quedado sin vigor, entre ellas una que prohibía llevar vestidos del sexo opuesto, aunque fuese con la intención de engañar.

Entre las demás leyes abolidas figura una que prohibía vestir en público de forma desusada.

### No eran restos humanos: eran jamones

TARRAGONA. (Pyresa.)— Una mujer que viajaba en coche sufrió un síncope al observar, al pie de la carretera de los Pallores, diversos huesos que, por sus características, parecían humanos. El conductor del coche hizo la oportuna denuncia a la Guardia Civil, que se personó en el citado lugar, comprobando que dichos huesos correspondían a restos de varios jamones que fueron arrojados en dicho punto por algún comerciante.

## LAS COPLAS

### LAS COPLAS DEL DESVAN

4

### EL CORSE

Diábolo infernal que a Torquemada no le hubiera pasado por la mente, cingulo doble para penitente del engordar que sigue a ser casada.

Doble tronco de cono, emballenada coraza de adiposis en creciente marea insoslayable, recipiente que rebosa en pechera desmadrada.

Estas cintas de ayer con qué tirones, con qué esfuerzos, con cuántos empujones de avispa hicieron la cintura amante.

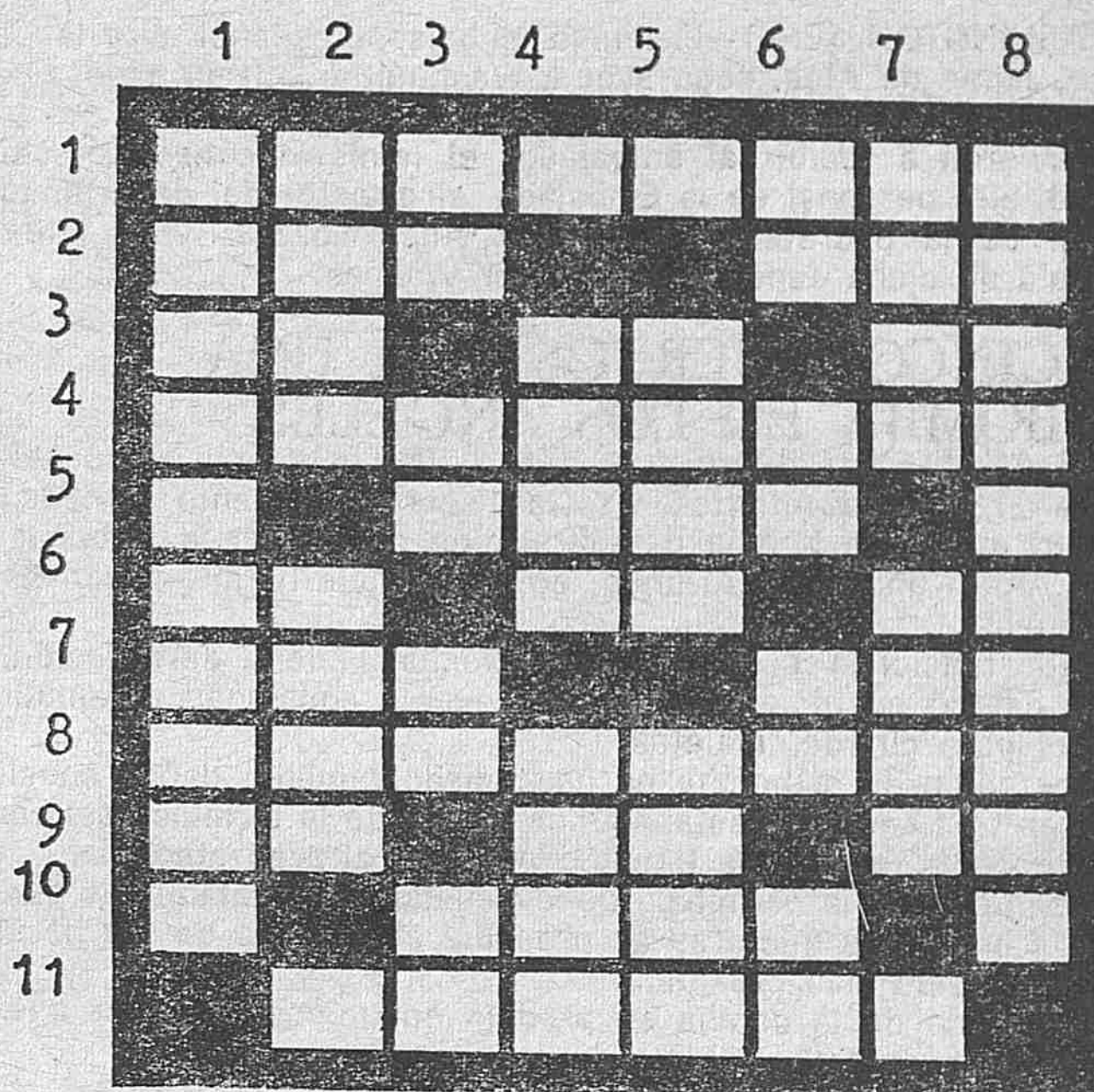
Y luego desatadas, flojas, lacias, pudieron ver las desbordadas gracias regresar al nivel del elefante.

MAESE PEREZ

# entretenimientos

## CRUCIGRAMA

Número 974



HORIZONTALES.—1: Apellido del autor de la madrileña Puerta de Alcalá.—2: Círculo. Al revés, ausencia de bien.—3: Nombre de consonante. Verbal. Al revés, nombre de consonante.—4: Arma antigua.—5: Símbolo del boro. Conoció Número romano.—6: Patria de Abraham. Nota musical. Nota musical.—7: Personaje histórico español. Manifiesta alegría.—8: Mezcla de piedras pequeñas y mortero de cal y arena.—9: Existe. Al revés, nota musical. Letras de «nota».—10: Punto cardinal. Agujero que atraviesa de lado a lado una cosa. Punto cardinal.—11: Cierta flor.

VERTICALES.—1: Especie de trompeta.—2: Criba de gran tamaño. Corrientes continuas de agua. Símbolo del fósforo.—3: Repetido, felo. Campeón. Abreviatura de título universitario. Al revés, río español.—4: Vocal. Adiós. Cierta cereal.—5: Consonante. Cierta pez. Dignidad árabe.—6: Números romanos. Letra griega. Al revés, unidad de peso, abreviatura. Nombre chino.—7: Al revés, dignidad eclesiástica. Ciudad fenicia. Vocal.—8: Intrascuro desasossegado.

### SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Sabatini.—2: Aro. Iam.—3: Ce. Ar. ep. Alabarda.—4: B. Supo. C.—5: Ur. Re. Si.—7: Cid. Rie.—8: Hormigón.—9: Es. Im. Nt.—10: S. Ujal. E.—11: Peonia. VERTICALES.—1: Sacabuches.—2: Arel. Ríos. P.—3: Bo. As. Dr. oe.—4: A. Abun. Mito.—5: T. Rabu. Imán.—6: IL. Ro. rg. N.—7: naed. Sion. A.—8: Impaciente.

## SALTO DE CABALLO

Número 974

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pasatiempo

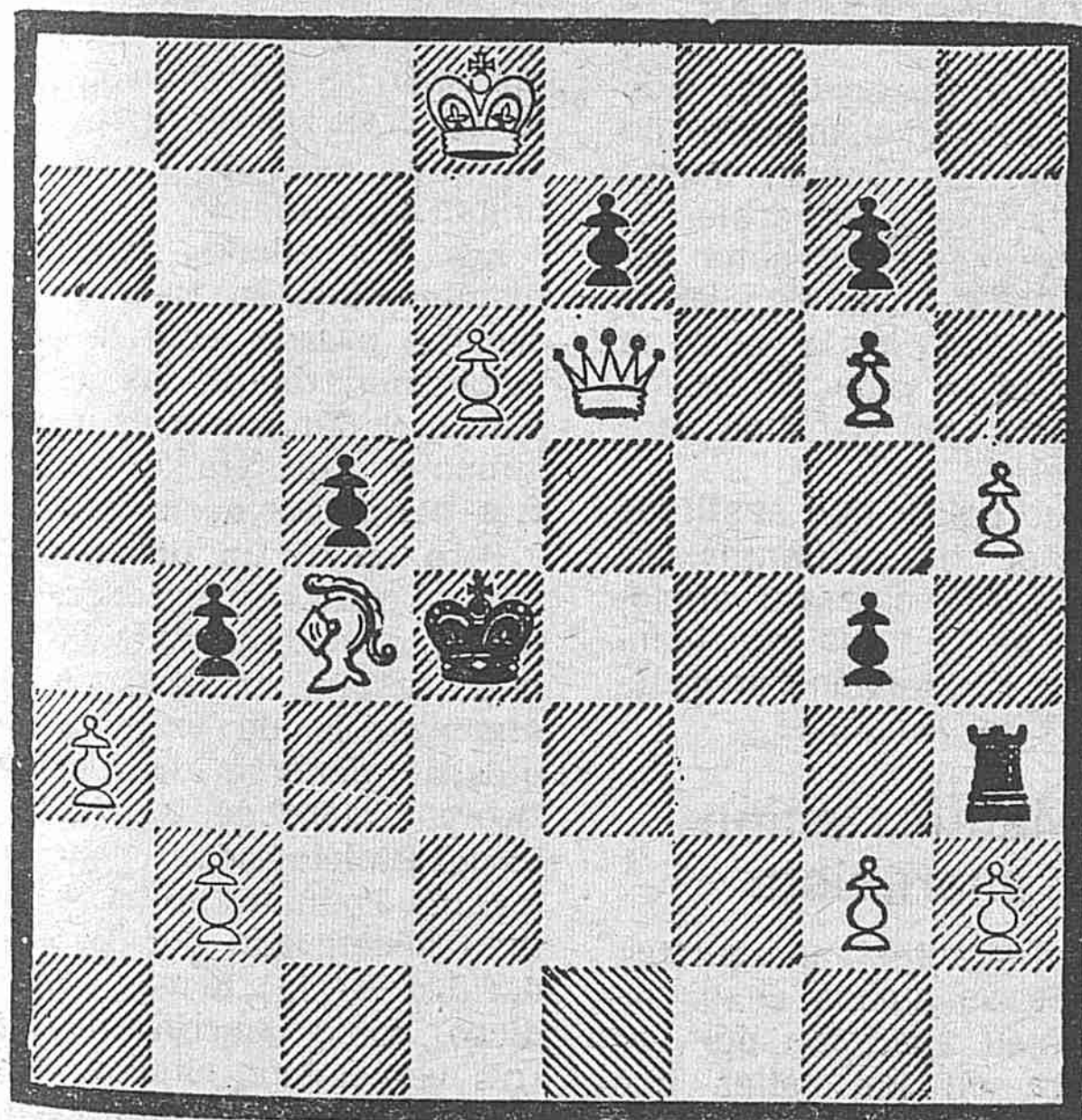
RA	PI	NO	24 NOS	1 LA
SA	MA	SER	E	DE
NER	E		MU	VIR
SUS	O	QUE	BE	DAD
QUI	TE	DE	TU	JER

### SOLUCION

La mujer que quiera ser virtuosa no debe tener piedad de sus manos.—Victor Hugo.



## PROBLEMA DE AJEDREZ



Las blancas juegan y dan mate en cuatro. El diagrama nos muestra una composición en la que resolver con éxito es tarea no demasiado difícil. Usted puede hacerlo perfectamente si basa su análisis en la eliminación por un procedimiento sorpresa, de una eficaz pieza negra. Así más fácil, ¿verdad?

(La solución, en el próximo número.)

### SOLUCION DEL ANTERIOR

10. C4D, A×P; (esta captura llega con retraso y permite al blanco montar un fuerte ataque mediante el cual obtiene ventaja); 11. C×C, D×C; 12. A3A, C4D; 13. C×C, P×C; 14. A×P, y las blancas ganan la torre negra.

V. PALOMINO



## LLEGA A WASHINGTON EL NUEVO EMBAJADOR ESPAÑOL

WASHINGTON. (Efe.)—El nuevo embajador español ante la Casa Blanca, Jaime de Alba, llegó ayer a Washington con su esposa para hacerse cargo de la sede diplomática.

Estuvieron a recibir al embajador el ministro consejero, señor Cervino, alto personal de la Embajada, el director del departamento español de la Secretaría de Estado, Allen Lukens, y el jefe de protocolo de dicha dependencia, Roger Wallace.

## CINCO MUERTOS POR UNA BOMBA EN LOS ANGELES

LOS ANGELES (California), 6. (Efe.)—Por lo menos cinco personas han resultado muertas y otras seis gravemente heridas, al explotar, ayer, una bomba de fabricación casera en la terminal de la Pan American World Airlines, en el aeropuerto internacional de Los Angeles.

Según funcionarios de la Administración Federal de Aviación, la bomba estalló en el interior de una de las consignas automáticas públicas para guardar maletas.

El estallido de la bomba ha ocasionado también daños considerables en tres amplios ventanales de cristal de la terminal, así como en el techo y en algunas tiendas próximas al área afectada.

El edificio de la terminal fue evacuado inmediatamente por la Policía y bomberos mientras se procedía al traslado de los heridos a los hospitales más próximos.

El estallido de la bomba se produjo en un momento en que la terminal se encontraba repleta de pasajeros.

## SECUESTRO DE UN TREN EN BELFAST

BELFAST (Efe-Upi.)—Varios hombres armados cortaron ayer la principal comunicación ferroviaria que enlaza Belfast y Dublín durante más de doce horas al secuestrar un tren en la República irlandesa, informa la Policía.

El tren fue abandonado a unos seis kilómetros al sur de Irlanda del Norte, cerca de la localidad de Dundalk, después de que los pistoleros obligaran a huir al maquinista.

La Policía de la República irlandesa manifestó que se había permitido que el tren bloqueara la línea durante varias horas debido al temor de que pudiera contener alguna bomba. Un registro posterior reveló que no había explosivo alguno en el tren. Poco después quedó reanudado el servicio.

## RATIFICACION DE UN CONVENIO HISPANO-DOMINICANO

SANTO DOMINGO. (Efe.)—Se ratifica entre España y la República Dominicana un convenio en virtud del cual, el Gobierno dominicano obtiene un préstamo de 20 millones de dólares.

La ratificación al convenio de los 20 millones de dólares para la construcción de la presa de Sabanaeta, en la zona sur de la República, fue firmada por el ministro de Relaciones Exteriores dominicano, Víctor Gómez Bergés, y el embajador de España, Aurelio Valls Carreras.

Este convenio de cooperación financiera ha sido calificado como uno de los más importantes que ha suscrito la República Dominicana, siendo además, uno de los que con mayor rapidez ha conseguido este país, según manifestaciones del canciller Gómez Bergés.

## LA SITUACION EN FAMAGUSTA PREOCUPA A LAS FUERZAS DE LA ONU

NICOSIA. (AFP-Efe.)—La situación en Famagusta preocupa seriamente a las Fuerzas de las Naciones Unidas en Chipre. Refuerzos de la UNIFICYP, ayudados por vehículos blindados de la ONU, han sido enviados ayer a la zona.

Los responsables greco-chipriotas piensan, efectivamente, en la actualidad, en la posibilidad de abrir de nuevo el puerto de Famagusta.

Pero el problema de esta reapertura se ha hecho particularmente difícil por el hecho de la presencia de 4.000 turco-chipriotas atrincherados en la vieja ciudadela veneciana que domina la entrada del puerto y por los numerosos restos de barcos hundidos por las bombas de la aviación turca el pasado 20 de julio.

La congestión que sufre el único puerto que funciona con normalidad en Chipre, el de Limassol, hace imperativa la reapertura del puerto de Famagusta, se indica en Nicosia.

De todos modos, este problema no podrá ser resuelto antes de algún tiempo. Se debe concluir antes un acuerdo entre los Ejércitos presentes en el puerto de Famagusta. Todavía ayer el portavoz de las Naciones Unidas en Chipre indicaba que el Ejército turco-chipriota atrincherado en Famagusta había establecido un nuevo punto de apoyo a la entrada del puerto.

## CONSULTAS ANGLO-AMERICANAS SOBRE CHIPRE

LONDRES. (Pyresa.)—Es muy probable que se celebren consultas anglo-norteamericanas sobre la situación en Chipre antes de que el secretario del Foreign Office, James Callaghan, salga de esta capital hacia Ginebra para tomar parte en la segunda ronda de las conversaciones de paz, cuya iniciación está prevista para la tarde del jueves próximo.

En este sentido es esperado en Londres el subsecretario de Estado norteamericano para Asuntos de Europa, Arthur Hartman, tras sus visitas a Nicosia, Ankara y Atenas, donde ha sido enviado por el doctor Kissinger para que le ofrezca una información de primera mano sobre la situación política de Grecia y Turquía.

## NUEVAS LUCHAS EN LA COSTA NORTE DE CHIPRE

### Las conversaciones de «alto el fuego» quedaron momentáneamente suspendidas

NICOSIA. (Efe-Reuter.)—Se entabló ayer una nueva lucha en la costa del norte de Chipre, cerca de Kirenia, lo que causó la suspensión momentáneamente de las conversaciones internacionales sobre el «alto el fuego» entabladas en Nicosia.

El representante griego en las conversaciones consultó a Atenas sobre su reacción en vista al tiroteo, y, hasta dos horas después, no asistió a la reunión que debía celebrar con los encargados de tratar sobre la paz, pertenecientes, respectivamente, a las Naciones Unidas, a Gran Bretaña y a Turquía.

El sonido de los disparos, que se hacían a veinte kilómetros de distancia, al norte, se oía claramente en el aeropuerto de Nicosia, donde las conversaciones sobre las líneas del «alto el fuego» y sobre zona intermedia entre ellas se están celebrando en una tienda de campaña de frágil cubierta.

La lucha se entabla en el sector de dos pueblos. Lapithos y Karavas, situados a unos diez kilómetros al oeste de Kirenia, donde las tropas turcas desembarcaron hace justamente dos semanas.

Los turcos afirman que la lucha comenzó por parte de los chipriotas griegos, con un ataque dirigido contra las posiciones turcas. Otras informaciones dicen que los morteros pesados y la artillería de los turcos bombardearon a los chipriotas griegos.

Según una referencia de estas operaciones —que duraron varias horas—, han consistido en una acción de limpieza de bolsas cercadas por los turcos, para despejarlas de la resistencia mantenida en ellas por elementos de la guardia nacional chipriota.

Los turcos desean que su línea de «alto el fuego» incluya a Lapithos y a Karavas, pero los chipriotas griegos se oponen argumentando que ellos tienen fuerzas establecidas en dicho sector.

Osman Orek ha replicado diciendo que chipriotas turcos se encuentran en enclaves aislados y rodeados por los griegos.

Orek, ex ministro de Defensa en el Gobierno de Makarios, dijo en una conferencia de Prensa que las ciudades remotas turcas se han estado defendiendo por sí mismas contra graves amenazas, y los dirigentes de la comunidad turca han tratado de enviarles alimentos y medicinas.

Orek habló de despojo sistemático e incendios intencionados de las viviendas de los chipriotas turcos y de lo que calificó de «viles actos de barbarismo contra mujeres y niños».

Ha manifestado que en el pueblo de Alaminos, situado entre Nicosia y Limassol, catorce turcos fueron arrimados al paredón con las manos atadas a la espalda y segados con ráfagas de ametralladora.

(Más información en la página 10.)

## ADVERTENCIA DE LA JUNTA MILITAR PORTUGUESA SOBRE LOS INCIDENTES DE LUANDA

### «Se pide a la población pacífica que se abstenga de asistir o intervenir en las manifestaciones»

LUANDA (Angola). (Efe.)—Por la Secretaría de Estado de Comunicaciones Sociales de Angola se ha distribuido en la mañana de ayer el siguiente comunicado sobre los incidentes registrados en Luanda:

«Las manifestaciones que se organizaron ayer en Luanda y que continuaron por la noche se realizaron en contravención de las disposiciones vigentes, y dieron lugar a incidentes graves que en forma alguna podrán repetirse.

«Desafiando, quizá inconscientemente a la autoridad, no se cumplió la orden de dispersión, continuando las caravanas de automóviles y el griterío, culminando en una manifestación concentrada frente al hospital de Sao Paulo, con las consiguientes molestias para los enfermos y accidentados a los que se les iba a prestar asistencia.»

«Se sabe que se proyecta la continuación de esta actitud, con llamamientos de nuevas manifestaciones para ayer», continúa el comunicado, que dice seguidamente:

«La Junta gubernativa estima que se han sobrepasado los límites que humanamente se pueden consentir, y, firmemente dispuesta a garantizar la seguridad de todos, cueste lo que cueste, ha adoptado medidas rigurosas para evitar cualquier tentativa de manifestación no autorizada ni consentida, en evitación de posibles disturbios.»

«No se pretende amordazar, continúa el comunicado, la libre expresión de las legítimas aspiraciones e intereses; pero esto sólo será posible en una atmósfera de confianza, siempre que las personas se sientan seguras y protegidas.»

«La Junta gubernativa, añade el comunicado, está dispuesta a recibir a una delegación de diez representantes de los grupos que pretenden manifestarse, para escuchar la exposición de sus problemas y preocupaciones, en presencia de los órganos de información.»

«Se recomienda una vez más, agrega la comunicación, la máxima ponderación, a fin de evitar enfrentamientos lamentables con las Fuerzas Armadas, que, sin la menor vacilación, actuarán en caso necesario.»

«Se pide a la población pacífica que, afortunadamente, constituye la inmensa mayoría de Luanda, se abstenga de asistir o intervenir en las manifestaciones, a fin de evitar la existencia de víctimas inocentes.»

(Más información en la pág. 10.)

### Vasco Pinto, director de Cultura Popular y Espectáculos

Vasco Pinto Leide ha sido nombrado por el ministro de Comunicación Social, mayor Sánchez Osorio, para ejercer las funciones de director general de Cultura Popular y Espectáculos hasta que se regularice la situación de los directores generales de este ministerio.

Vasco Leide, que sustituye al doctor Piteira Santos, es un conocido cineasta aficionado y es el actual presidente de la Federación Portuguesa de Cine Amateur.

### Manifestación anarquista

Manifestantes anarquistas jóvenes de ambos sexos hicieron su aparición por vez primera en las calles con pancartas en las que se leía, entre otras cosas:

«Queremos transformar todo, todo...»  
Anunciaban una fiesta a la

que generosamente invitaban a todos los lisboetas con vino, música y alegría, todo gratuito.

Hubo vino en efecto, pero faltó la viola, por lo que no hubo música ni, por tanto, tanta alegría como era de esperar.

### Elaboración de una nueva ley de Prensa

LISBOA. (Efe-Reuter.) — El Gobierno portugués ha acordado aminorar la tirantez de sus relaciones con la Prensa, al anunciar ayer que un Comité conjunto de directores de periódicos y de la Unión de Periodistas colaborará en el retoque de una nueva ley de Prensa.

Esta ley, que lleva en preparación unas tres semanas, está terminada ya, en principio, pero el Comité retocará su texto y le dará redacción definitiva, ha dicho el ministro de Información, José Sanches Osorio, a los periodistas, después de la reunión del Gabinete.

Las autoridades militares disminuyeron su rigor en la semana pasada ante la protesta solidaria de los periodistas, y derogaron el cierre temporal decretado contra tres periódicos de la tarde.

Pero en el fin de semana impuso una suspensión «sine die» al periódico «Luta Popular», órgano semanal de la organización de extrema izquierda denominada Partido Reorganizador del Movimiento del Proletariado.

«Luta Popular» no ha resultado beneficiado por la solidaridad de los demás periódicos, como ocurrió con los tres vespertinos citados. Así, el «Diario de Noticias» defendió ayer su suspensión diciendo que existen reglas de juego para la democracia y para la libertad.